



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

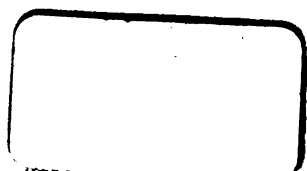
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>









**RÉPERTOIRE**  
**DU**  
**THÉÂTRE FRANÇAIS.**  

---

**TOME XXXVI**





**RÉPERTOIRE**  
**DU**  
**THÉÂTRE FRANÇAIS.**  
**TOME XXXVI.**

A PARIS,

CHEZ { LADRANGE, libraire, quai des Augustins, n° 19;  
GUIBERT, libraire, rue Gît-le-Cœur, n° 10;  
LHEUREUX, libraire, quai des Augustins, n° 27;  
VERDIÈRE, libraire, même quai, n° 25.

**CHEFS-D'ŒUVRE**  
**DRAMATIQUES**  
**DE**  
**COLLIN D'HARLEVILLE.**

---

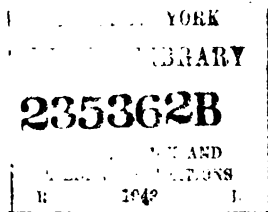
**TOME I.**



**A PARIS,**  
**DÉ L'IMPRIMERIE DE P. DIDOT, L'AINÉ,**  
**CHEVALIER DE L'ORDRE ROYAL DE SAINT-MICHEL,**  
**IMPRIMEUR DU ROI.**

1822.

TE



---

# NOTICE

SUR

## COLLIN D'HARLEVILLE.

JEAN-FRANÇOIS COLLIN D'HARLEVILLE naquit à Maintenon , près Chartres , le 30 mai 1755. Son père, dont il étoit le huitième fils, l'envoya à Paris, où il acheva ses études. Il entra ensuite chez le procureur ; mais la chicane ne convenant point à la douceur et à la franchise de son caractère, il y cultiva la poésie bien plus que la procédure, qu'il ne tarda pas à abandonner tout-à-fait.

La perte encore récente de cet estimable et fécond auteur sera très long-temps sensible aux amateurs du théâtre. Indépendamment des pièces qu'il a fait jouer sur la scène française, il en a composé plusieurs autres bien dignes d'y figurer, mais qui, n'ayant été représentées que sur le théâtre Louvois, ne seront pas, par cette raison, détaillées dans la présente notice.

Le premier ouvrage de Collin fut *l'Inconstant*,



## 2 NOTICE SUR COLLIN D'HARLEVILLE.

comédie en cinq actes, en vers, représentée pour la première fois le 13 juin 1786. Cette pièce a depuis été réduite en trois actes par son auteur. C'est ainsi qu'on la donne aujourd'hui, et qu'il l'a fait imprimer dans la collection de ses ouvrages, peu de temps avant sa mort.

Deux années après *l'Inconstant*, parut *l'Optimiste*, comédie en cinq actes, en vers, jouée pour la première fois le 22 février 1788. Cette pièce eut un très grand succès, et le public la voit toujours avec plaisir.

L'année suivante, le 20 février 1789, Collin donna *les Châteaux en Espagne*, comédie en cinq actes, en vers. Les trois premiers actes furent très applaudis; les deux autres n'ayant pas été accueillis favorablement, l'auteur les refit en entier. Sa pièce reparut le 10 mai suivant, et obtint le plus grand succès.

*M. de Crac dans son petit castel*, comédie en un acte, en vers, donnée pour la première fois le 14 mars 1791, fut bien accueillie, et est restée au théâtre.

*Le vieux Célibataire*, comédie en cinq actes, en vers, mise au théâtre le 24 février 1792, ob-

tint le plus brillant succès. Cette pièce est généralement regardée comme le meilleur ouvrage de son auteur.

*Rose et Picard, ou la Suite de l'Optimiste*, petite comédie en un acte, est une pièce de circonstance qui fut jouée pour la première fois le 16 juin 1794. Elle obtint un succès d'estime.

L'année 1796 vit paraître deux comédies en cinq actes, en vers, de Collin, les dernières qu'il ait fait jouer au théâtre Français; l'une, *les Artistes*, donnée pour la première fois le 9 novembre, ne réussit point. Réduite à quatre actes, elle fut mieux accueillie le 15 du même mois. L'autre, intitulée *Être et Paraître*, tomba à la première représentation, qui eut lieu le 22 du même mois. L'auteur la retira le lendemain.

*Les Mœurs du jour, ou l'École des jeunes Femmes*, comédie en cinq actes, en vers, mise au théâtre le 26 juillet 1800, fut jouée seize fois avec un grand succès.

*Le Veuf Amoureux, ou la Véritable Amie*, comédie en trois actes, en vers, donnée le 30 mai 1803, fut mal accueillie, et n'a point paru.

#### **4 NOTICE SUR COLLIN D'HARLEVILLE.**

**Collin fut nommé membre de l'Institut lors de la formation de cette société. Cet estimable auteur n'a jamais joui d'une bonne santé. Il finit sa douloureuse carrière à Paris le 24 février 1806, des suites d'une maladie de poitrine.**

# L'INCONSTANT,

COMÉDIE EN TROIS ACTES;

Représentée, pour la première fois, le 13 juin  
1786.

« Il tourne au premier vent, il tombe au moindre choc;  
« Aujourd'hui dans un casque, et demain dans un froc. »

BOILEAU, Sat. VIII.

---

## PERSONNAGES.

**FLORIMOND**, l'inconstant.

**ÉLIANTE**, jeune veuve anglaise.

**M. DOLBAN**, oncle de Florimond.

**LISETTE**, suivante d'Éliante.

**CRISPIN**, valet-de-chambre de Florimond.

**M. PADRIGE**, l'hôte.

**La scène est à Paris, dans le salon d'un hôtel garni,  
appelé l'*Hôtel de Brest*.**

# L'INCONSTANT,

## COMÉDIE.

---

### ACTE PREMIER.

---

#### SCÈNE I.

FLORIMOND, *en uniforme*; CRISPIN.

FLORIMOND.

Je te revois enfin, superbe capitale !  
Que d'objets enchanteurs à mes yeux elle étale !  
De l'absence, Crispin, admirable pouvoir !  
Pour la première fois il me semble la voir.

CRISPIN.

Je le crois. Mais, monsieur, quelle affaire soudaine  
De Brest, comme un éclair, à Paris nous amène ?

FLORIMOND.

D'honneur, jamais Paris ne me parut si beau.  
Quelle variété ! c'est un mouvant tableau.  
L'œil ravi, promené de spectacle en spectacle,  
De l'art, à chaque pas, voit un nouveau miracle.

CRISPIN.

Il est vrai. Mais ne puis-je apprendre la raison  
Qui vous a fait ainsi laisser la garnison ?

FLORIMOND.

La garnison, Crispin ! je quitte le service.

CRISPIN.

Vous quittez ? Quoi ! monsieur, par un nouveau caprice.

FLORIMOND.

Je suis vraiment surpris d'avoir, un mois entier,  
Pu supporter l'ennui d'un si triste métier.

CRISPIN.

Mais j'admire en effet votre persévérance :  
Un mois dans un état ! quelle rare constance !  
Depuis quand cet ennui ?

FLORIMOND.

Depuis le premier jour.

J'eus d'abord du dégoût pour ce morne séjour.  
Dans une garnison , toujours mêmes usages,  
Mêmes soins , mêmes jeux , toujours mêmes visages.  
Rien de nouveau jamais à dire , à faire , à voir :  
Le matin on s'ennuie , et l'on bâille le soir.  
Mais ce qui m'a sur-tout dégoûté du service,  
C'est , il faut l'avouer , ce maudit exercice.  
Je ne pouvois jamais regarder sans dépit  
Mille soldats de front , vêtus du même habit,  
Qui , semblables de taille , ainsi que de coiffure ,  
Étoient aussi , je crois , semblables de figure.  
Un seul mot à-la-fois fait hausser mille bras ;  
Un autre mot les fait retomber tous en bas :  
Le même mouvement vous fait , à gauche , à droite ,  
Tourner tous ces gens-là comme une girouette.

CRISPIN.

Cependant...

ACTE I, SCÈNE I.

9

FLORIMOND.

Je pourrai changer d'habillement,  
Et ne te mettrai plus...

CRISPIN.

je vous plaignois vraiment.

*(touchant l'habit de son maître.)*

Pauvre disgracié ! va dans la garde-robe  
Rejoindre de ce pas la soutane et la robe.  
Que d'états ! Je m'en vais les compter par mes doigts.  
D'abord...

FLORIMOND.

Oh ! tu feras ce compte une autre fois.

CRISPIN.

Soit. Sommes-nous ici pour long-temps ?

FLORIMOND.

Pour la vie.

CRISPIN.

Quoi ! Brest... ?

FLORIMOND.

D'y retourner, va, je n'ai nulle envie.

CRISPIN.

Et votre mariage ?

FLORIMOND.

Eh bien ! il reste là.

CRISPIN.

Mais Léonor ?

FLORIMOND.

Ma foi, l'épouse qui voudra.

CRISPIN.

J'ignore, en vérité, si je dors, si je veille :



Vous la quittez, monsieur, le contrat fait, la veille?

FLORIMOND.

Falloit-il, par hasard, attendre au lendemain?

CRISPIN.

Là... sérieusement, vous refusez sa main?

FLORIMOND.

Pour le persuader, il faudra que je jure!

CRISPIN.

Ah! pouvez-vous lui faire une pareille injure?

Car que lui manque-t-il? Elle est jeune, d'abord.

FLORIMOND.

Trop jeune.

CRISPIN.

Bon, monsieur!

FLORIMOND.

C'est une enfant.

CRISPIN.

D'accord,

Mais une aimable enfant : elle est belle, bien faite...

FLORIMOND.

Je sais fort bien qu'elle est d'une beauté parfaite;

Mais cette beauté-là n'est point ce qu'il me faut :

J'aime sur un visage à voir quelque défaut.

CRISPIN.

C'est différent. J'aimois cette humeur enjouée

Qui ne la quittoit pas de toute la journée.

FLORIMOND.

Je veux qu'on boude aussi parfois.

CRISPIN.

Sans contredit.

## ACTE I, SCÈNE I.

11

FLORIMOND.

Trop de gaieté, vois-tu, me lasse et m'étourdit :  
Qui rit à tout propos ne peut que me déplaire.

CRISPIN.

Sans doute, Léonor n'étoit point votre affaire.  
Un enfant de seize ans, riche, ayant mille attraits,  
Qui n'a pas un défaut, qui ne boude jamais !  
Bon ! vous en seriez las au bout d'une semaine.  
Mais que dira de vous monsieur le capitaine ?

FLORIMOND.

Qu'il en dise, parbleu, tout ce qu'il lui plaira :  
Mais pour gendre jamais Kerbanton ne m'aura.  
Qui ? moi ! bon Dieu ! j'aurois le courage de vivre  
Auprès d'un vieux marin, qui chaque jour s'enivre ;  
Qui fume à chaque instant, et, tous les soirs d'hiver,  
Voudroit m'entretenir de ses combats de mer !...  
Laissons là pour jamais et le père et la fille.

CRISPIN.

Parlons donc de Justine. Est-elle assez gentille ?  
Des défauts, elle en a ; mais elle a mille appas.  
Elle est gaie et folâtre, et je ne m'en plains pas :  
Voilà ce qu'il me faut, à moi qui ne ris guère.  
Enfin, elle n'a point de vieux marin pour père.  
Pauvre Justine ! Hélas, je lui donnai ma foi :  
Que va-t-elle à présent dire et penser de moi ?

FLORIMOND.

Elle est déjà peut-être amoureuse d'un autre.

CRISPIN.

Nos deux cœurs sont, monsieur, bien différents du vôtre  
D'avoir perdu Crispin, jamais cette enfant-là,

C'est moi qui vous le dis, ne se consolera.

FLORIMOND.

Va, va, dans sa douleur le sexe est raisonnable,  
Et je n'ai jamais vu de femme inconsolable :  
Laissons cela.

CRISPIN.

Fort bien. Mais au moins dites-moi  
Pourquoi vous descendez dans un hôtel?

FLORIMOND.

Pourquoi?

CRISPIN.

Oui, monsieur. Vous avez un oncle qui vous aime,  
Dieu sait!

FLORIMOND.

De mon côté, je le chéris de même;  
Mais je ne logerai pourtant jamais chez lui.  
Je crus bien, l'an passé, que j'en mourrois d'ennui :  
C'est un ordre, une règle en toute sa conduite!  
Une assemblée hier, demain une visite.  
Ce qu'il fait aujourd'hui, toujours il le fera :  
Il ne manque jamais un seul jour d'opéra.  
La routine est pour moi si triste, si maussade !  
Et puis sa politique, et sa double ambassade !  
Car tu sais que mon oncle étoit ambassadeur.  
J'essuyois des récits... mais d'une pesanteur !  
Tu vois que tout cela n'est pas fort agréable.  
D'ailleurs je me suis fait un plaisir délectable  
De venir habiter dans un hôtel garni.  
Tout cérémonial de ces lieux est banni :

ACTE I, SCÈNE I.

13

Je vais, jè viens, je rentre et sors, quand bon me semble ;  
Entière liberté. Le soir, on se rassemble :  
L'hôtel forme lui seul une société ;  
Et si je n'ai le choix, j'ai la variété.

CRISPIN.

On vient : de cet hôtel c'est sans doute le maître.

SCÈNE II.

FLORIMOND, CRISPIN, M. PADRIGE.

M. PADRIGE, *avec force révérences.*

Ma visite, monsieur, vous dérange peut-être ;  
Mais je n'ai pu moi-même ici vous recevoir :  
J'étois absent alors. J'ai cru de mon devoir  
De venir humblement vous rendre mon hommage.

FLORIMOND.

Fort bien.

M. PADRIGE.

Je sais à quoi notre état nous engage.

CRISPIN, *lui rendant ses révérences.*

Monsieur !

M. PADRIGE, *à Florimond.*

De mon hôtel êtes-vous satisfait ?

FLORIMOND.

Très fort.

M. PADRIGE.

Vous le trouvez honnête ?

FLORIMOND.

Tout-à-fait.

M. PADRIGE.

Et votre appartement commode?

FLORIMOND.

Oui, mon cher hôte,  
Très commode.

CRISPIN.

Pourtant ma chambre est un peu haute.

FLORIMOND.

Je me trouve fort bien.

M. PADRIGE.

Je vous suis obligé.

Il le faut avouer, je n'ai rien négligé

Pour réunir ici l'utile et l'agréable;

Et vous voyez...

CRISPIN.

Au fait : avez-vous bonne table?

M. PADRIGE, à *Florimond*.

Sans vanité, monsieur, je puis dire, entre nous,

Que je n'ai guère ici que des gens tels que vous.

CRISPIN, *s'inclinant*.

Ah!...

M. PADRIGE.

Des Bretons, sur-tout. C'est Brest qui m'a vu naître;

Et, Dieu merci, Padrige a l'honneur d'y connoître

Assez de monde. Aussi l'on s'y fait une loi,

Quand on vient à Paris, de descendre chez moi :

Et c'est du nom de Brest que mon hôtel se nomme.

CRISPIN.

Ce bon monsieur Padrige a l'air d'un galant homme.

M. PADRICE.

Monsieur... vient donc de Brest?

FLORIMOND.

Oui.

M. PADRICE.

J'ai, dans ce moment,

Une dame qui vient de Brest aussi.

FLORIMOND.

Comment?...

M. PADRICE.

Une Angloise.

FLORIMOND.

Une Angloise?

M. PADRICE.

Oui, monsieur, très jolie;

Pour tout dire, en un mot, une dame accomplie;

Femme de qualité, qui voyage par goût;

Veuve depuis trois ans: Lisette m'a dit tout.

CRISPIN.

Lisette! Cette Angloise a donc une suivante?

M. PADRICE.

Eh! oui; je l'ai donnée à madame...

CRISPIN.

Et charmante,

Sans'doute?

M. PADRICE.

On ne peut plus.

CRISPIN.

Je vois ce qui m'attend :

Cette Lisette-là va me rendre inconstant.

FLORIMOND.

Eh ! mais... à tous ces traits je crois la reconnoître :  
Car... Depuis quinze jours elle est ici peut-être ?

M. PADRIGE.

Oui, monsieur.

FLORIMOND.

M'y voilà : c'est elle assurément,  
C'est Éliante même.

M. PADRIGE.

Eh ! monsieur, justement.

FLORIMOND.

Éliante en ces lieux ! Rencontre inespérée !  
Conduisez-moi chez elle.

M. PADRIGE.

Elle n'est pas rentrée ;

Mais bientôt...

FLORIMOND.

Ah ! bon Dieu ! Laissez-nous ; il suffit :

Je l'attends.

( *M. Padrige sort.* )

SCÈNE III.

FLORIMOND, CRISPIN.

FLORIMOND.

J'ose à peine en croire son récit.  
Rencontrer en ces lieux l'adorable Éliante!  
Mais ne trouves-tu pas l'aventure charmante?

CRISPIN.

Pardon : de vos transports je suis un peu surpris.  
Il est bien vrai qu'à Brest vous étiez fort épris  
D'une dame Éliante; et je sais que la dame  
N'étoit pas insensible à votre tendre flamme :  
Mais enfin quinze jours au moins sont révolus  
Depuis que j'ai cru voir que vous ne l'aimiez plus.

FLORIMOND.

Il est trop vrai : l'amour, sur-tout dans sa naissance,  
Ne tient guère, chez moi, contre une longue absence.  
Une affaire l'appelle à Paris : elle part.  
Je tiens bon... quatre jours. Mais enfin le hasard  
M'offre au marin; bientôt il m'aime à la folie,  
Me veut pour gendre : au fond, Léonor est jolie...  
Que te dirai-je, moi? Je la vis, je lui plus...  
Éliante étoit loin, et je n'y songeai plus...  
Je la retrouve enfin, grace au sort qui me guide.

CRISPIN.

Votre cœur n'aime pas à rester long-temps vide.

FLORIMOND.

Ni moi long-temps en place. Elle est sortie; alors,  
Je ne l'attendrai point.



CRISPIN.

Je le crois bien.

FLORIMOND.

Je sors.

Je vais courir un peu : demeure, toi.

*( Il sort. )*CRISPIN, *seul*.

Quel maître!

Le vif-argent n'est pas... Mais que vois-je paroître ?  
Seroit-ce...

## SCÈNE IV.

CRISPIN, LISETTE.

CRISPIN, *à part*.

Elle a vraiment un fort joli minois.

La peste!

LISETTE, *de loin, à part aussi*.

Ce garçon m'observe en tapinois.

Au fait, il n'est pas mal.

CRISPIN, *haut*.

De l'aimable Éliante

Ai-je l'honneur de voir l'adorable suivanté?

LISETTE.

Elle-même, monsieur.

CRISPIN, *à part*.

Justine n'est pas mieux.

LISETTE.

Monsieur... cet officier qui descend en ces lieux  
Seroit-il votre maître?

CRISPIN.

Oui, beauté sans pareille.

Mais le mot de *monsieur* a blessé mon oreille :

Appelez-moi Crispin, car je suis sans façon.

On vous nomme Lisette ?

LISETTE.

Oui.

CRISPIN.

Dieu ! le joli nom !

(à part.)

Justine n'avoit pas cette friponne mine.

LISETTE.

Vous marmottez souvent certain nom de Justine.

CRISPIN, *embarrassé*.

Oh ! rien... C'est un enfant que je connus jadis...

La maîtresse de l'un de mes meilleurs amis...

Et qui vous ressembloit : Justine étoit jolie...

Aussi ce drôle-là l'aimoit à la folie.

Mais, de grace, laissons Justine de côté ;

Parlons de vous.

LISETTE.

Eh bien ?

CRISPIN.

Lisette, en vérité,

J'ai couru le pays, j'ai vu bien des soubrettes,

Gentilles à ravir, et sur-tout les Lisettes ;

Mais je n'ai point encor rencontré de minois

Qui me plussent autant que celui que je vois.

LISETTE.

Fort bien !

CRISPIN.

Vraiment, j'admire une telle rencontre;  
Que le premier objet... que le hasard me montre...  
Soit un objet... Ma foi, je rends grâce au hasard.

( à part. )

Justine, en vérité, je suis un grand pendard.

LISETTE.

Monsieur plaisante?

CRISPIN.

Point. C'est la vérité même :

Moi, j'y vais rondement, en trois mots, je vous aime.  
Vous riez, c'est bon signe : oh ! j'ai jugé d'abord  
Que Lisette et Crispin seroient bientôt d'accord.

LISETTE.

Mais je ne conçois pas cette flamme subite :  
Je n'aurois jamais cru qu'on pût aimer si vite.

CRISPIN.

Moi, j'en suis peu surpris ; car enfin, sans orgueil,  
Aux filles j'ai toujours plu du premier coup d'œil.

LISETTE.

Peste !

CRISPIN.

J'entends mon maître.

SCÈNE V.

CRISPIN, LISETTE, FLORIMOND.

FLORIMOND.

Ah ! madame Éliante

Est-elle de retour ?

CRISPIN.

Non : voici sa suivante

Qui me disoit...

LISETTE.

Madame avant peu va rentrer,

Je le suppose.

FLORIMOND.

O Dieu ! Mais quand puis-je espérer ?...

LISETTE.

Avant une heure, au plus.

FLORIMOND.

Eh ! n'est-ce rien qu'une heure ?

Une heure sans la voir ! il faudra que j'en meure.

En vérité, je suis d'un malheur achevé.

J'ai passé chez mon oncle et ne l'ai point trouvé ;

J'ai vite écrit deux mots et laissé mon adresse ;

Puis, je suis accouru pour revoir ta maîtresse :

Eh bien ! il faut une heure attendre son retour.

LISETTE.

En attendant, monsieur, songez à votre amour.

( Elle le salue, sourit à Crispin, et sort. )

## SCÈNE VI.

FLORIMOND, CRISPIN.

FLORIMOND.

Peste des importuns ! Ce chevalier d'Arrière  
Me force à l'écouter, la tête à la portière.  
A quatre pas de là, c'est un autre embarras ;  
Et deux cochers mutins , avec leurs longs débats ,  
M'arrêtent un quart d'heure au détour d'une rue.  
Oh quel fracas , bon Dieu ! quelle affreuse cohue !  
Comment peut-on se plaire en ce maudit Paris ?  
C'est un enfer.

CRISPIN.

Tantôt c'étoit un paradis.  
« L'œil ravi, promené de spectacle en spectacle ,  
« De l'art , à chaque pas , voit un nouveau miracle : »  
C'étoient vos termes.

FLORIMOND.

Oui, d'abord cela séduit ,  
J'en conviens : mais au fond, de la foule et du bruit,  
Voilà Paris. Ses jeux et ses vaines délices  
N'offrent qu'illusions et que beautés factices :  
Ses plaisirs sont amers, son éclat emprunté ;  
Et, sous l'extérieur de la variété,  
Il cache tout l'ennui d'une vie uniforme.

CRISPIN.

Uniforme, monsieur ? Ah ! quel blasphème énorme !  
Un jour est-il ici semblable à l'autre jour ?

Ce sont nouveaux plaisirs qui règnent tour-à-tour.

FLORIMOND.

Je le veux : mais au fond , ils composent à peine  
Une semaine au plus. Eh bien ! chaque semaine  
De celles qui suivront est le parfait tableau :  
De semaine en semaine , il n'est rien de nouveau.  
Alternativement bal , concert , tragédie ,  
Wauxhall , Italiens , opéra , comédie...  
Ce cercle de plaisirs peut bien plaire d'abord ;  
Mais la seconde fois il ennuie à la mort.

CRISPIN.

C'est dommage. J'entends : de journée en journée,  
Vous voudriez du neuf pendant toute une année.  
Eh ! que la vie , ici , soit uniforme ou non ,  
Qu'importe ? Il ne faut pas disputer sur le nom.  
Si l'uniformité de plaisirs est semée ,  
Cette uniformité mérite d'être aimée.  
On dort , on boit , on mange ; on mange , on boit , on dort :  
De ce régime , moi , je m'accommode fort.

FLORIMOND.

Tais-toi : qu'attends-tu là ?

CRISPIN.

Vos ordres.

FLORIMOND.

Je t'ordonne

De n'être pas toujours auprès de ma personne.

CRISPIN.

C'est différent.

( Il sort. )

## SCÈNE VII.

FLORIMOND.

Toujours un valet près de soi ,  
 Qui semble dire : « allons , monsieur , commandez-moi  
 Du matin jusqu'au soir.... quelle pénible tâche !  
 Il faut , quoi qu'on en ait , commander sans relâche .  
 Quand j'y songe , morbleu ! je ne puis sans courroux  
 Voir que ces coquins-là soient plus heureux que nous .

( *Il s'assied et rêve .* )

Ce Crispin me déplaît . Monsieur fait le capable .  
 Vos ordres !... Il commence à m'être insupportable  
 Depuis un mois pourtant ce visage est chez moi :  
 Je n'en gardai jamais aussi long-temps... ; ma foi ,  
 Il est bien temps qu'enfin de lui je me défasse .

( *Il se lève et appelle .* )

Crispin !... O le sot nom !

## SCÈNE VIII.

FLORIMOND, CRISPIN.

CRISPIN.

Monsieur !

FLORIMOND, *à part*.

La sotte face !

( *haut .* )

De tes gages , Crispin , dis-moi ce qui t'est dû .

CRISPIN.

Ah ! monsieur...

ACTE I, SCÈNE VIII.

25

FLORIMOND.

Parle donc.

CRISPIN.

Monsieur!...

FLORIMOND.

Parleras-tu?

CRISPIN.

(à part.)

(haut.)

Ne faisons pas l'enfant. Ce n'est qu'une pistole.

FLORIMOND, *le voyant.*

Tiens. — Veux-tu bien sortir?

CRISPIN.

Dites un mot, je vole.

FLORIMOND.

Eh bien!

CRISPIN.

Encore un coup, vous n'avez qu'à parler.

FLORIMOND.

J'ai parlé. Sors.

CRISPIN.

Fort bien; mais où faut-il aller?

FLORIMOND.

Où tu voudras.

CRISPIN.

Eh mais... expliquez-vous, de grace...

FLORIMOND, *impatiente.*

Quoi! tu ne comprends pas, maraud, que je te chasse?

CRISPIN.

Plaît-il? Vous me chassez? Qui, moi, monsieur?



FLORIMOND.

Oui, te

CRISPIN.

Moi?

FLORIMOND.

Toi-même.

CRISPIN.

Allons donc ! vous vous moquez de moi

FLORIMOND.

Point du tout.

CRISPIN.

La raison ? Elle est un peu subite.

FLORIMOND.

La raison, c'est qu'il faut t'en aller au plus vite :

Je le veux.

CRISPIN.

Mais enfin, pourquoi le voulez-vous ?

FLORIMOND.

Parceque... je le veux.

CRISPIN.

Mon cher maître, entre nous,

Ce n'est pas raisonner que parler de la sorte.

Je le comprends fort bien ; vous voulez que je sorte :

Mais je ne comprends pas pourquoi vous le voulez.

Si j'ai failli, du moins, dites-le-moi, parlez.

FLORIMOND.

Avec ses questions, ce bavard-là m'excède :

Tu... tu m'as...

CRISPIN.

Voulez-vous, monsieur, que je vous aide ?

FLORIMOND.

Puisque monsieur Crispin demande des raisons...

CRISPIN.

Oui, monsieur, une seule.

FLORIMOND.

Eh bien ! nous le chassons,

Afin de ne plus voir sa maussade figure.

CRISPIN.

Maussade ? Le reproche est nouveau , je vous jure.

Ma figure jamais n'effaroucha les gens,

Même elle m'a valu des propos obligeants.

FLORIMOND.

Elle ne me déplaît que pour l'avoir trop vue.

CRISPIN.

Depuis un mois à peine elle vous est connue.

FLORIMOND.

C'est beaucoup trop : je veux un visage nouveau.

CRISPIN.

Mais qu'il soit vieux ou neuf, qu'il soit maussade ou beau ;

Qu'importe, enfin, pourvu qu'un valet soit fidèle,

Et qu'il serve son maître avec esprit et zèle ?

Sans me vanter , monsieur, je vous sers à ravir.

FLORIMOND.

Je n'aime point non plus ta façon de servir.

CRISPIN.

Qu'a-t-elle, s'il vous plaît?...

FLORIMOND.

Elle est trop uniforme.

J'aime qu'à mon humeur un valet se conformé :

Toi, tu me sers toujours avec le même soin ;

Toujours auprès de moi je te trouve au besoin ;  
Jamais...

( Pendant ce discours , Crispin a pris une plume et du papier, et a l'air d'écrire sur son genou. )

Que fais-tu là ?

CRISPIN.

J'écris ce que vous dites.

Vous me traitez, monsieur, par-delà mes mérites,  
Et je n'ai pas besoin d'autre certificat ;  
Signez.

( Il lui présente la plume et le papier. )

FLORIMOND.

Oh! c'en est trop. Sais-tu bien, maître fat,  
Qu'à la fin...

CRISPIN.

Serviteur.

( à part, en s'en allant. )

Trouvons un stratagème  
Pour le servir encore en dépit de lui-même.

## SCÈNE IX.

FLORIMOND.

On a bien de la peine à chasser un valet.  
Ce maraud de Crispin, au fond, n'est point si laid ;  
Mais j'étois las de voir son grotesque uniforme,  
Ses bottines, sa cape et sa ceinture énorme.  
Elle ne revient point : allons, je vais courir,  
Voir mes amis. Valmont le premier vient s'offrir.  
Oui...

SCÈNE X.

FLORIMOND, -M. DOLBAN.

M. DOLBAN.

Te voilà!

FLORIMOND.

Mon oncle!... Ah! permettez, de grace...  
Cher oncle, après un mois, c'est donc vous que j'embrasse!

M. DOLBAN.

Je devois, avant tout, te quereller bien fort,  
Et n'ai pu m'empêcher de t'embrasser d'abord;  
Mais je ne laisse pas d'être fort en colère.

FLORIMOND.

En quoi donc, par hasard, ai-je pu vous déplaire?

M. DOLBAN.

En quoi? Belle demande! Avoir un oncle ici,  
Et descendre plutôt dans un hôtel garni!  
A cette indifférence aurois-je dû m'attendre?

FLORIMOND.

Je vous suis obligé d'un reproche si tendre :  
Mais cela ne doit pas du tout vous chagriner.  
Mon cher oncle, entre nous, j'ai craint de vous gêner ;  
Et puis, je ne suis pas loin de votre demeure,  
Et je pourrai vous voir chaque jour à toute heure.

M. DOLBAN.

Tu sais toujours donner aux choses un bon tour,  
Car dans ta lettre aussi tu mets sous un beau jour  
Ton histoire de Brest et ton double caprice.

Jamais , au bout d'un mois , quitta-t-on le service ?

FLORIMOND.

Le service , en un mot , n'est point du tout mon fait.

M. DOLBAN.

Va , tu n'es fait pour rien , je te le dis tout net.

FLORIMOND.

En quoi voyez-vous donc ?...

M. DOLBAN.

En toute ta conduite ,

En tes écarts passés , en ta dernière fuite ;

Et , pour trancher ici d'inutiles discours ,

Tu n'es qu'un inconstant , tu le seras toujours.

FLORIMOND.

Inconstant ! Oh ! voilà votre mot ordinaire !

Eh ! c'est pour ne pas être inconstant , au contraire ,

Qu'on me voit sur mes pas revenir tout exprès :

J'aime bien mieux changer auparavant qu'après.

M. DOLBAN.

Cette précaution est tout-à-fait nouvelle !

En as-tu moins , sans cesse , erré de belle en belle ?

Depuis la robe , enfin , que bientôt tu quittas ,

T'en a-t-on moins vu prendre et rejeter d'états ?

Tour-à-tour la finance , et l'église , et l'épée...

Que sais-je ? La moitié m'en est même échappée.

Vingt états de la sorte ont été parcourus ;

Si bien qu'un an encore , et je ne t'en vois plus.

FLORIMOND.

C'est que je fus trompé , c'est qu'il faut souvent l'être ,

C'est qu'il est maint état qu'on ne peut bien connoître

A moins que par soi-même on ne l'ait exercé :

Ce n'est qu'après l'essai qu'on est désabusé.  
J'aurai pu me trouver dans cette circonstance,  
Sans être pour cela coupable d'inconstance.  
Je goûte d'un état : j'y suis mal, et j'en sors ;  
Rien de plus naturel. Quoi ! faudroit-il alors  
Végéter sans desirs , sans nulle inquiétude ;  
Et, stupide jouet de la sotte habitude,  
Garder, par indolence , un état ennuyeux ,  
N'être heureux qu'à demi, quand on peut être mieux ?

M. DOLBAN.

Tu crois donc rencontrer un bonheur sans mélange ?  
Hélas ! le plus souvent , que gagne-t-on au change ?  
La triste expérience avant peu nous apprend  
Que ce nouvel état n'est qu'un mal différent...  
Que dis-je ? Au lieu du bien après quoi l'on soupire ,  
Souvent d'un moindre mal on tombe dans un pire...  
Aussi , sans espérer d'en trouver de meilleurs ,  
Tu quittes un état , pourquoi ? pour être ailleurs.

FLORIMOND.

Vous mettez à ceci beaucoup trop d'importance.  
M'allez-vous quereller pour un peu d'inconstance ?  
A tout le genre humain dites-en donc autant.  
A le bien prendre, enfin , tout homme est inconstant ,  
Un peu plus , un peu moins ; et j'en sais bien la cause :  
C'est que l'esprit humain tient à si peu de chose !  
Un rien le fait tourner d'un et d'autre côté.  
On veut fixer en vain cette mobilité ;  
Vains efforts ; il échappe ; il faut qu'il se promène :  
Ce défaut est celui de la nature humaine.  
La constance n'est point la vertu d'un mortel ;

Et pour être constant, il faut être éternel.  
D'ailleurs, quand on y songe, il seroit bien étrange  
Qu'il fût seul immobile. Autour de lui, tout change :  
La terre se dépouille, et bientôt reverdit ;  
La lune, tous les mois, décroît et s'arrondit.  
Que dis-je ? En moins d'un jour, tour-à-tour on essuie  
Et le froid et le chaud, et le vent et la pluie.  
Tout passe, tout finit, tout s'efface ; en un mot,  
Tout change : changeons donc, puisque c'est notre lot.

M. DOLBAN.

De la frivolité digne panégyriste !

FLORIMOND.

N'êtes-vous point vous-même un censeur un peu triste ?

M. DOLBAN.

D'un oncle, d'un ami je remplis le devoir.  
Tu te perds, Florimond, sans t'en apercevoir.  
Espères-tu, dis-moi, t'avancer dans le monde,  
Toi qu'on a toujours vu d'une humeur vagabonde  
Effleurer chaque état, qui changes pour changer,  
Qui n'es dans chacun d'eux qu'un simple passager ?  
Digne emploi des talents qu'en toi le ciel fit naître !  
Avec tant de moyens de te faire connoître,  
Tu seras donc connu par ta légèreté !  
Ah ! si tu ne fais rien pour la société,  
A l'estime publique il ne faut plus prétendre.  
Tremble, et vois à quel sort tu dois enfin t'attendre :  
A force de courir, toujours plus loin du but,  
Et bientôt de l'état méprisable rebut,  
Désœuvré, las de tout, comme à tout inhabile,  
De tes concitoyens spectateur inutile,

Tu sentiras l'ennui miner tes tristes jours,  
Si l'affreux désespoir n'en abrège le cours.

FLORIMOND.

Courage, livrez-vous à vos sombres présages;  
Étalez à plaisir les plus noires images;  
Pourquoi? parcequ'on est un tant soit peu léger.

(après un moment de silence.)

Quoi qu'il en soit, je crois que je m'en vais changer.

M. DOLBAN.

Bon !

FLORIMOND.

Sérieusement, je ne suis plus le même.

M. DOLBAN.

Depuis combien de temps déjà?

FLORIMOND.

Depuis que j'aime.

M. DOLBAN, en souriant.

Ah! fort bien.

FLORIMOND.

N'allez pas prendre ici mes discours  
Pour le frivole aveu de volages amours.  
Il est passé, le temps des folles amourettes :  
Un feu réel succède à ces vaines bluettes.  
J'aime, vous dis-je, enfin pour la première fois.

M. DOLBAN.

Du ton dont tu le dis, en effet, je le crois.

Quelle est donc la personne?

FLORIMOND.

Elle a nom Éliante.

C'est une veuve angloise, une femme charmante :



Je ne vous parle pas de sa rare beauté,  
Encor moins de ses biens et de sa qualité,  
Quoiqu'elle soit pourtant et noble, et riche, et belle.  
Mais, je vous l'avouerai, ce que j'admire en elle,  
Ce sont des qualités d'un bien plus digne prix :  
Pour les frivolités c'est ce noble mépris,  
C'est ce rare talent, le grand art de se taire,  
Sa fierté même ; enfin c'est tout son caractère.

M. DOLBAN.

Comment peux-tu si bien la connoître en un jour ?

FLORIMOND.

Mais elle a fait à Brest un assez long séjour.  
Quelque temps, il est vrai, je la perdis de vue ;  
Mais j'en fais en ce lieu la rencontre imprévue ;  
Et mon cœur, dégagé de cette Léonor,  
La trouve ici plus belle et plus aimable encor.

M. DOLBAN.

Elle est riche ?

FLORIMOND.

Très riche.

M. DOLBAN.

Et de haute naissance ?

FLORIMOND.

Oh ! très haute.

M. DOLBAN.

En effet, une telle alliance

Me semble... Écoute : il faut ne rien faire à demi.  
L'ambassadeur de Londres est mon meilleur ami ;  
Je vais le consulter : et si le témoignage  
Qu'il rendra d'Éliante est à son avantage,

Je reviens à l'instant, et demande sa main.

FLORIMOND.

Oui, mon oncle, et plutôt aujourd'hui que demain.

M. DOLBAN.

Tu vas m'attendre?

FLORIMOND.

Non : je vais rendre visite

A mon ami Valmont; mais je reviens bien vite.

M. DOLBAN, d'un ton sentencieux.

Je l'avois toujours dit : son cœur se fixera.

Attendons; tôt ou tard son heure arrivera ;

Et s'il trouve une femme...

FLORIMOND, très vivement, et en reconduisant son oncle.

Allons, elle est trouvée,

Mon cher oncle; et mon heure est enfin arrivée.

(M. Dolban sort.)

## SCÈNE XI.

FLORIMOND.

En rencontre, aujourd'hui, je suis vraiment heureux.

Pas encor de retour!... Mais quel désert affreux!

Cet hôtel est peuplé de gens peu sédentaires,

Qui, du matin au soir, courent à leurs affaires.

Dans une garnison, sans sortir de chez moi,

J'avois à qui parler... Qu'est-ce que j'aperçois?

Des livres!... Je n'ai plus besoin de compagnie:

Quand j'ai des livres, moi, jamais je ne m'ennuie.

Est-il rien, en effet, de si délicieux ?

Cela tient lieu d'amis, souvent cela vaut mieux.

Que je vais m'amuser!...

( *Il prend un livre, et regarde sur le dos.* )

Ah ! ah ! c'est *La Bruyère*.

J'en fais beaucoup de cas : lisons un caractère.

( *Il lit à l'ouverture du livre.* )

« Un homme inégal n'est pas un seul homme ; ce  
« sont plusieurs. Il se multiplie autant de fois qu'il a  
« de nouveaux goûts et de manières différentes. Il  
« est à chaque moment ce qu'il n'étoit point ; et il  
« va être bientôt ce qu'il n'a jamais été. Il se succède  
« à lui-même <sup>1</sup>. »

Où donc a-t-il trouvé ce caractère-là ?

Jeux d'esprit ; tout le livre est fait comme cela ;

On le vante pourtant. Voyons quelque autre chose :

Aussi-bien je suis las de lire de la prose.

Les vers tout à-la-fois charment l'œil et l'esprit ;

Par sa diversité la rime réjouit.

Voyons s'il est ici quelque poète à lire.

( *Il prend un autre livre.* )

*Boileau* !... Bon ! celui-là. J'aime fort la satire.

( *Il lit de même à l'ouverture du livre.* )

« Voilà l'homme en effet. Il va du blanc au noir ;

« Il condamne au matin ses sentiments du soir.

« Importun à tout autre, à soi-même incommode,

« Il change, à tout moment, d'esprit comme de mode :

« Il tourne au premier vent, il tombe au moindre choc,

<sup>1</sup> Chapitre IX, *De l'Homme*.

ACTE I, SCÈNE XI.

37

« Aujourd'hui dans un casque, et demain dans un froc ! »

( *Il jette le livre sur la table.* )

L'insolent ! C'est assez ; et puis, dans un auteur,  
La satire, à coup sûr, décèle un mauvais cœur :  
J'eus toujours du dégoût pour ce genre d'escrime.

La peste soit des vers, de cette double rime,  
Exacte au rendez-vous, qui de son double son,  
M'apporte, à point nommé, le mortel unisson !  
Mais d'un autre côté, la prose est insipide...

Il faut qu'entre les deux pourtant je me décide :  
Car enfin feuillotez tous les livres divers,  
Vous trouverez par-tout de la prose ou des vers

( *Il s'assied, tout accablé.* )

Tout à-la-fois conspire à m'échauffer la bile...

Mais quelle solitude !... Aussi, dans cette ville

Je n'avois qu'un valet pour me désennuyer,

Et je m'avise encor de le congédier !...

Mais j'entends... Oui...

SCÈNE XII.

FLORIMOND, ÉLIANTE.

FLORIMOND, *courant vers Éliante.*

C'est vous, ô ma chère Éliante

Pardonnez aux transports d'une ame impatiente,  
Madame.

ÉLIANTE.

Est-il bien vrai ? Florimond en ces lieux !

A peine, en ce moment, j'ose en croire mes yeux,

1 Satire VIII.

FLORIMOND, *toujours avec embarras.*

C'en est trop... Vous jugez de mon cœur par le vôtre...  
Moi, je ne prétends pas être plus franc qu'un autre...  
Mais jamais de tromper je ne me fis un jeu,  
Madame ; et quand ma bouche exprime un tendre aveu  
C'est que j'aime en effet, et de toute mon ame.

ÉLIANTE.

Ah ! je vous crois sans peine.

### SCÈNE XIII.

FLORIMOND, ÉLIANTE, PADRIGE.

PADRIGE, *une serviette à la main.*

On a servi, madame.

ÉLIANTE, *à Florimond.*

Vous dînez avec moi ?

FLORIMOND.

Vous me faites honneur.

Oui, de vous rencontrer puisque j'ai le bonheur,  
Je tiens quitte Paris des beautés qu'il rassemble,  
Et vous me tenez lieu de tout Paris ensemble.

(*Il donne la main à Éliante, et sort avec elle.*)

FIN DU PREMIER ACTE.

---

## ACTE SECOND.

---

### SCÈNE I.

LISETTE.

Comme depuis tantôt son front s'est éclairci !  
Et comme de sa voix le son s'est adouci !  
J'avois cru jusqu'ici son chagrin incurable :  
Mais monsieur Florimond est un homme admirable.  
Hai... Son valet Crispin me revient fort aussi.  
S'il pouvoit deviner que je suis seule ici ?  
On vient... Ce n'est pas lui.  
( Elle veut sortir. )

### SCÈNE II.

LISETTE, PADRIGE.

PADRIGE, *la retenant.*

Ma belle demoiselle,  
Écoutez donc un peu : savez-vous la nouvelle ?  
Crispin est renvoyé.

LISETTE.

Bon !

PADRIGE.

Oui, vraiment.

LISETTE.

Eh bien !

Voyez si dans la vie on peut compter sur rien !

Le trait est-il piquant ?

PADRIGE.

Rassurez-vous, de grace ;

Crispin saura trouver sans peine une autre place.

LISETTE.

Mais moi, je le trouvois fort bien dans celle-ci.

Et savez-vous pourquoi monsieur le chasse ainsi ?

PADRIGE.

Ma foi, non.

LISETTE.

Ce sera pour quelque bagatelle ;

Car je répondrois bien que Crispin est fidèle.

Les maîtres, sans mentir, sont étrangement faits !

Ils sont pleins de défauts, et nous veulent parfaits.

PADRIGE.

Vous prenez bien à cœur...

LISETTE, *avec dépit.*

Non, c'est que de la sorte

Je n'aime pas qu'on mette un laquais à la porte.

Il cherchera long-temps un aussi bon valet.

PADRIGE.

Mais je le crois trouvé. Je connois un sujet

Qui vaudra le Crispin.

LISETTE.

Allons, je le desire.

PADRIGE.

J'aperçois Florimond.

ACTE II, SCÈNE II.

43

LISETTE.

Et moi je me retire.

Car je suis en colère, et je m'emporterois.

(*Elle sort.*)

PADRIGE.

(*seul.*)

Adieu donc. Ce Crispin lui cause des regrets.

Mais bon ! son successeur consolera la belle.

SCÈNE III.

PADRIGE, FLORIMOND.

PADRIGE.

Monsieur, je viens vous faire une offre.

FLORIMOND.

Ah ! quelle est-elle ?

PADRIGE.

Vous êtes sans laquais, m'a-t-on dit.

FLORIMOND.

Il est vrai.

Je m'en aperçois bien ; et j'ai fait un essai....

De m'habiller tout seul : tant mieux ; car mon système

Est qu'on seroit heureux de se servir soi-même.

Cependant, vous venez... ?

PADRIGE.

Dussé-je être importun,

Si monsieur desiroit un laquais, j'en sais un...

FLORIMOND.

Importun ? Au contraire, et votre offre m'oblige.



Donnez : de votre main , mon cher monsieur Padrigé ,  
Je le reçois d'avance.

PADRIGE.

Ah !... J'ai bien votre fait.

FLORIMOND.

Bon.

PADRIGE.

Un garçon docile , intelligent , discret ,  
Honnête homme sur-tout.

FLORIMOND.

Eh ! voilà mon affaire.

PADRIGE.

Je le crois. Si pourtant il n'eût pas su vous plaire ,  
J'en avois un autre.

FLORIMOND.

Ah !... Cet autre , quel est-il ?

PADRIGE.

C'est un laquais charmant , du plus joli babil.

FLORIMOND.

Fort bien.

PADRIGE.

De la toilette il connoît les finesses ;  
Il n'a servi qu'abbés , que petites maîtresses :  
Il est élégant , souple , et prompt comme l'éclair.

FLORIMOND.

J'aime mieux celui-ci.

PADRIGE , à part.

Courage.

FLORIMOND.

Allez , mon cher.

PADRIGE.

J'aurois pu vous parler d'un autre domestique ;  
Mais j'ai craint que monsieur n'aimât point la musique.

FLORIMOND.

Si fait. Cet autre donc est un musicien ?

PADRIGE.

Oui, fort habile : il est un peu fou...

FLORIMOND.

Ce n'est rien.

PADRIGE.

Sans doute. Comme un maître, il pince la guitare,  
Sait jouer de la flûte.

FLORIMOND.

Eh ! c'est un homme rare.

PADRIGE.

Ce n'est pas tout : il a le plus joli gosier ;  
Sa voix aux instruments saura se marier.

FLORIMOND.

Bravo ! Voilà mon homme : allons vite, qu'il vienne.

PADRIGE.

Mais êtes-vous bien sûr, monsieur, qu'il vous convienne ?  
Car le dernier toujours est celui qui vous plaît.

FLORIMOND.

Oh ! non ; je m'y tiendrai.

PADRIGE, *à part, voyant venir Crispin.*

Diable ! un autre paroît.

## SCÈNE IV.

FLORIMOND, PADRIGE; CRISPIN, *en habit de baigneur.*

CRISPIN, *à part, de loin.*

Ferme, Crispin : monsieur te reprendra peut-être.

FLORIMOND.

Qu'est-ce ?

CRISPIN, *avec l'accent gascon.*

C'est moi, monseu.

FLORIMOND.

Que cherchez-vous ?

CRISPIN.

Un maître

FLORIMOND.

(*à part.*)

(*haut.*)

Ce garçon-là me plaît. Padrige, laissez-nous.

PADRIGE, *bas, à Crispin.*

Monsieur aime à changer.

CRISPIN, *bas aussi.*

Jé lé sais mieux qué vous.

PADRIGE, *à Florimond.*

Et ce laquais, faut-il... ?

FLORIMOND.

Non, ce n'est pas la peine.

PADRIGE, *à part, en s'en allant.*

Tant mieux : il n'auroit pas achevé la semaine.

SCÈNE V.

FLORIMOND, CRISPIN.

FLORIMOND.

On te nomme ?

CRISPIN, *toujours avec l'accent gascon.*

Lafleur, pour vous servir.

FLORIMOND.

Lafleur !

J'aime ce nom.

CRISPIN.

Monseu mé fait beaucoup d'honneur.

FLORIMOND.

D'où sors-tu donc ?

CRISPIN.

De chez un ancien militaire.

FLORIMOND.

Quel homme ?

CRISPIN.

Eh mais, il est d'un fort bon caractère :

Parfois un peu bizarre, à ne vous point mentir ;

Mais, tout coup vaille, encor je voudrois le servir.

FLORIMOND.

Pourquoi l'as-tu quitté ?

CRISPIN.

C'est bien lui qui mé quitte.

FLORIMOND.

Et pour quelle raison ?

CRISPIN.

Parblèu, n'en parlez plus vous-même.

Parlons plutôt ici, parlons de vos amours.

Éliante, monsieur, vous plaît-elle toujours ?

FLORIMOND, *avec embarras.*

Pourquoi me rappeler le nom de cette dame ?

Il m'afflige, et de plus m'accuse au fond de l'ame...

Elle étoit estimable, et j'en tombe d'accord...

Oh ! je ne change pas, et je l'estime encor...

Et tu me fais songer que, dans ce moment même,

Mon oncle, qui toujours suppose que je l'aime,

Fait à ce sujet-là des démarches pour moi...

Mais enfin, à mon âge, est-on maître de soi ?

Que veux-tu?... De mon cœur je suis la douce pente ;

J'aime, Lafleur, j'adore une fille charmante...

CRISPIN.

Bon !

FLORIMOND.

La sœur de Valmont, que je quitte à l'instant.

CRISPIN.

A tous vos traits, monsieur, jamais on ne s'attend.

FLORIMOND.

Je ne m'attendois pas à celui-ci, moi-même :

Nouveau César, je viens, je la vois, et je l'aime.

CRISPIN.

Et pourroit-on savoir...

FLORIMOND.

Le voici sans détour.

J'entretenois Valmont de mon nouvel amour.

Tandis qu'à ses transports mon ame s'abandonne,  
 On ouvre... J'aperçois une jeune personne...  
 Divine : son maintien , ses graces , sa douceur ,  
 Tout me ravit d'abord. Il l'appelle sa sœur.  
 Moi , j'ignorois qu'il eût une sœur aussi chère :  
 Elle étoit au couvent quand je connus son frère.  
 Elle parla fort peu , mais ce peu me suffit ;  
 Et je répondrois bien qu'elle a beaucoup d'esprit.  
 Le seul son de sa voix annonce une belle ame :  
 Que te dirai-je enfin de ma naissante flamme ?  
 Elle sortit bientôt , et je l'aimois déjà.

CRISPIN.

Quoi ! si vite ?

FLORIMOND.

Il est vrai qu'un coup d'œil m'engagea ;  
 Mais , vois-tu ? cette chaîne est la mieux assortie :  
 C'est là ce qu'on appelle amour de sympathie.  
 Souvent l'on est d'avance uni sans le savoir ,  
 Et l'on n'a , pour s'aimer , besoin que de se voir :  
 Voilà comment ici la chose est arrivée.

CRISPIN.

Oui , cette sympathie est assez bien trouvée.

FLORIMOND.

Ce n'est pas tout encor. Ils ont quelques instants  
 Parlé tout bas : j'admire et me tais ; mais j'entends  
 Qu'ils projettent d'aller bientôt à la campagne :  
 « Ah ! dis-je , permettez que je vous accompagne.  
 « Volontiers , dit Valmont ; mais pendant quinze jours  
 « Pourras-tu te résoudre à quitter tes amours ? »

J'insiste, on y consent; je suis de la partie.

CRISPIN.

Courage ! Allons, monsieur, vive la sympathie !

FLORIMOND.

Ah ! Lafleur, quel plaisir je me promets d'avoir !  
Pendant quinze grands jours je m'en vais donc la voir,  
L'entendre, lui parler, enfin vivre auprès d'elle.  
J'espère, je l'avoue, amant discret, fidèle,  
Faire agréer mes soins, mon hommage, mes vœux,  
Et peut-être obtenir quelques touchants aveux.  
Je crois qu'à la campagne on est encor plus tendre;  
Que d'aimer, tôt ou tard, on ne peut s'y défendre.  
Bois, prés, fleurs, d'un ruisseau les aimables détours,  
Et ce peuple d'oiseaux qui chantent leurs amours,  
Tout, le charme puissant de la nature entière,  
Pénètre, amollit l'ame, et l'ame la plus fière.  
Quand on aime une fois, rien ne distrait d'aimer;  
On est tout à l'objet qui nous a su charmer;  
On ne se quitte plus, comme deux tourterelles...  
( Car à chaque pas, là, vous trouvez des modèles):  
Promenades, travaux, plaisirs, tout est commun;  
Et tous deux... Mais que dis-je ? alors on n'est plus qu'un.

CRISPIN.

Vous voilà tout rempli de votre amour champêtre;  
Et quelque jour, monsieur, assis au pied d'un hêtre,  
Je m'attends à vous voir, au milieu d'un troupeau,  
Soupirer pour Philis, bergère du hameau.

FLORIMOND.

Tu ris, mais j'étois fait pour y passer ma vie.  
Heureux cultivateur, que je te porte envie !

Ton air est toujours pur , ainsi que tes plaisirs ;  
Mille jeux innocents partagent tes loisirs ;  
Tu vois mourir le jour , et renaître l'aurore ;  
Ton œil , à chaque pas , voit la nature éclore ;  
Ta femme est belle , sage , et tes enfants nombreux...  
Non , ce n'est plus qu'aux champs que l'on peut être heureux.

CRISPIN.

Au moins , n'espérez pas que Laffleur vous imite :  
Le diable étoit plus vieux quand il se fit ermite.  
Et puis , vous connoissez le bon monsieur Dolban :  
Donnera-t-il les mains à votre nouveau plan ,  
Lui qui , pour l'autre hymen ( car c'est vous qui le dites ),  
S'occupe en ce moment à faire des visites ?

FLORIMOND.

Eh ! que m'importe ? Aussi pourquoi se presser tant ?  
Voyez , ne pouvoit-il différer d'un instant ?  
Voilà comme est mon oncle ; il prend tout à la lettre :  
Jamais au lendemain ou ne l'a vu remettre.  
Et puis il aime fort ces commissions-là ,  
Négociation , demande , et *cætera* :  
Il croit en ce moment conduire une ambassade.  
Mais il pourroit venir ; et , de peur d'incartade ,  
Je sors , moi... Mais on vient , et c'est peut-être lui.

CRISPIN.

C'est madame Éliante.

FLORIMOND.

Autre surcroît d'ennui.

(*Il prête l'oreille.*)

C'est elle-même. Dieu ! quel pénible martyre !  
Comment l'aborderai-je , et que vais-je lui dire ?



( *Il rêve un moment.* )

Je lui vais dire, moi, la chose comme elle est ;  
Que je ne l'aime plus, et qu'une autre me plait :  
Je crois qu'il est affreux de tromper une femme.

( *à Crispin.* )

Laisse-nous.

( *Crispin sort.* )

## SCÈNE VI.

FLORIMOND, ÉLIANTE.

ÉLIANTE, *en voyant Florimond.*

Ah ! monsieur...

FLORIMOND, *avec beaucoup d'embarras.*

Pardon... Il faut, madame.

( *à part.* )

Je ne puis plus long-temps... Mais non. Un tel aveu  
Seroit trop dur : il faut le préparer un peu ;

( *haut.* )

J'y vais songer. Madame... excusez ma conduite...  
De tout, dans un moment, vous allez être instruite.

( *Il sort très précipitamment.* )

## SCÈNE VII.

ÉLIANTE.

Qu'entend-il par ces mots et par ce brusque adieu?  
On diroit qu'il a peine à me faire un aveu...  
Dieu ! si cet embarras , cette fuite si prompte ,  
D'un fatal abandon cachoit toute la honte?...  
Si c'étoit !... On le dit inconstant et léger...  
Je n'aurois inspiré qu'un amour passager !  
Seroit-il vrai?... Mais quoi , peut-être je m'abuse ;  
Peut-être , sans sujet , d'avance je l'accuse.  
Florimond , après tout , peut bien être distrait...  
Que sais-je ? Il est très vif ; et j'ai vraiment regret  
D'avoir formé trop vite un soupçon téméraire  
Sur un cœur que je crois généreux et sincère.  
Attendons jusqu'au bout ; ne précipitons rien :  
S'il me trahit , hélas , je le saurai trop bien.

## SCÈNE VIII.

ÉLIANTE, M. DOLBAN.

M. DOLBAN.

J'ai l'honneur de parler à madame Éliante ?

ÉLIANTE.

Oui, monsieur.

M. DOLBAN.

Librement à vous je me présente,

Madame... Mais je suis Dolban, ambassadeur  
Deux fois à Pétersbourg, à Madrid.

ÉLIANTE.

Ah! monsieur,

Votre nom m'est connu.

M. DOLBAN.

J'ai cru que sans scrupule  
Je pouvois supprimer tout fade préambule.  
Je m'explique en deux mots : Florimond, mon neveu,  
Brûle de voir l'hymen couronner son beau feu.  
S'il est digne à vos yeux d'une faveur si grande,  
J'ose en venir pour lui faire ici la demande.

ÉLIANTE.

(à part.)

(haut.)

Je respire : voilà tout son secret. Monsieur,  
La demande pour moi n'a rien que de flatteur;  
Et, d'un début si franc bien loin d'être surprise,  
Je m'en vais y répondre avec même franchise.  
Monsieur votre neveu, dès que je le connus,  
M'inspira de l'estime... et s'il faut dire plus,  
Il m'inspira bientôt un sentiment plus tendre.  
C'est bien assez, je crois, monsieur, vous faire entendre  
Quel prix j'attache aux soins qu'il me rend aujourd'hui.

M. DOLBAN.

Que de graces je dois vous rendre ici pour lui!

ÉLIANTE.

Un peu trop librement peut-être je m'exprime.

M. DOLBAN.

Cela ne fait pour vous qu'augmenter mon estime,  
Madame : ce ton-là fut toujours de mon goût.

ÉLIANTE.

En ce cas, permettez que, franche jusqu'au bout,  
D'une crainte que j'ai je vous fasse l'arbitre :  
Estimable d'ailleurs, et même à plus d'un titre,  
Généreux, plein d'honneur... monsieur votre neveu  
Passe pour inconstant... et je le crains un peu.

M. DOLBAN.

Rassurez-vous, madame : on peut bien à cet âge  
Être vif et léger, et même un peu volage.  
Mais fût-il inconstant, c'est un léger défaut,  
Dont près de vous, sans doute, il guériroit bientôt ;  
Car votre ambassadeur, qu'en ce moment je quitte,  
M'a peint en peu de mots votre rare mérite...  
Pardon... daignerez-vous me marquer l'heureux jour  
Où Florimond verra couronner son amour ?

ÉLIANTE.

Monsieur...

M. DOLBAN.

Mais c'est à lui de vous presser lui-même ;  
Un tel soin le regarde : il est jeune, il vous aime,  
Et sur son éloquence on peut se reposer.

ÉLIANTE.

A la vôtre, monsieur, que peut-on refuser ?  
Mais souffrez qu'à présent chez moi je me retire ;  
Ce que je vous ai dit, vous pouvez le lui dire.  
(*M. Dolban la reconduit jusqu'à la porte de son appartement.*)

## SCÈNE IX.

M. DOLBAN.

Cette femme est aimable, oui, très aimable... Au fond  
Je porte, je l'avoue, envie à Florimond.  
Allons voir les parents, avertir le notaire ;  
En un mot, brusquement terminons cette affaire.  
L'homme est vif, sémillant, difficile à saisir :  
D'échapper cette fois qu'il n'ait pas le loisir.

## SCÈNE X.

M. DOLBAN, FLORIMOND.

M. DOLBAN, *de loin, à part.*

Mais le voici : je vais faire un homme bien aise.

*(haut.)*

Eh bien ! l'ambassadeur connoît fort notre Angloise.

FLORIMOND.

Vraiment ?

M. DOLBAN.

Il m'en a fait un éloge complet.

Moi-même je l'ai vue, et la trouve en effet

Telle que tous les deux vous me l'aviez dépeinte.

Je déclare tes feux ; elle y répond sans feinte :

Je demande sa main, et sa main est à toi.

Maintenant, Florimond, es-tu content de moi ?

FLORIMOND, *avec embarras.*

Mon oncle... assurément... Je ne saurois vous rendre...

Je suis confus des soins que vous voulez bien prendre.

M. DOLBAN.

Mon ami, je les prends avec un vrai plaisir :  
Je suis tout délassé, quand j'ai pu réussir.  
Je vais disposer tout pour la cérémonie,  
Et veux que dans trois jours l'affaire soit finie.

FLORIMOND.

Dans trois jours ?

M. DOLBAN.

Où, mon cher : j'espère, dans trois jours,  
Par un heureux hymen couronner tes amours.

FLORIMOND.

Mon oncle... vous allez un peu vite peut-être.  
A peine, en vérité, peut-on se reconnoître.

M. DOLBAN.

Comment ?.. Tu trouves donc que trois jours sont trop peu ?

FLORIMOND.

Je trouve que l'hymen n'est point du tout un jeu,  
Et qu'on ne sauroit trop y réfléchir d'avance.

M. DOLBAN.

Toi-même me pressois de faire diligence.

FLORIMOND.

Oui... C'est que, d'un peu loin, l'hymen a mille attraits ;  
Mais je tremble, mon oncle, en le voyant de près.

M. DOLBAN.

Tu trembles ?... Il est temps, quand j'ai fait la demande !  
Et dis-moi : d'où te vient une frayeur si grande ?  
Eh quoi ! l'amant qui touche au moment désiré  
D'être uni pour jamais à l'objet adoré,  
De joie et de plaisir tressaille ; et tu frissonnes !  
Quoi ! l'union des cœurs, bien plus que des personnes ,

Union dont jamais n'approcha l'amitié,  
Les doux embrassements d'une tendre moitié,  
D'une épouse à-la-fois modeste et caressante,  
Ce riant avenir te glace et t'épouvante!  
Insensible à l'espoir de renaître avant peu  
Dans un enfant chéri, gage du plus beau feu,  
D'embrasser de tes traits une image aussi chère,  
Tu trembles, en songeant au bonheur d'être père!  
Ah! si ce sont pour toi des maux à redouter,  
Je crains pour les plaisirs que tu sauras goûter.

FLORIMOND.

Permettez: le portrait d'une épouse chérie  
S'offre bien quelquefois à mon ame attendrie;  
Quelquefois je souris à ce groupe joyeux  
De quatre ou cinq enfants qui croissent sous mes yeux;  
Et je voudrois déjà d'un tableau qui m'enchanté  
Voir se réaliser l'image si touchante...  
Mais je songe, à l'instant, qu'à tous ces chers objets  
Je serai par des nœuds attaché pour jamais,  
Que ce qui fut d'abord un penchant volontaire  
Bientôt va devenir un bonheur nécessaire.  
Ce spectacle dès-lors perd toute sa beauté;  
Dès-lors je n'y vois plus que la nécessité:  
Et puisque l'on ne peut, grace à la loi sévère,  
Sans cesser d'être libre, être époux, être père,  
Mon cher oncle, à ce prix, je ne suis point jaloux  
D'acheter les beaux noms et de père et d'époux.

M. DOLBAN.

Ainsi l'on ne sent plus maintenant, on raisonne!  
Par le raisonnement ainsi l'on empoisonne

La source du bonheur, des plaisirs les plus doux !  
 Eh bien ! j'étois né, moi , pour être père, époux...  
 L'aspect d'un couple heureux m'a toujours fait envie.  
 Oui, l'hymen auroit fait le bonheur de ma vie :  
 A mon amour pour toi je l'ai sacrifié ;  
 Et sans toi, sans toi seul, je serois marié.

FLORIMOND.

Mon oncle, je le sais, et je vous en rends grace :  
 Mais faudroit-il que moi je me sacrifiasse ?  
 Ce n'est pas seulement l'hymen en général  
 Que je redoute ici : je crains de choisir mal.  
 Je le vois, Éliante est une philosophe,  
 Qui de rien ne s'émeut, qui jamais ne s'échauffe,  
 Qui ne rit pas, je gage, une fois en un jour,  
 Et, quand il faut aimer, disserte sur l'amour.  
 Elle a beaucoup d'esprit, elle est sage, elle est belle ;  
 Mais j'ai peur , entre nous, de m'ennuyer près d'elle.

M. DOLBAN.

Voilà donc tes raisons ! Elles me font pitié.  
 De mes soins c'est ainsi que je me vois payé !  
 Ainsi, mal à propos j'ai fait une demande :  
 On m'a donné parole, il faut que je la rende ;  
 Et tu viens te dédire au moment du contrat !  
 Peux-tu donc à ce point me compromettre, ingrat ?

FLORIMOND.

Je suis mortifié de ces démarches vaines...

M. DOLBAN.

Tu pourrois d'un seul mot payer toutes mes peines.  
 Dis seulement, dis-moi que tu l'épouseras.



FLORIMOND.

Je ne puis, en honneur.

M. DOLBAN.

Tu ne le veux donc pas?

FLORIMOND.

Mais quel acharnement, mon oncle, est donc le vôtre?

Puis-je, aimant une femme, en épouser une autre?

M. DOLBAN.

Comment...?

FLORIMOND.

Oui, pour trancher d'inutiles discours,  
J'aime une autre, vous dis-je, et l'aimerai toujours.

M. DOLBAN.

Je ne m'attendois pas à ce trait, je l'avoue.

Aimer une autre! Ainsi de son oncle on se joue!

Quoi, pendant que je fais des démarches pour toi,

Tu cours aux pieds d'une autre, et lui promets ta foi!

Mais à mon tour aussi je m'en vais te confondre :

Pour la dernière fois, il s'agit de répondre...

Ne crois pas qu'à ton gré je consente à fléchir.

Je veux bien te donner du temps pour réfléchir.

Florimond, dans une heure il faut me satisfaire,

Ou... tu verras alors ce que je saurai faire.

# SCÈNE XI.

FLORIMOND.

Eh mais ! de ce ton-là je suis un peu surpris.  
 Que me veut-il enfin ? Je ne suis point son fils.  
 On se fait un devoir d'obéir à son père ;  
 On cède avec plaisir aux ordres d'une mère :  
 Pour les oncles , ma foi , l'on ne dépend pas d'eux.

*( Il regarde à sa montre. )*

Mais Valmont et sa sœur sont sortis tous les deux.  
 Qu'ai-je à faire ? Voyons : j'aime la vie active.

*( Il rêve. )*

Ah ! bon ! Lafleur !... Lafleur ! Mais voyez s'il arrive !  
 On ne sauroit jouir de ce maudit valet.  
 Lafleur !... Il ne vient plus que quand cela lui plait.  
 Il me l'avoit bien dit... Ce coquin-là se forme...  
 Cela gêne pourtant. Je vais voir... pour la forme,  
 L'Opéra , les François et les Italiens :  
 Je ne fais qu'y paroître , et bientôt je reviens.

FIN DU SECOND ACTE.

---

## ACTE TROISIÈME.

---

### SCÈNE I.

ÉLIANTE, LISETTE.

LISETTE.

Un si prompt changement a lieu de me surprendre ,  
Madame, pardonnez... Mais ne pourrais-je apprendre  
La cause du chagrin, du trouble où je vous voi ?

ÉLIANTE, *une lettre à la main, très émue.*

Je ne veux plus jamais croire à la bonne foi.

LISETTE.

Vous avez lu vingt fois et relu cette lettre  
Qu'à l'instant en vos mains l'hôte vient de remettre :  
C'est elle qui , sans doute , a causé tout le mal.

ÉLIANTE.

Il est trop vrai , Lisette ; et ce courrier fatal  
M'apprend de Florimond l'action la plus noire.  
A Brest , au premier jour , aurois-tu pu le croire ?  
Il va se marier , et le contrat est fait.

LISETTE.

Qu'entends-je ? Un trait pareil est bien noir en effet.

ÉLIANTE.

Essuya-t-on jamais un plus sensible outrage ?  
Oui , j'en pleure à-la-fois et de honte et de rage.

LISETTE.

Madame, trêve, en grace, à ce trouble mortel.

ÉLIANTE.

Je ne puis un moment rester en cet hôtel.

Hélas ! moi , je croyois que cette impatience...

Eh ! qui n'eût, à ma place, eu même confiance ?

Qui n'auroit cru de même à cette vive ardeur ,

À ces transports brûlants ?.. Je vantois sa candeur !

LISETTE.

Madame, tout cela me paroît impossible.

ÉLIANTE.

Ce qui porte à mon cœur le coup le plus sensible ,

Lisette, ce n'est pas son infidélité ;

C'est sa noirceur profonde , oui, c'est sa fausseté.

Il pouvoit m'oublier, il en étoit le maître ;

Mais de m'en imposer qui le forçoit?... le traître !

• Non, jamais de tromper je ne me fis un jeu ,

• Disoit-il ; quand ma bouche exprime un tendre aveu ,

• C'est que j'aime en effet. »

LISETTE.

Nous avoir abusées !

Voyez pourtant à quoi nous sommes exposées !

Mais c'est peut-être un bruit que l'on a répandu :

Pourquoi le condamner sans l'avoir entendu ?

ÉLIANTE.

Oui, tu m'y fais songer. J'ai tort : hélas ! peut-être

C'est sur de faux rapports que je le crus un traître.

Attendons, en effet. Justement le voici

Laisse-nous : avant peu j'aurai tout éclairci.

( Lisette sort. )

## SCÈNE II.

ÉLIANTE, FLORIMOND.

FLORIMOND, *à part, de loin, en apercevant Éliante.*  
Encor !

ÉLIANTE.

Soulagez-moi d'une peine cruelle,  
Monsieur.

FLORIMOND.

*(à part.)*

Quoi ? moi, madame ? Ah ! bon Dieu ! sauroit-elle  
Que la sœur de Valmont... ?

ÉLIANTE.

A l'instant je reçois  
Un avis, mais auquel je n'ose ajouter foi.

FLORIMOND, *à part.*

Allons, elle sait tout.

ÉLIANTE.

Une action si noire  
Est indigne de vous, je ne dois point y croire.  
On dit, monsieur...

FLORIMOND.

Eh bien ! je la nierois à tort,  
Madame ; on vous a fait un fidèle rapport.

ÉLIANTE.

Qu'entends-je ?

FLORIMOND.

Il est trop vrai. Je confesse à ma honte  
Une infidélité si coupable et si prompte.

ÉLIANTE.

Eh quoi ! monsieur... J'en crois à peine un tel aveu.  
Quoi, vous?... C'est donc ainsi que l'on se fait un jeu?...

FLORIMOND.

Madame, j'avouerai que je suis bien coupable.  
Oui, je sens qu'à vos yeux je suis inexcusable :  
Aussi je suis bien loin de me justifier.  
Un autre, dans ma place, auroit su tout nier ;  
Un autre eût fait mentir ses yeux et son visage :  
Mais je ne fis jamais ce vil apprentissage.  
Je suis léger, volage, et j'ai bien des défauts,  
Mais du moins je n'ai pas un cœur perfide et faux.

ÉLIANTE.

Ce langage m'étonne, il faut que je le dise.  
Il vous sied bien, monsieur, de jouer la franchise,  
A vous qui, me cachant un indigne secret...!

FLORIMOND.

Ah ! si je me suis tu, ce n'étoit qu'à regret.  
Vous dûtes voir combien une telle contrainte  
Coûtoit à ma franchise, et que la seule crainte  
Retenoit mon secret, tout près de m'échapper.  
Mais se taire, après tout, ce n'étoit pas tromper.

ÉLIANTE.

Vous soutenez fort bien ce noble caractère ;  
Comme si vous n'aviez fait ici que vous taire !  
De grace, dites-moi, quel fut votre dessein,  
Quand votre oncle pour vous vint demander ma main ?  
Répondez...

FLORIMOND.

A cela je répondrai, madame.

Que mon oncle ignoroit cette subite flamme.

ÉLIANTE.

Allons, fort bien. Mais vous, monsieur, vous le saviez  
Quand ici même, ici, vous sûtes à mes pieds  
Prodiguer les serments d'une amour éternelle.

FLORIMOND.

Moi, madame? Depuis ma passion nouvelle  
Je ne vous ai pas dit un mot de mon amour.

ÉLIANTE.

J'admire un tel sang-froid. Quoi! monsieur, en ce jour,  
Plus tendre que jamais, plein d'une ardeur extrême,  
Vous n'êtes pas venu me dire, *je vous aime*?

FLORIMOND.

Sans doute, je le dis, madame, j'en convièn;  
Et quand je le disois, mon cœur le sentoit bien.

ÉLIANTE, *à part*.

O ciel! à sa franchise aurois-je fait injure?

(*haut.*)

Expliquons-nous ici, monsieur, je vous conjure.  
M'auroit-on abusée en voulant m'informer  
Des nœuds que votre main étoit près de former?

FLORIMOND.

Non, madame.

ÉLIANTE.

C'est donc vous qui m'avez trompée?

FLORIMOND.

Non, madame.

ÉLIANTE.

A présent, me voilà retombée  
Dans mon incertitude et mes premiers combats.

Eh quoi ! monsieur , tantôt vous ne me trompiez pas ?

FLORIMOND.

Non : je suis infidèle , et ne suis point un traître.

ÉLIANTE.

Point traître , dites-vous ? Et n'est-ce donc pas l'être  
Que de venir ici m'engager votre foi ,  
Quand vous êtes , à Brest , près d'épouser ?

FLORIMOND.

Qui ? moi ?

Je n'épouse personne à Brest , je vous le jure.

ÉLIANTE.

Monsieur , c'est trop long-temps soutenir l'imposture.  
Il n'est pas vrai qu'à Brest vous êtes sur le point  
D'épouser Léonor ?...

FLORIMOND.

Je ne l'épouse point.

ÉLIANTE.

C'en est trop.

FLORIMOND.

Jusqu'au bout écoutez-moi , de grace.

Il s'en est peu fallu que je ne l'épousasse :

Pardonnez... envers vous je ressens tous mes torts.

Mais enfin , revenu de mes premiers transports ,

J'ai couru jusqu'ici pour fuir ce mariage.

Je vous ai fait tantôt honneur de ce voyage ,

Et je n'ai qu'en cela blessé la vérité :

Encore pour le faire il m'en a bien coûté.

Mais tout le reste est vrai : mon ardeur se réveille ,

Dès qu'ici votre nom vient frapper mon oreille ;

Et c'est de bonne foi , madame , qu'en ce jour



Je jurois à vos pieds un éternel amour.

ÉLIANTE.

(à part.)

Ah ! je respire... Et moi, trop prompte, je l'accable !...

(haut.)

Ainsi de fausseté vous n'étiez point coupable ?

FLORIMOND.

Madame, sans cela, je le suis bien assez.

ÉLIANTE.

Ne parlons plus de torts ; ils sont tous effacés.

FLORIMOND.

Tantôt à ce pardon j'aurais osé prétendre,

Mais...

ÉLIANTE.

Eh bien ?

FLORIMOND.

Maintenant...

ÉLIANTE.

Je ne puis vous entendre.

Expliquez-vous.

FLORIMOND.

Hélas, si je m'explique mieux,

Madame, je m'en vais vous paroître odieux.

ÉLIANTE.

Votre aveu me dû-t-il porter un coup bien rude,

Je le préfère encore à cette incertitude.

Parlez, monsieur, parlez.

FLORIMOND.

Eh bien ! puisqu'il le faut,

C'est qu'...en vous attendant, chez mon ami... tantôt...

**ACTE III, SCÈNE II.**

71

J'ai trouvé... Mais pourquoi vous perdois-je de vue?

D'une charmante sœur la visite imprévue...

Je ne saurois poursuivre, embarrassé, confus...

**ÉLIANTE.**

J'entends : épargnez-moi ces discours superflus.

**FLORIMOND.**

Un tel aveu, sans doute, a droit de vous déplaire.

**ÉLIANTE.**

Il ne mérite pas seulement ma colère.

Adieu.

( *Elle sort.* )

**SCÈNE III.**

**FLORIMOND.**

Je m'attendois à ce parfait dédain...

Il ne lui sied pas mal, et ce dépit soudain

Donne un air plus piquant à toute sa personne.

Elle paroît très fière... et même je soupçonne...

Ah ! la sœur de Valmont vaut encor mieux pourtant :

Peut-on, quand on la voit, n'être pas inconstant ?

( *Il voit M. Dolban.* )

Allons la voir. Mon oncle ! Oh ! qu'il m'impatiente !

## SCÈNE IV.

FLORIMOND, M. DOLBAN.

M. DOLBAN.

L'heure est passée : eh bien ! sur l'hymen d'Éliante  
As-tu changé d'avis ?

FLORIMOND, *fièrement*.

Je n'en change jamais.

M. DOLBAN.

Tu ne l'épouses point ?

FLORIMOND.

Non, je vous le promets.

M. DOLBAN.

Pour la troisième fois, pesez votre réponse :  
Renoncez-vous enfin à sa main ?

FLORIMOND.

J'y renonce.

M. DOLBAN.

C'est votre dernier mot ?

FLORIMOND.

Oui, monsieur.

M. DOLBAN.

En ce cas,

Je vais prendre un parti que tu ne prévois pas.  
Je n'ai que cinquante ans, je suis libre, je l'aime ;  
Je me propose, moi.

FLORIMOND.

Vous, mon oncle ?

M. DOLBAN.

Moi-même.

Sottement, pour toi seul, j'étois resté garçon :  
J'étois trop ben, vraiment.

FLORIMOND, *reprenant un air détaché.*

Oui, vous avez raison,  
Mon oncle ; dans la vie, il faut se satisfaire.

M. DOLBAN.

Elle aura tout mon bien, je n'en fais point mystère.

FLORIMOND.

Chacun peut, à son gré, disposer de son bien :  
Tout le vôtre est à vous, et je n'y prétends rien.

M. DOLBAN.

Nous verrons si toujours cela te fera rire.  
Je n'ose encor la voir, mais je lui vais écrire.

( *Il veut sortir.* )

FLORIMOND.

Ne sortez point ; ici vous avez ce qu'il faut :  
La lettre et la réponse arriveront plus tôt.  
De grace, asseyez-vous, mettez-vous à votre aise.  
( *Pendant que son oncle écrit, il se parle à lui-même.* )  
Qu'il se hâte, morbleu, d'épouser son Anglaise,  
Et me laisse en repos. Les moments sont si chers !  
Voilà, je gage, au moins deux heures que je perds.  
Je brûle de revoir la beauté que j'adore ;  
Car je l'ai vue à peine, et ne sais pas encore  
Comment elle se nomme ; en un mot, je ne sais  
Rien, sinon que je l'aime, et qu'elle a mille attraits.  
( *Il se retourne vers son oncle et le regarde.* )

( *haut.* )

Il prend la chose au vif. En ce tendre langage  
Vous n'aviez pas écrit depuis long-temps, je gage?

M. DOLBAN, *pliant sa lettre.*

Pas tant que toi.

FLORIMOND.

' Je crois que vous me peignez mal :  
Il faut se défier toujours de son rival.

M. DOLBAN.

C'est fait.

FLORIMOND, *appelant.*

Crispin !... Lafleur !

## SCÈNE V.

M. DOLBAN, FLORIMOND, CRISPIN.

CRISPIN.

Monsieur.

FLORIMOND.

Prends cette lettre ;

A madame Éliante, allons, cours la remettre.

CRISPIN.

J'y vais, monsieur.

M. DOLBAN.

Reviens, et je t'attends ici.

( *Crispin entre chez Éliante.* )

SCÈNE VI.

M. DOLBAN, FLORIMOND.

FLORIMOND.

Mon oncle jusqu'au bout soutiendra le défi.

M. DOLBAN.

Oh ! ne crois pas que moi sitôt je me démente.  
Trop heureux d'obtenir une femme charmante,  
De joindre à ce bonheur le plaisir non moins doux  
De punir un ingrat, un...

FLORIMOND.

Calmez ce courroux.

On n'a plus rien à dire, alors que l'on se venge.  
Bien loin de m'en vouloir, parcequ'ici je change,  
Sachez-m'en gré plutôt ; et convenez enfin  
Que c'est à mon refus que vous devrez sa main.

M. DOLBAN.

Hai... tel qui feint de rire enrage au fond de l'ame.

FLORIMOND.

Certes, ce n'est pas moi ; je n'aime plus la dame.  
Vous l'adorez : eh bien ! tout s'arrange ici-bas ;  
Vous l'épousez, et moi, je ne l'épouse pas.

## SCÈNE VII.

M. DOLBAN, FLORIMOND; CRISPIN, *une*  
*lettre à la main.*

FLORIMOND, à Crispin.

Déjà ?

CRISPIN.

Comme j'entrois, madame alloit écrire.

( à M. Dolban, en lui remettant la lettre. )

Puis vous n'en aurez pas, je crois, beaucoup à lire.

( à Florimond. )

Eh mais, je ne sais pas ce que madame avoit :

Je l'observois, monsieur, pendant qu'elle écrivoit...

FLORIMOND.

Sors.

## SCÈNE VIII.

M. DOLBAN, FLORIMOND.

FLORIMOND, à M. Dolban, qui lit.

Eh bien, quoi ? l'effet trompe-t-il votre attente ?

Elle ne veut pas même, hélas, être ma tante.

M. DOLBAN.

Apprenez à quel point vous êtes odieux ;

Le seul nom de votre oncle est un tort à ses yeux.

Mariez-vous ou non, il ne m'importe guères :

Je ne me mêle plus de toutes vos affaires.

( Il sort. )

SCÈNE IX.

FLORIMOND.

Tant mieux. Voyez un peu quel bruit ces oncles font !

SCÈNE X.

FLORIMOND, CRISPIN.

FLORIMOND, à Crispin, qui lui remet une lettre.  
Ah ! ah ! de quelle part ?

CRISPIN.

De chez monsieur Valmont.

FLORIMOND.

Donne, mon cher Lafleur. Ouvrons vite : sans doute,  
Il me marque le jour où l'on se met en route.  
Attends.

( Il lit tout haut. )

• Pardon, mon cher ami, si je ne vais pas te rendre  
• ta visite. Je ne le puis aujourd'hui, ayant une af-  
• faire pressée à terminer avant mon départ. Car,  
• toutes réflexions faites, nous partons demain matin,  
• si tu le veux bien. Aie soin de te tenir tout prêt...

Je le serai. Lafleur, va promptement  
Préparer tout : allons, ne perds pas un moment.

CRISPIN.

Tout sera prêt, monsieur.

( Il sort. )



## SCÈNE XI.

FLORIMOND.

Oh ! la bonne nouvelle !

A demain, c'est demain que je pars avec elle.

Poursuivons.

« Ma sœur est enchantée que tu sois du voyage : elle  
« paroît t'estimer beaucoup...

De nouveau lisons ces mots charmants :

« Ma sœur est enchantée que tu sois du voyage : elle  
« paroît t'estimer beaucoup...

Ah ! j'espère inspirer de plus doux sentiments.

« J'ai même voulu te ménager un plaisir de plus, et  
« j'ai engagé son mari à nous accompagner...

Son mari !... Que dit-il?... Sa sœur est mariée ?

Par nul engagement je ne la crus liée...

Relisons.

« Et j'ai engagé son mari à nous accompagner : c'est  
« un homme charmant... »

Mon malheur n'est que trop assuré.

D'un chimérique espoir je me suis donc leurré ?

( *Il tombe accablé sur son fauteuil, et reste quelque temps  
ainsi.* )

Je suis bien malheureux ! Il n'étoit qu'une femme

Que je pusse chérir... là... de toute mon ame :

Elle seule, en dépit de tous mes préjugés,

M'eût fait aimer l'hymen. Eh bien, morbleu ! jugez

Si jamais infortuné approcha de la mienne?  
D'un mois peut-être il faut qu'un autre me prévienne.

SCÈNE XII.

FLORIMOND, CRISPIN.

CRISPIN.

Monsieur, combien faut-il que je mette d'habits?

FLORIMOND.

Aucun. Je ne pars plus.

CRISPIN.

Quoi!

FLORIMOND.

J'ai changé d'avis :

Je reste.

CRISPIN.

Mais, monsieur, vous n'êtes point malade?

FLORIMOND.

Non.

CRISPIN, à part. :

C'est, je gage, encore ici quelque boutade.

(haut.)

Comment, vous n'allez point visiter ce château?

FLORIMOND.

Non.

CRISPIN.

C'est pourtant dommage : on dit qu'il est si beau.

FLORIMOND.

Quelque château bien vieux, avec un parc bien triste :  
Veux-tu que j'aille là m'établir botaniste,

Et goûter le plaisir unique et sans pareil  
D'assister, chaque jour, au lever du soleil?

CRISPIN.

Vous faisiez cependant une belle peinture  
Des touchantes beautés de la simple nature.

FLORIMOND.

Qui? moi?

CRISPIN.

Je m'en souviens. De plus, contre Paris  
Dieu sait comme tantôt vous jetiez les hauts cris!  
Si vous fuyez la ville, et craignez la campagne,  
Où faut-il donc, monsieur, que je vous accompagne?

FLORIMOND.

Je ne demande pas ton sentiment, bavard.

CRISPIN.

Mais il faut bien pourtant demeurer quelque part.

FLORIMOND.

Que t'importe?

CRISPIN.

Du moins, nous soupçons?

FLORIMOND.

Paix, je pense :

Il me vient un projet d'une grande importance,  
Et qui me rit.

CRISPIN.

Quoi donc?

FLORIMOND.

Je me fais voyageur.

CRISPIN.

Superbe état pour vous, mon cher maître!

FLORIMOND.

Ah ! Ladeur,

Quel plaisir, quel délice en voyageant l'on goûte !  
Toujours nouveaux objets s'offrent sur votre route ;  
Chaque pas vous présente un spectacle inconnu ;  
On ne revoit jamais ce qu'on a déjà vu ;  
Une plaine aujourd'hui , demain une montagne ;  
Le matin c'est la ville , et le soir la campagne.  
Ajoute qu'on ne peut s'ennuyer nulle part :  
Un lieu vous plaît , on reste ; il vous déplaît , on part.

CRISPIN.

Et l'amour ?

FLORIMOND.

Plus d'amour , plus de brûlantes flammes.

CRISPIN.

Quoi , tout de bon , monsieur , vous renoncez aux femmes ?

FLORIMOND.

Dis que j'y renonçois , quand mon cœur enchanté  
Adoroit constamment une seule beauté ;  
Quand mes yeux , éblouis par un charme funeste ,  
Fixés sur une seule , oublioient tout le reste :  
Car je faisais alors injure au sexe entier.  
Mais cette erreur , enfin , je prétends l'expier.  
Je le déclare donc , je restitue aux belles  
Un cœur qui trop long-temps fut aveugle pour elles.  
Entre elles désormais je vais le partager ,  
Le donner , le reprendre , et jamais l'engager.  
J'offensois cent beautés quand je n'en aimois qu'une :  
J'en veux adorer mille , et n'en aimer aucune.  
Quel jour est-ce ?

CRISPIN.

Jendi.

FLORIMOND.

Bon ! jour de bal ; j'y cours.

C'est là le rendez-vous des jeux et des amours :  
C'est là que je vais voir, parés de tous leurs charmes ,  
Tant d'objets enchanteurs , de beautés sous les armes .  
Je ne pouvois choisir plus belle occasion  
Pour faire au sexe entier ma réparation.

FIN DE L'INCONSTANT.

**L'OPTIMISTE,**  
**OU**  
**L'HOMME TOUJOURS CONTENT,**  
**COMÉDIE EN CINQ ACTES,**

**Représentée , pour la première fois, le 22 février**  
**1788.**

---

## PERSONNAGES.

**M. DE PLINVILLE**, l'Optimiste.

**MADAME DE PLINVILLE**.

**ANGÉLIQUE**, leur fille.

**MADAME DE ROSELLE**, nièce de M. de Plinville.

**M. DE MORINVAL**.

**M. DORMEUIL**.

**M. BELFORT**, secrétaire de M. de Plinville.

**ROSE**, jeune suivante d'Angélique.

**PICARD**, vieux portier de M. de Plinville.

**LÉPINE**, laquais de M. de Plinville.

**UN POSTILLON**.

**La scène est en Touraine, au château de Plinville,  
dans un bosquet rempli d'arbres odoriférants.**

# L'OPTIMISTE,

OU

## L'HOMME TOUJOURS CONTENT,

COMÉDIE.

---

### ACTE PREMIER.

---

#### SCÈNE I.

MADAME DE ROSELLE, *un bouquet à la main,*  
*tire sa montre.*

Est-il bien vrai ? qui ? moi ! ~~levée~~ avant six heures ?  
Moi ! dans ce vieux château, dans ces tristes demeures,  
Chez mon oncle ?... ~~Heureux homme !~~ il prétend que chez lui  
Tout va le mieux du monde, et moi j'y meurs d'ennui...  
~~Peut-être ai-je bien fait d'y venir...~~ J'imagine  
~~Que je puis être utile à ma jeune cousine.~~  
Je crois... S'il étoit vrai ?... J'avouerais qu'à ce prix  
Je regretterois peu les plaisirs de Paris.  
Près de se marier, ~~cette~~ pauvre Angélique  
Paroît de plus en plus triste et mélancolique...  
Ce jeune secrétaire, au maintien noble, aisé,  
Seroit-il, par hasard, un amant déguisé ?



C'est un point qu'il faudroit éclaircir. Je soupçonne  
Qu'on va sacrifier cette jeune personne :  
Tâchons de l'empêcher. Observons... Cependant  
Le mariage peut se faire en attendant.  
Comment le retarder ? Il faudra que j'y songe :  
Un prétexte... ma sœur... bon ! le premier mensonge  
Suffira...

## SCÈNE II.

MADAME DE ROSELLE, ROSE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Bonjour, Rose. Où portez-vous vos pas ?

ROSE.

Ah ! madame, pardon ; je ne vous voyois pas.  
J'ai poussé jusqu'au bout de la grande avenue ;  
Et puis, sans y songer, je suis ici venue.  
Je vais...

*( Elle veut se retirer. )*M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous me fuyez ? Causons.

ROSE.

Avec plaisir ;

Car, moi, j'aime à causer. D'ailleurs, j'ai du loisir :  
Mademoiselle écrit.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Elle est déjà levée ?

ROSE.

Bon ! jamais le soleil au lit ne l'a trouvée :  
Elle n'en dort pas mieux.

Mme DE ROSELLE.

Elle a donc mal dormi ?

ROSE.

Très mal : je l'entendois ; elle a pleuré , gémi.

Mme DE ROSELLE.

Elle a du chagrin ?

ROSE, *soupirant.*

Oui.

Mme DE ROSELLE.

Ma tante aussi la gronde !...

ROSE.

Elle est grondée ainsi depuis qu'elle est au monde.

Mme DE ROSELLE.

Oui , ma tante souvent prend de l'humeur pour rien.

ROSE.

Tout en nous querellant , elle nous veut du bien :

Pour sa fille sur-tout sa tendresse est extrême.

Mme DE ROSELLE.

Elle aime aussi mon oncle , et le gronde de même.

ROSE.

Tenez , je sais fort bien la cause de son mal :

C'est qu'elle n'aime point monsieur de Morinval ;

Car , lorsqu'elle le voit , ou dès qu'on le lui nomme...

Mme DE ROSELLE.

Morinval , cependant , a l'air d'un galant homme.

ROSE.

Galant homme , d'accord , mais boudeur et chagrin :

On ne lui voit jamais un air ouvert , serein.

Pour moi , son seul aspect m'inspire la tristesse :

Il se peint tout en noir , excepté ma maîtresse.

Et puis, il n'est point jeune, et ma maîtresse l'est.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Il n'est pas vieux non plus.

ROSE.

Ah ! pardon, s'il vous plaît.

Il a bien cinquante ans, elle n'en a que seize :

Comment voulez-vous donc qu'un tel époux lui plaise ?

Pour moi, je ne sais pas quand je me marierai ;

Mais je répondrais bien que je n'épouserai

Qu'un jeune homme : du moins, quand on est du même âge,

On fait jusques au bout ensemble le voyage.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Monsieur Belfort paroît aimable ?

ROSE.

Oh ! oui.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Sait-on,

Dites-moi, ce que c'est que ce jeune homme ?

ROSE.

Non ;

Car monsieur l'a reçu sur sa seule figure.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Par quel hasard ?

ROSE.

Un soir, la nuit étoit obscure,

Un jeune homme demande un asile : on l'admet...

C'étoit monsieur Belfort. Il entre : l'on soupçait,

On l'invite. Il paroît spirituel, honnête.

Le lendemain, il veut repartir ; on l'arrête :

Il pleuvoit. Cependant, comme il pleuvoit toujours,

Monsieur, qui le retint ainsi pendant huit jours,  
Goûtoit de plus en plus son ton, son caractère.  
Enfin, quoiqu'il n'eût pas besoin de secrétaire,  
En cette qualité monsieur l'a retenu.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Bon ! Et depuis ce temps n'est-il pas mieux connu ?

ROSE.

Ses bonnes qualités l'ont assez fait connoître.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Il a plus d'un emploi, car il tient lieu de maître  
A ma cousine.

ROSE.

Eh ! oui : comme il parloit un soir  
D'anglois, mademoiselle a voulu le savoir.  
« Donnez-en des leçons, » dit monsieur. Il en donne.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Avec succès, dit-on ?

ROSE.

Il dit qu'elle l'étonne,  
Madame : elle savoit sa grammaire en huit jours.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

En huit jours ! Êtes-vous toujours là ?

ROSE.

Moi ? toujours.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Belfort paroît donner ces leçons avec zèle.

ROSE.

Tout-à-fait : il chérit beaucoup mademoiselle.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

A ce que je puis voir, elle-même en fait cas ?

ROSE.

Oh ! beaucoup : en effet, qui ne l'aimeroit pas ?  
Mademoiselle et moi, même esprit nous anime,  
Et comme elle, pour lui, moi, j'ai beaucoup d'estime.  
Si vous saviez combien il est honnête, doux !...

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Je l'ai jugé d'abord. Que dit-il, entre nous,  
De l'air triste et rêveur de ma jeune cousine ?

ROSE.

Mais il est bien chagrin de la voir si chagrine.  
On lit dans ses regards une tendre pitié :  
Un frère pour sa sœur n'a pas plus d'amitié.  
Le matin, de sa chambre il attend que je sorte,  
Et me demande alors comment elle se porte.  
Mais on rit. C'est monnieur.

## SCÈNE III.

MADAME DE ROSELLE, M. DE PLINVILLE, ROSE.

M. DE PLINVILLE.

Ah ! ma nièce, c'est toi ?

La rencontre vraiment est heureuse.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Pour moi.

Mon cher oncle est toujours au comble de la joie.

M. DE PLINVILLE.

Pour en avoir, madame, il suffit qu'on vous voie.

(à Rose.)

Bonjour, Rose.

ROSE.

Monsieur...

M. DE PLINVILLE.

Mais comme elle embellit !

Du matin jusqu'au soir, elle chante, elle rit.

ROSE.

Monsieur me dit toujours quelque chose d'honnête.

M. DE PLINVILLE.

Nous aurons du plaisir, j'espère, à notre fête.

J'ai dans l'idée... oh ! oui : j'ai fait, ma chère enfant,

Un rêve !... car je suis heureux, même en dormant.

MME DE ROSELLE.

Oh ! je le crois.

ROSE.

Monsieur, contez-nous donc, de grace...

M. DE PLINVILLE.

Il n'en reste au réveil qu'une légère trace,

Et j'aurois maintenant peine à le ressaisir :

Je me souviens du moins qu'il m'a fait grand plaisir,

Et cela me suffit ; car, lorsque je me lève,

Je suis heureux encor, mais ce n'est plus en rêve.

MME DE ROSELLE.

Vous rêvez bien encor, mais c'est tout éveillé.

M. DE PLINVILLE.

Il est vrai. Que de fois je me suis oublié

Au bord d'une fontaine, ou bien dans la prairie !

Là, seul, dans une vague et douce rêverie,

Je suis... ce que je veux, grand roi, simple berger...

Que sais-je, moi ? Quelqu'un vient-il me déranger,

Alors j'aime encor mieux être moi que tout autre.

## L'OPTIMISTE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Le sort d'un roi n'est pas plus heureux que le vôtre.  
Je suis contente aussi : pour la première fois  
J'ai vu l'aurore.

M. DE PLINVILLE.

Bon!

ROSE.

Tous les jours je la vois.

M. DE PLINVILLE.

En effet, on n'est pas plus matinal que Rose.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Savez-vous que l'aurore est une belle chose?

M. DE PLINVILLE.

Oh! oui, sur-tout ici, sur-tout au mois de mai.  
C'est bien le plus beau mois de l'année.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Il est vrai.

ROSE.

C'est un mois qu'en effet, comme vous, chacun aime.  
Mais en janvier, monsieur, vous disiez tout de même.

M. DE PLINVILLE.

J'avouerai, mon enfant, que toutes les saisons  
Me plaisent tour-à-tour, par diverses raisons :  
Janvier a ses beautés, et la neige est superbe.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Il est plus doux pourtant de voir renaître l'herbe,  
Et les fleurs...

M. DE PLINVILLE.

Oui, les fleurs. Par exemple, en ces lieux,  
On respire une odeur, un frais délicieux.

Dis-moi, vit-on jamais plus belle matinée?  
Que nous allons avoir une belle journée!  
Il semble, en vérité, que le ciel prenne soin  
D'envoyer du beau temps lorsque j'en ai besoin.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Tout exprès!

M. DE PLINVILLE.

Pouvions-nous enfin, pour notre pêche,  
Choisir une journée et plus douce et plus fraîche?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oh? non. J'aime beaucoup à voyager sur l'eau.

M. DE PLINVILLE.

Oui? tant mieux!... Tu verras le plus joli bateau!

ROSE.

Ah! charmant

M. DE PLINVILLE, à Rose.

Angélique est sans doute habillée?

ROSE.

Pas encor.

M. DE PLINVILLE.

Bon! du moins est-elle réveillée?

ROSE.

Oh! oui, monsieur: je vais l'habiller à l'instant.

Ne partez pas sans nous.

M. DE PLINVILLE.

Non, non; l'on vous attend.

Hâtez-vous.

ROSE, en s'en allant.

Je voudrais être déjà partie.

Une pêche! un bateau!... la charmante partie!



## SCÈNE IV.

MADAME DE ROSELLE, M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE *la suit des yeux.*

Heureux âge ! A seize ans on n'a point de souci ;  
Tout plaît..

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Mais ma cousine est pourtant jeune aussi :  
D'où vient donc le chagrin qui chaque jour la mine ?

M. DE PLINVILLE.

Quoi ! le chagrin, dis-tu ? Seroit-elle chagrine ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous ne remarquez pas ?

M. DE PLINVILLE.

Non.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Pourtant on voit bien

Qu'elle rêve...

M. DE PLINVILLE.

En effet. Mais, bon ! cela n'est rien.

Elle a quelque regret de nous quitter, sans doute ;  
Et puis, elle est modeste : on sait ce qu'il en coûte...  
Mais dès que Morinval aura reçu sa main,  
Tu verras... Je voudrais que ce fût dès demain.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

A propos, cet hymen, il faudra le remettre.

M. DE PLINVILLE.

Et pourquoi ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

De ma sœur je reçois une lettre ;  
A la noce, dit-elle, elle veut se trouver,  
Et dans huit jours, peut-être, elle doit arriver.

M. DE PLINVILLE.

Pourquoi donc avec toi n'est-elle pas venue ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Elle hésitoit toujours : sa lenteur est connue.  
Moi je l'ai devancée.

M. DE PLINVILLE.

A ravir.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ce délai

N'est rien : qu'est-ce, après tout, que huit jours ?

M. DE PLINVILLE.

Il est vrai.

Trop heureux de revoir madame de Mirbelle !  
Nous allons tous les deux disputer de plus belle.  
Je la connois : aussi je vais me préparer.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE, *à part*.

Cela nous donnera le temps de respirer.

M. DE PLINVILLE.

Nous ne l'attendrons pas du moins pour notre fête.  
Mais on vient.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Comment donc, ma tante est déjà prête ?

M. DE PLINVILLE.

Oh ! ma femme est toujours exacte aux rendez-vous.

## SCÈNE V.

MADAME DE ROSELLE, MADAME DE PLINVILLE,  
M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE *l'embrasse.*

Bonjour, ma chère amie.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Ah! ah! monsieur, c'est vous?

Bonjour, ma nièce. Non, je crois que de la vie  
Maîtresse de maison ne fut plus mal servie.  
En voilà déjà trois qu'il m'a fallu gronder.

M. DE PLINVILLE.

Ma femme est vigilante; elle sait commander.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

J'en ai besoin, monsieur, car vous n'y songez guère.

M. DE PLINVILLE.

Puisque vous faites tout, je n'ai plus rien à faire.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Il faut bien faire tout, si vous ne faites rien.

M. DE PLINVILLE.

Bonne réplique. Allons, point de souci.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Fort bien!

Et vous croyez, monsieur, qu'avec ce beau système,  
Les choses vont ici se faire d'elles-mêmes.

M. DE PLINVILLE.

Il me semble pourtant qu'elles ne vont pas mal.  
Nous rirons ce matin, Dieu sait! Si Morinval

ACTE I, SCÈNE V.

97

Et ma fille venoient, on se mettoit en route.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

On ne s'y mettra point.

M. DE PLINVILLE.

On ne part pas?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Sans doute.

La partie est remise.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Est remise !... Comment?...

Vous riez?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Oui, je suis en belle humeur, vraiment!

M. DE PLINVILLE.

Mais encor, dites-moi quelle raison soudaine?...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Cette raison, monsieur, c'est que j'ai la migraine.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Cette migraine-là vient bien mal-à-propos.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE, à madame de Roselle.

Aussi, dès le matin il trouble mon repos :

Il fait un bruit!...

M. DE PLINVILLE.

Qui? moi?

## SCÈNE VI.

LES MÊMES, ROSE.

ROSE accourt.

Monsieur, mademoiselle

Va venir à l'instant.

M<sup>ME</sup> DE PLINVILLE.

On n'a pas besoin d'elle.

ROSE.

Comment?...

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

On ne part point.

ROSE.

Et le joli bateau?

Où déjeunerait-on, en ce cas?

M<sup>ME</sup> DE PLINVILLE.

Au château.

*(à madame de Roselle.)*

Venez-vous? Il s'agit d'une affaire importante :

Je reçois de Paris des étoffes...

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Ma tante...,

Vous avez plus de goût...

M<sup>ME</sup> DE PLINVILLE.

Le mien est peu commun,

D'accord ; mais deux avis valent toujours mieux qu'un.

Ma fille là-dessus est d'une insouciance!...

Je suis prête vingt fois à perdre patience.

ACTE I, SCÈNE VI.

99

M. DE PLINVILLE.

Elle fait la méchante.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Il me semble, entre nous,  
Qu'au fond l'essentiel est le choix d'un époux.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

J'en conviens : mais ce choix est une affaire faite ;  
Et de ce côté-là ma fille est satisfaite.  
Venez donc.

M. DE PLINVILLE.

Un moment.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE. /

Eh ! oui, pour babiller.  
Restez ici, monsieur ; nous allons travailler.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Mon oncle, dans le port faites rentrer la flotte.

SCÈNE VII.

M. DE PLINVILLE, ROSE.

M. DE PLINVILLE.

( *en riant.* )

( *à Rose.* )

Ah ! la flotte ! il est gai. Te voilà toute sotté !

ROSE.

J'en pleurerois.

M. DE PLINVILLE.

Ma femme a de fâcheux instants...

Heureusement cela ne dure pas long-temps.

ROSE.

Mais cela recommence.

235362B

## L'OPTIMISTE.

M. DE PLINVILLE.

Elle crie, elle gronde ;  
Mais c'est la femme, au fond, la meilleure du monde.

ROSE.

A cela près, pourquoi ne part-on pas, monsieur ?

M. DE PLINVILLE.

Ma femme a la migraine ; et l'on n'est pas d'humeur ,  
Quand on souffre... D'ailleurs le temps, je crois, se brouille :  
Regarde.

ROSE.

Vous riez si bien, lorsqu'on se mouille !  
L'autre jour encore...

M. DE PLINVILLE.

Oui ; mais un temps pluvieux  
Nuiroit à ma santé.

ROSE.

Vous êtes beaucoup mieux,  
Ce me semble, monsieur ?

M. DE PLINVILLE.

Oui, vraiment, à merveille :  
Je me sens chaque jour mieux portant que la veille,  
Et je vois revenir les forces, l'appétit.

ROSE.

Hai... vous avez été bien malade.

M. DE PLINVILLE.

On le dit.

ROSE.

Vous en douteriez ?

M. DE PLINVILLE.

Non. Mais, vois-tu, chère Rose,

ACTE I, SCÈNE VII.

101

D'honneur, je n'ai pas, moi, senti la moindre chose.  
J'étois dans un profond et morne accablement,  
Mais qui ne me faisoit souffrir aucunement.

ROSE.

Ah! ah!

M. DE PLINVILLE.

Notre machine alors est engourdie,  
Et c'est un vrai sommeil que cette maladie.  
Mais, en revanche aussi, que le réveil est doux!  
Nous renaissions alors, et le monde avec nous.  
Vous vivez par instinct; moi, je sens que j'existe.  
J'éprouve une langueur, mais elle n'est point triste;  
Et ma faiblesse même est une volupté  
Dont on n'a pas d'idée en parfaite santé:  
La santé peut paraître, à la longue, un peu fade;  
Il faut, pour la sentir, avoir été malade.  
Je voudrois qu'à ton tour tu passas l'être aussi,  
Et tu verrois toi-même...

ROSE.

Ah! monsieur, grand'merci:

Tomber malade, moi!

M. DE PLINVILLE.

Ce seroit bien dommage.

ROSE.

Et puis si je mourais?

M. DE PLINVILLE.

Bon! Meurt-on à ton âge?

Tu me vois!...

ROSE.

Vous vivez; nous sommes tous content



Mais , monsieur , je m'arrête en ce lieu trop long-temps :  
Je m'en vais , de ce pas , trouver mademoiselle ;  
Car le moins que je puis je me sépare d'elle.

M. DE PLINVILLE.

C'est bien fait.

(*Rose sort.*)

## SCÈNE VIII.

M. DE PLINVILLE.

Cette Rose est une aimable enfant.  
Elle aime sa maîtresse, oh ! mais si tendrement !  
Dès sa première enfance auprès d'elle nourrie,  
On la prendroit plutôt pour une sœur chérie.  
Eh bien ! pour un peu d'or , voyez quelle douceur,  
A ma fille je donne une amie, une sœur :  
On est vraiment heureux d'être né dans l'aisance.  
Je suis émerveillé de cette Providence  
Qui fit naître le riche auprès de l'indigent.  
L'un a besoin de bras , l'autre a besoin d'argent :  
Ainsi tout est si bien arrangé dans la vie ,  
Que la moitié du monde est par l'autre servie.

SCÈNE IX.

M. DE PLINVILLE, PICARD.

PICARD.

Bien arrangé pour vous ; mais moi j'en ai souffert.  
Pourquoi ne suis-je pas de la moitié qu'on sert ?

M. DE PLINVILLE.

Parceque tu n'es point de la moitié qui paie.

PICARD.

Et pourquoi, par hasard, ne faut-il point que j'aie  
De quoi payer ?

M. DE PLINVILLE.

Eh ! mais, pouvions-nous être tous  
Riches ?

PICARD.

Je pouvois, moi, l'être aussi bien que vous.

M. DE PLINVILLE.

Tu ne l'es pas, enfin.

PICARD.

Voilà ce qui me fâche.  
Je remplis dans ce monde une pénible tâche,  
Et depuis cinquante ans.

M. DE PLINVILLE.

Tu devrois, en ce cas,  
Être fait au service.

PICARD.

Eh ! l'on ne s'y fait pas.  
Lorsque je veux rester, vous voulez que je sorte ;

Veux-je sortir, il faut que je garde la porte.  
Vous êtes maître enfin, et moi je suis valet :  
Je dois aller, venir, rester, comme il vous plaît.

M. DE PLINVILLE.

Tu n'en prends qu'à ton aise.

PICARD.

Oh!...

M. DE PLINVILLE.

L'on te considère,  
Et tous mes gens ici te traitent comme un père.

PICARD.

Et je sers tout le monde.

M. DE PLINVILLE.

Eh! cela n'y fait rien :  
Sois content de ton sort, ainsi que moi du mien.

PICARD.

Je n'ai point, comme vous, l'art de m'en faire accroire,  
Et ne sais point voir clair, quand la nuit est bien noire.

M. DE PLINVILLE.

Je suis donc bien crédule?

PICARD.

On vous vole à l'envi ;  
Et vous vous croyez, vous, parfaitement servi?

M. DE PLINVILLE, *riant*.

En vérité?

PICARD.

Chez vous, on pille, on pleure, on gronde :  
Vous trouvez tout cela le plus joli du monde.

M. DE PLINVILLE.

Mais je ne savais pas un mot de tout ceci.

PICARD.

On vous battroit enfin, vous diriez *grand merci*.

M. DE PLINVILLE.

Le bon Picard a donc le petit mot pour rire ?

PICARD, *en s'en allant*.

Oui, je suis fort plaisant.

M. DE PLINVILLE.

Tu n'as plus rien à dire ?

PICARD, *enroué à force de s'être échauffé*.

Eh ! je sors.

M. DE PLINVILLE.

Où vas-tu ?

PICARD.

Du matin jusqu'au soir,  
Ne faut-il pas courir ? Je ne saurois m'asseoir :  
Madame, à tous moments, m'envoie à ce village ;  
Et .. pour je ne sais quoi. Dès le matin, j'enrage.

M. DE PLINVILLE.

Allons, va, mon ami.

PICARD.

Voilà bien leurs propos !

*Va, mon ami !* Pour eux, ils restent en repos.

( *Il sort.* )

## SCÈNE X.

M. DE PLINVILLE.

Picard est un peu brusque, il faut que j'en convienne.  
Chacun a son humeur, après tout : c'est la sienne.  
Je dois quelques égards à ce vieux serviteur :  
Il m'est fort attaché, malgré son air grondeur.  
Ce bon Picard est las de servir, à l'entendre ;  
Et cependant au mot si je voulois le prendre,  
Je l'attraperois bien ; car, j'ai cela de bon,  
Je suis aimé, chéri, de toute ma maison.

( *Il s'arrête un moment, comme pour se recueillir.* )

Quand j'y songe, je suis bien heureux ! Je suis homme,  
Européen, François, Tourangean, gentilhomme :  
Je pouvois naître Turc, Limousin, paysan.  
Je ne suis magistrat, guerrier ni courtisan ;  
Non : mais je suis seigneur d'une lieue à la ronde ;  
Le château de Plinville est le plus beau du monde ;  
Je suis de mes vassaux respecté comme un roi,  
Adoré comme un père ; il n'est autour de moi  
Pas un seul pauvre, oh ! non ; mes voisins me chérissent ;  
Mes fermiers sont heureux, et même ils s'enrichissent.  
J'ai, du moins je le crois, une agréable humeur,  
Trop ni trop peu d'esprit, et sur-tout un bon cœur.  
Je suis heureux époux, et père de famille.  
Je n'ai point de garçons, mais aussi quelle fille !  
J'ai de bons vieux amis, des serviteurs zélés.  
Je te rends grace, ô ciel ! tous mes vœux sont comblés.

SCÈNE XI.

M DE PLINVILLE, M. DE MORINVAL.

M. DE PLINVILLE.

Ah ! bonjour, mon ami.

M. DE MORINVAL.

Bonjour, je vous salue.

M. DE PLINVILLE.

Vous venez à propos : je passois en revue  
Tous mes sujets de joie...

M. DE MORINVAL.

Et moi, tous mes chagrins.

M. DE PLINVILLE.

Je songeois comme ici mes jours sont purs, sereins.

M. DE MORINVAL.

Que ne puis-je me croire heureux, comme vous faites !

M. DE PLINVILLE.

Mais il ne tient qu'à vous de le croire ; vous l'êtes.

M. DE MORINVAL.

Heureux, moi ? sans sujet mes parents m'ont haï ;  
Par des gens que j'aimois je me suis vu trahi.

M. DE PLINVILLE.

Oubliez-les ; songez à l'ami qui vous reste.

M. DE MORINVAL.

Puis-je oublier encor cet accident funeste  
Qui me priva d'un frère, hélas ! que j'adorois ?

M. DE PLINVILLE.

Je vous en tiendrai lieu.

## L'OPTIMISTE.

M. DE MORINVAL.

Puis, quatre mois après,  
Je devins veuf. Dès-lors isolé, sans famille...

M. DE PLINVILLE.

Mais, si vous n'étiez veuf, vous n'auriez pas ma fille.

M. DE MORINVAL.

Je l'avoue.

M. DE PLINVILLE.

A propos, ma nièce a désiré  
Que de huit jours au moins l'hymen fût différé.

M. DE MORINVAL.

Et pourquoi donc?

M. DE PLINVILLE.

Sa sœur en ces lieux doit se rendre  
Dans huit jours : je ne puis m'empêcher de l'attendre.

M. DE MORINVAL.

Mais elle ne devoit pas venir.

M. DE PLINVILLE.

Il est vrai :

Elle a changé d'avis.

M. DE MORINVAL.

Mon ami, ce délai  
N'est point naturel.

M. DE PLINVILLE.

Bon !

M. DE MORINVAL.

Je crains quelque mystère.

M. DE PLINVILLE.

A l'autre !

M. DE MORINVAL.

J'ai, je crois, le malheur de déplaire  
A votre nièce.

M. DE PLINVILLE.

Eh ! mais, vous êtes singulier.  
Ma nièce fait de vous un cas particulier.  
Et d'ailleurs il suffit que ma fille vous aime.

M. DE MORINVAL.

Mais êtes-vous bien sûr qu'Angélique elle-même?...

M. DE PLINVILLE.

Eh ! puisqu'elle consent à vous donner sa main...

M. DE MORINVAL.

J'ai peur qu'elle ne forme à regret cet hymen.

M. DE PLINVILLE.

Vos frayeurs, entre nous, ne sont pas raisonnables.

M. DE MORINVAL.

Si fait : je ne suis point de ces gens fort aimables ;  
Je ne suis plus très jeune.

M. DE PLINVILLE.

Avez-vous cinquante ans?

M. DE MORINVAL.

Non pas encor.

M. DE PLINVILLE.

Eh bien ! ce n'est plus le printemps,  
Mais ce n'est pas l'hiver. Ma fille est douce et sage ;  
Elle aimera bien mieux un époux de votre âge.

M. DE MORINVAL.

Je ne sais... cependant elle me parle peu.

M. DE PLINVILLE.

Elle n'est point parleuse, et j'en rends grace à Dieu.



M. DE MORINVAL.

Je ne lui trouve pas cet air satisfait, tendre...

M. DE PLINVILLE.

Écoutez : à notre âge, il ne faut pas s'attendre  
A des transports d'amour...

M. DE MORINVAL.

Non ; mais...

M. DE PLINVILLE.

Vous lui plaisez ,

Vous avez son estime : eh bien ! vous l'épousez.  
Je vais vous confier le bonheur de ma fille,  
Et nous ne ferons plus qu'une seule famille.  
Déjà depuis long-temps nous étions bons amis,  
Séparés par l'humeur, par le cœur réunis.  
Vous me grondez toujours, et toujours je vous aime.  
Vous me convenez fort, je vous conviens de même.  
Vous avez, comme moi, naissance, bien, santé ;  
Il ne vous manque plus qu'un peu de ma gaieté ;  
Mais c'est un beau secret que vous allez apprendre :  
On doit devenir gai, quand on devient mon gendre.  
( *Il prend Morinval sous le bras, et sort avec lui.* )

FIN DU PREMIER ACTE.

---

## ACTE SECOND.

---

### SCÈNE I.

M. BELFORT.

Que mon sort est cruel ! Que de maux j'ai soufferts !  
L'avenir m'en prépare encor de plus amers.  
Non , je ne puis jamais être heureux ni tranquille.  
Ah ! je devrois quitter ce dangereux asile ;  
Je le veux , et pourtant j'y reste malgré moi.  
( *Il rêve.* )

### SCÈNE II.

MADAME DE ROSELLE, M. BELFORT<sup>1</sup>.

*Mme DE ROSELLE, de loin, à part.*

Il doit être en ces lieux. Oui , c'est lui que je voi ;  
Profitions du moment. Avec un peu d'adresse ,  
De ses secrets bientôt je me rendrai maîtresse.  
A son âge on est franc , facile à pénétrer.  
( *haut, à Belfort.* )

Ah ! je n'espérois pas ici vous rencontrer,  
Monsieur Belfort.

<sup>1</sup> Cette scène est de mon ami Andrieux. ( *Note de l'auteur.* )

## L'OPTIMISTE.

M. BELFORT. •

Madame !...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Excusez, je vous prie ;

Je trouble quelque douce et tendre rêverie.

M. BELFORT.

Vous m'honorez beaucoup, en daignant la troubler.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Moi je serai fort aise aussi de vous parler.

Soyez persuadé qu'à vous je m'intéresse :

Je vous crois l'ame honnête et pleine de noblesse ;

Vous avez de l'esprit.

M. BELFORT.

Ah ! madame.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Je veux

Que nous fassions ici connoissance tous deux.

M. BELFORT.

Madame, un tel discours et me flatte et m'oblige.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui, je veux tout-à-fait vous connoître, vous dis-je.

Vous pouvez me parler sans nul déguisement.

Que faites-vous ici ? répondez franchement.

M. BELFORT.

Moi ! j'y suis secrétaire, et fort content de l'être.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Voilà tout ?

M. BELFORT. •

Voilà tout.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous êtes bien le maître  
De ne pas m'avouer, monsieur, tous vos secrets :  
Mais, tenez, je les sais, ou du moins à peu près.

M. BELFORT.

Que savez-vous ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

En vain vous voudriez me taire  
Que vous n'êtes point fait pour être secrétaire.

M. BELFORT.

Sur quoi le jugez-vous ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est que j'ai de bons yeux,  
Le talent d'observer, et l'esprit curieux.  
Un geste, un seul regard en dit plus qu'on ne pense.  
Et puis, quelqu'un peut-être a votre confiance :  
On auroit pu savoir par des gens bien instruits...

M. BELFORT.

Oh ! non : je réponds bien qu'on ignore où je suis.  
Mon père, dans le monde, est le seul qui le sache.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui ? J'avois donc raison. Ici monsieur se cache.  
Vous allez admirer ma pénétration :  
Vous êtes, je le vois, né de condition.

M. BELFORT.

Qui peut vous avoir dit ?... Quelle surprise extrême !

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Faut-il vous raconter votre histoire à vous-même ?  
Votre nom de Belfort est un nom supposé.

M. BELFORT.

Vous le savez?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ici, vous êtes déguisé.

M. BELFORT.

Déguisé? point du tout.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Par quelle fantaisie

Avez-vous accepté cet emploi, je vous prie?

M. BELFORT.

Mais, par nécessité.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous plaisantez. Comment?

Votre père a du bien!

M. BELFORT.

Oh! non, certainement.

Il en avoit jadis; mais un revers funeste...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Allons, dispensez-moi de vous conter le reste:

Vous voyez que je sais votre histoire assez bien.

M. BELFORT.

Je vois que vous savez très peu de chose, ou rien.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui-da! Vous me piquez. Eh bien! voulez-vous faire

Entre nous un accord qui ne peut vous déplaire?

Je vais vous dire encor quelque chose en secret.

Si je me trompe, à vous permis d'être discret;

Vous ne m'avouerez rien : mais si, par aventure,

Je ne vous dis ici que la vérité pure,

Alors, promettez-moi de ne me rien cacher :

Il faut y consentir, ou vous m'allez fâcher.

M. BELFORT.

Eh bien ! j'en cours le risque, et j'y consens, madame.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Voici donc mon secret : c'est qu'au fond de votre ame  
Vous aimez ma cousine, et que vous combattez  
En vain un sentiment...

M. BELFORT.

Ah ! madame, arrêtez :

Comment avez-vous pu deviner que je l'aime,  
Tandis que je voulois le cacher à moi-même ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est donc là le moyen de vous faire parler ?  
J'en étois sûre.

M. BELFORT.

Ah Dieu ! vous me faites trembler.

Ce secret qu'en mon cœur vous venez de surprendre,  
Gardez-le-moi du moins. Je vais tout vous apprendre,  
Madame ; vos bontés ont su m'encourager.  
Vous lirez dans mon cœur, et vous m'allez juger :  
Vos conseils guideront mon inexpérience ;  
Ne vous offensez pas de tant de confiance.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

M'en offenser, monsieur, moi qui veux l'obtenir ?  
Non ; en me l'accordant, vous me ferez plaisir.  
Mais quoi ! si vous voulez qu'en ceci je vous serve,  
Il faudra me parler franchement, sans réserve.  
On vous nomme ?

M. BELFORT.

Dormeuil.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Dormeuil ! Eh ! mais je crois  
Que nous avons beaucoup de Dormeuil en Artois.

M. BELFORT.

J'en suis.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Bon ! en ce cas je connois votre père ;  
Je l'ai vu fort souvent. C'est un bon militaire ,  
Fort estimé, rempli de courage et d'honneur :  
Mais il aime le jeu , dit-on , à la fureur ;  
Et cette passion , aujourd'hui trop commune ,  
A dérangé , je crois , tout-à-fait sa fortune.

M. BELFORT.

Il est vrai : vous savez d'où vient tout mon malheur ;  
Un père que j'adore en est le seul auteur.  
Je sais qu'il m'aime au fond , et je lui rends justice.  
Il m'avoit, jeune encor, fait entrer au service :  
Mais, privé de secours, y pouvois-je rester ?  
Manquant de tout, madame, il m'a fallu quitter.  
J'ai fui. J'ai cru devoir, honteux de ma misère,  
Déguiser ma naissance et le nom de mon père.  
Je vins ici : mon cœur y perdit son repos ;  
Et c'est là le dernier, le plus grand de mes maux.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

A ma jeune cousine avez-vous fait connoître  
Votre amour ?

M. BELFORT.

Ah ! jamais. Moi, le laisser paroître !  
Hasarder un aveu ! J'étois loin d'y penser.  
A la fuir dès long-temps j'aurois dû me forcer.

Souvent j'allois partir ; un charme involontaire  
M'a retenu près d'elle : au moins j'ai su me taire ;  
Trop heureux de songer, quand je vois sa froideur,  
Que je n'ai pas troublé sa paix et son bonheur !  
Mais on vient ; c'est monsieur. Il faut que je l'évite :  
Il pourroit voir mon trouble.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh quoi ! partir si vite ?  
( *Il va pour sortir.* )

SCÈNE III.

M. BELFORT, M. DE PLINVILLE, MADAME DE  
ROSELLE.

M. DE PLINVILLE, à M. Belfort.

Bon ! vous vous retirez en me voyant ? Pourquoi ?  
Eh mais ! ne faites point d'attention à moi.  
Du matin jusqu'au soir je viens, je me promène ;  
Vers ce lieu-ci , sur-tout , un penchant me ramène.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

J'y viens souvent aussi. C'est un joli berceau ,  
Solitaire , et pourtant très voisin du château.

M. DE PLINVILLE.

Vous-même , cher Belfort , c'est ici , ce me semble ,  
Que vous et votre élève étudiez ensemble.

M. BELFORT.

Oui , monsieur , très souvent.

M. DE PLINVILLE.

Et vous avez raison.



Voici, je crois, bientôt l'heure de la leçon.

(à madame de Roselle.)

Angélique est savante : elle lit les poètes.

(à M. Belfort.)

Moi je l'ai toujours dit : jeune comme vous l'êtes,

On enseigne bien mieux ; rien n'est plus naturel.

Vous êtes, sans mentir, un bienheureux mortel !

Vous avez pour élève une jeune personne,

J'ose le dire, aimable, aussi belle que bonne.

Vous habitez d'ailleurs le plus charmant pays !...

Je vous traite aussi bien qu'on traiterait un fils.

Il est aisé de voir que ma femme vous aime.

Chacun en fait autant ; et ma fille elle-même,

Quand on parle de vous...

M. BELFORT, très ému.

Elle me fait honneur,

Monsieur... assurément... je sens tout mon bonheur.

Je ne puis exprimer... Pardon, je me retire.

M. DE PLINVILLE.

Allez, j'entends fort bien ce que cela veut dire.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE, à part.

Ah ! mon cher oncle, moi je l'entends mieux que vous.

## SCÈNE IV.

M. DE PLINVILLE, MADAME DE ROSELLE.

M. DE PLINVILLE.

Intéressant jeune homme ! Il s'éloigne de nous,

Tout pénétré de joie et de reconnaissance.

Je suis charmé d'avoir fait cette connoissance.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

De sa réception on m'a fait le récit :  
Il est plaisant.

M. DE PLINVILLE.

Toujours cela me réussit.

Je suis , sans me vanter , bon physionomiste ;  
Et je ne pense pas que depuis que j'existe...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous prîtes cependant un laquais l'an passé :  
Pour vol , presque aussitôt , ma tante l'a chassé.  
Vous aimiez , m'a-t-on dit , sa physionomie.

M. DE PLINVILLE.

Oh ! l'on peut se tromper une fois en sa vie.  
Mais tu vois sur Belfort si je me suis trompé.  
Dès le premier abord sa candeur m'a frappé.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui , moi-même , en effet , dès la première vue ,  
Son air modeste et franc pour lui m'a prévenue ;  
J'en conviens.

M. DE PLINVILLE.

Je le crois. Il suffit de le voir.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Mais , entre nous , pourtant , j'aurais voulu savoir...

M. DE PLINVILLE.

Savoir ? quoi ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

M'informar...

M. DE PLINVILLE.

Si Belfort est honnête ?

Me préserve le ciel d'une pareille enquête !

Loin de moi les soupçons et les certificats :  
Cela répugne trop à des cœurs délicats.  
Le charme de la vie est dans la confiance :  
J'en ai fait, mille fois, la douce expérience ;  
Chaque jour je l'éprouve au sujet de Belfort.  
Va, les honnêtes gens se connoissent d'abord.  
Un certain... Ou plutôt, veux-tu que je te dise ,  
Je crois fort, et toujours ce fut là ma devise ,  
Que les hommes sont tous, oui, tous, honnêtes, bons.  
On dit qu'il est beaucoup de méchants, de fripons ;  
Je n'en crois rien : je veux qu'il s'en trouve peut-être  
Un ou deux ; mais ils sont aisés à reconnoître.  
Et puis, j'aime bien mieux, je le dis sans détours,  
Être une fois trompé, que de craindre toujours.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh ! qui de vous tromper pourroit être capable ?  
Vous êtes pour cela trop bon et trop aimable.  
Je me sens attendrie : il semble, auprès de vous,  
Que je respire un air et plus calme et plus doux.  
Mais quelqu'un vient, je crois.

M. DE PLINVILLE *regarde.*

C'est ma chère Angélique.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Voyez, n'est-elle pas sombre, mélancolique ?

M. DE PLINVILLE.

Non. Ma fille toujours a l'esprit occupé.  
Elle pense à l'anglois, ou je suis bien trompé.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Elle marche à pas lents.

ACTE II, SCÈNE IV.

121

M. DE PLINVILLE.

Oui, sa démarche est sage.  
Quelle aimable candeur brille sur son visage!

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Elle ne nous voit pas.

M. DE PLINVILLE.

Oh! ce bois est charmant.  
Nous allons, nous venons, sans nous voir seulement.

SCÈNE V.

MADAME DE ROSELLE, M. DE PLINVILLE,  
ANGÉLIQUE.

*(Angélique vient sur le théâtre, et rêve, sans voir son  
père ni sa cousine.)*

M. DE PLINVILLE *s'avance doucement derrière elle.*  
Angélique! Angélique!

ANGÉLIQUE.

Ah! mon père! Ah! madame!

M. DE PLINVILLE.

Ce cri-là m'est allé jusques au fond de l'ame.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Bonjour, mon cœur.

M. DE PLINVILLE.

Bonjour. Quel teint frais et vermeil!

ANGÉLIQUE.

J'ai cependant dormi d'un très léger sommeil.

M. DE PLINVILLE.

Léger, mais calme et doux, celui de l'innocence.

C'est aussi le sommeil de la convalescence.  
Mais je suis un peu las : depuis le déjeûné,  
Je cours. Asseyons-nous.

(*Il s'assied.*)

## SCÈNE VI.

MADAME DE ROSELLE, M. DE PLINVILLE,  
ANGÉLIQUE, MADAME DE PLINVILLE.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je l'avois deviné :

Ce bosquet deviendra salon de compagnie;  
Et moi, je reste seule; avec moi l'on s'ennuie.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

A la campagne on peut quelquefois se quitter.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Fort bien. Mais vous, monsieur, allez donc visiter  
Vos ouvriers.

M. DE PLINVILLE.

J'y vais. J'aurois été bien aise  
De rester : mais, pour peu que cela te déplaie,  
Je pars. Puis, j'aime à voir ces pauvres malheureux  
Travailler en chantant. Je raisonne avec eux.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Et vous les dérangez.

M. DE PLINVILLE.

Voyez le grand dommage!  
Cela les désennuie : ils font assez d'ouvrage.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Mais allez donc, enfin.

ACTE II, SCÈNE VI.

123

M. DE PLINVILLE.

Eh ! calme-toi , bon Dieu !

Ce ton-là , tu le sais , m'épouvante fort peu :  
Si je cède souvent , va , ce n'est pas , ma chère ,  
Que je te craigne ; oh non ! c'est que j'aime à te plaire.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh ! nous le savons bien.

*( Il s'en va , se retourne , envoie un baiser à sa femme ,  
sourit à sa nièce et à sa fille , et sort gaiement. )*

SCÈNE VII.

MADAME DE ROSELLE , MADAME DE PLINVILLE ,  
ANGÉLIQUE.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

C'est un cœur excellent :

Mais si quelqu'un ici n'avoit pas le talent....

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous l'avez ; car à tout ma tante sait suffire.

C'est un coup d'œil ! un tact !... Pour moi , je vous admire.

Mais j'aime bien mon oncle. Il est si gai !

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Fort bien :

Mais cette gaieté-là , pourtant , n'est bonne à rien.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Elle est bonne pour lui , du moins.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Le beau mérite !

Cette indulgence enfin , sa vertu favorite ,

Fait que tout va de mal en pis dans sa maison :  
 Trouver tout bien, ainsi, sans rime ni raison,  
 C'est ne penser qu'à soi.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Bon !

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Un tel optimisme,  
 A parler franchement, ressemble à l'égoïsme.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Égoïsme ? Mon oncle un égoïste, ô ciel !  
 Il a, je vous l'avoue, un heureux naturel :  
 Mais s'il prend très souvent ses maux en patience,  
 Même gaiement, a-t-il la même insouciance  
 Quand il s'agit des maux et des revers d'autrui ?  
 Quel est le pauvre enfin qui n'ait un père en lui ?  
 Je conçois, en effet, que mon oncle, à la ronde  
 Faisant autant d'heureux, croie heureux tout le monde.

( regardant Angélique avec intérêt. )

Il peut bien se tromper sur le choix des moyens  
 D'assurer son bonheur, et le bonheur des siens :  
 Mais son intention est toujours droite et pure ;  
 Et je souhaiterois à tel qui le censure,  
 Et la même franchise, et la même bonté.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh mais ! quelle chaleur ! Il semble en vérité !...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Que du nom d'*optimiste* en riant on le nomme ;  
 Mais qu'on dise que c'est un honnête, un digne homme.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Qui vous dit le contraire ?

ACTE II, SCÈNE VII.

125

ANGÉLIQUE.

Oh ! personne. Mais, quoi !

L'entendre ainsi louer est un plaisir pour moi :

Je ne m'en défends pas.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Fort bien, mademoiselle ;

Mais la leçon d'anglois , quand commencera-t-elle ?

ANGÉLIQUE.

Je croyois rencontrer monsieur Belfort ici.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh bien ! de son côté , Belfort vous cherche aussi.

ANGÉLIQUE, *voulant sortir.*

Je vais...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Où ? le chercher au bout de l'avenue ?

Perdez tout votre temps en allée et venue !

Je retourne au château ; je vais vous l'envoyer.

Attendez-le , et songez à bien étudier ;

Car vous vous mariez dans quelques jours peut-être :

Il faudra bien qu'alors vous vous passiez de maître.

( *Elle sort.* )

SCÈNE VIII.

MADAME DE ROSELLE, ANGÉLIQUE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Je vous possède donc pour un petit moment.

On ne peut vous parler ni vous voir seulement ;

Il semble , en vérité , que vous fuyez ma vue :



C'est cependant pour vous qu'ici je suis venue.

ANGÉLIQUE.

D'un tel empressement mon cœur est pénétré.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

En ce cas, prouvez-moi que vous m'en savez gré.

De ma jeune cousine on me vantoit sans cesse

L'enjouement, la beauté, la grace, la finesse.

Je trouve bien l'esprit, la grace, les appas;

Mais, quant à l'enjouement, je ne le trouve pas.

ANGÉLIQUE.

Vous me flattez. Pour moi, s'il faut que je le dise,

Plus agréablement je fus d'abord surprise;

Car tout ce que je vois est encore au-dessus...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ne me louez pas tant, et riez un peu plus.

Faut-il donc vous prier d'être gaie à votre âge,

Sur-tout quatre ou cinq jours avant le mariage?

Le mari dont pour vous vos parents ont fait choix

Mérite votre amour, ou du moins je le crois.

ANGÉLIQUE.

Il est fort estimable.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oh! tout-à-fait, ma chère.

Et vous formez ces nœuds avec plaisir, j'espère?

ANGÉLIQUE.

Avec plaisir, madame? Oui, c'en est un pour moi.

De contenter mon père. Il engage ma foi,

Me donne à son ami : j'obéis sans murmure.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous serez très heureuse avec lui, j'en suis sûre.

(à part.)

Pauvre enfant ! Ne laissons point faire cet hymen.  
Mais j'aperçois Belfort. Suivons notre examen :  
Sachons si, par hasard, ils sont d'intelligence.

## SCÈNE IX.

MADAME DE ROSELLE, ANGÉLIQUE,  
M. BELFORT.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

On pourroit vous gronder d'un peu de négligence.  
On vous attend ici depuis long-temps...

M. BELFORT.

Pardon.

J'ai peut-être manqué l'heure de la leçon :  
Mais c'est que j'ai cherché long-temps mademoiselle.

ANGÉLIQUE.

Point d'excuse, monsieur. Je connois votre zèle.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Avez-vous un livre ?

M. BELFORT.

Oui ; j'ai là Milton.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh bien !

Commencez la leçon. Que je n'empêche rien.

(à part.)

Je vais les observer.

ANGÉLIQUE.

Mais...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Commencez, de grace.

Je n'entends pas l'anglois; mais j'ai sur moi le Tasse.

Je vais lire à deux pas. Allons, point de façon.

*(Elle se retire, mais ne va pas loin, et, pendant la scène suivante, paroît de temps en temps à travers le feuillage.)*

## SCÈNE X.

ANGÉLIQUE, M. BELFORT.

*(Ils restent un moment sans rien dire.)*

ANGÉLIQUE.

Je vais mettre à profit, monsieur, cette leçon;

Car... que sais-je?... peut-être est-elle la dernière.

M. BELFORT.

Vous croyez?...

ANGÉLIQUE.

Je le crains, monsieur. Votre écolière

Auroit encor besoin de vos leçons, je croi.

M. BELFORT.

Monsieur de Morinval sait l'anglois mieux que moi,

Et...

ANGÉLIQUE.

Je ne doute point du tout de sa science;

Mais je doute qu'il ait autant de patience.

M. BELFORT.

Croyez qu'auprès de vous on n'en a pas besoin.

Sans doute, avec plaisir il va prendre ce soin :

Puis il parle la langue, il arrive de Londre;

Et c'est un avantage...

ANGÉLIQUE.

Oh ! je puis vous répondre  
Que je n'apprendrai point à prononcer l'anglois :  
L'entendre bien , voilà tout ce que je voulois.

M. BELFORT.

Mais vous en êtes là : car enfin il me semble  
Que vous l'entendez...

ANGÉLIQUE.

Oui , quand nous lisons ensemble.  
Graces à vous , monsieur , je suis prompte à saisir ;  
Vous enseignez si bien !

M. BELFORT.

J'enseigne avec plaisir ,  
Du moins : il est aisé d'instruire une personne  
Qui profite si bien des leçons qu'on lui donne.

ANGÉLIQUE.

Vous trouvez donc , vraiment , que je fais des progrès.

M. BELFORT.

Ah ! beaucoup.

ANGÉLIQUE.

Cette étude a pour moi des attraits ,  
Monsieur : j'ai tout de suite aimé la langue angloise.

M. BELFORT.

Je ne suis point du tout surpris qu'elle vous plaise ,  
Mademoiselle : il est , des Angloises à vous ,  
Un tel rapport d'humeur , de sentiments , de goûts !...

ANGÉLIQUE.

Vous croyez?...

M. BELFORT.

Vous avez beaucoup de leurs manières.

Elles sont nobles , même elles sont un peu fières ;  
Elles parlent très peu , mais parlent à propos ;  
Ne médisent jamais ; et dans leurs moindres mots  
On voit régner toujours une sage réserve.  
Voilà leur caractère ; et plus je vous observe ,  
Plus je crois voir qu'au vôtre il ressemble en tout point.

ANGÉLIQUE.

Je le souhaite , mais je ne m'en flatte point.

M. BELFORT.

Eh bien ! je trouve encore une autre ressemblance.  
Oui , d'elles vous avez jusqu'à l'indifférence...  
Ah ! pardon , je n'ai pas dessein de vous blâmer :  
C'est sans doute un bonheur que de ne point aimer.  
Mais vous leur ressemblez en cela davantage.  
Car enfin chacun sait qu'elles ont en partage  
Un calme , une froideur..... et peut-être un dédain  
Qui sait les préserver...

ANGÉLIQUE.

Oui , d'un penchant soudain.

Mais elles ne sont pas toujours aussi paisibles :  
Souvent ces dehors froids cachent des cœurs sensibles ,  
Où l'amour , en effet , entre d'un pas plus lent ,  
Mais tôt ou tard allume un feu plus violent...  
Nous avons vu cela , monsieur , dans nos lectures.

M. BELFORT.

Oui , nous en avons lu d'assez belles peintures :  
Mademoiselle lit avec goût , avec fruit.

ANGÉLIQUE.

Nous oublions , je crois , la leçon : le temps fuit.

SCÈNE XI.

ANGÉLIQUE, MADAME DE ROSELLE,  
M. BELFORT.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Eh bien ! notre écolière est-elle un peu savante ?

M. BELFORT.

Tout-à-fait.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE, *sans trop d'affectation.*

La lecture étoit intéressante :

Vous êtes attendrie, et votre maître aussi.

Ce Milton quelquefois est touchant. Mais voici

Rose....

SCÈNE XII.

LES MÊMES, ROSE.

(NOTA. Dans la scène précédente on a dû obscurcir le théâtre, pour annoncer l'orage.)

ROSE.

Eh ! mais, venez donc. Il va faire un orage  
Terrible.

ANGÉLIQUE.

Un orage ?

ROSE.

Oui. Voyez ce gros nuage.

ANGÉLIQUE.

En effet, je n'avois pas fait attention...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE, *finement, mais toujours sans affectation.*

Il est vrai, quelquefois la conversation  
Nous occupe si fort !

ROSE.

Allons-nous-en bien vite.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Elle a raison.

ROSE.

N'ayez pas peur que je vous quitte.  
Mais j'aperçois monsieur. Ah ! j'ai moins de frayeur.

## SCÈNE XIII.

LES MÊMES, M. DE PLINVILLE.

M. BELFORT.

Le ciel est tout en feu.

M. DE PLINVILLE.

Quel spectacle enchanteur !...

Je vais de ce tableau jouir tout à mon aise.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Mais comment se peut-il que ce tableau vous plaise ?

ROSE.

Ah ! monsieur, sauvons-nous.

M. DE PLINVILLE.

Allons, Rosé, du cœur.

Auprès de moi jamais peux-tu craindre un malheur ?

( *Un coup de tonnerre épouvantable.* )

TOUTES LES FEMMES.

Ah, Dieu !

ACTE II, SCÈNE XIII.

133

M. BELFORT.

Quel bruit affreux !

M. DE PLINVILLE.

Le beau coup ! Il m'enflamme :  
Vers la divinité cela m'élève l'ame.

ANGÉLIQUE.

Sans doute, il est tombé tout près d'ici.

M. DE PLINVILLE.

Non, non :

Le tonnerre jamais ne tombe en ce canton ;  
La grêle dans nos champs ne fait point de ravages ;  
La rivière jamais n'inonde nos rivages.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est vraiment un pays rare que celui-ci.

SCÈNE XIV.

LES MÊMES, M. DE MORINVAL.

M. DE MORINVAL.

Voyons, trouverez-vous du bonheur à ceci ?  
Le tonnerre est tombé...

M. DE PLINVILLE.

Bon ! où donc ?

M. DE MORINVAL.

Sur la grange.

Elle est en feu.

M. BELFORT.

J'y cours.

( Il sort. )



## L'OPTIMISTE.

M. DE PLINVILLE.

Je respire.

M. DE MORINVAL.

Qu'entends-je !

Vous vous réjouirez encor de ce fléau ?

M. DE PLINVILLE.

Pourquoi non ? Il pouvoit tomber sur le château <sup>1</sup>.*( Ils sortent tous. )*

<sup>1</sup> Quoique ce trait ait toujours paru faire plaisir, je n'en ai jamais été très content. Je regrette de n'avoir pas connu plus tôt l'excellent roman de Goldsmith (le Ministre de Wakefield). J'aurois pu faire usage d'un passage où il est question aussi d'incendie ; mais où l'optimiste Primerose est bien supérieur au mien. Il craint quelque temps pour ses enfants, s'agite, se dévoue, les sauve enfin ; et, voyant d'un côté sa femme et ses enfants hors de danger, et de l'autre sa maison en proie aux flammes, il s'écrie : « Tu peux brûler, ô ma maison ! j'ai sauvé les meubles les plus précieux. » Qui ne sent l'énorme différence qu'il y a entre ce trait sublime, et une saillie qui fait rire seulement ? (*Note de l'auteur.*)

FIN DU SECOND ACTE.

## ACTE TROISIÈME.

---

### SCÈNE I.

M. DE PLINVILLE, ROSE.

M. DE PLINVILLE.

Le soleil reparoît. L'herbe est déjà plus verte :  
Chaque fleur se ranime ; et la terre entr'ouverte  
Exhale un doux parfum. N'est-il pas vrai qu'on sent...  
Un calme... une fraîcheur... un charme ravissant ?  
Car il en est de nous ainsi que d'une plante.  
Oh ! que voilà , ma chère , une pluie excellente !  
Nous avons grand besoin de cet orage-ci.

ROSE.

Mais la grange est détruite.

M. DE PLINVILLE.

Il est vrai ; mais aussi

J'ai sauvé l'écurie : elle étoit presque neuve.  
Je le dois à Belfort. J'avois plus d'une preuve  
De son bon cœur ; mais quoi ! c'est un brave , vraiment.  
As-tu vu comme il s'est exposé hardiment ?

ROSE.

Je le crois bien. Aussi s'est-il blessé.

M. DE PLINVILLE.

Quoi , Rose ?

ROSE.

Il s'est brûlé la main.

M. DE PLINVILLE.

Je sais, c'est peu de chose.

ROSE.

Peu de chose?

M. DE PLINVILLE.

Il m'a dit que cela n'étoit rien.

ROSE.

Il me l'a dit aussi ; mais moi , j'é voyois bien  
Qu'il souffroit, et beaucoup ; car, à cette nouvelle,  
J'étois vite accourue avec mademoiselle.  
Nous le voyons auprès de monsieur Morinval :  
Il ne s'occupoit pas seulement de son mal.  
« Sur votre main, monsieur, lui dis-je, il faudroit mettre  
« Quelque chose : je vais, si vous voulez permettre...  
« Bien obligé, dit-il, il n'en est pas besoin.  
« Oh ! dis-je, avec plaisir je vais prendre ce soin. »  
Il me donne sa main. Ma maîtresse déchire  
Un mouchoir en tremblant ; lui, paroissoit sourire,  
Regardoit tour-à-tour mademoiselle et moi :  
J'en suis encore émue, et je ne sais pourquoi.

M. DE PLINVILLE.

Tu m'enchantes : l'aimable et douce créature !

ROSE.

*Il se faut entr'aider ; c'est la loi de nature.*  
Dans La Fontaine, hier, je lisois ce vers-là.

M. DE PLINVILLE.

Vous lisez La Fontaine ?

ROSE.

Eh oui ! Je sais déjà  
Douze fables au moins : cela s'apprend sans peine.  
J'ai mon livre à la main, lorsque je me promène.

M. DE PLINVILLE.

Bien.

ROSE.

C'est monsieur Belfort qui m'en a fait présent.  
Il me fait réciter : il est si complaisant !

M. DE PLINVILLE.

D'avoir un pareil maître Angélique est charmée?...

ROSE.

Oh ! oui. C'est bien dommage : on est accoutumée...  
Ce mariage-là va nous contrarier.

M. DE PLINVILLE.

Que veux-tu, mon enfant : il faut se marier.

## SCÈNE II.

M. DE PLINVILLE, MADAME DE PLINVILLE,

ROSE.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

A quoi s'amuse-t-elle ? à babiller ?

ROSE.

J'arrive.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Partez, allez ranger. Sur-tout, soyez moins vive.

ROSE.

Pardon.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Qu'attendez-vous ? partez donc.

ROSE.

Je m'en vais.

Mademoiselle, au moins, ne me gronde jamais.

*( Elle sort. )*

## SCÈNE III.

M. DE PLINVILLE, MADAME DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE.

Je suis vraiment fâché quand je vois qu'on la gronde ;  
Car je l'aime beaucoup.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous aimez tout le monde.

M. DE PLINVILLE.

Rien n'est plus naturel. Eh bien ! parlons du feu.  
Il est éteint.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Enfin !

M. DE PLINVILLE.

En peu de temps, parbleu,  
On s'en est rendu maître. Il n'a duré qu'une heure.  
On l'a mené...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Riez.

M. DE PLINVILLE.

Voulez-vous que je pleure ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je sais bien que jamais vous n'avez de chagrin.

M. DE PLINVILLE.

Eh ! tant mieux.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

A lui voir ce visage serein,  
On croiroit qu'il s'agit de la grange d'un autre.

M. DE PLINVILLE.

J'aime mieux que le feu soit tombé sur la nôtre.  
Pour tout autre ce coup eût été plus fatal :  
Nous sommes en état de supporter le mal.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous êtes, sans mentir, un homme bien étrange !

M. DE PLINVILLE.

Eh ! de quoi s'agit-il, après tout ? d'une grange !  
Eh bien ! ma chère amie, on la rebâtira :  
J'ai du bois en réserve, et l'on s'en servira.  
Je n'ai pas fait bâtir depuis long-temps, je pense.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous ne cherchez qu'à faire ici de la dépense.

M. DE PLINVILLE.

Les pauvres ouvriers y gagneront. Enfin,  
Sans de tels accidents, beaucoup mourroient de faim.  
Eh ! ne faut-il donc pas que tout le monde vive ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Oui, mais en nourrissant les autres, il arrive  
Qu'on se ruine.

M. DE PLINVILLE.

Bon ! l'on a toujours assez.  
Et les cent mille écus qu'à Paris j'ai laissés ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous avez mal choisi votre dépositaire.

Que ne les placiez-vous plutôt chez un notaire ?

M. DE PLINVILLE.

Un notaire, crois-moi, ne vaut pas un ami.

Dorval, assurément, ne s'est point endormi :

Il devoit me placer comme il faut cette somme.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Mais êtes-vous bien sûr qu'il soit un honnête homme ?

M. DE PLINVILLE.

Honnête homme ? Dorval !...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je sais qu'il joue.

M. DE PLINVILLE.

Un peu.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Beaucoup : c'est un joueur.

M. DE PLINVILLE.

Il est heureux au jeu.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

La rente cependant ne vient point.

M. DE PLINVILLE.

Oh ! j'espère...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous espérez toujours.

SCÈNE IV.

ANGÉLIQUE, M. DE PLINVILLE, MADAME DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE, à *Angélique*.

Ah ! te voilà, ma chère.

Eh bien ! es-tu remise un peu de ta frayeur ?

ANGÉLIQUE.

Oui : je craignois encore un bien plus grand malheur.

M. DE PLINVILLE.

Ça, puisque le hasard tous les trois nous rassemble,  
Profitons-en : parlons de mariage ensemble.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Au lieu d'en parler, moi, je vais tout préparer.  
Ce n'est pas tout : il faut promptement réparer  
Le tort qu'a fait le feu. Ce soin-là me regarde ;  
Car à tous ces détails vous ne prenez pas garde.  
Voilà la flamme éteinte, et vous croyez tout dit.  
Quel homme !

( *Elle sort en haussant les épaules.* )

SCÈNE V.

ANGÉLIQUE, M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE.

Son humeur vraiment me divertit.

Dans un ménage il faut de petites querelles.

Tu m'en diras bientôt toi-même des nouvelles.



ANGÉLIQUE.

Je vais donc vous quitter !

M. DE PLINVILLE.

J'en ai bien du regret ;

Mais enfin...

ANGÉLIQUE.

Jour et nuit j'en gémis en secret.

M. DE PLINVILLE.

Je le crois aisément : je connois ta tendresse.

ANGÉLIQUE, *serrant affectueusement la main de son père.*

Mon père...

M. DE PLINVILLE.

Aimable enfant ! Comme elle me caresse !

Délicieux transport ! Ah ! viens, viens dans mes bras.

ANGÉLIQUE.

M'aimez-vous ?

M. DE PLINVILLE.

Si je t'aime ? Eh ! tu n'en doutes pas.

Je donnerois pour toi mon bien, mon sang, ma vie.

ANGÉLIQUE.

Eh bien...

M. DE PLINVILLE.

Parle, dis-moi ce qui te fait envie.

ANGÉLIQUE.

Mon père, auprès de vous que je vive toujours.

M. DE PLINVILLE.

Oui, j'aurois avec toi voulu finir mes jours :

Tu sèmerois de fleurs la fin de ma carrière ;

Je sourirois encore à mon heure dernière.

Mais ton futur époux demeure à trente pas,  
Et nous serons voisins.

ANGÉLIQUE.

Vous ne m'entendez pas.

M. DE PLINVILLE.

Si fait, je t'entends bien. Crois que ton père est tendre,  
Qu'il est fait pour t'aimer, et digne de t'entendre.  
Tu soupîres?

ANGÉLIQUE.

Hélas! si vous saviez... combien...

Morinval!...

M. DE PLINVILLE.

Est aimé? va, va, je le sais bien.

## SCÈNE VI.

LES MÊMES, M. DE MORINVAL; M. BELFORT,  
*la main enveloppée d'un ruban noir.*

M. DE PLINVILLE.

Ah! bonjour, mes amis.

(à Morinval, d'un air mystérieux.)

Mais quels progrès vous faites!

M. DE MORINVAL.

Comment? que dites-vous?

M. DE PLINVILLE.

Trop heureux que vous êtes!

M. DE MORINVAL.

Ce n'est pas mon défaut, cependant... Vous riez?

M. DE PLINVILLE.

On vous aime cent fois plus que vous ne croyez;

Et l'on vient de me faire un aveu...

ANGÉLIQUE.

Quoi, mon père?...

M. DE PLINVILLE.

Non, tu voudrois en vain me prier de me taire.

Après tout, Morinval est ton futur époux.

Belfort est notre ami ; nous le chérissons tous :

Sans doute il est charmé que Morinval te plaise.

N'est-il pas vrai, monsieur?

M. BELFORT, *d'un air contraint.*

Qui? moi? j'en suis fort aise.

M. DE PLINVILLE.

Sachez donc...

ANGÉLIQUE.

C'en est trop. Je ne puis...

M. DE PLINVILLE.

Il suffit.

Je me tais ; mais je crois en avoir assez dit.

M. DE MORINVAL.

Mon bonheur est trop grand pour qu'ici je le croie.

Je n'ose me livrer à l'excès de ma joie.

M. DE PLINVILLE.

Allons, doutez encor ! Mais quel homme ! En ce cas ,

Vous mériteriez bien qu'on ne vous aimât pas.

Et vous, mon cher Belfort, comment va la blessure?

M. BELFORT, *avec un chagrin concentré.*

Ah ! je n'y songeois pas, monsieur, je vous assure.

M. DE PLINVILLE.

Je n'oublierai jamais ce généreux secours.

ACTE III, SCÈNE VI.

145

M. BELFORT.

Monsieur, sans nul regret j'aurois donné mes jours.  
Puis... ces blessures-là ne sont pas dangereuses.

M. DE PLINVILLE.

C'est dommage, mon cher, qu'elles soient douloureuses.

M. BELFORT.

Celle-ci doit, du moins, avant peu se guérir :  
Trop heureux qui n'a pas d'autres maux à souffrir !  
(*Il sort.*)

SCÈNE VII.

ANGÉLIQUE, M. DE MORINVAL, M. DE  
PLINVILLE.

M. DE MORINVAL.

Il paroît abattu.

M. DE PLINVILLE.

Cette mélancolie

Lui sied : elle vaut mieux cent fois que la folie.  
Mais parlons de vous deux. Ma fille, en ce moment,  
Nous sommes sans témoins ; et tu peux librement  
Faire à ce bon ami l'aveu...

## SCÈNE VIII.

LES MÊMES; LÉPINE, *d'un air vain.*

LÉPINE.

Mademoiselle,

Madame vous demande.

M. DE PLINVILLE.

Eh mais ! que lui veut-elle ?

LÉPINE.

Moi, je ne sais, monsieur. On ne me dit jamais  
Le pourquoi : seulement, on me dit *va* ; je vais.

M. DE PLINVILLE.

Ce Lépine est naïf.

LÉPINE.

Vous êtes bien honnête.

Madame dit pourtant que je suis une bête ;  
Car madame et monsieur sont rarement d'accord.  
Moi, je suis de l'avis de monsieur : ai-je tort ?

M. DE PLINVILLE.

Non, ce que tu dis là prouveroit le contraire.

*(Lépine sort.)*

## SCÈNE IX.

M. DE MORINVAL, M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE.

Enfin vous êtes sûr que vous avez su plaire ;  
Vous allez, je l'espère, être heureux à présent.



ACTE III SCÈNE IX.

147

M. DE MORINVAL.

Oui, si l'on pouvoit l'être.

M. DE PLINVILLE.

Ah! le trait est plaisant.

Si l'on pouvoit!... Comment, vous en doutez encore?

M. DE MORINVAL.

Toujours.

M. DE PLINVILLE.

Mais vous aimez ma fille?

M. DE MORINVAL.

Je l'adore.

M. DE PLINVILLE.

Angélique, à son tour, vous aime?

M. DE MORINVAL.

Je le croi.

M. DE PLINVILLE.

Vous allez recevoir et sa main et sa foi :

Que vous faut-il de plus?

M. DE MORINVAL, *vivement*.

Mais est-on, je vous prie,

Heureux précisément parcequ'on se marie?

M. DE PLINVILLE.

Ah! mon ami, l'hymen...

M. DE MORINVAL.

L'hymen a ses douceurs,

Je le sais; sur la vie il sème quelques fleurs :

Mais j'en vois les soucis, les ennuis, les alarmes.

M. DE PLINVILLE.

Eh! voyez-en plutôt les plaisirs et les charmes;

Voyez ces chers enfants, gages de votre amour...

M. DE MORINVAL.

A des infortunés je donnerai le jour.

M. DE PLINVILLE.

Les voilà malheureux même avant que de naître!

M. DE MORINVAL.

Je le fus, je le suis : pourroient-ils ne pas l'être?  
Ils ne pourront, du moins, échapper aux douleurs :  
L'homme, dès en naissant, crie et verse des pleurs.

M. DE PLINVILLE.

Ces pleurs sont un langage, et non pas une plainte.

M. DE MORINVAL.

De mille infirmités son enfance est atteinte.  
Pendant deux ans entiers, captif en un berceau,  
Il souffre...

M. DE PLINVILLE.

Avant d'être arbre, il faut être arbrisseau.

M. DE MORINVAL.

Tôt ou tard un poison dans les veines circule,  
Qui défigure ou tue...

M. DE PLINVILLE.

Oui , mais on inocule.

M. DE MORINVAL.

En a-t-on moins le mal?

M. DE PLINVILLE.

Il n'est plus dangereux.

Pour les femmes sur-tout ce secret est heureux :  
Elles ne craignent point de se voir enlaidies.

M. DE MORINVAL.

Mais combien d'autres maux!...

M. DE PLINVILLE.

S'il est des maladies,

Il est des médecins.

M. DE MORINVAL.

C'est encore bien pis.

M. DE PLINVILLE.

Répétez les bons mots que tout le monde a dits !  
Il est d'habiles gens , et qu'à tort on insulte.  
Souffre-t-on , on écrit à Paris , on consulte  
Un illustre... Petit, je suppose : il répond ;  
Et vous guérit bientôt <sup>1</sup>.

M. DE MORINVAL.

Ah ! tout de suite.

M. DE PLINVILLE.

Au fond ,

Soyons de bonne foi ; trop souvent nos souffrances  
Sont la suite et le fruit de nos intempérances.  
La nature nous a prodigué tous ses dons :  
Nous abusons de tout ; et puis nous nous plaignons !

M. DE MORINVAL.

Vous pourriez, en ce point, avoir raison peut-être.  
Mais qu'on a droit, d'ailleurs, de se plaindre ! Est-on maître  
Par exemple d'avoir de la fortune ?

M. DE PLINVILLE.

Non :

<sup>1</sup> Quelques critiques ont prétendu que le public, ainsi que M. Petit, n'avoient pas besoin de cet éloge ; mais ils n'ont pas pensé que j'en avois besoin, moi, et que j'acquiescois ainsi une dette chère à mon cœur. (*Note de l'auteur.*)



Mais le pauvre, content de sa condition,  
Est heureux comme nous. Allez, le ciel est juste ;  
Et l'ouvrier actif, le paysan robuste,  
Ont aussi leurs plaisirs, plaisirs purs, naturels...

M. DE MORINVAL.

Vous ne croyez donc pas qu'il soit des maux réels ?

M. DE PLINVILLE.

Très peu. .

M. DE MORINVAL.

Nos passions, ennemis domestiques,  
Ne sont donc, selon vous, que des maux chimériques ?

M. DE PLINVILLE.

Ah ! fort bien ! vous nommez les passions, des maux !  
Sans elles, nous serions au rang des animaux :  
Il faut des passions, il nous en faut, vous dis-je ;  
Et ce sont de vrais biens, pourvu qu'on les dirige.

M. DE MORINVAL.

Oui ! dirigez l'amour !

M. DE PLINVILLE.

Pourquoi non ? Sentez-vous  
Ce qu'un amour honnête a de touchant, de doux ?  
Quel plaisir d'attendrir la beauté que l'on aime,  
Et de s'aimer encore en un autre soi-même !  
De.... J'en aurois parlé bien mieux à vingt-cinq ans.  
Nélas ! j'ai, sans retour, passé cet heureux temps...  
Mais un bien vient toujours nous tenir lieu d'un autre :  
L'amitié me console, et je bénis la nôtre.

M. DE MORINVAL.

Vous nous parlez ici d'amour et d'amitié.

De nos affections ce n'est pas la moitié :  
Ne comptez-vous pour rien l'avarice sordide ,  
L'ambition , l'envie , et la haine perfide ?  
Vous , monsieur , qui peignez toutes choses en beau ,  
Je vous défie ici dégayer le tableau.

M. DE PLINVILLE.

Oui , ces noms sont affreux , mais les choses sont rares .  
Au siècle où nous vivons il est fort peu d'avares ;  
D'envieux , Dieu merci , je n'en connois pas un ;  
La haine enfin n'est pas un vice très commun .  
L'ambition , peut-être , est un peu plus commune ;  
Mais , soit qu'elle ait pour but les honneurs , la fortune ,  
C'est un beau mouvement qui n'est pas défendu :  
Souvent , loin d'être un vice , elle est une vertu .  
Chaque chose a son temps . L'enfance est consacrée  
Aux doux jeux ; la jeunesse à l'amour est livrée ,  
Et l'âge mûr au soin d'établir sa maison .  
Croyez-moi , le bonheur est de toute saison .

M. DE MORINVAL.

Vous allez voir qu'il est aussi dans la vieillesse !

M. DE PLINVILLE.

Sans doute , Morinval . Ainsi que la jeunesse ,  
A le bien prendre , elle a ses innocents plaisirs .  
C'est l'âge du repos , celui des souvenirs .  
J'aime à voir d'un vieillard la vénérable marche ,  
Les cheveux blancs ; je crois revoir un patriarche .  
Il guide la jeunesse , il en est respecté ;  
Il raconte une histoire , et se voit écouté .

M. DE MORINVAL.

Et tout cela finit ?

M. DE PLINVILLE.

Mais... par la dernière heure.

Je suis né, Morinval ; il faut donc que je meure.  
Eh bien ! tranquille et gai jusqu'au dernier instant,  
Comme je vis heureux, je dois mourir content.

M. DE MORINVAL.

Et moi..., car à mon tour il faut que je réponde,  
Et que par mille faits, enfin, je vous confonde,  
Je vous soutiens, morbleu ! qu'ici-bas tout est mal,  
Tout, sans exception, au physique, au moral.  
Nous souffrons en naissant, pendant la vie entière,  
Et nous souffrons sur-tout à notre heure dernière.  
Nous sentons, tourmentés au-dedans, au-dehors,  
Et les chagrins de l'ame, et les douleurs du corps.  
Les fléaux avec nous ne font ni paix ni trêve :  
Ou la terre s'entr'ouvre, ou la mer se soulève.  
Nous-mêmes, à l'envi, déchaînés contre nous,  
Comme si nous voulions nous exterminer tous,  
Nous avons inventé les combats, les supplices.  
C'étoit peu de nos maux, nous y joignons nos vices :  
Aux riches, aux puissants l'innocent est vendu ;  
On outrage l'honneur, on flétrit la vertu.  
Tous nos plaisirs sont faux, notre joie indécente :  
On est vieux à vingt ans, libertin à soixante.  
L'hymen est sans amour, l'amour n'est nulle part.  
Pour le sexe on n'a plus de respect ni d'égard.  
On ne sait ce que c'est que de payer ses dettes,  
Et de sa bienfaisance on remplit les gazettes.  
On fait de plate prose et de plus méchants vers ;  
On raisonne de tout, et toujours de travers ;

Et dans ce monde enfin , s'il faut que je le dise ,  
On ne voit que noirceur , et misère , et sottise.

M. DE PLINVILLE.

Voilà ce qui s'appelle un tableau consolant !  
Vous ne le croyez pas , vous-même , ressemblant.  
De cet excès d'humeur je ne vois point la cause.  
Pourquoi donc s'emporter , mon ami , quand on cause ?  
Vous parlez de volcans , de naufrage... Eh ! mon cher ,  
Demeurez en Touraine , et n'allez point sur mer.  
Sans doute , autant que vous je déteste la guerre ;  
Mais on s'éclaire enfin , on ne l'aura plus guère.  
Bien des gens , dites-vous , doivent : sans contredit ,  
Ils ont tort ; mais pourquoi leur a-t-on fait crédit ?  
L'hymen est sans amour ? Voyez dans ma famille.  
L'amour n'est nulle part ? Demandez à ma fille.  
Les femmes sont un peu coquettes ? Ce n'est rien :  
Ce sexe est fait pour plaire ; il s'en acquitte bien.  
Tous nos plaisirs sont faux ? Mais quelquefois , à table ,  
Je vous ai vu goûter un plaisir véritable.  
On fait de méchants vers ? Eh ! ne les lisez pas.  
Il en paroît aussi dont je fais très grand cas.  
On déraisonne ? Eh oui , parfois , un faux système  
Nous égare... Entre nous , vous le prouvez vous-même.  
Calmez donc votre bile ; et croyez qu'en un mot  
L'homme n'est ni méchant , ni malheureux , ni sot.

M. DE MORINVAL.

Fort bien ! Cette réponse est très satisfaisante.

M. DE PLINVILLE.

Eh ! je ne répons point , mon ami ; je plaisante.  
Car , si je répliquois , nous ne finirions pas ;

Et ce seroit matière à d'éternels débats.  
Pardon : de disputer vous avez la manie ;  
Oui , vous semblez goûter une joie infinie  
A ces tristes tableaux ; d'honneur, vous affectez  
De voir tous les objets par leurs mauvais côtés.

M. DE MORINVAL.

Ah ! j'ai grand tort !...

M. DE PLINVILLE.

Peut-être : oui, celui d'être extrême,  
Et sur-tout de juger en moi comme un système  
Ce qui n'est que l'effet d'un heureux naturel,  
Qu'on peut blâmer, dont moi jè rends graces au ciel.  
Je n'ai point cet esprit de fiel et de critique :  
Simple, et me piquant peu de vaste politique,  
Je supporte les maux, je savoure les biens ;  
J'en jouis, à-la-fois, pour moi-même et les miens.  
Car, mes soins ne pouvant embrasser tous les hommes,  
Je tâche, ici du moins, que tous tant que nous sommes  
Goûtions la paix, l'aisance et le bonheur..., bonheur  
Que je trouve sur-tout dans le fond de mon cœur.

M. DE MORINVAL.

Je vois bien qu'avec vous je n'ai plus qu'à me taire.  
Gardez, monsieur, gardez votre heureux caractère.

SCÈNE X.

M. DE MORINVAL, M. DE PLINVILLE, MADAME  
DE ROSELLE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

En vérité, voilà des chasseurs bien hardis !

M. DE PLINVILLE.

Comment donc ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ils sont là sept ou huit étourdis ,

Qui ne se gênent pas.

M. DE MORINVAL.

Ayez donc une chasse !

M. DE PLINVILLE.

Ils se seront trompés : il faut leur faire grace.

M. DE MORINVAL.

Mais allez voir, du moins...

M. DE PLINVILLE.

J'y vais... quoique entre nous,

Mon cher, je ne sois point de ces seigneurs jaloux

Qui gardent leur gibier, comme on fait sa maîtresse.

Je sens très bien qu'il faut excuser la jeunesse.

Qu'un jeune homme, en passant, tire sur un perdreau....

M. DE MORINVAL.

On ne vient pas tirer à vingt pas d'un château.

M. DE PLINVILLE.

Aussi j'y vais mettre ordre. En me voyant paroître ,

Ils seront plus fâchés que moi-même peut-être.

ROSE.

S'il pouvoit nous laisser en repos,  
Mademoiselle ! alors , toutes deux , ce me semble ,  
Nous serions , sans mari , bien tranquilles ensemble.

ANGÉLIQUE.

Ah ! ma chère , il n'est point de bonheur ici-bas.

ROSE.

Pourquoi , mademoiselle ?

ANGÉLIQUE.

Eh mais... On ne voit pas  
Monsieur Belfort. Où donc est-il ?

ROSE.

Il se promène  
Depuis une heure , seul , autour de la garenne.  
Il est pensif , rêveur : il a quelques chagrins ,  
Ou je me trompe fort.

ANGÉLIQUE.

Est-il vrai ?

ROSE.

Je le crains.

Il soupire.

ANGÉLIQUE.

Il soupire?... Entre nous , chère Rose...  
De ses secrets ennuis t'a-t-il dit quelque chose ?

ROSE.

Jamais : il est discret.

ANGÉLIQUE.

Mais il a tort , je crois ,  
De demeurer ainsi tout seul au fond des bois.  
Mon père , moi , sur-tout madame de Roselle ,

ACTE IV, SCÈNE I.

161

Nous le dissipérons.

ROSE.

Eh oui, mademoiselle.

Si j'allois le chercher moi-même?

ANGÉLIQUE.

Eh bien, vas-y.

Qu'il se rende au château, Rose, et non pas ici.

ROSE.

Oh ! non.

ANGÉLIQUE.

Ne lui dis point que c'est moi qui t'envoie.

(*Rose sort.*)

SCÈNE II.

ANGÉLIQUE.

Des peines qu'il ressent que faut-il que je croie?

J'ai les miennes aussi qui me font bien souffrir.

Ce dernier entretien vient sans cesse s'offrir...

Mais chassons une idée... hélas, trop dangereuse,

Qui ne peut que me rendre à jamais malheureuse.

SCÈNE III.

M. DE PLINVILLE, ANGÉLIQUE.

M. DE PLINVILLE.

En ce lieu solitaire Angélique révoit :

Gageons que Morinval en étoit le sujet.



ANGÉLIQUE.

Non, mon père.

M. DE PLINVILLE.

Ma fille avec moi dissimule !

Ah ! cela n'est pas bien. A quoi bon ce scrupule ?  
 Pour cacher ton amour, tes soins sont superflus.  
 Je le sais... Tu rougis ! Allons, n'en parlons plus.  
 Picard, dit-on, me cherche, afin de me remettre  
 Le paquet... Et j'attends sur-tout certaine lettre...

*(Il voit Picard.)*

Ah ! bon.

*(Il appelle.)*

Picard !

## SCÈNE IV.

M. DE PLINVILLE, ANGÉLIQUE ; PICARD,  
*tout essoufflé ;*

PICARD.

Picard ! Vous me faites courir !...

M. DE PLINVILLE.

Pardon.

PICARD.

C'est un valet : il est fait pour souffrir.

M. DE PLINVILLE.

Donne, mon cher Picard, et retourne à ton poste.

*(en prenant les lettres des mains de Picard.)*

La belle invention que celle de la poste !

PICARD.

Parlons-en !

M. DE PLINVILLE.

Chaque jour, j'écris à mes amis ;  
Chaque jour, un courrier part et vole à Paris ;  
Et, pour me rapporter bientôt de leurs nouvelles,  
Il repart à l'instant, et semble avoir des ailes.

PICARD.

Fort bien ! Vous allez voir que ce sont des oiseaux :  
Ils se crévent pour vous , ainsi que leurs chevaux.  
Des ailes ! oui.

M. DE PLINVILLE, *lisant*.

Que vois-je ? Ah, Dieu ! quelles nouvelles !  
Est-il bien vrai ?

ANGÉLIQUE.

Mon père, eh mais ! quelles sont-elles ?

PICARD.

Quoi, monsieur ?

M. DE PLINVILLE.

Tous nos fonds de Paris sont perdus.

ANGÉLIQUE.

Ah, ciel !

M. DE PLINVILLE.

Dorval au jeu perd deux cent mille écus.  
C'est trois cent mille francs que ce jeu-là nous coûte ;  
Car le pauvre Dorval manque et fait banqueroute.

PICARD.

Banqueroute, monsieur ? Ah ! le maudit fripon !

M. DE PLINVILLE.

Il n'est que malheureux.

PICARD.

Eh ! vous êtes trop bon.

Il vous vole : je dis que c'est un tour infamé.

(*en s'en allant.*)

Banqueroute ! Ah ! bon Dieu ! que vá dire madame ?

## SCÈNE V.

M. DE PLINVILLE, ANGÉLIQUE.

ANGÉLIQUE, *à part.*

Je te rends grâce, ó ciel ! de ce revers fatal :

Je n'épouserai point monsieur de Morinval.

M. DE PLINVILLE.

On est tout étourdi d'une pareille perte.

Pourtant, une ressource encore m'est offerte ;

Et si j'étois tout seul, je me consolerois.

Ma terre, Dieu merci, me reste, et j'en vivrois.

Mais, ma fille !... à quel sort je te vois condamnée !

ANGÉLIQUE.

En quoi donc, plus que vous, serois-je infortunée ?

M. DE PLINVILLE.

Hélas ! la pauvre enfant, près de se marier !...

ANGÉLIQUE.

Ah ! croyez que, bien loin de me contrarier...

M. DE PLINVILLE.

Il est tout naturel, lorsque l'on est jolie,

Jeune, de souhaiter de se voir établie.

Et toi, dans l'âge heureux des plaisirs, des amours,

Tu vas donc près de nous user tes plus beaux jours !

Ma fille, je te plains.

ANGÉLIQUE, *vivement.*

Gardez-vous de me plaindre,

C'étoit l'hymen pour moi , l'hymen qu'il falloit craindre...

Non , vous ne savez pas à quel point je souffrois...

En m'éloignant de vous , j'étouffois mes regrets ;

Dans un profond chagrin alors j'étois plongée.

Au contraire , à présent , je me vois soulagée ,

En songeant que de vous rien ne peut m'arracher.

*(tendrement , et en le caressant.)*

Mon père , à vos côtés je prétends m'attacher.

Je veux vous prodiguer mes soins et mes services ;

J'en ferai mon bonheur , j'en ferai mes délices.

Que me manquera-t-il ? Vous m'aimez : près de vous ,

Ah ! pourrois-je jamais regretter un époux ?

M. DE PLINVILLE.

Chère enfant ! que ces mots ont flatté mon oreille !

Je n'éprouvai jamais une douceur pareille.

Ainsi donc , comme un baume en notre affliction ,

Le ciel nous envoya la consolation.

Par elle on souffre moins... On souffre moins ! Que dis-je ?

Il faut plaindre celui qui jamais ne s'afflige ,

Et que les coups du sort n'avoient point accablé :

Il n'a pas le bonheur de se voir consolé.

Pour moi , toujours content , sans chagrins , sans alarmes ,

Je n'avois point encor versé de douces larmes.

Personne , jusqu'ici , ne m'avoit plaint , hélas !

Je me croyois heureux , et je ne l'étois pas.

Mais , dis , est-il bien vrai ? Faut-il que je te croie ?

N'as-tu point de regret ?

ANGÉLIQUE.

Non : ma plus douce joie

Est d'adoucir vos maux , et de les partager.

M. DE PLINVILLE.

Mes maux, s'il est ainsi, n'ont rien que de léger.  
Nous serons pauvres, soit : nous verrons moins de monde.  
Ma femme dit qu'ici le voisinage abonde ;  
On sera plus discret : mais nous nous suffirons,  
Et ce sera pour nous, enfin, que nous vivrons.

ANGÉLIQUE.

Vous savez que toujours j'aimai la solitude.

M. DE PLINVILLE.

Je le sais ; et de plus tu te plais à l'étude :  
On ne peut s'ennuyer avec ces deux goûts-là.  
Tiens, vois-tu, je me fais une fête déjà  
De vivre seul avec ma petite famille,  
Entre ma chère femme et mon aimable fille.  
J'aurai moins de laquais, et j'en serai ravi :  
Par un seul domestique on est bien mieux servi.  
Nous vivrons gais, contents : que faut-il davantage ?  
Nous nous aimerons bien ; nous aurons en partage  
Les vrais trésors, la paix, le travail, la santé,  
Et... le premier des biens, la médiocrité.

ANGÉLIQUE.

Je sens bien ce bonheur : vous savez mieux le peindre.

SCÈNE VI.

M. DE PLINVILLE, MADAME DE PLINVILLE,  
ANGÉLIQUE.

M. DE PLINVILLE *court à sa femme.*

Ma chère amie, au lieu de gémir, de me plaindre,  
J'arrange un plan !

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh bien ! je vous l'avois prédit.

Vous vous en souvenez, je vous ai toujours dit :

« Monsieur, encore un coup, cette somme est trop forte

« Pour l'exposer ainsi ; de grace... » Mais n'importe !

Il a voulu courir les risques...

M. DE PLINVILLE.

J'en convien ;

Mais quoi, le mal est fait.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh ! oui, je le sais bien :

Aussi, je viens déjà d'y trouver un remède ;

Car il faut toujours, moi, que je vienne à votre aide.

M. DE PLINVILLE.

Quoi ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je suis décidée à quitter ce pays.

M. DE PLINVILLE.

Comment ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Dans quatre jours nous partons pour Paris ;

Et vous aurez, je crois, la bonté de nous suivre.

M. DE PLINVILLE.

Expliquez-vous.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Ici je ne prétends plus vivre.

Si vous ne craignez point, vous, d'être humilié,  
J'aurois trop à rougir aux lieux où j'ai brillé.

M. DE PLINVILLE.

Mais, pour vivre à Paris, ma fortune est trop mince :  
Au lieu que nous serions à notre aise en province.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Bon ! L'on fait à Paris la dépense qu'on veut ;  
Il faudroit faire ici beaucoup plus qu'on ne peut :  
J'ai pesé tout cela. Nous vendrons notre terre :  
Je vais à ce sujet écrire à mon notaire.

M. DE PLINVILLE.

Mais quelle promptitude !

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Il faut saisir l'instant.

C'est le jour du courrier, l'heure presse ; on m'attend :  
Venez me retrouver, et vous verrez ma lettre.

M. DE PLINVILLE.

Je crois que tout cela peut fort bien se remettre.  
Nous en reparlerons.

( *Madame de Plinville sort.* )

SCÈNE VII.

M. DE PLINVILLE, ANGÉLIQUE.

ANGÉLIQUE.

Eh quoi ! si promptement  
Vous pourriez consentir à cet arrangement ?

M. DE PLINVILLE.

Consentir ? Point du tout : l'affaire n'est pas faite ;  
Je tiens à mon projet , oui , je te le répète.  
Mais , de ma part , vois-tu , trop d'obstination  
N'auroit fait qu'affermir sa résolution.  
Je la connois. Au lieu qu'à soi-même laissée,  
Ma femme , dès demain , peut changer de pensée.  
Je dispute toujours le plus tard que je puis.

SCÈNE VIII.

M. DE MORINVAL, M. DE PLINVILLE,  
ANGÉLIQUE.

M. DE MORINVAL, *de loin , à part , sans les voir.*  
Où donc le rencontrer ? Par-tout je le poursuis.  
Mais je le vois... Allons , dégageons ma parole.

(*haut.*)

Nous nous flattions tous deux d'un espoir trop frivole,  
Cher Plinville. A regret , je viens vous déclarer...  
Je ne puis plus long-temps vous laisser ignorer...

M. DE PLINVILLE.

Mon ami , je sais tout. Dorval fait banqueroute :



Je perds cent mille écus.

M. DE MORINVAL.

Cent mille écus ?

M. DE PLINVILLE.

Sans doute.

M. DE MORINVAL.

(*à part.*)

Je l'ignorois. O ciel ! je venois renoncer  
A sa fille : de moi qu'auroit-on pu penser ?

M. DE PLINVILLE.

Je sens bien qu'entre nous il n'est plus d'hyménée.

M. DE MORINVAL.

Au contraire.

M. DE PLINVILLE.

Ma fille est toute résignée.

Quant à moi, je ne suis malheureux qu'à demi ;  
Car, si je perds un gendre, il me reste un ami.

M. DE MORINVAL.

Eh mais ! je n'entends point ce que vous voulez dire.  
Comment ! vous avez cru que j'irois me dédire  
A cause du revers qui vous est survenu ?  
Mon ami, je croyois vous être mieux connu.  
Trop heureux d'être époux de votre aimable fille !

ANGÉLIQUE, *à part.*

Dieu !

M. DE PLINVILLE.

Vous voulez encore être de la famille ?

M. DE MORINVAL.

Plût au ciel !

ACTE IV, SCÈNE VIII.

171

M. DE PLINVILLE.

A ce trait me serois-je attendu?

Mais nous venons dé perdre...

M. DE MORINVAL.

Elle n'a rien perdu;

Et moi, lorsque je songe aux vertus qu'elle apporte,  
Je trouve que sa dot est encore assez forte.

M. DE PLINVILLE.

(*émerveillé.*)

Eh bien ! ma fille.... Mais qu'as-tu donc ?

ANGÉLIQUE.

Je n'ai rien.

M. DE MORINVAL.

Cependant...

ANGÉLIQUE.

En-effet... je ne me sens pas bien.

Vous permettez ?

(*Elle sort.*)

SCÈNE IX.

M. DE MORINVAL, M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE.

Ce trait vient d'exciter en elle

Une émotion vive et toute naturelle :

C'est que ma fille sent un noble procédé !

M. DE MORINVAL.

Vous croyez?...

## L'OPTIMISTE.

M. DE PLINVILLE.

Je le crois, j'en suis persuadé.

M. DE MORINVAL, *tristement*.

Ah ! cher Plinville! .

M. DE PLINVILLE.

Allons ! nouvelle inquiétude !

• Angélique a besoin d'un peu de solitude :

Voilà tout.

M. DE MORINVAL.

Pardonnez : j'en ai besoin aussi.

M. DE PLINVILLE.

Et vous allez encor nourrir votre souci.

M. DE MORINVAL.

J'en ai sujet.

( *Il sort.* )

## SCÈNE X.

M. DE PLINVILLE.

Toujours s'affliger, toujours craindre !

Je le plains... Hai, je puis avoir tort de le plaindre.

Il aime le chagrin ; et peut-être, ma foi,

Est-il, à sa manière, heureux autant que moi.

SCÈNE XI.

M. DE PLINVILLE, M. BELFORT.

M. DE PLINVILLE.

Apprenez, cher Belfort, un trait charmant, sublime,  
Qui va pour Morinval augmenter votre estime.  
Vous savez mon malheur...

M. BELFORT.

J'en suis bien affligé,

Et je venois ici...

M. DE PLINVILLE.

Je vous suis obligé.

Morinval, à l'instant, vient aussi de l'apprendre.  
Mais croiriez-vous qu'il veut toujours être mon gendre?

M. BELFORT.

Quoi ! se peut-il ?

M. DE PLINVILLE.

Voyez quel bonheur est le mien !

Pour moi d'un petit mal il résulte un grand bien.

Mais, adieu ; car je vais conter tout à ma femme.

( Il sort. )

## SCÈNE XII.

M. BELFORT.

D'un mot, sans le savoir, il déchire mon ame.  
Allons, il faut partir ; voilà l'instant fatal :  
Ne soyons pas témoin du bonheur d'un rival...  
Du bonheur ? Mais est-il bien sûr qu'il ait su plaire ?  
J'ai quelquefois osé soupçonner le contraire.  
Ce matin... je ne sais si je me suis trompé,  
Mais un mot, un regard, un soupir échappé...  
Gardons-nous de saisir ces vaines apparences :  
Je dois partir encor, si j'ai des espérances.  
Je ne la verrai point. Qu'elle ignore à jamais  
Ce que j'étois, sur-tout à quel point je l'aimois.  
Je vais poursuivre ailleurs ma pénible carrière,  
Seul, triste, abandonné de la nature entière,  
Sans secours, n'emportant avec moi qu'un seul bien :  
C'est un cœur qui du moins ne me reproche rien ;  
Oui, je pars.

## SCÈNE XIII.

M. BELFORT, ROSE.

ROSE.

Vous partez ?

M. BELFORT.

Pourquoi donc me surprendre ?

ROSE.

J'accourois vous chercher. Mais que viens-je d'entendre ?  
Monsieur, est-il bien vrai ?

M. BELFORT.

Où, Rose, je m'en vais.

ROSE.

Quoi ! vous vous en allez ? pour toujours ?

M. BELFORT.

Pour jamais.

ROSE.

Ah ! bon Dieu ! Mais pourquoi ?

M. BELFORT.

Pardon, ma chère Rose :

Je pars, et je ne puis vous en dire la cause.

ROSE.

Vous auroit-on ici donné quelques chagrins ?

M. BELFORT.

Non, aucun : de personne ici je ne me plains.

ROSE.

Pauvre Angélique ! Hélas, que je vais la surprendre !

A cet événement elle est loin de s'attendre.

Voyez ! tous les malheurs lui viennent à-la-fois.

M. BELFORT.

Mais... mon départ n'est pas un grand malheur, je crois.

ROSE.

Je sais ce que je dis. Je connois ma maîtresse,

Et je vois bien à vous comme elle s'intéresse.

Puis, j'en juge par moi. D'ailleurs, il est si tard !

Encor vous êtes seul. Ah ! mon Dieu ! quel départ !

M. BELFORT.

Ce tendre adieu me touche.

ROSE.

Et vous partez ?

## SCÈNE XIV.

LES MÊMES, MADAME DE ROSELLE.

ROSE.

Madame...

Vous me voyez chagrine, et jusqu'au fond de l'ame.  
Monsieur Belfort s'en va, mais s'en va tout-à-fait.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE, à M. Belfort.

Et quel sujet, de grace?...

ROSE.

Il n'a point de sujet.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

Allez, Rose.

ROSE, à M. Belfort.

Je puis dire à mademoiselle  
Qu'avant votre départ vous prendrez congé d'elle?

M. BELFORT.

Ne le lui dites pas.

ROSE.

Non? Vous avez bien tort.

Adieu donc pour jamais, adieu, monsieur Belfort.

M. BELFORT.

Adieu de tout mon cœur, adieu, ma chère Rose.

ROSE.

Écrivez-nous du moins; c'est bien la moindre chose.

M. BELFORT.

Oui, Rose; de mon sort je vous informerai.

ROSE part, se retourne, et crie en pleurant.

Marquez-moi votre adresse, et je vous répondrai.

SCÈNE XV.

M. BELFORT, MADAME DE ROSELLE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Quoi ! vous partez, monsieur ? Quelle raison soudaine... ?

M. BELFORT.

J'en ai mille, qu'ici vous devinez sans peine.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Où, malgré l'amitié que je puis vous porter,  
Je sens que plus long-temps vous ne pouvez rester.

M. BELFORT.

Recevez mes adieux, et croyez que l'absence  
Ne fera qu'ajouter à ma reconnoissance.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous ne m'en devez point. Hélas, j'aurais voulu  
Faire bien plus pour vous : j'ai fait ce que j'ai pu.  
Je n'oublierai jamais votre rare conduite,  
Votre discrétion, et sur-tout cette fuite.  
Je conte aussi, monsieur, sur votre souvenir.

M. BELFORT.

Croyez, madame...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ah ça ! qu'allez-vous devenir ?

M. BELFORT.

Vers mon père, à Paris, je vais d'abord me rendre.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est le meilleur parti que vous ayez à prendre.  
Dites-lui bien... Mais quoi ! je vois près de ces lieux  
Quelqu'un rôder d'un air assez mystérieux.



## SCÈNE XVI.

UN POSTILLON *en veste bleue, avec la plaque d'argent*: M. BELFORT, MADAME DE ROSELLE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh bien ! qu'est-ce ?

LE POSTILLON.

Excusez mon embarras extrême.

De ma commission je suis surpris moi-même ;

Car, ordinairement, je ne vais guère à pied :

Mais je suis complaisant... quand je suis bien payé.

M. BELFORT.

Çà, que demandez-vous ?

LE POSTILLON.

Pardon... mais, pour bien faire,

Il faudroit, à-la-fois, et parler et se taire.

A ma place, un nigaud vous avoueroit d'abord

Qu'il demande un monsieur... qui se nomme Belfort...

M. BELFORT.

Mais c'est moi.

LE POSTILLON.

Dans les yeux nous savons un peu lire.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

A la bonne heure ; mais qu'avez-vous à lui dire ?

LE POSTILLON.

Oh ! rien du tout, madame ; et je n'ai dans ceci

Qu'à remettre à monsieur le billet que voici.

( *Il donne un billet à M. Belfort* )

M. BELFORT.

De quelle part ?

LE POSTILLON.

Monsieur le verra dans la lettre.

M. BELFORT.

Ah !... Madame, pardon ; vous voulez bien permettre ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Monsieur , je vous en prie.

( *au postillon, pendant que M. Belfort décachète et ouvre le billet.* )

Eh mais ! vraiment , l'ami,

Vous ne paraissez gai ni plaisant à demi.

LE POSTILLON.

J'ai couru le pays, et j'ai vu bien du monde :

Cela fait que je sais comme il faut qu'on réponde.

M. BELFORT.

Ah ! madame !...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

D'où vient ce mouvement soudain ?

M. BELFORT.

C'est de mon père.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Bon !

M. BELFORT.

Je reconnois sa main.

LE POSTILLON.

Dès le premier abord, j'ai su vous reconnoître.

M. BELFORT.

C'est lui : de mes transports je ne suis point le maître.

( *Il lit haut.* )

Voici ce qu'il m'écrit : « Viens, accours promptement,

« Mon ami : tu suivras celui que je t'envoie...

LE POSTILLON.

Oui, monsieur.

M. BELFORT, *continuant de lire.*

« Je t'écris avec bien de la joie,

« Et je ne doute point de ton empressement. »

( *au postillon.* )

Oh ! non. Est-il bien loin ?

LE POSTILLON.

A la poste voisine.

M. BELFORT.

Bien portant ?

LE POSTILLON.

A merveille. Il a fort bonne mine,

Une gaieté charmante.

M. BELFORT.

Il paroît donc heureux ?

LE POSTILLON.

Mais il en a bien l'air. C'est qu'il est généreux !

Comme un roi. Nous ferions des fortunes rapides,

Si les courriers payoient sur ce pied-là les guides.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Vous êtes postillon ?

LE POSTILLON.

Madame, à vous servir ;

Et chacun vous dira que je mène à ravir.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.( *à M. Belfort.* )

Eh bien ! menez monsieur. Partez donc tout de suite.

M. BELFORT.

Oui, madame.

**ACTE IV, SCÈNE XVI.**

181

**M<sup>me</sup> DE ROSELLE.**

Avec lui revenez au plus vite.

Qu'il vienne ce soir même, et qu'il vienne en ce lieu.

**M. BELFORT.**

Croyez qu'il y viendra, madame.

**M<sup>me</sup> DE ROSELLE.**

Sans adieu.

**LE POSTILLON.**

Allons, mon officier, venez voir votre père.

Je n'ai pas mal rempli mon message, j'espère.

N'auroit-on à porter qu'une lettre, un billet,

Il faut, autant qu'on peut, faire bien ce qu'on fait.

**FIN DU QUATRIÈME ACTE.**

## ACTE CINQUIÈME.

### SCÈNE I.

M. DE PLINVILLE.

J'ai donc dit à mes gens qu'il falloit se résoudre  
A me quitter : pour eux, hélas, quel coup de foudre !  
Leur désolation m'afflige, en vérité...  
Mais il est doux pourtant d'être ainsi regretté.  
Si je m'étois défait du jardinier, de Rose,  
Et du bon vieux Picard, c'étoit bien autre chose !  
Pour Belfort, près de moi je le garde à jamais :  
C'est un ami plutôt qu'un secrétaire... Eh ! mais,  
Que veut Picard ? Il reste : il vient me rendre grace.

### SCÈNE II.

M. DE PLINVILLE, PICARD.

M. DE PLINVILLE.

Eh bien, es-tu content ? Tu conserves ta place.

PICARD.

Point du tout ; car je viens demander mon congé.

M. DE PLINVILLE.

Mais c'est toi que je veux garder.

PICARD.

Bien obligé :

11 Mais moi je veux sortir, voilà la différence.

M. DE PLINVILLE.

Pourquoi ?

PICARD.

Parcequ'il est plus naturel, je pense,  
Que je m'en aille, moi. Vous voulez renvoyer  
Du monde; c'est à moi de partir le premier,  
Car je suis le plus vieux,

M. DE PLINVILLE.

Tu m'es trop nécessaire :

Je suis accoutumé...

PICARD.

Je n'y saurois que faire.  
Et d'ailleurs, je suis las de servir : en deux mots,  
Je vais me reposer.

M. DE PLINVILLE.

Eh mais ! c'est un repos,  
Une retraite enfin, que ton service.

PICARD.

Peste !

Une belle retraite ! et c'est moi seul qui reste !

M. DE PLINVILLE.

Tout est changé, Picard. Nous allons à Paris.

PICARD.

Raison de plus, monsieur. Je reste en mon pays.  
Enfin, je vous l'ai dit, je veux être mon maître.

M. DE PLINVILLE.

Quoi ! tu veux me quitter, après m'avoir vu naître,



Toi qui devois et vivre et mourir avec moi ?

PICARD.

Il vaut encore mieux vivre et mourir chez soi.

M. DE PLINVILLE.

Je t'aimois , je croyois que tu m'aimois de même.

PICARD.

Cela n'empêche pas , monsieur, qu'on ne vous aime.  
Mais , après cinquante ans , on est bien aise , enfin ,  
De vivre un peu tranquille : il faut faire une fin.

M. DE PLINVILLE.

Il a raison ; et c'est peut-être une injustice,  
D'exiger qu'il me fasse un si grand sacrifice.  
Pourquoi vouloir ailleurs l'empêcher d'être heureux ?  
Il faut aimer les gens non pour soi , mais pour eux.  
Il va se réunir à son petit ménage ,  
A sa femme , à ses fils : il est temps , à son âge.  
Et quand j'aurai besoin de lui , je me dirai ,  
*Il vit content* ; alors je me consolerais.  
Mais tu pleures , je crois ?

PICARD.

Je ne puis m'en défendre.  
Moi vous quitter , après ce que je viens d'entendre ?  
J'en serois bien fâché. Je reviens sur mes pas ,  
Monsieur ; si vous voulez , je ne partirai pas.

M. DE PLINVILLE.

Depuis assez long-temps , mon ami , tu travailles.  
Non , non : décidément , je veux que tu t'en ailles.

PICARD.

Voyez donc ! il me chasse au bout de cinquante ans !  
Je ne veux plus sortir.

M. DE PLINVILLE.

Ne sors pas, j'y consens.

Mais pourquoi te fâcher ainsi depuis une heure?

PICARD.

J'ai tort. Encore un coup, je veux rester.

M. DE PLINVILLE.

Demeure.

PICARD.

Pardonnez. Je suis brusque et de mauvaise humeur :  
Mais dans le fond, monsieur, croyez que j'ai bon cœur.

M. DE PLINVILLE.

Tu viens de m'en donner une preuve certaine.  
Il est vrai qu'un moment tu m'as fait de la peine;  
Mais tu m'as fait encor plus de plaisir.

( *en le serrant dans ses bras.* )

Allons,

Mon vieux ami, jamais nous ne nous quitterons.  
Me le promets-tu bien ?

PICARD.

Est-ce encore un reproche ?

M. DE PLINVILLE.

Non, mon cher. Laisse-moi, car Morinval s'approche.

( *Picard sort.* )

( *Il regarde Morinval, qui s'avance sans le voir.* )

Ma fille a déclaré qu'elle ne l'aimoit pas :

Il est au désespoir, il soupire tout bas ;

Je veux le consoler.



M. DE MORINVAL.

Vous pouvez, à présent,  
Rire, vous récrier, trouver cela plaisant :  
Il n'en est pas moins vrai que votre fille l'aime,  
J'en suis sûr.

M. DE PLINVILLE.

Quoi ! vraiment ?... Ma surprise est extrême.

M. DE MORINVAL.

Ils s'aiment... d'un amour sage, honnête, discret :  
Il l'aime sans le dire, elle brûle en secret.  
Cette honnêteté même est ce qui m'intéresse,  
Et je veux près de vous protéger leur tendresse.  
Écoutez : je suis riche, et plus que je ne veux.  
Je suis veuf... pour toujours, sans enfants, sans neveux.  
J'aime Belfort, je veux lui tenir lieu de père.  
Il me paroît bien né, sensible, doux ; j'espère  
Qu'aidé de mon crédit il fera son chemin,  
Et d'Angélique un jour méritera la main.  
Et moi, dès aujourd'hui, mon ami, je m'engage  
A donner à Belfort ma terre en mariage.

M. DE PLINVILLE.

Laissez-moi respirer. Quel dessein généreux !  
Eh quoi ! mon cher ami, vous faites des heureux,  
Et vous doutez encor si vous-même vous l'êtes !...  
Mais que de ces enfants les amours sont discrètes !  
Moi, j'en estime encore une fois plus Belfort.  
Angélique est aimable ; il l'aime, il n'a pas tort ;  
Ni ma fille non plus, car il est fait pour plaire.

M. DE MORINVAL.

Votre nièce s'avance. Ayons soin de nous taire.

SCÈNE IV.

MADAME DE ROSELLE, M. DE PLINVILLE,  
M. DE MORINVAL.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE, *de loin, à part.*

Il faut les écarter de notre rendez-vous.

(*haut.*)

Encore ici, messieurs? Eh mais, qu'y faites-vous?

Ma tante se plaint fort, et dit qu'on l'abandonne,

Qu'on se promène : au fond, elle a raison.

M. DE PLINVILLE.

Pardonne.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Savez-vous qu'en effet cela n'est pas galant?

M. DE MORINVAL.

Monsieur me consolait.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Mon oncle est consolant,

Je le sais; mais, de grace, allez trouver ma tante.

M. DE PLINVILLE.

Oui, dès qu'elle me voit, elle paroît contente.

Adieu. Redites-moi vos résolutions;

(*bas, à Morinval, en s'en allant.*)

Car j'aime avec transport les belles actions.

## SCÈNE V.

MADAME DE ROSELLE.

La place est libre, au moins pour quelque temps, j'espère,  
Et Belfort à présent peut amener son père.  
Ce jeune homme m'inspire une tendre amitié;  
Cette pauvre cousine aussi me fait pitié:  
Je voudrois les servir, et venir à leur aide.  
Ne pourrai-je à leurs maux apporter de remède?

## SCÈNE VI.

M. BELFORT, MADAME DE ROSELLE.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est vous, monsieur! Quoi, seul? Pourquoi n'avez-vous pas  
Amené votre père?

M. BELFORT.

Il est à deux cents pas,

Au bois de Rochefort.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Qui l'empêchoit, de grace,  
De venir avec vous jusque dans cette place?

M. BELFORT.

En voici la raison : il diffère d'entrer,  
Parcequ'il ne veut pas encor se déclarer.  
D'abord je vous annonce une grande nouvelle :  
La fortune pour lui cesse d'être cruelle.  
Le jeu le ruina : par un nouveau retour,

Le jeu, plus que jamais, l'enrichit en ce jour.  
Et moi, sentant qu'enfin mon sort n'est plus le même,  
Que je puis, au contraire, enrichir ce que j'aime,  
J'ai tout dit à mon père. Il approuve mon feu,  
Et consacre à son fils tout le produit du jeu.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

C'est le placer fort bien.

M. BELFORT.

Ce n'est pas tout encore.

On aime à se vanter de ce qui nous honore.  
J'ai parlé des bontés que vous aviez pour moi ;  
Et je vous ai nommée... « O ciel ! dit-il, eh quoi ?  
« Madame de Roselle ! Elle doit m'être chère :  
« Une tendre amitié m'unissoit à son père. »  
Enfin il veut vous voir, il veut vous consulter.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Un tel empressement a droit de me flatter.

M. BELFORT.

Sur moi, dit-il, il a quelques desseins en tête.  
Ainsi vous comprenez le sujet qui l'arrête.  
Avant de voir personne, il voudroit vous parler.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Au bois de Rochefort hâtons-nous donc d'aller.

M. BELFORT.

Ah ciel ! je vois venir l'adorable Angélique :  
Permettez qu'avec elle une fois je m'explique.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Pas encor.

M. BELFORT.

Je voudrois savoir si, dans le fond ,

On m'aime.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

L'on vous aime, et je vous en répond.

Laissez-moi lui parler.

## SCÈNE VII.

LES PRÉCÉDENTS, ROSE, ANGÉLIQUE.

ROSE, *de loin, à Angélique.*

Ah Dieu ! mademoiselle,

Monsieur Belfort avec madame de Roselle.

ANGÉLIQUE.

Rose disoit, monsieur, que vous étiez parti.

M. BELFORT.

Qui ? moi, quitter ces lieux ! Jamais... J'étois sorti...

Un moment.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Quelquefois un seul moment amène

Bien des choses.

M. BELFORT.

Sans doute ; et j'ose croire à peine

Au changement...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE, à M. Belfort.

(*bas.*)      (*haut.*)

Paix donc. Qu'on me suive à l'instant.

ANGÉLIQUE.

On ne peut donc savoir...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Pardou : l'on nous attend

Pour conclure une affaire... une affaire pressée,  
Dans laquelle vous-même êtes intéressée.  
Sans adieu.

*(Elle sort avec M. Belfort.)*

## SCÈNE VIII.

ROSE, ANGÉLIQUE.

ANGÉLIQUE.

Que dit-elle? Une affaire où je suis  
Intéressée! Eh mais! à ceci je ne puis  
Rien comprendre.

ROSE.

Ni moi. Monsieur Belfort m'étonne;  
Car je l'ai vu partir.

ANGÉLIQUE.

Tiens, Rose, je soupçonne  
Qu'il lui vient d'arriver un bonheur imprévu.

ROSE.

Vous croyez? Ah! tant mieux!

ANGÉLIQUE.

Jamais je ne l'ai vu  
Si joyeux ni si vif, sur-tout jamais si tendre.  
Il ne m'a dit qu'un mot, qui sembloit faire entendre...  
Que te dirai-je, enfin? J'espère, en vérité...

ROSE.

Tout ceci pique aussi ma curiosité.  
Voici monsieur! Comment! il est presque en colère.  
Pour la première fois; qui peut donc lui déplaire?

## SCÈNE IX.

ROSE, ANGÉLIQUE, M. DE PLINVILLE.

ANGÉLIQUE.

Mon père, vous semblez fâché?

M. DE PLINVILLE.

J'en fais l'aveu :

Oui, je sens qu'en ce monde il faut souffrir un peu.  
Morinval vient de faire une action nouvelle,  
Aussi belle que l'autre, et peut-être plus belle...  
En faveur de quelqu'un qui ne te déplaît pas,  
Ma fille., et dont je fais moi-même un très grand cas.  
Mais, par malheur, ce plan ne plaît pas à ta mère.  
Nous la pressons en vain ; elle a du caractère.  
De là quelques débats : moi qui n'y suis point fait,  
J'ai laissé Morinval défendre son projet,  
Et je viens respirer.

ANGÉLIQUE.

Et ne pourrai-je apprendre...

M. DE PLINVILLE.

Pas encore. Avant peu, ma femme va se rendre ;  
Car elle a de l'esprit. Puis, tour-à-tour, il faut  
L'un à l'autre céder : moi, j'ai cédé tantôt.  
A vendre cette terre elle étoit décidée ;  
J'ai, quoique avec regret, adopté son idée.

ANGÉLIQUE.

Vous avez consenti?

M. DE PLINVILLE.

Mon enfant, que veux-tu?

Moi je suis complaisant, c'est ma grande vertu.  
Nous irons à Paris. Les champs, la capitale,  
Toute demeure, au fond, pour le sage est égale.

ANGÉLIQUE.

Par-tout où vous serez, je serai bien aussi,  
Mon père.

ROSE.

Cependant nous étions bien ici.

M. DE PLINVILLE.

Mais avec Morinval je la vois qui s'avance.  
S'ils pouvoient tous les deux être d'intelligence !  
Nous serions tous contents.

## SCÈNE X.

ROSE, ANGÉLIQUE, M. DE PLINVILLE, MADAME  
DE PLINVILLE, M. DE MORINVAL.

M. DE MORINVAL

De grace, permettez,

Madame...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

C'est en vain que vous me tourmentez :

(à Angélique.)

Ne me parlez jamais de Belfort. A merveille !  
C'est vous qui m'attirez une scène pareille.

ANGÉLIQUE.

Je ne sais pas encor de quoi vous m'accusez.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous souffrez près de vous des amants déguisés...



ANGÉLIQUE.

De ce déguisement j'ignore le mystère.  
Seroit-il autre chose ici qu'un secrétaire?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je vous dis qu'il vous aime.

ANGÉLIQUE.

Eh bien donc, je le croi.

S'il lui plaît de m'aimer, est-ce ma faute, à moi?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Vous-même, vous l'aimez.

ANGÉLIQUE.

Qui vous dit que je l'aime?

A peine, en ce moment, si je le sais moi-même.

ROSE.

Et quand cela seroit, je l'aime bien aussi ;  
Ces messieurs... tout le monde, en un mot, l'aime ici.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Rose, vous tairez-vous? Modérez votre zèle.

ROSE.

Mais, c'est que vous grondez toujours mademoiselle.

M. DE PLINVILLE.

Ne grondons point, ma femme ; entendons-nous, causons.  
Pour refuser Belfort quelles sont vos raisons?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

C'est un aventurier.

M. DE PLINVILLE.

Madame de Roselle

Connoît beaucoup son père.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh bien ! tant mieux pour elle.

ACTE V, SCÈNE X.

197

M. DE PLINVILLE.

Puis, il s'est fait connoître.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Il est, d'ailleurs, sans bien.

M. DE MORINVAL.

Mais, encore une fois, je l'aiderai du mien.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Mais, encore une fois, gardez donc ces largesses :  
Nous n'avons pas besoin, monsieur, de vos richesses.

M. DE MORINVAL, à *M. de Plinville*.

Je n'ai plus rien à dire, et je sors. Vous voyez  
S'il faut croire au bonheur que vous me promettiez !  
Je ne puis d'Angélique être l'époux moi-même,  
Et je ne puis l'unir avec celui qu'elle aime.  
Rien ne me réussit ; et pour dire encor plus,  
J'offre mon bien aux gens, et j'essuie un refus.  
(*Il sort.*)

SCÈNE XI.

ROSE, ANGÉLIQUE, MADAME DE PLINVILLE,  
M. DE PLINVILLE.

M. DE PLINVILLE.

Il est vrai qu'un tel coup me seroit bien sensible.  
Seroit-il malheureux ? Cela n'est pas possible.  
Non, il n'est d'homme à plaindre ici que le méchant.  
Morinval d'un bon cœur a suivi le penchant :  
Quoique son offre ait eu le malheur de déplaire,  
C'est avoir fait le bien, qu'avoir voulu le faire.

ROSE, *qui s'étoit retirée au fond du théâtre, revient en courant.*

Madame de Roselle...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Eh bien?

ROSE.

Est à deux pas.

Elle amène un monsieur que je ne connois pas.

ANGÉLIQUE.

Un monsieur?

M. DE PLINVILLE.

Quelque ami qui vient me voir...

## SCÈNE XII.

LES MÊMES, MADAME DE ROSELLE, M. DORMEUIL.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ma tante,

Permettez que moi-même ici je vous présente  
Monsieur, un étranger qui desireroit voir  
Votre terre...

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Au château nous allons recevoir

Monsieur...

M. DORMEUIL.

Je suis fort bien. A la première vue,  
Madame, tout me plaît : une triple avenue,  
Une entrée imposante, un superbe château,

Un parc immense ; enfin tout est grand , tout est beau.  
On sait bien que jamais un acheteur ne loue ;  
Mais cette terre , à moi , me plaît , et je l'avoue.

M. DE PLINVILLE.

L'acquéreur même aussi me plairoit en tout point.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oh ! c'est un acquéreur... comme l'on n'en voit point.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Monsieur s'annonce bien.

M. DORMEUIL.

Hai... que sait-on ? Peut-être  
Gagnerai-je , madame , à me faire connoître.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

J'aime à le croire.

M. DORMEUIL.

Eh ! mais , ces bois sont enchantés.  
Les beaux arbres !

M. DE PLINVILLE.

C'est moi qui les ai tous plantés.  
Ces arbres dès long-temps me prétoient leur ombrage.

M. DORMEUIL.

Ce n'est pas encor là votre plus bel ouvrage.

(*en saluant Angélique.*)

De la terre-je vois le plus digne ornement.

M. DE PLINVILLE.

Tout le monde , en effet , nous en fait compliment.  
Vous paraissez , monsieur , un digne et galant homme.

M. DORMEUIL.

Au fait , vous estimez votre terre la somme?...

M. DE PLINVILLE.

( *Il arrête et regarde sa femme.* )

Mais je crois qu'elle vaut... Combien ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Cent mille écus.

M. DORMEUIL.

Je ne contesterai point du tout là-dessus.

Je m'en rapporte à vous.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Un procédé si rare

Me touche.

M. DORMEUIL.

Il est tout simple. En outre, je déclare  
Que j'entends bien payer la terre argent comptant.

M. DE PLINVILLE.

A votre aise.

M. DORMEUIL.

Pardon, c'est un point important,  
Qui me regarde seul. Oui, je me crains moi-même ;  
J'ai sur certain article une foiblesse extrême.  
Tenez, il faut qu'ici je vous fasse un aveu.  
Le prix de votre terre est un argent du jeu :  
Par cet achat du moins je sauve une partie  
De six cent mille francs, que dans une partie...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Quoi ! vous avez gagné deux fois cent mille écus ?

M. DORMEUIL, *souriant.*

On peut bien les gagner, quand on les a perdus.

<sup>1</sup> Ce mouvement, cette question, sont un imprévu  
infiniment heureux de Molé.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Quel est celui qui perd une somme si forte?

M. DE PLINVILLE.

Bon ! Le connoissons-nous ? Ainsi, que nous importe ?

Voyons celui qui gagne , et non celui qui perd.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Eh ! oui.

ANGÉLIQUE.

Le malheureux , sans doute , a bien souffert.

M. DORMEUIL.

Ma foi , c'est un joueur hardi , vif et tenace ,  
Un petit financier.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Un financier ! De grace ,

Vous le nommez ?

M. DORMEUIL.

Dorval.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Je l'avois soupçonné :

Monsieur , c'est notre bien que vous avez gagné.

M. DORMEUIL.

J'aimerois mieux avoir gagné celui d'un autre :  
Mais il pourroit encor redevenir le vôtre ;  
Il ne tiendra qu'à vous.

M. DE PLINVILLE.

Comment ?

M. DORMEUIL.

Rien n'est plus clair.

Je n'ai qu'un fils , madame , un fils qui m'est bien cher :  
Unissez-le , de grace , avec mademoiselle ;

L'argent sera pour vous, et la terre pour elle.

M. DE PLINVILLE.

Monsieur...

M. DORMEUIL.

Vous hésitez, et vous avez raison,  
Ne me connoissant pas. Mais Dormeuil est mon nom.  
Mon habit vous annonce un ancien militaire.

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui, monsieur étoit même un ami de mon père,  
N'ayant qu'un seul défaut, et mille qualités.

(*bas, à Angélique.*)

Ce parti me paroît très sortable. Acceptez.

M. DE PLINVILLE.

Ma fille, tu pourrois rendre cela possible.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

(*à M. Dormeuil.*)

Je l'espère. Je suis on ne peut plus sensible  
À votre offre, monsieur : je l'accepte.

M. DORMEUIL, *très haut.*

Mon fils,

Venez remercier madame.

## SCÈNE XIII.

LES MÊMES, M. BELFORT.

M. BELFORT.

J'obéis.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Ah ! que vois-je ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Ceci trompe un peu votre attente.

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Comment ! voici le fils de monsieur ?

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Oui, ma tante.

M. DE PLINVILLE.

Je ne m'attendois pas à celui-ci, ma foi !

Voyez donc comme enfin tout s'arrange pour moi ?

M. DORMEUIL, à madame de Plinville.

Madame voudroit-elle, à présent, se dédire ?

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Monsieur est votre fils : je n'ai plus rien à dire ;

Car je rendis toujours justice à ses vertus.

M. BELFORT.

Ah ! de tant de bontés vous me voyez confus.

(à *Angélique*.)

Dormeuil vous aime autant que Belfort a pu faire,

Et Belfort et Dormeuil...

ANGÉLIQUE.

Savent tous deux me plaire.

ROSE, à M. Belfort.

Pour moi, je ne sais pas, monsieur, si j'aurai tort ;

Mais je vous nommerai toujours monsieur Belfort.

M. DORMEUIL.

J'ai, depuis quelque temps, essuyé bien des peines.

Enfin la chance tourne : il est d'heureuses veines.

M. DE PLINVILLE.

Moi, je n'ai jamais eu que du bonheur : eh bien !

Je suis, en ce moment, presque étonné du mien.



M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

Gardez votre bonheur; il vous sied à merveille.

M. DE PLINVILLE.

C'est qu'on ne vit jamais d'aventure pareille.

Est-ce un rêve? J'en fais assez souvent, dit-on;

Mais ce n'en est pas un qu'ici je fais : oh ! non...

M<sup>me</sup> DE ROSELLE.

La raison ne vaut pas les songes que vous faites.

Puissions-nous être tous heureux comme vous l'êtes !

M<sup>me</sup> DE PLINVILLE.

Il ne sent pas qu'il l'est par hasard, cette fois.

M. DE PLINVILLE.

Qu'importè le hasard, pourvu que je le sois ?

En quelque sorte on peut faire sa destinée...

Mais récapitulez avec moi ma journée.

On étoit convenu d'un voyage sur l'eau ;

Si nous partions, le feu consumoit le château.

On reste; on l'éteint : bon. Belfort, mon secrétaire,

Plait à ma fille, il est fils d'un vieux militaire.

Je perds cent mille écus : fort bien. Voilà d'abord

Que celui qui les gagne est père de Belfort.

Monsieur me fait une offre aussi noble que franche,

Et sans avoir joué, moi, je prends ma revanche.

Il propose son fils ; et, par un tour plaisant,

Ma femme le reçoit, tout en le refusant ;

Et ma fille, d'abord un peu contrariée,

Au gré de ses desirs se trouve mariée.

Je voudrais bien tenir notre ami Morinval :

Nous verrions s'il diroit encor que tout est mal.

M<sup>ME</sup> DE ROSELLE.

S'il alloit, comme vous, devenir optimiste?

M. DE PLINVILLE.

Je ne sais; il est né mélancolique et triste,  
Et, comme je l'ai dit, sa tristesse lui plaît:  
Il faut bien l'excuser. Mais, tout chagrin qu'il est,  
Peut-être il va sentir que, dans la vie humaine,  
Le bonheur, tôt ou tard, fait oublier la peine;  
Qu'il n'en est que plus doux; et que l'homme de bien,  
L'homme sensible, alors peut dire : *tout est bien.*

FIN DE L'OPTIMISTE.



# LES CHATEAUX EN ESPAGNE,

COMÉDIE EN CINQ ACTES,

Représentée, pour la première fois, le 20 février  
1789.

Quel esprit ne bat la campagne ?  
Qui ne fait châteaux en Espagne ?  
Picrochole, Pyrrhus, la laitière, enfin tous,  
Autant les sages que les fous.  
Chacun songe en veillant ; il n'est rien de plus doux.  
LA FONTAINE, Fable de la *Laitière et le Pot au lait*.

---

## PERSONNAGES.

**M. D'ORFEUIL.**

**HENRIETTE**, sa fille.

**M. DE FLORVILLE**, son futur époux.

**M. D'ORLANGE**, l'homme aux châteaux.

**VICTOR**, son valet.

**JUSTINE**, femme-de-chambre d'Henriette.

**FRANÇOIS**, valet de M. d'Orfeuil.

**OLIVIER**, autre valet de M. d'Orfeuil.

**UN LAQUAIS.**

scène est dans une salle, au château de  
M. d'Orfeuil.

# LES CHATEAUX EN ESPAGNE, COMÉDIE.

---

## ACTE PREMIER.

---

### SCÈNE I.

MADemoisELLE D'ORFEUIL, JUSTINE.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mon père ne vient point !

JUSTINE.

Il ne tardera guères.

Il avoit à Moulins, je crois, beaucoup d'affaires.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Je crains...

JUSTINE.

Que craignez-vous ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Je ne sais... Mais ces bois...

La nuit...

JUSTINE.

Bon ! bon ! monsieur est suivi de François.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Eh ! dis-moi, que feroient deux hommes seuls sans arme ?

210 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Mon père devrait bien m'épargner ces alarmes,  
Revenir moins tard...

JUSTINE.

Oui, sur-tout lorsqu'on l'attend  
Pour nous tranquilliser sur un point important.  
Tenez, mademoiselle, en bonne conscience,  
La peur sert de prétexte à votre impatience.  
Pourquoi monsieur est-il de la sorte attendu ?  
C'est qu'au retour il doit parler du prétendu ;  
C'est qu'il doit apporter des lettres d'Abbeville,  
Qui marqueront quel jour doit arriver Florville.

Mlle D'ORFEUIL.

On diroit que vraiment je ne pense qu'à lui !

JUSTINE.

Mais... nous n'avons parlé d'autre chose aujourd'hui :  
Sujet inépuisable, et, depuis six semaines,  
Encore neuf !

Mlle D'ORFEUIL.

C'est toi qui toujours le ramènes.

JUSTINE.

Je le ramène, moi, pour vous faire plaisir :  
Dès que j'en dis un mot, je vous vois le saisir...

Mlle D'ORFEUIL.

Eh bien ! je te l'avoue, oui, ma chère Justine,  
Il me tarde de voir celui qu'on me destine.

JUSTINE.

Rien n'est plus naturel. Moi-même, en vérité,  
J'ai, sur ce point, beaucoup de curiosité.

Mlle D'ORFEUIL.

Je me fais de Florville une image charmante.

JUSTINE.

J'ai peur qu'en le voyant , cela ne se démente.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Sans doute, il sera jeune et bien fait...

JUSTINE.

Oui, d'accord.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Noble dans son maintien.

JUSTINE.

Cela peut être encor.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Tiens, Justine, déjà je le vois qui s'avance  
D'un air respectueux, et pourtant plein d'aisance;  
Car il sait allier la grace et la fierté,  
Et ce qui frappe en lui sur-tout, c'est la bonté.  
N'attends point un époux libre et trop sûr de plaire,  
Qui se prévant d'abord de l'aveu de mon père,  
Et, sans me consulter, vient signer le contrat;  
Mais un amant soumis, discret et délicat,  
Qui doute, dans mes yeux démêle si je l'aime,  
Et me veut obtenir seulement de moi-même.

JUSTINE.

Sans doute il a beaucoup d'esprit?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Assurément:

Non pas de cet esprit agréable, brillant,  
Qui s'exhale en bons mots, en légères bluettes,  
Et fait pour éblouir des sots ou des coquettes;  
Mais un esprit solide, aussi juste que fin,  
Soutenu, délicat, et... de l'esprit enfin.



212 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Aussi je le pourrais distinguer entre mille :  
Sophie, en un clin d'œil, reconnut son Émile.

JUSTINE.

Eh!... vous peignez d'après vos héros de romans.  
Ces héros, j'en conviens, sont aimables, charmants;  
Mais pas un n'exista, pas un n'est véritable.  
Le vôtre n'est, je crois, ni vrai, ni vraisemblable.  
Jamais on ne verra d'homme qui soit parfait,  
Ni de femmes non plus.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Qu'est-ce que cela fait?

Laisse-moi l'espérance : elle me rend heureuse.

JUSTINE.

Pour vous, pour votre époux elle est trop dangereuse.  
Votre époux, sans cela, vous eût paru fort bien :  
Vous l'attendez parfait ; il ne paroîtra rien.  
Moi je monte moins haut, afin de moins descendre ;  
Et raisonnablement je crois pouvoir m'attendre  
A voir, avec Florville, arriver un valet,  
Un valet qui sera jeune, lesté, bien fait ;  
Qui m'aimera d'abord, et me plaira de même ;  
Qui ne tardera pas à me dire qu'il m'aime,  
Et bientôt de ma bouche obtiendra même aveu.  
Ce n'est demander trop, ni demander trop peu :  
Mais vous, mademoiselle, oh ! c'est une autre affaire.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Tu verras, tu verras si c'est une chimère !

JUSTINE.

J'ignore ce qu'au fond sera votre futur :  
Rabattez-en d'avance un peu ; c'est le plus sûr.

ACTE I, SCÈNE I.

213

Mais quoi? j'entends du bruit. C'est monsieur.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah! Justine!

JUSTINE.

Le cœur bat, n'est-ce pas?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Un peu.

JUSTINE.

Bon! J'imagine

Qu'il battra bien plus fort quand le futur viendra.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mon père tarde bien à monter.

JUSTINE.

Le voilà.

SCÈNE II.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. D'ORFEUIL,

JUSTINE.

M. D'ORFEUIL.

Me voici de retour! bonsoir, ma chère fille.

Qu'il est doux de revoir son château, sa famille,

Tout son monde! Ma foi, je ne suis bien qu'ici.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Votre absence nous a paru bien longue aussi.

JUSTINE, *malicieusement*.

Ah! oui, si vous saviez ce que c'est que l'attente!

Nous soupirions!...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, *vivement*.

Comment se porte donc ma tante?

M. D'ORFEUIL.

Assez bien : elle m'a chargé de t'embrasser ,  
Ma fille ; et c'est par là que je veux commencer.

( *Il l'embrasse.* )

J'ai fort heureusement fini la grande affaire.  
J'ai d'avance arrangé tout avec mon notaire :  
Je te donne à présent la moitié de mon bien...

Mlle D'ORFEUIL.

Épargnez-moi, de grace, et changeons d'entretien.  
Mon père... avez-vous... ?

M. D'ORFEUIL.

Quoi ?

Mlle D'ORFEUIL.

Reçu quelques nouvelles.

M. D'ORFEUIL, *feignant de ne pas comprendre.*  
Des nouvelles ? Ah ! oui.

Mlle D'ORFEUIL.

Vraiment ? Quelles sont-elles ?

M. D'ORFEUIL, *de même.*

Le grand-seigneur...

Mlle D'ORFEUIL.

C'est bien de cela qu'il s'agit !

M. D'ORFEUIL.

Un courrier de Berlin nous arrive, et l'on dit...

JUSTINE.

Il nous importe peu qu'il arrive ou qu'il parte ;  
Et nous ne connoissons qu'un pays sur la carte :  
C'est Abbeville.

M. D'ORFEUIL.

Ah ! ah ! J'en reçois aujourd'hui

Une lettre.

JUSTINE.

Allons donc !

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mon père... est-ce... de lui ?

M. D'ORFEUIL.

C'est l'oncle qui m'écrit. Je vais bien te surprendre :  
Dès demain en ces lieux Florville peut se rendre.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Vous ne le disiez pas : vous êtes méchant.

M. D'ORFEUIL.

Bon !

Je n'ai pas tout dit. Sache un trait plaisant... Mais non ;  
Il sera plus prudent de t'en faire un mystère.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pourquoi ?

M. D'ORFEUIL.

C'est que jamais tu ne sauras te taire.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Que vous avez de moi mauvaise opinion !  
Mon père , soyez sûr de ma discrétion.

M. D'ORFEUIL.

Eh mon Dieu ! nous savons ce que c'est qu'une fille :  
Et Justine , d'ailleurs , qui babille , babille !...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, *à demi-voix*.

Pour Justine , on pourroit l'éconduire , entre nous.

JUSTINE.

Oh ! non , je suis aussi curieuse que vous ,  
Et tout aussi prudente , au moins , je vous proteste :  
Ainsi je prétends bien tout entendre , et je reste.

216 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mon père, en vérité, vous êtes bien discret.

M. D'ORFEUIL.

Si vous me promettiez de garder le secret...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah ! je vous le promets.

JUSTINE.

Je le promets de même.

M. D'ORFEUIL.

La chose est, voyez-vous, d'une importance extrême.  
Tenez.

( *Il tire une lettre de sa poche, et lit.* )

« Mon vieux ami... »

( *Il s'interrompt.* )

Que ce titre m'est cher !

Aussi notre amitié ne date pas d'hier :

Je le connus...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pardon, voulez-vous bien permettre

Que nous suivions le fil ?

M. D'ORFEUIL.

Ah ! oui.

( *Il continue de lire.* )

« D'hier matin,

« Notre jeune homme est en chemin,

« Et de près il suivra ma lettre.

• Mais j'ai cru vous devoir prévenir d'un dessein

« Assez bizarre, au fond, s'il faut ne rien vous taire.

« De sa future il desire, entre nous,

• Observer à loisir l'humeur, le caractère.

- « Dans cette vue, il doit s'introduire chez vous
- « En simple voyageur, avec l'air du mystère,
- « Et non comme futur époux. »

JUSTINE.

Plaisante idée !

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Et mais!... elle semble promettre...

Je ne sais quoi...

M. D'ORFEUIL, *avec intention*.

Pardon, voulez-vous bien permettre  
Que nous suivions le fil ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah ! j'ai tort, en effet.

M. D'ORFEUIL *continue de lire*.

- « Je suis loin d'approuver un semblable projet :
- « Mais j'ai cru cependant devoir vous en instruire ;
- « Car, prenant mon neveu pour un simple étranger,
- « Vous pourriez, sinon l'éconduire,
- « Mon cher, au moins le négliger.
- « Embrassez bien pour moi votre charmante fille.
- « Je suivrais mon neveu, si je me portois bien.
- « Adieu. Derval. »

Plus bas, on lit par apostille :

- « Gardez mieux mon secret que je ne fais le sien. »
- (à sa fille.)

Eh bien ! voilà le tour que Florville te joue.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Il n'a rien d'offensant pour moi, je vous l'avoue :  
Monsieur Derval a tort de blâmer son neveu.  
Les époux d'à présent se connoissent trop peu.

218 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Le projet de Florville annonce une belle ame ;  
Et qui d'avance ainsi veut connoître sa femme  
Est sans doute jaloux de faire son bonheur.

M. D'ORFEUIL.

Je lui pardonne aussi ce tour-là de bon cœur.  
Qu'il t'observe de près, il en est bien le maître :  
Tu ne peux que gagner à te faire connoître.

JUSTINE.

Mais on n'est pas fâché pourtant d'être averti.

M. D'ORFEUIL.

De l'avis, en effet, sachons tirer parti.  
Il va jouer son rôle : eh bien ! jouons le nôtre ;  
Paroissions, en effet, le prendre pour un autre.  
D'abord, comme il pourroit arriver dès ce soir,  
J'ai dit à tous mes gens de le bien recevoir,  
Mais sans faire semblant du tout de le connoître. -

JUSTINE.

Bon. J'entends des chevaux : c'est Florville, peut-être.

### SCÈNE III.

LES PRÉCÉDENTS, FRANÇOIS.

FRANÇOIS, *hors d'haleine.*

Monsieur, votre futur est arrivé.

M. D'ORFEUIL.

Paix donc.

Je t'avois défendu ce terme-là.

FRANÇOIS.

Pardon ;

Je l'oubliais. Enfin, voici monsieur Florville...

M. D'ORFEUIL.

Encor ! Mais songe bien à réformer ton style.

FRANÇOIS.

Lui-même il se trahit. Tenez, il me parloit,  
A moi, comme l'on parle à son propre valet.

JUSTINE.

Et... son valet... est-il aussi bien de figure ?

FRANÇOIS.

Eh ! mais, il est fort bien, d'agréable tournure.

JUSTINE.

Et dis-moi...

M. D'ORFEUIL.

Finissons. Ne vas-tu pas le voir ?

Florville va monter ; il faut le recevoir.

(à François.)

Qu'il vienne.

(François sort.)

## SCÈNE IV.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. D'ORFEUIL,  
JUSTINE.

M. D'ORFEUIL, à sa fille, qui paroît embarrassée.

Eh ! mais, qu'as-tu ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

L'arrivée imprévue...

De Florville...

M. D'ORFEUIL.

Eh bien ! quoi ?



M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

N'étant point prévenue...

Je suis en négligé.

M. D'ORFEUIL.

Bon ! cela ne fait rien.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pardonnez-moi... Je vais auparavant...

M. D'ORFEUIL.

Fort bien !

Passer à la toilette une heure ; et je parie  
Qu'au retour tu seras une fois moins jolie.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Je ris de tous ces riens, et m'y soumets pourtant.  
Je vous promets, du moins, de n'être qu'un instant.  
(Elle sort.)

## SCÈNE V.

M. D'ORFEUIL, JUSTINE.

M. D'ORFEUIL.

J'ai quelque chose encore à lui dire. Demeure.  
Tu diras que je vais revenir tout-à-l'heure,  
Que je suis sorti.

JUSTINE.

Bon.

(M. Dorfeuil sort.)

SCÈNE VI.

JUSTINE.

Fort bien. En tout ceci,  
Je vois que je pourrai jouer mon rôle aussi.  
Ils viennent : à mon tour, je sens le cœur me battre.  
(*Elle regarde.*)  
A merveille. Ils sont deux, ainsi nous serons quatre.

SCÈNE VII.

JUSTINE ; M. D'ORLANGE, *en bottes* ; VICTOR.

JUSTINE.

Monsieur, pour un moment monsieur vient de sortir.  
Si vous le désirez, quelqu'un va l'avertir.

M. D'ORLANGE.

L'avertir? point du tout. Ne dérangez personne :  
J'attendrai.

JUSTINE.

Cependant...

VICTOR.

Ah! vous êtes trop bonne.  
Moi, j'attendrais long-temps, si vous vouliez rester.

JUSTINE, *lui rendant sa révérence.*

Vous êtes bien poli ; je ne puis m'arrêter.

(*Elle sort.*)

## SCÈNE VIII.

M. D'ORLANGE, VICTOR.

M. D'ORLANGE, *trionphant.*

Eh bien?

VICTOR.

Charmant accueil ! rencontre inespérée !  
D'honneur !

M. D'ORLANGE.

Mon cher Victor, cette imposante entrée,  
Cet antique château, ces bois silencieux,  
Dont la cime paroît se perdre dans les cieux,  
Tout ceci me promet quelque grande aventure.

VICTOR.

Eh , mon dieu ! sans nous perdre en vaine conjecture,  
Tenons-nous-en , de grace , à la réalité ,  
Monsieur ; elle a de quoi suffire , en vérité.  
On ouvre... Moi , j'étois tremblant comme la feuille.  
Je m'avance , on sourit , on s'empresse , on m'accueille ;  
Pour prendre les chevaux , un garçon a volé ,  
Et du nom de monsieur l'on m'a même appelé :  
J'entre enfin , et déjà tout le monde me fête.

M. D'ORLANGE.

Le maître de ces lieux est tout-à-fait honnête.

VICTOR.

Vous ne l'avez pas vu.

M. D'ORLANGE.

J'en juge par ses gens.

S'il étoit dur et fier, ils seroient insolents.  
Tel valet, tel maître.

VICTOR.

Oui, rien n'est plus véritable.  
Aussi, monsieur, chacun vous trouve fort aimable.

M. D'ORLANGE.

Victor ne manque pas de bonne opinion.

VICTOR.

Tel maître, tel valet. De ma réception  
Je ne puis revenir : elle est particulière.

M. D'ORLANGE.

Eh mais ! suis-je par-tout reçu d'autre manière ?  
Et quand on se présente...

VICTOR.

Ah ! vous voilà bien fier !

Mais hier...

M. D'ORLANGE.

Il s'agit d'aujourd'hui, non d'hier.

VICTOR.

A la bonne heure. Ici le hasard nous procure  
Un asile ; et demain ?

M. D'ORLANGE.

Demain ? autre aventure.

VICTOR.

Bonne réception, bon souper, bonne nuit ;  
C'est fort bien : mais sachons où cela nous conduit.  
Voulez-vous donc toujours ainsi courir le monde,  
Et mener une vie errante et vagabonde ?  
Depuis plus de six ans, je voyage avec vous  
De royaume en royaume.

224 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. D'ORLANGE.

Il n'est rien de plus doux.

VICTOR.

Mais, que vous reste-t-il, enfin, de vos voyages?

M. D'ORLANGE.

Le souvenir...

VICTOR.

D'avoir manqué vingt mariages,  
Vingt solides emplois; et, dans votre chemin,  
Pour l'incertain toujours négligé le certain.  
Et moi, nouveau Sancho d'un nouveau Don Quichotte,  
J'erre moi-même au gré du vent qui vous ballotte,  
Pestant, grondant, sur-tout quand vous vous égarez,  
Et parfois espérant, lorsque vous espérez;  
Car vraiment je vous-aime, et ne puis m'en défendre.  
Je ris de vos projets, et j'aime à les entendre;  
Heureux ou malheureux, près de vous je me plais:  
Je puis bien me fâcher; mais vous quitter, jamais.

M. D'ORLANGE.

Va, je sens tout le prix d'un serviteur fidèle:  
Tu seras quelque jour bien payé de ton zèle.

VICTOR.

Vous promettez monts d'or, et n'avez pas un sou.

M. D'ORLANGE.

J'ai du bien... quelque part.

VICTOR.

Vous ne savez pas où.

M. D'ORLANGE.

Mon oncle...

VICTOR.

Ah! oui, c'étoit un digne et galant homme  
Qui nous faisoit passer tous les mois quelque somme.  
Mais las! depuis six mois, pas un petit billet:  
J'aimois bien, cependant, ceux qu'il vous envoyoit.  
Il est peut-être mort.

M. D'ORLANGE.

Quel présage sinistre!  
Il me reste, en tout cas, la faveur du ministre.  
Dans les papiers publics j'ai reconnu son nom:  
De mon père, au collège, il étoit compagnon;  
Et de cette amitié j'hérite en droite ligne.  
Sa lettre me l'annonce.

VICTOR.

Une lettre qu'il signe,  
Et pour la forme.

M. D'ORLANGE.

Il m'a répondu tout d'un coup.

VICTOR.

Quatre mots seulement.

M. D'ORLANGE.

Mais qui disent beaucoup.  
Il ne rougira point de cette connoissance.  
J'ai, sans trop me flatter, un nom, de la naissance,  
De mes voyages j'ai recueilli quelque fruit,  
Et dans le droit public je suis assez instruit.  
Oui, dès demain, je pars, et je vole à Versaille,  
Comme pour annoncer le gain d'une bataille.  
D'abord chez le ministre, en courrier, je descends;

226 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Et, sans lui prodiguer un insipide encens,  
Moi, je lui dis : « Monsieur, vous trouverez peut-être  
« Mon entrée un peu leste : elle me fait connoître :  
« Tel à vos yeux d'Orlange en ce jour vient s'offrir ;  
« Tel, et plus prompt encor, vous le verrez courir ,  
« S'il pouvoit être utile à son prince, à la France. »  
Cet air d'empressement, et sur-tout d'assurance ,  
Le frappe : nous causons ; il m'observe avec soin ;  
Et je l'entends qui dit : « Ce jeune homme ira loin. »  
Dans la journée il vaque un honorable poste ;  
Mille gens l'attendoient ; et moi qui viens en poste ,  
Tout botté, je l'emporte ; et voilà mon début.  
Ce n'est qu'un premier pas : je vais droit à mon but.  
Je ferai mon chemin : je puis, de grade en grade ,  
Tout naturellement aller à l'ambassade...  
Que sais-je, enfin?... je puis être... ministre un jour :  
Et je protégerai les autres à mon tour.

VICTOR, *persuadé par degrés.*

Ah ! vous n'oubliez pas, j'espère, mon bon maître,  
Un pauvre serviteur...

M. D'ORLANGE.

Non : tu dois me connoître ;  
Sois tranquille, toujours tu seras mon ami ;  
Tu seras d'un ministre un jour le favori.

VICTOR.

Est-il possible ?

M. D'ORLANGE, *gravement.*

Mais soyez modeste et sage,  
Et de votre crédit sachez régler l'usage.  
Victor, de mes faveurs vous n'êtes le canal

Que pour faire le bien, non pour faire le mal.

VICTOR, *humblement.*

Ah ! croyez que jamais ce ne sera ma faute,  
Si par hasard...

M. D'ORLANGE.

Fort bien. Revenons à notre hôte.

Il me prend par la main, me conduit au salon,  
Me présente lui-même à ces dames...

VICTOR.

Ah ! bon.

Nous verrons quelque jour nos attentes remplies ;  
Et ces dames, monsieur, à coup sûr sont jolies.

M. D'ORLANGE.

Oh ! oui. La demoiselle, ou je suis bien trompé,  
Est charmante ; et d'honneur, j'en suis d'abord frappé.  
Je me remets bientôt, comme tu crois.

VICTOR.

Sans doute.

M. D'ORLANGE.

La mère m'interroge, et la fille m'écoute.  
J'ai voyagé, Victor : j'en ai pour plus d'un soir.  
A table, entre elles deux on m'invite à m'asseoir.  
Je dévore. Au dessert, la demoiselle chante :  
Quel goût délicieux ! et quelle voix touchante !  
On me mène en un grand et bel appartement :  
Je suis las ; je m'endors délicieusement.  
La jeune demoiselle a moins dormi peut-être.  
On déjeune. Victor vient avertir son maître.  
Je me lève... L'on veut en vain me retenir ;  
Je pars, après avoir promis de revenir.



228 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

VICTOR, *hors de lui-même.*

Restons, monsieur, restons encor cette journée.

M. D'ORLANGE.

Je reviendrai, Victor, une fois chaque année.

SCÈNE IX.

LES PRÉCÉDENTS, M. D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL.

Je rentre en ce moment : daignez me pardonner,  
Monsieur.

M. D'ORLANGE.

C'est moi plutôt qui crains de vous gêner.

M. D'ORFEUIL.

(à Victor.)

Vous ! Mon ami, quelqu'un va vous faire connoître  
L'appartement que doit occuper votre maître.  
Croyez, d'ailleurs, qu'ici rien ne vous manquera.

VICTOR.

En vérité... monsieur, rien ne manque déjà.  
Tout le monde, en ces lieux, sans doute est trop honnête :  
Le jour où l'on s'égare est un vrai jour de fête.

(Il sort.)

SCÈNE X.

M. D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORFEUIL.

En ce château, monsieur, soyez le bien-venu.  
J'espère, quand de vous je serai mieux connu...

M. D'ORLANGE.

Je vous connois si bien, que je vous ferai grace  
De ces remerciements dont un autre, en ma place...

M. D'ORFEUIL.

Des remerciements? Bon!.. Il ne m'en est point dû;  
Et dans votre alentour si je m'étois perdu,  
Vous seriez même chose assurément.

M. D'ORLANGE.

Sans doute.

M. D'ORFEUIL.

Comment donc avez-vous quitté la grande route?

(à part.)

Voyons ce qu'il dira.

M. D'ORLANGE.

J'ai trouvé deux chemins.

L'un vraisemblablement conduisoit à Moulins,  
Et l'autre dans un bois d'assez belle apparence.  
Moi, j'ai toujours aimé les bois de préférence :  
Je choisis celui-ci.

M. D'ORFEUIL.

Vous fîtes bien, ma foi.

L'autre mène à Moulins, et celui-ci chez moi.

230 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. D'ORLANGE.

Je m'en sais très bon gré. Dans cette conjoncture,  
Tout est heureux pour moi... jusqu'à mon aventure  
De voleurs, que je veux vous conter.

M. D'ORFEUIL.

Ah ! fort bien.

(à part.)

J'attendois les voleurs.

M. D'ORLANGE.

Je vois... je ne vois rien ;

Mais j'entends près de moi...

M. D'ORFEUIL.

Des voleurs ?

M. D'ORLANGE.

Ils accourent,

Et mon valet s'enfuit.

M. D'ORFEUIL.

Le poltron !

M. D'ORLANGE.

Ils m'entourent.

M. D'ORFEUIL.

Que faites-vous alors ?

M. D'ORLANGE.

J'étois seul contre dix.

Je pris pourtant un ton très ferme, et je leur dis :

« Messieurs, que me veut-on ? Ma bourse ? on peut la prendre.

« S'agit-il de mes jours ? je saurai les défendre. »

Je tire alors ma bourse, et je la jette en l'air ;

Et bientôt je saisis mes armes.

ACTE I, SCÈNE X.

231

M. D'ORFEUIL.

Bon.

M. D'ORLANGE.

Mon air

Les étonne.

M. D'ORFEUIL.

Fort bien.

M. D'ORLANGE.

Un moment ils se taisent.

L'un d'eux enfin me dit : « Les braves gens nous plaisent.

« L'argent, nous le gardons; nous en avons besoin :

« Mais attaquer vos jours? nous en sommes bien loin.

« Venez, nous vous servons et de guide et d'escorte. »

Ils m'ont tenu parole, et jusqu'à votre porte

Ils m'ont suivi. Voilà ce qui m'est arrivé.

M. D'ORFEUIL.

(à part.)

Le récit est piquant. On ne peut mieux trouvé.

(haut.)

Monsieur, vous m'avez l'air d'un digne et galant homme,

Et... de grace, peut-on savoir comme on vous nomme?

M. D'ORLANGE.

D'Orlange.

M. D'ORFEUIL.

Bon. Monsieur d'Orlange, allons, venez.

Ma fille avec plaisir vous verra.

M. D'ORLANGE.

Pardonnez,

Si je suis indiscret. Vous n'avez qu'une fille?

232 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. D'ORFEUIL.

Une seule, monsieur ; c'est toute ma famille,  
Ma seule joie ; aussi je l'aime uniquement.

M. D'ORLANGE.

Et vous êtes payé d'un tendre attachement,  
Sans doute ?

M. D'ORFEUIL.

Je le crois. Elle est sensible, aimante.  
Ce sera, je l'espère, une femme charmante.  
Il ne m'appartient pas, monsieur, de la louer ;  
Henriette est aimable, il le faut avouer.

M. D'ORLANGE.

Mais ce sera pour vous une peine cruelle,  
Lorsqu'un jour il faudra que vous vous priviez d'elle ?

M. D'ORFEUIL.

Je voudrais que mon gendre ici pût demeurer.  
Mais, s'il faut de ma fille enfin me séparer,  
Je saurai me résoudre à cette perte affreuse ;  
Je m'en consolerais, si ma fille est heureuse,  
Et si son mari l'aime...

M. D'ORLANGE.

Eh quoi ! vous en doutez ?  
J'en répondrais pour lui.

M. D'ORFEUIL.

Vous me le promettez ?

M. D'ORLANGE.

Assurément.

M. D'ORFEUIL.

Fort bien. Vous allez la connaître :

Venez.

M. D'ORLANGE.

Je ne suis pas en état de paraître.

M. D'ORFEUIL.

Bon !

M. D'ORLANGE.

Pour me débottre, je demande un moment.

M. D'ORFEUIL.

Je vais donc vous conduire à votre appartement :  
Car vous êtes chez vous, monsieur, daignez le croire.

M. D'ORLANGE, *d'un accent très prononcé.*

Monsieur ! les anciens, dont on vante l'histoire,  
Remplissoient les devoirs de l'hospitalité  
Avec moins de franchise et moins de loyauté.

M. D'ORFEUIL.

Ces devoirs à remplir n'ont rien que de facile.  
A tous les voyageurs ici j'offre un asile,  
De bon cœur : après tout, rien n'est plus naturel.  
Parmi ces voyageurs, il s'en présente... tel  
Qui de tout le passé me paie avec usure.  
Établissez-vous donc ici, je vous conjure.

M. D'ORLANGE.

(*à part.*)

Monsieur !... Il est vraiment aimable tout-à-fait.

M. D'ORFEUIL, *à part.*

De mon gendre je suis déjà très satisfait.

(*Ils sortent ensemble.*)

FIN DU PREMIER ACTE.

---

## ACTE SECOND.

---

### SCÈNE I.

JUSTINE, VICTOR.

VICTOR.

Mais je ne reviens point de ma surprise extrême.  
Quoi ! tous les étrangers sont-ils reçus de même,  
Mademoiselle ?

JUSTINE.

Oh ! non. Ils ne le sont pas tous ;  
Tous ne sont pas , monsieur , aimables comme vous.

VICTOR.

Aimable ! Oh ! moi , je suis bon enfant ; mais , du reste,  
Je ne me pique point...

JUSTINE.

Vous êtes trop modeste.

VICTOR.

Non : modestie à part , c'est que l'on m'a reçu  
Comme quelqu'un vraiment qui seroit attendu.

JUSTINE.

Voyez un peu !

VICTOR.

Pourquoi faut-il partir si vite ?

JUSTINE.

Bon!

VICTOR.

Nous ne demandions qu'un souper et le gîte :  
Nous les trouvons, sans doute, excellents ; mais demain  
il faudra de Paris reprendre le chemin.

JUSTINE.

Pent-être aussi que non.

VICTOR.

Comment cela ?

JUSTINE.

Que sais-je ?

Le mauvais temps, la pluie, ou le vent, ou la neige...

VICTOR.

Rien n'arrête monsieur ; et jamais nulle part  
Il ne reste deux jours : dès le matin il part.  
Vous ne connoissez pas, je le vois bien, mon maître.

JUSTINE.

Il est pourtant, je pense, aisé de le connoître.  
C'est donc un voyageur ?

VICTOR.

C'est un vrai juif errant.

Il court toujours le monde, et le monde est bien grand !

Il aime à voyager, et moi j'aime à le suivre.

Dès l'enfance, avec lui, j'ai coutume de vivre :

Aussi, famille, amis, pour lui j'ai tout quitté ;

Et sur ses pas, moi, fait pour la tranquillité,

Pour vivre avec ma femme, en mon petit ménage...

JUSTINE, *vivement.*

Vous êtes marié ?



VICTOR.

Non, vraiment, dont j'enrage.

JUSTINE, *à part*.

Tant mieux ; j'avois bien peur.

VICTOR.

Je disois seulement

Que j'étois fait pour l'être : aussi probablement

Je prendrai ce parti.

JUSTINE.

Bientôt ?

VICTOR.

Mais je l'ignore.

JUSTINE.

Votre maître n'est point marié ?

VICTOR.

Pas encore ;

Et de long-temps, je pense, il ne se mariera.

JUSTINE.

Vous verrez que lui-même il finira par là.

VICTOR.

Vous croyez ?

JUSTINE.

Au revoir. J'aperçois Henriette.

VICTOR.

Moi, je vais de monsieur achever la toilette.

JUSTINE.

Qu'il se dépêche donc : allez, dites-le-lui.

S'il part demain, du moins qu'on le voie aujourd'hui.

VICTOR.

Peut-être il feroit mieux d'éviter l'entrevue ;

ACTE II, SCÈNE I.

237

Et pour moi, je crains bien de vous avoir trop vue.

( Il sort. )

JUSTINE, *le suivant des yeux.*

Il n'est pas mal.

SCÈNE II.

MADemoiselle D'ORFEUIL, JUSTINE.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Quel est celui qui te parloit?

JUSTINE.

C'est mon futur, à moi.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

J'entends : c'est le valet...

JUSTINE.

Si j'en juge par lui, vous aimerez le maître.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ce maître, en vérité, tarde bien à paroître.

JUSTINE.

Il s'habille, il s'arrange...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, *vivement.*

Il étoit comme il faut.

Qu'il se pare un peu moins, et qu'il vienne plus tôt.

JUSTINE.

Monsieur pouvoit tantôt vous dire même chose.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

A propos... Tu l'as vu, Justine?

JUSTINE.

Eh bien?

Mlle D'ORFEUIL.

Je n'ose

T'interroger... Enfin, comment le trouves-tu?

JUSTINE.

Je n'en puis trop juger; je ne l'ai qu'entrevu.

Seulement il est jeune et d'aimable figure.

Mlle D'ORFEUIL.

Pour le reste déjà c'est un heureux augure;

Justine, conviens-en.

JUSTINE.

Oui, j'en tombe d'accord,

Mademoiselle; il plaît dès le premier abord :

Il a l'air franc, ouvert, des manières aisées.

Mlle D'ORFEUIL.

Mes espérances donc seront réalisées.

JUSTINE.

Ah! doucement. Ce n'est qu'un indice léger :

Mais par vous-même enfin vous en allez juger.

### SCÈNE III.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE,

JUSTINE.

M. D'ORLANGE, *avec un nouvel habillement.*

Voici, mademoiselle, une heureuse disgrâce.

A la nuit, au hasard, que je dois rendre grâce!

De détours en détours m'amener jusqu'ici,

C'est conduire fort bien que d'égarer ainsi.

JUSTINE.

Quelquefois dans la vie il faut que l'on s'égare.

M. D'ORLANGE.

Eh mais ! cet accident chez moi n'est pas très rare.  
Je l'avouerais, souvent cela m'est arrivé :  
Presque toujours aussi je m'en suis bien trouvé.

JUSTINE.

Vous le faites exprès, peut-être ?

M. D'ORLANGE.

Je m'écarte

Volontiers. Je ne sais les chemins ni la carte ;  
Mais je marche au hasard. Si la nuit m'a surpris,  
De ce petit malheur moi-même je souris,  
Sûr de voir, tôt ou tard, de loin, une lumière ;  
Tantôt c'est un château, tantôt une chaumière.  
Hier je fus reçu par un bon paysan,  
A qui, par parenthèse, avant qu'il soit un an,  
Je prétends bien causer une douce surprise.  
Ici je trouve encore, avec même franchise,  
Plus de goût, plus de grace, et j'admire, d'honneur!...

Mlle D'ORFEUIL.

Vous aimez donc beaucoup à voyager, monsieur ?

M. D'ORLANGE.

Ah ! beaucoup. Est-il rien de plus doux dans la vie,  
Que d'aller, de venir, au gré de son envie ?

Mlle D'ORFEUIL.

Mais... on se fixe enfin.

M. D'ORLANGE.

Eh mais ! en vérité,

De se fixer ici l'on seroit bien tenté.  
Où trouver, en effet, un lieu plus agréable,  
Plus riant, et sur-tout un accueil plus aimable ?

240 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Mais je ne puis long-temps m'arrêter nulle part.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Vous arrivez; déjà vous parlez de départ!

M. D'ORLANGE.

N'en parlons point ce soir: mais demain, dès l'aurore,  
Il faudra...

JUSTINE.

Bon! demain vous serez las encore.

Mais de la sorte enfin si toujours vous errez,  
Jamais, en ce cas-là, vous ne vous marierez.

M. D'ORLANGE.

On ne voyage pas toujours.

JUSTINE.

Oh! non, sans doute.

Un beau jour, par hasard, on trouve sur sa route...  
Tel objet... qui vous plaît, qui sait vous engager;  
Et l'on ne songe plus alors à voyager.

M. D'ORLANGE.

Peut-être bien qu'un jour ce sera mon histoire.  
Cependant je serois parfois tenté de croire  
Que je ne suis point fait pour être marié.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pourquoi, monsieur?

M. D'ORLANGE.

Je crains d'être contrarié

Dans mes goûts; car je suis ennemi de la gêne;  
Et l'hymen le plus doux est toujours une chaîne.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Cette chaîne est légère, et n'a rien d'effrayant.

M. D'ORLANGE.

J'aime la liberté.

Mlle D'ORFEUIL.

Mais, en vous mariant,

Vous ne la perdrez point.

M. D'ORLANGE.

Les femmes sont charmantes,

Je le vois; mais souvent elles sont... exigeantes.

Elles veulent qu'on soit toujours à leurs côtés,

Qu'on prodigue les soins, les assiduités :

D'un tel effort je sens que je suis incapable;

Et je pourrois, par jour, être souvent coupable.

Mlle D'ORFEUIL.

Il faudroit bien alors souvent vous pardonner.

M. D'ORLANGE.

Parfois, pendant un mois, je puis me promener.

Mlle D'ORFEUIL.

Il faudroit bien encor pardonner cette absence :

Le devoir d'une femme est dans la complaisance.

Une fois prévenue...

M. D'ORLANGE.

Oh ! je l'en préviendrois;

Car, si j'étois au point d'épouser, je voudrois

Connoître bien ma femme, être bien connu d'elle.

JUSTINE.

Oui-da !

M. D'ORLANGE.

Je lui dirois : « Tenez, mademoiselle... »

Mais quoi ! je vous ennuie ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Achievez, s'il vous plaît;  
Je prends à vos discours le plus-vif intérêt..

JUSTINE.

( à part. )

Moi de même. Voyons où tout ceci nous mène.

M. D'ORLANGE.

« Je n'aimerai que vous, vous le croirez sans peine : »  
Dirois-je à ma future...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Oh ! oui, j'entends fort bien.

D'ORLANGE.

« Mais je suis né galant ; tel même, j'en convien ,  
« Que l'on pourroit, parfois, me croire un peu volage.  
« Toute femme jolie a droit à mon hommage :  
« Trop heureux de lui plaire en tous temps, en tous lieux !  
« Or, même après l'hymen, j'aurai toujours des yeux ;  
« Et je croirai pouvoir, sans inspirer de doutes,  
« Préférer une femme, et vouloir plaire à toutes. »

JUSTINE.

C'est tout simple. Sans doute aussi, de son côté,  
Monsieur lui laisseroit la même liberté ;  
Verroit avec plaisir, même après l'hyménée,  
De mille adorateurs sa femme environnée,  
Sourire à l'un, flatter cet autre d'un coup d'œil,  
Et faire à tout le monde un caressant accueil ;  
Aux lieux publics, au bal, à la pièce nouvelle,  
Par-tout aller sans lui, puisqu'il iroit sans elle ;  
Et, comme vous disiez, fidèle à son époux, »

Le préférer d'accord, mais vouloir plaire à tous.

M. D'ORLANGE.

Eh mais!...

JUSTINE.

Voilà pourtant ce qu'il faudroit permettre.

M. D'ORLANGE.

C'est ce qu'en vérité je n'oserois promettre.

Vous faites un portrait qui n'est pas séduisant.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Rassurez-vous, monsieur : Justine, en s'amusant,

A peint une coquette, et non... votre future.

JUSTINE.

Quoi ! seriez-vous, monsieur, jaloux par aventure ?

M. D'ORLANGE.

Peut-être, un peu.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pourtant il faudroit, entre nous,

Ou n'être point volage, ou n'être point jaloux ;

Sinon, vous aurez peine à trouver une femme.

M. D'ORLANGE.

Aussi je le sens bien dans le fond de mon ame ;

Je suis fait pour l'amour, mais très peu pour l'hymen.

JUSTINE, à part.

De bonne foi, du moins, il fait son examen.

M. D'ORLANGE.

Je dis ce que je pense : excusez ma franchise.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Moi, je vous en sais gré, s'il fant que je le dise.

En de tels sentiments j'ai regret de vous voir ;



244 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Mais je suis très charmée , au fond , de le savoir.

M. D'ORLANGE.

Laissons donc là l'hymen , et parlons d'autre chose :

Aussi bien , ce seroit s'inquiéter sans cause.

SCÈNE IV.

LES PRÉCÉDENTS, M. D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL, *de loin, à part.*

Ah ! mon gendre n'a point un air embarrassé.

( *haut.* )

Eh bien ! mon cher monsieur, êtes-vous délassé ?

M. D'ORLANGE.

Dès le moment qu'ici j'ai vu mademoiselle.

M. D'ORFEUIL.

Pardon , si je vous ai laissé seul avec elle.

M. D'ORLANGE.

C'est , au contraire , à moi de vous remercier.

Malheur à qui pourroit ne pas apprécier

Son charmant entretien , et la grace qui brille !...

M. D'ORFEUIL.

Vous me flattez , monsieur. Il est vrai que ma fille  
Lit beaucoup.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah ! plutôt j'écoute ce qu'on dit ,

Mon père , et j'ai grand soin d'en faire mon profit :

Tel entretien instruit bien mieux qu'une lecture.

M. D'ORFEUIL.

Monsieur t'a donc conté quelque grande aventure ?

J'aime les voyageurs. Ils content volontiers ,

Et moi, j'écouterai pendant des jours entiers.  
Je prends le plus souvent leurs récits pour des fables;  
Car ils ont toujours vu des choses incroyables.  
Êtes-vous voyageur, dans la force du mot?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

A quelque chose près.

JUSTINE, à part.

Florville n'est point sot.

M. D'ORFEUIL.

Contez-nous donc, monsieur, quelque étonnante histoire.

M. D'ORLANGE.

A quoi bon vous conter? Vous ne voulez rien croire,  
Monsieur.

M. D'ORFEUIL.

Il est bien vrai que je suis prévenu;  
Mais je ne vous veux pas traiter en incennu :  
Alons, je vous croirai, je le promets d'avance.  
De quel pays, monsieur, êtes-vous?

M. D'ORLANGE.

De Provence.

M. D'ORFEUIL.

De Provence? Voyez! je ne l'aurois pas cru :  
Vous n'avez point l'accent.

M. D'ORLANGE.

C'est que j'ai tant couru!

En voyageant, l'accent diminue et s'efface.

JUSTINE, bas, à sa maîtresse.

Il ment fort bien!

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, bas à Justine.

Avec trop d'aisance et de grace.

246 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. D'ORFEUIL.

Vous avez donc bien vu du pays ?

M. D'ORLANGE.

Vous riez,  
Monsieur ; mais cependant , tel que vous me voyez ,  
J'ai déjà parcouru presque l'Europe entière.

M. D'ORFEUIL.

L'Europe ?

JUSTINE, à part.

Il n'a pas vu, je gage , la frontière.

M. D'ORFEUIL.

Comment voyagez-vous ?

M. D'ORLANGE.

De toutes les façons ,  
Suivant les temps , les lieux et les occasions ,  
Par eau , comme par terre , à cheval , en voiture ,  
A pied même , pour mieux observer la nature.

JUSTINE.

Monsieur semble , en effet , curieux d'observer.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Et chacun en cela ne peut que l'approuver :  
On voit bien mieux de près.

M. D'ORFEUIL.

Je vous attends à table ,  
Monsieur : de questions d'abord je vous accable.

M. D'ORLANGE.

De questions , monsieur ? Ma foi , je mangerai ,  
Je le sens , beaucoup plus que je ne conterai.  
Grace jusqu'au dessert.

M. D'ORFEUIL.

Soit. Aussi bien j'espère  
Que nous nous reverrons.

M. D'ORLANGE.

Espérance bien chère !  
J'aurois trop de regret de ne vous voir qu'un jour,  
Si je n'avois du moins l'espoir d'un prompt retour.

M. D'ORFEUIL.

J'y compte assurément. Aussi bien, quand j'y pense,  
C'est le chemin, je crois, pour aller en Provence.

M. D'ORLANGE.

Eh mais ! quand il faudroit se détourner un peu,  
Cent milles de chemin ne sont pour moi qu'un jeu.  
Puis, comme vous disiez, c'est en effet la route.  
Oui, dans ces lieux charmants je reviendrai sans doute ;  
Mais souffrez que j'y mette une condition.

M. D'ORFEUIL.

Laquelle donc ?

M. D'ORLANGE.

Eh oui ! votre réception  
Me touche, me pénètre ; elle est et noble et franche.  
Ne pourrai-je chez moi prendre un jour ma revanche ?

M. D'ORFEUIL.

Eh mais !...

M. D'ORLANGE.

Promettez-moi d'y venir.

M. D'ORFEUIL.

En effet,  
Votre invitation me flatte tout-à-fait ;

248 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Et je ne vous dis pas qu'un jour je n'y réponde.  
Ce voyage seroit le plus joli du monde.

M. D'ORLANCE.

Mademoiselle... au moins, sans trop être indiscret,  
J'ose le croire, alors vous accompagneroit.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Par-tout avec plaisir j'accompagne mon père.  
Cette partie auroit sur-tout droit de me plaire.

M. D'ORLANCE.

Ce que vous dites là me charme en vérité,  
Mademoiselle. Moi, j'ai toujours souhaité,  
Lorsque je me mettois pour long-temps en campagne,  
Au lieu d'un compagnon, d'avoir une compagne.  
On part un beau matin, suivi d'un écuyer :  
Elle est en amazone, ou bien en cavalier.  
Tout prend autour de vous une face nouvelle;  
L'air est plus doux, plus pur, la nature plus belle.  
On s'arrête, on sourit, on se montre des yeux  
Ce qu'on voit, on en parle; enfin on le voit mieux.  
Est-on las, on descend au bord d'une fontaine;  
Et dans ce doux repos on oublieroit sans peine  
Le voyage lui-même. En un joli château  
On arrive le soir, toujours *incognito* ;  
Car c'est là ma manière, et je hais, en voyage,  
Tout appareil, tout faste et tout vain étalage.  
De l'Europe, du monde on fait ainsi le tour,  
Tout en se promenant. Quel plaisir, au retour,  
Quand le soir, près du feu, l'on se rappelle ensemble  
Ce qu'on a vu, tel jour, en tel endroit! Il semble  
Qu'on le revoie encore, en se le racontant.

M. D'ORFEUIL.

Je crois voir tout cela moi-même, en écoutant ;  
Et vos rians tableaux me font jouir d'avance  
Du plaisir que j'espère en allant en Provence.

M. D'ORLANGE.

Revenons en effet au point essentiel.  
La Provence, on le sait, est sous le plus beau ciel!...

M. D'ORFEUIL.

Et vous avez, sans doute, une terre fort belle?

M. D'ORLANGE, *embarrassé*.

J'ai, très jeune, quitté la maison paternelle,  
Et n'en ai maintenant qu'un souvenir confus.  
C'étoit un bel endroit! il doit l'être encor plus.

M. D'ORFEUIL.

Et dites-moi, la mer est-elle loin?

M. D'ORLANGE.

En face,

Je m'en souviens fort bien, au pied de la terrasse.  
Un pareil souvenir ne s'efface jamais.

M. D'ORFEUIL.

C'est un coup d'œil superbe!

M. D'ORLANGE.

Oh! je vous le promets.

JUSTINE.

Je verrai donc la mer une fois en ma vie!

Mlle D'ORFEUIL.

J'ai toujours de la voir eu la plus grande envie.

M. D'ORLANGE.

Oh bien! c'est un plaisir qu'avant peu vous aurez;  
Et même en pleine mer vous vous promènerez.

250 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mais... j'aurois peur, je crois.

M. D'ORLANGE.

Quelle foiblesse extrême!

Eh! craint-on quelque chose auprès de ce qu'on aime?...

( *Il se reprend.* )

Près d'un père?

M. D'ORFEUIL.

Monsieur, il est temps de souper ;

Et de ce soin pressant je m'en vais m'occuper.

Voulez-vous bien venir, monsieur... monsieur d'Orlange.

JUSTINE, *à part.*

Le futur a joué son rôle comme un ange.

M. D'ORFEUIL.

( *à d'Orlange.* ) ( *à sa fille.* )

Venez. Ma fille, et toi, viens-tu?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Dans le moment,

Je vous rejoins, mon père.

M. D'ORFEUIL, *bas, à sa fille.*

Allons. Il est charmant.

( *Il emmène d'Orlange.* )

SCÈNE V.

MADemoisELLE D'ORFEUIL, JUSTINE, *qui se regardent quelque temps.*

JUSTINE.

Eh bien, mademoiselle?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah! ma chère Justine!

JUSTINE.

Plait-il?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Tu m'entends bien.

JUSTINE.

Je crois que je devine.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Voilà donc ce futur!

JUSTINE.

Le voilà.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Qui l'eût dit?

JUSTINE.

Qui? Moi, mademoiselle. Oui, je vous l'ai prédit :  
Auprès de ce héros charmant, imaginaire,  
Le véritable époux n'est qu'un homme ordinaire ;  
En un mot, le premier a fait tort au second.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Ah! quelle différence!



JUSTINE.

Écoutez donc : au fond,  
Vous auriez pu déchoir encore davantage ;  
Car, après tout, celui qui vous reste en partage  
Est aimable...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Un tel mot est bien vague à présent.  
De séduisants dehors, un babil amusant,  
Dans le monde voilà ce qui fait l'homme aimable ;  
Et Florville à mes yeux seroit fort agréable ,  
Si Florville pour moi n'étoit qu'un étranger :  
Mais c'est comme un époux que j'ai dû le juger.  
Dans son époux, Justine, on a bien droit d'attendre  
Un esprit droit, solide, un cœur sensible et tendre ;  
Et je ne trouve point tout cela dans le mien.

JUSTINE.

Qui vous l'a dit enfin ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Eh ! tout son entretien.

Quelle légèreté !

JUSTINE.

C'étoit un badinage.

Il falloit bien ainsi jouer son personnage.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Va, va, le caractère enfin perce toujours ;  
Et je le juge, moi , par ses propres discours,  
Comme lui, vains, légers, inconséquents, frivoles..  
Tiens, il s'est peint lui-même en fort peu de paroles :  
Amant fort agréable, et fort mauvais époux.

JUSTINE:

C'est le juger, je pense, un peu vite, entre nous.  
Il se peut bien qu'ici vous vous soyez trompée;  
D'un beau portrait votre ame étoit préoccupée:  
Attendez donc du moins un second entretien,  
Et vous verrez alors...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Allons, je le veux bien.

## SCÈNE VI.

LES PRÉCÉDENTS, FRANÇOIS.

JUSTINE.

Qu'est-ce?

FRANÇOIS, à Justine.

Je vous le donne à deviner en mille.

Encore un étranger qui demande un asile.

JUSTINE.

Comment?...

FRANÇOIS.

Oh! celui-ci s'est perdu tout de bon.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Et vous ne savez pas qui ce peut être?

FRANÇOIS.

Non,

Mademoiselle; il est tout-à-fait laconique.

JUSTINE.

Eh mais, en vérité, la rencontre est unique.

254 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Mlle D'ORFEUIL.

Va-t-il monter?

FRANÇOIS.

Il est au bout du corridor.

Mlle D'ORFEUIL.

Avez-vous averti mon père?

FRANÇOIS.

Pas encor.

J'y courois; j'ai chargé quelqu'un de le conduire.

Mlle D'ORFEUIL.

Écoutez. En ce lieu vous allez l'introduire.

Pour moi, je vais trouver mon père de ce pas,

Et je l'avertirai; car je ne me sens pas,

En ce moment, d'humeur à recevoir du monde.

( Elle sort. )

SCÈNE VII.

JUSTINE, FRANÇOIS.

JUSTINE.

En jeunes voyageurs cette soirée abonde.

FRANÇOIS.

Tant mieux pour nous.

JUSTINE.

Je veux entrevoir celui-ci.

FRANÇOIS.

Vous êtes curieuse.

JUSTINE.

Un peu. Bon, le voici.

( *Elle le regarde.* )

Il n'est pas mal, pourtant moins joli que le nôtre.

FRANÇOIS.

Ils sont fort bien tous deux, et celui-ci vaut l'autre.

JUSTINE.

L'autre est notre futur. Adieu.

( *Elle sort.* )

## SCÈNE VIII.

M. DE FLORVILLE, FRANÇOIS; UN LAQUAIS,  
*qui sort après l'avoir introduit.*

FRANÇOIS.

Dans ce salon

Voulez-vous bien, monsieur, attendre un instant?

M. DE FLORVILLE.

Bon,

J'attends : vous avez l'air d'un serviteur fidèle.

FRANÇOIS.

Je n'ai pas grand mérite à servir avec zèle.

De tout le monde ici mon maître est adoré.

Je suis né près de lui, près de lui je mourrai ;

Car je me crois vraiment encor dans ma famille.

M. DE FLORVILLE.

Oui? Votre maître... a-t-il des enfants?

FRANÇOIS.

Une fille.

M. DE FLORVILLE

Aimable?

256 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

FRANÇOIS.

Oh ! oui. Par-tout on vante sa beauté.  
Un pauvre serviteur ne voit que la bonté.  
Nous la perdrons bientôt ; cela me désespère.

M. DE FLORVILLE.

On va la marier ?

FRANÇOIS.

Hélas ! monsieur son père  
Arrive pour cela de Moulins.

M. DE FLORVILLE.

Savez-vous,  
Dites-moi, ce que c'est que son futur époux ?

FRANÇOIS.

C'est un fort galant homme, et d'un mérite rare,  
A ce que dit monsieur, pourtant un peu bizarre.

M. DE FLORVILLE.

Bizarre ?

FRANÇOIS.

Oui, singulier, dit-on.

M. DE FLORVILLE.

Est-il aimé ?

FRANÇOIS.

Je ne vous dirai pas : mais sans être informé  
De ces secrets , je crois qu'une honnête personne  
Aime d'avance assez le mari qu'on lui donne.  
Pardon.

( Il sort. )

SCÈNE IX.

M. DE FLORVILLE.

Je suis content de ce court entretien ;  
 De ma jeune future il dit beaucoup de bien.  
 Rarement un valet dit du bien de son maître :  
 Celui-ci pour Florville est loin de me connoître.  
 Sachons adroitement cacher notre secret.  
 D'avoir pris ce parti je n'ai point de regret.  
 Jusqu'ici mon hymen s'étoit traité par lettre,  
 Et, si j'avois voulu jusqu'au bout le permettre,  
 Une dernière lettre eût servi de mandat,  
 Dont le porteur quelconque eût signé le contrat.  
 Moi, je veux, quelques jours avant la signature,  
 Observer mon beau-père, et voir si ma future  
 A du sens, de l'esprit, des vertus, des appas,  
 Me convient, en un mot, ou ne me convient pas.  
 Qu'on trouve mon projet raisonnable ou bizarre,  
 N'importe : si je suis content, je me déclare ;  
 Si je ne le suis point, je demeure inconnu,  
 Et je repars bientôt comme je suis venu.  
 Trop heureux, en manquant un mauvais mariage,  
 D'en être quitte encor pour les frais du voyage.

SCÈNE X.

M. DE FLORVILLE, M. D'ORLANGE.

M. D'ORLANGE, *à part, de loin.*

Où donc est-il? Je suis curieux de le voir.

(*haut.*)

Ah! bon. C'est moi, monsieur, qui viens vous recevoir.

M. DE FLORVILLE.

J'ai l'honneur de parler probablement au maître?...

M. D'ORLANGE.

Il est sorti.

M. DE FLORVILLE.

Je vois monsieur son fils, peut-être?...

M. D'ORLANGE.

Je ne suis point parent.

M. DE FLORVILLE.

Je me trompe, pardon :

Monsieur est, je le vois, ami de la maison.

M. D'ORLANGE.

Moi! point du tout : bientôt je le serai, sans doute.

Je suis un voyageur, égaré de sa route,

Qui, charmé de l'accueil qu'en ces lieux je reçois,

Et que vous recevrez, sans doute, ainsi que moi,

Viens vous féliciter.

M. DE FLORVILLE.

Monsieur...

M. D'ORLANGE.

Je veux moi-même

Vous présenter ici.

ACTE II, SCÈNE X.

259

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Quel est ce zèle extrême ?

M. D'ORLANGE.

Nous sommes bien tombés, monsieur, en vérité.

M. DE FLORVILLE.

Oui !

M. D'ORLANGE.

Notre hôte est d'un cœur ! sur-tout d'une gaieté !  
Sur ma foi, vous serez ravi de le connoître.

M. DE FLORVILLE.

C'est assez, en un soir, d'un étranger peut-être.

M. D'ORLANGE.

Vous ne connoissez pas le maître de ces lieux,  
Je le vois

M. DE FLORVILLE.

Vous semblez le connoître un peu mieux.

M. D'ORLANGE.

Qui ? moi ! j'arrive aussi. Compagnons d'infortune,  
La consolation à tous deux est commune.

M. DE FLORVILLE.

Je ne me flatte point d'avoir le même accueil.

M. D'ORLANGE.

Comme moi, vous plairez dès le premier coup d'œil.

M. DE FLORVILLE.

A cet espoir flatteur, allons, je m'abandonne.

M. D'ORLANGE.

J'en réponds. Vous verrez une jeune personne !...  
C'est sa fille.

M. DE FLORVILLE.

J'entends.



M. D'ORLANGE.

Charmente. Sa beauté  
Peu commune est encor sa moindre qualité.  
C'est un air, un maintien qui d'abord vous enchante;  
C'est dans tous ses discours une grace touchante,  
Qui m'a ravi d'abord.

M. DE FLORVILLE.

Oui, je vois en effet...

M. D'ORLANGE.

D'honneur ! je ne sais pas comment cela s'est fait.  
De mon premier abord elle a paru charmée :  
Par degres... que dirai-je ? elle s'est animée.  
Elle a beaucoup d'esprit, de sensibilité.  
Moi, j'ai de l'abandon, de la franche gaieté :  
Quand on sent que l'on plaît, on en est plus aimable.  
Mon hommage, en un mot, lui seroit agréable,  
Ou je me trompe fort.

M. DE FLORVILLE.

Mais vraiment, je le crois.  
Vous la voyez ce soir pour la première fois ?

M. D'ORLANGE.

Sans doute.

M. DE FLORVILLE, *à part*.

Tout ceci cache-t-il un mystère ?

(*haut.*)

Et... comptez-vous, monsieur, suivre un peu cette affaire ?

M. D'ORLANGE.

Je le voudrois ; mais quoi ! je ne puis : dès demain,  
Il faudra, vers Paris, poursuivre mon chemin.

M. DE FLORVILLE.

Dès demain?

M. D'ORLANGE.

Oui, vraiment : une raison très forte

M'appelle...

M. DE FLORVILLE.

Il faut toujours que le devoir l'emporte.

M. D'ORLANGE.

Allez-vous à Paris, monsieur?

M. DE FLORVILLE, *à part*.

Je puis mentir.

(*haut.*)

Oui, j'y vais.

M. D'ORLANGE.

En ce cas, nous pourrions donc partir

Ensemble?

M. DE FLORVILLE.

Volontiers.

M. D'ORLANGE.

Oh ! le charmant voyage !

Il nous paroîtra court celui-là, je le gage ;

Henriette fera les frais de l'entretien :

Henriette est le nom de la jeune...

M. DE FLORVILLE.

Ah ! fort bien.

(*à part.*)

Ce monsieur m'apprendra le nom de ma future.

M. D'ORLANGE.

Mais je n'en reviens pas. Quelle heureuse aventure !

262 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Je sens que pour jamais elle va nous lier.  
Peut-être trouvez-vous ce début familier :  
Mais quoi ! les voyageurs font bientôt connoissance.  
Quoique notre amitié ne soit qu'à sa naissance,  
Je sens qu'elle ira loin.

M. DE FLORVILLE.

Ah ! monsieur !..

M. D'ORLANGE.

C'est au point  
Que l'amour, non, l'amour ne nous brouilleroit point.

M. DE FLORVILLE.

Vous croyez ?

M. D'ORLANGE.

J'en suis sûr. Ce seroit bien dommage !  
Mais si la même belle obtenoit notre hommage,  
Et qu'elle eût prononcé ; l'autre, quoiqu'à regret,  
Céderoit sans murmure, et se retireroit.

M. DE FLORVILLE.

L'effort seroit cruel pour une ame sensible.

M. D'ORLANGE.

A l'amitié, monsieur, il n'est rien d'impossible.  
D'ailleurs, aimons ensemble où nous verrons deux sœurs ;  
Et cette double intrigue aura mille douceurs.

M. DE FLORVILLE.

Mais si je soupairois pour une fille unique,  
Et que vous survinssiez... ?

M. D'ORLANGE.

Bon ! bon ! terreur panique !

M. DE FLORVILLE.

Je le suppose.

ACTE II, SCÈNE X.

263

M. D'ORLANGE.

Alors, c'est un point convenu,  
Monsieur, que l'un de nous cède au premier venu.

M. DE FLORVILLE.

Mais...

M. D'ORLANGE.

Par exemple, ici, si j'aimois Henriette,  
Vous seriez confident de ma flamme secrète;  
Et moi, je vous rendrois même service ailleurs.

SCÈNE XI.

LES PRÉCÉDENTS, OLIVIER.

OLIVIER.

Voulez-vous bien passer dans le salon, messieurs?

M. D'ORLANGE.

Pour souper?

OLIVIER.

A l'instant.

M. D'ORLANGE, à Florville.

Venez, je vous présente.

M. DE FLORVILLE.

Je vous suis obligé.

M. D'ORLANGE.

La rencontre est plaisante.

En un soir, ce n'est pas être heureux à demi :

Je trouve un doux asile, et je fais un ami.

**264 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.**

**M. DE FLORVILLE, à part.**

**Ma foi ! si j'y comprends un seul mot, que je meure !**

**Serois-je donc ici venu trop tard d'une heure ?**

*(Ils sortent ensemble. Olivier les suit.)*

**FIN DU SECOND ACTE.**

---

## ACTE TROISIÈME.

---

### SCÈNE I.

M. DE FLORVILLE.

Je n'ai pu fermer l'œil. Oui, j'en ferai l'aveu,  
Ce jeune homme m'occupe et m'inquiète un peu.  
Aime-t-il Henriette? Ah! rien n'est plus possible :  
Peut-on la voir, l'entendre, et rester insensible!  
Dès le premier abord je sens qu'elle m'a plu.  
Grace, esprit, elle a tout; et peu s'en est fallu  
Que bientôt, abjurant une inutile feinte,  
Je ne me déclarasse. Une nouvelle crainte  
Me retient : prenons garde à ce jeune inconnu.  
Quel dommage pourtant s'il m'avoit prévenu!

### SCÈNE II.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. DE FLORVILLE.

Mlle D'ORFEUIL.

Vous vous êtes, dit-on, promené de bonne heure,  
Monsieur ?

M. DE FLORVILLE.

J'ai parcouru cette aimable demeure.  
Elle paroît charmante.

Mlle D'ORFEUIL.

Ah ! charmante !... Ces lieux  
N'ont rien que de champêtre.

M. DE FLORVILLE.

Ils m'en plaisent bien mieux.

Je hais ces beaux châteaux et leur vaine parure :  
Non , il n'est rien de tel que la simple nature.

Mlle D'ORFEUIL.

Monsieur aimeroit donc ce paisible séjour ?

M. DE FLORVILLE.

Je le préférerois à la ville, à la cour.  
J'aime les prés, les bois, sur-tout la solitude :  
Là, sans ambition et sans inquiétude,  
Dans un parfait repos, dans un calme enchanteur,  
Loin d'un monde importun, et seul avec mon cœur,  
Je sens que, si j'avois une aimable compagne,  
Je passerois ma vie au sein de la campagne.

Mlle D'ORFEUIL.

Dans vos souhaits, monsieur, je retrouve mes goûts.  
J'aime aussi la retraite.

M. DE FLORVILLE.

Oui ; mais expliquons-nous :

J'entends une retraite isolée et profonde,  
Et non celle où toujours le voisinage abonde.

Mlle D'ORFEUIL.

Ce n'est pas celle-là que je veux dire aussi,  
Monsieur ; et nous voyons très peu de monde ici.

M. DE FLORVILLE.

Sans doute, je le crois, puisque vous me le dites :  
Mais, en un soir, voilà cependant deux visites.

Mlle D'ORFEUIL.

Oui, qui nous ont surpris fort agréablement,  
Mais que mon père et moi n'attendions nullement.

M. DE FLORVILLE.

Pas même la première? Eh quoi! mademoiselle,  
Ce monsieur qui d'abord m'a montré tant de zèle  
N'est donc qu'un voyageur égaré?

Mlle D'ORFEUIL.

Je le vois,

Ainsi que vous, monsieur, pour la première fois.

M. DE FLORVILLE.

Ce jeune homme... paroît on ne peut plus aimable,  
Mademoiselle.

Mlle D'ORFEUIL.

Il est d'une humeur agréable;  
Et le premier coup d'œil, en effet, est pour lui.

M. DE FLORVILLE.

Mais c'est déjà beaucoup, et sur-tout aujourd'hui...

Mlle D'ORFEUIL.

Nous parlions des plaisirs qu'à la campagne on goûte.  
Vous les peignez si bien! Et moi, je vous écoute  
En personne qui sent tout ce que vous peignez.  
Ces innocents plaisirs, ailleurs trop dédaignés,  
Je les savoure ici : j'y vis très solitaire.  
Une autre trouveroit cette retraite austère ;  
Eh bien! ma solitude a pour moi des appas.

M. DE FLORVILLE.

Ah! je le crois. D'ailleurs cela ne surprend pas.  
Vous vivez près d'un père et respectable et tendre :  
Vous faites son bonheur.



Mlle D'ORFEUIL.

Je tâche de lui rendre  
Les soins qu'il prit de moi dès mes plus jeunes ans;  
Heureuse de pouvoir, par mes soins complaisants,  
Écarter loin de lui les ennuis, la tristesse,  
Qui suivent et souvent précèdent la vieillesse!  
Il aime la musique : eh bien ! chaque dessert,  
Monsieur, soir et matin, est suivi d'un concert.

M. DE FLORVILLE.

Fort bien.

Mlle D'ORFEUIL.

Je suis, de plus, sa lectrice ordinaire.  
Ma manière de lire a le don de lui plaire :  
Doux emploi ! tous nos soirs sont bien vite écoulés.

M. DE FLORVILLE.

(*très vivement.*)      (*en se reprenant.*)

Ah ! je vous aiderai... 'ce soir, si vous voulez ;  
Vous vous reposeriez...

Mlle D'ORFEUIL.

Je vous suis obligée :  
Quand mon père sourit, je me sens soulagée.

M. DE FLORVILLE.

Mademoiselle, eh bien ! je le dirai tout bas :  
Car un autre en riroit ; mais vous n'en rirez pas.  
J'ai passé quatre hivers auprès de mon aïeule ;  
Jamais, jamais un soir je ne la laissai seule.  
Je faisais sa partie, ensuite je lisois ;  
Je l'écoutois sur-tout ; enfin, je l'amusois :  
Et moi, j'étois heureux en la voyant heureuse.  
Sa mémoire, à-la-fois, m'est chère et douloureuse.

Mlle D'ORFEUIL.

Que vous me rappelez un touchant souvenir !  
Une mère ! pardon , je ne puis retenir  
Mes pleurs...

M. DE FLORVILLE.

Les retenir ! Pourquoi , mademoiselle ?  
Ah ! gardez-vous-en bien ; la cause en est trop belle ;  
Et croyez qu'avec vous plutôt je pleurerois :  
Qui connut vos plaisirs doit sentir vos regrets.  
J'éprouve en ce moment un charme inexprimable :  
Non , je n'ai jamais eu d'entretien plus aimable.  
Hélas , pourquoi faut-il que des moments si doux  
S'échappent aussi vite !

Mlle D'ORFEUIL.

Il ne tiendra qu'à vous ,  
Monsieur , de prolonger...

M. DE FLORVILLE.

Ah ! mon unique envie  
Eût été de passer ici toute ma vie :  
Mais peut-être en ces lieux n'ai-je que peu d'instant...  
L'autre étranger ici restera-t-il long-temps ,  
Mademoiselle ?

Mlle D'ORFEUIL.

Eh mais... je l'ignore. Mon père  
Fera près de vous tous ses efforts , j'espère ;  
Et... nous reparlerions de l'emploi de nos soirs.

M. DE FLORVILLE.

Et , tout en rappelant les soins et les devoirs  
Auxquels nous avons vu tant d'heures consacrées ,  
Nous passerions encor de bien douces soirées.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Mais voici l'étranger.

M. DE FLORVILLE.

Il est toujours riant.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL

Oui...

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Comme elle paroît émue en le voyant !

### SCÈNE III.

LES PRÉCÉDENTS, M. D'ORLANGE.

M. D'ORLANGE.

D'un aimable entretien je crains de vous distraire,  
D'être importun.

M. DE FLORVILLE.

Monsieur est bien sûr du contraire.

M. D'ORLANGE.

Moi ! point du tout, d'honneur ! je puis être indiscret :  
Je sens qu'en pareil cas un tiers me généroit.

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Fort bien ! vous allez voir que c'est moi qui le gêne.

M. D'ORLANGE, *à Florville.*

Je suis un paresseux ; mais j'en porte la peine :  
Vous m'avez prévenu.

M. DE FLORVILLE.

Bien plus heureusement,  
Vous me sûtes hier prévenir...

M. D'ORLANGE.

D'un moment

Ma venue en ces lieux a devancé la vôtre.

Ah ! nous sommes, monsieur, bien heureux l'un et l'autre.

Eus-je tort quand hier je vous félicitai ?

Le portrait que j'ai fait vous paroît-il flatté ?

M. DE FLORVILLE.

Il s'en faut bien.

Mlle D'ORFEUIL.

Messieurs, épargnez-moi, de grace ;

Ou vous m'obligerez...

M. DE FLORVILLE.

Une telle menace

Nous impose silence.

M. D'ORLANGE.

Oui, changeons de sujet.

Il faut que je vous conte un rêve que j'ai fait.

Ce qui frappe le jour, la nuit nous le rappelle ;

Ainsi je révois donc à vous, mademoiselle :

Je vous voyois par-tout, au château, dans le bois ;

Et je vous voyois... telle enfin que je vous vois.

De cette vision mon ame étoit charmée.

Mais quoi ! je sens mes yeux se remplir de fumée :

Je les ouvre ; je vois quelque lueur briller ;

J'entends même de loin la flamme pétiller.

Inquiet, de mon lit aussitôt je m'élance,

Et je vais voir... Par-tout règne un profond silence.

Un instinct me conduit à votre appartement.

M. DE FLORVILLE.

Cet instinct est heureux.

M. D'ORLANGE.

Oui : le feu justement

172 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Avoit pris, par malheur, près de mademoiselle,  
Chez Justine.

Mlle D'ORFEUIL.

Ah ! bon Dieu !

M. D'ORLANGE.

Faites grace à mon zèle :

On est bien dispensé de politesse alors.  
Je pousse votre porte , et , redoublant d'efforts ,  
Je l'enfonce... Déjà vous étiez éveillée ,  
D'une robe légère à la hâte habillée :  
Je vous prends dans mes bras... nouvelle excuse encor ;  
Je veux vous emporter au fond du corridor ,  
Mais quoi ! déjà la flamme en barroit le passage.

M. DE FLORVILLE.

Que faire ?

M. D'ORLANGE, *à mademoiselle d'Orfeuil.*

Mon manteau vous couvre le visage ,  
Même aux dépens du mien : moi , je risquois si peu !  
Je vous enlève enfin , tout au travers du feu ,  
Et vais vous déposer , aussi morte que vive ,  
Dans la cour , où bientôt monsieur lui-même arrive ,  
Suivi de votre père : il s'en étoit chargé.  
Car tous deux , entre nous , nous avons partagé  
Le bonheur de sauver cette chère famille :  
Monsieur portoit le père , et je portois la fille.

M. DE FLORVILLE.

Tout en rêvant , monsieur , vous choisissez fort bien.  
Ce poids est plus léger et plus doux que le mien.

Mlle D'ORFEUIL.

En ce cas , qui jamais n'arrivera , j'espère ,

C'est me servir le mieux que de sauver mon père.

M. D'ORLANGE.

Oh ! j'auais eu le temps de vous sauver tous deux.

Vous reprenez vos sens , et vous ouvrez les yeux.

Le plaisir me réveille en sursaut ; je me lève,

Et je vois à regret que ce n'étoit qu'un rêve.

Mlle D'ORFEUIL.

Mille graces , monsieur , d'un si généreux soin ,

Mais il vaut encor mieux n'en avoir pas besoin.

## SCÈNE IV.

LES PRÉCÉDENTS, M. D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL, *de loin*.

Messieurs, vous paraissez en bonne intelligence.

Les voyageurs entre eux font bientôt connoissance.

M. D'ORLANGE.

C'est ce que je disois.

M. DE FLORVILLE.

Et sur-tout on la fait

Si vite avec monsieur !

M. D'ORFEUIL..

Oui, d'abord , en effet,

J'ai vu que nos humeurs étoient bien assorties.

M. D'ORLANGE.

Monsieur...

M. D'ORFEUIL.

Ah ! c'est qu'il est d'heureuses sympathies.

Hein?... qu'en dis-tu , ma fille ?

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Oui, sans doute, il en est,  
Mon père ; je le sens...

M. D'ORFEUIL.

Ta franchise me plaît.

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Je joue ici vraiment un joli personnage.

M. D'ORFEUIL.

Avez-vous vu, messieurs, mon petit apanage ?

M. DE FLORVILLE.

Oui, ce matin, par-tout je me suis promené.

M. D'ORFEUIL.

Il faut que je vous montre, avant le déjeuner,  
Des oiseaux, des faisans que j'aime à la folie.

M. D'ORLANGE.

Monsieur sera charmé de la faisanderie.

M. D'ORFEUIL.

Bon ! vous l'avez vue ?

M. D'ORLANGE.

Oui, j'en sors.

M. D'ORFEUIL, *à part.*

Il l'entend bien ;

Il veut avec sa femme avoir un entretien.

( *haut.* )

En ce cas, vous allez rester avec ma fille.

( *à Florville.* )

Vous, monsieur, venez voir ma petite famille.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, *à d'Orlange.*

Monsieur la reverroit peut-être avec plaisir.

M. D'ORLANGE.

Oh mon Dieu ! point du tout : je l'ai vue à loisir.

Mlle D'ORFEUIL.

Mais ne vous gênez point ; car vous craignez la gêne.

M. D'ORLANGE.

Eh ! non : depuis une heure, au moins, je me promène.

M. D'ORFEUIL, à d'Orlange.

Vous êtes las : d'ailleurs, nous reviendrons bientôt.

M. D'ORLANGE.

Ne vous pressez point trop : voyez tout comme il faut.

M. DE FLORVILLE.

Mais... cette promenade, on pourroit la remettre.

M. D'ORFEUIL.

Non ; voilà le moment. Monsieur veut bien permettre.

Venez, vous allez voir quelque chose de beau.

M. DE FLORVILLE, saluant mademoiselle d'Orfeuil.

Il n'étoit pas besoin de sortir du château.

( Il sort avec M. d'Orfeuil. )

## SCÈNE V.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORLANGE.

Au fait, je n'ai rien vu de tout cela : qu'importe ?

Mlle D'ORFEUIL.

Pourquoi donc, en ce cas, feignez-vous de la sorte ?

M. D'ORLANGE.

J'ai si peu de moments à passer près de vous !

Et j'irai perdre, moi, des instants aussi doux !...



Mlle D'ORFEUIL.

**Eh mais! la fiction vous paroît familière, Monsieur.**

M. D'ORLANGE.

Ah! pardonnez : ce sera la dernière.  
J'ai bien vu des châteaux pareils à celui-ci,  
Mais rien de comparable à ce qu'on voit ici.

Mlle D'ORFEUIL.

**Je croyais que monsieur aimait la promenade.**

**M. D'ORLANGE.**

D'accord ; mais tel plaisir est insipide et fade  
 Près d'un plaisir plus grand. Je l'aime, j'en convien ;  
 Mais j'aime encore mieux un touchant entretien...  
 Non pas celui d'hier : oubliez-le, de grace,  
 Tel qu'un songe léger que le réveil efface :  
 Car je suis bien changé depuis hier.

Mlle D'ORFEUIL.

**Sitôt?**

**Je ne le croyois pas.**

**M. D'ORLANGE.**

Ah ! souvent, il ne faut  
Qu'un instant, qu'un coup d'œil. Une seule étincelle  
Cause un grand incendie. Hier, mademoiselle,  
J'étois un voyageur, distrait, toujours errant,  
Qui jamais ne se fixe, et voit tout en courant.  
Mais ce matin...

**Mlle D'ORFEUIL.**

**Eh bien ?**

**M. D'ORLANGE.**

### Quelle métamorphose

Vient de se faire en moi ! Je suis... hélas ! je n'ose  
Dire ce que je suis. Si vous pouviez... !

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Pardon :

De deviner, monsieur, je n'eus jamais le don.

M. D'ORLANGE.

Mon secret est pourtant bien facile à comprendre.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

En ce cas, ce n'est pas à moi qu'il faut l'apprendre ;  
Et puisque vous voulez enfin vous déclarer,  
Faites-le : jusque-là, je dois tout ignorer.

( Elle sort. )

## SCÈNE VI.

M. D'ORLANGE.

Cette espèce d'aveu n'a point paru déplaire ;  
Du moins, elle n'a point témoigné de colère :  
Cependant je ne suis qu'un simple voyageur.  
Même à voir de son front la subite rougeur,  
Et la mélancolie en ses regards empreinte,  
Du trait qui m'a blessé j'ose la croire atteinte.  
J'admire, en vérité, l'avenir qui m'attend :  
Il est flatteur... Ouf, mais... quand j'y songe pourtant,  
Si ce nouvel amour, si ce doux hyménée,  
Bornoient en son essor ma haute destinée !  
Car, à juger d'après ce qui m'est arrivé,  
Aux grands événements je me sens réservé.  
Je puis me faire un nom, et, dans mon ministère,

278 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Servir le roi, l'état, pacifier la terre.

De quelque emploi brillant je puis me voir charger,

Et de nouveau peut-être il faudra voyager.

Sans vouloir pénétrer dans les choses futures ,

Les voyages sur mer sont remplis d'aventures.

*( arrivant par degrés à une espèce de rêverie et  
de vision. )*

Le vaisseau sur lequel je m'étois embarqué,

Par un corsaire turc, en route, est attaqué...

Je défends, presque seul, mon timide équipage...

Mais enfin le grand nombre accable mon courage ,

Et je me rends... Les Turcs, charmés de ma valeur,

Me proclament leur chef, à la place du leur

Qu'avoit tué mon bras. Le sort me favorise :

Je signale leur choix par mainte et mainte prise ,

Et parviens, par degrés, à de très hauts emplois...

Le capitain-pacha, jaloux de mes exploits,

Me dénonce au visir ; il prétend qu'on me chasse...

Où le chasse lui-même, et je monte à sa place...

« Pacha, dit le visir, les Russes sont là ; cours,

« Et bats-les. » Je les bats ; puis je prends, en trois jours,

Ismailow, Okzakow, Crimée et Valachie...

Mon nom devient fameux par toute la Turquie...

Le sultan, qui dans moi voit son plus ferme appui ,

Me fait son gendre : il meurt ; et je régne après lui.

*( au comble du délire. )*

Me voilà donc le chef de la sublime Porte !...

Mais ma religion, mais mon culte !... Qu'importe

La mitre, le turban, tous les cultes divers ?

Mon dogme est d'adorer le Dieu de l'univers.

Il est celui des Turcs ; et tous , à mon exemple ,  
Vont ne bénir qu'un Dieu , dont le monde est le temple.  
Ce n'est pas que je sois jaloux d'être empereur ;  
Mais instruire un grand peuple et faire son bonheur ,  
Voilà la gloire unique , oui...

SCÈNE VII.

M. D'ORLANGE ; VICTOR , *déjà entré sur la scène ,  
et sans être vu , a écouté , depuis ces mots : Le capitain-  
pacha , etc.*

VICTOR , *se prosternant.*

Sultan !...

M. D'ORLANGE.

Eh bien ! qu'est-ce ?

Que veut-on ?

VICTOR.

Au sérail on attend ta hauteesse...

M. D'ORLANGE , *se croyant encore le grand-seigneur.*  
Quel est l'audacieux... ?

VICTOR.

La sultane , à l'instant ,  
Va servir le café , le sorbet. Elle attend.

M. D'ORLANGE.

Eh mais !... c'est toi , Victor. Malheureux ! tu m'éveilles.

VICTOR.

C'est dommage ; en rêvant , vous faites des merveilles.  
Je suis un criminel : je vous ai détrôné.  
Pardon. Aussi jamais s'est-on imaginé... ?

M. D'ORLANGE.

Eh ! Victor, chacun fait des châteaux en Espagne :  
 On en fait à la ville, ainsi qu'à la campagne ;  
 On en fait en dormant, on en fait éveillé.  
 Le pauvre paysan , sur sa bêche appuyé,  
 Peut se croire, un moment, seigneur de son village.  
 Le vieillard , oubliant les glaces de son âge,  
 Se figure aux genoux d'une jeune beauté,  
 Et sourit ; son neveu sourit de son côté,  
 En songeant qu'un matin du bon-homme il hérite.  
 Telle femme se croit sultane favorite ;  
 Un commis est ministre ; un jeune abbé , prêtre ;  
 Le prêtre... Il n'est pas jusqu'au simple soldat  
 Qui ne se soit un jour cru maréchal de France ;  
 Et le pauvre lui-même est riche en espérance.

VICTOR.

Et chacun redevient Gros-Jean comme devant.

M. D'ORLANGE.

Eh bien ! chacun, du moins, fut heureux en rêvant.  
 C'est quelque chose encor que de faire un beau rêve :  
 A nos chagrins réels c'est une utile trêve.  
 Nous en avons besoin : nous sommes assiégés  
 De maux dont à la fin nous serions surchargés  
 Sans ce délire heureux qui se glisse en nos veines.  
 Flatteuse illusion ! doux oubli de nos peines !  
 Oh ! qui pourroit compter les heureux que tu fais ?  
 L'espoir et le sommeil sont de moindres bienfaits.  
 Délicieuse erreur ! tu nous donnes d'avance  
 Le bonheur que promet seulement l'espérance.  
 Le doux sommeil ne fait que suspendre nos maux ;

ACTE III, SCÈNE VII. 281

Et tu mets à la place un plaisir : en deux mots,  
Quand je songe, je suis le plus heureux des hommes ;  
Et dès que nous croyons être heureux, nous le sommes.

VICTOR.

A vous entendre, on croit que vous avez raison.  
Un déjeûné pourtant seroit bien de saison ;  
Car, en fait d'appétit, on ne prend point le change ;  
Et ce n'est pas manger que de rêver qu'on mange.

M. D'ORLANGE.

A propos... il raisonne assez passablement.

( *Il sort.* )

SCÈNE VIII.

VICTOR.

Il est fou... là... se croire un sultan, seulement !  
On peut bien quelquefois se flatter dans la vie.  
J'ai, par exemple, hier, mis à la loterie ;  
Et mon billet enfin pourroit bien être bon.  
Je conviens que cela n'est pas certain : oh ! non.  
Mais la chose est possible, et cela doit suffire.  
Puis, en me le donnant, on s'est mis à sourire,  
Et l'on m'a dit : « Prenez, car c'est là le meilleur. »  
Si je gagnais pourtant le gros lot !... quel bonheur !  
J'achèterois d'abord une ample seigneurie...  
Non, plutôt une bonne et grasse métairie,  
Oh ! oui ; dans ce canton : j'aime ce pays-ci ;  
Et Justine, d'ailleurs, me plaît beaucoup aussi.  
J'aurai donc, à mon tour, des gens à mon service !

Dans le commandement je serai peu novice :  
 Mais je ne serai point dur, insolent, ni fier,  
 Et me rappellerai ce que j'étois hier.  
 Ma foi, j'aime déjà ma ferme à la folie.  
 Moi, gros fermier !... j'aurai ma basse-cour remplie  
 De poules, de poussins que je verrai courir ;  
 De mes mains, chaque jour, je prétends les nourrir.  
 C'est un coup d'œil charmant, et puis cela rapporte.  
 Quel plaisir, quand le soir, assis devant ma porte,  
 J'entendrai le retour de mes moutons bêlants,  
 Que je verrai de loin revenir à pas lents  
 Mes chevaux vigoureux et mes belles génisses !  
 Ils sont nos serviteurs, elles sont nos nourrices.  
 Et mon petit Victor, sur son âne monté,  
 Fermant la marche avec un air de dignité !  
 Plus heureux que monsieur... le grand turc sur son trône,  
 Je serai riche, riche, et je ferai l'aumône.  
 Tout bas, sur mon passage, on se dira : « Voilà  
 « Ce bon monsieur Victor ; » cela me touchera.  
 Je puis bien m'abuser ; mais ce n'est pas sans cause :  
 Mon projet est, au moins, fondé sur quelque chose,  
( Il cherche. )

Sur un billet. Je veux revoir ce cher... Eh ! mais...  
 Où donc est-il ? Tantôt encore je l'avois.  
 Depuis quand ce billet est-il donc invisible ?  
 Ah ! l'aurois-je perdu ? seroit-il bien possible ?  
 Mon malheur est certain : me voilà confondu.  
( Il crie. )

Que vais-je devenir ? Hélas ! j'ai tout perdu.

SCÈNE IX.

VICTOR, JUSTINE.

JUSTINE.

Qu'avez-vous donc perdu, monsieur ?

VICTOR.

Ma métairie.

JUSTINE.

Votre... ?

VICTOR.

Ah ! mademoiselle, excusez, je vous prie ;  
Venez m'aider, de grace, à retrouver nos fonds.

JUSTINE.

Vos fonds ? Expliquez-vous.

VICTOR.

Venez, je vous réponds  
Que vous vous obligez vous-même la première.

Nous sommes ruinés, madame la fermière.

( Ils sortent ensemble. )

FIN DU TROISIÈME ACTE.



---

## ACTE QUATRIÈME.

---

### SCÈNE I.

M. D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORLANGE *l'amène mystérieusement.*

Bon. Je puis donc ici vous parler sans témoin,  
Et vous ouvrir mon cœur; car j'en ai grand besoin.

M. D'ORFEUIL *sourit.*

Quel est donc ce mystère?

M. D'ORLANGE.

Ah! si vous pouviez lire

Dans ce cœur!...

M. D'ORFEUIL, *toujours de même.*

Vous avez quelque chose à me dire,  
Je le vois; mais saurai-je à la fin ce secret?

M. D'ORLANGE.

Oui; c'est assez long-temps avoir été discret.

M. D'ORFEUIL.

Sans doute: puis, pour vous je suis porté d'avance,  
Et je vous saurai gré de votre confiance.

M. D'ORLANGE.

Eh bien! puisque je peux librement m'exprimer,  
Votre chère Henriette a trop su me charmer.

M. D'ORFEUIL.

Vraiment?

M. D'ORLANGE.

Elle est aimable , et moi je suis né tendre :  
En un mot , je l'adore ; et si j'osois prétendre  
A sa main , cet hymen feroit tout mon bonheur.

M. D'ORFEUIL.

Monsieur... assurément vous me faites honneur.

M. D'ORLANGE.

Vous trouvez ma demande un peu prompte , peut-être ;  
Mais il est naturel de se faire connoître.

M. D'ORFEUIL.

Bon !

M. D'ORLANGE.

Mon nom...

M. D'ORFEUIL.

M'est connu.

M. D'ORLANGE.

Mon oncle...

M. D'ORFEUIL.

C'est assez ;

Abrégeons un détail inutile : avancez.

M. D'ORLANGE.

Mais...

M. D'ORFEUIL.

Je connois fort bien toute votre famille.  
Vous dites donc , monsieur , que vous trouvez ma fille... ?

M. D'ORLANGE.

Ah , monsieur ! adorable.

M. D'ORFEUIL.

Allons , j'en suis charmé.  
Et d'elle , à votre tour , croyez-vous être aimé ?

M. D'ORLANGE.

Je m'en flatte.

M. D'ORFEUIL.

Moi-même aussi je le soupçonne.

Écoutez, je vais voir notre jeune personne :

J'espère que tous trois serons bientôt d'accord ;

Car, si vous lui plaisez, vous me convenez fort.

( *Il sort.* )

M. D'ORLANGE.

Et vous aussi, monsieur.

## SCÈNE II.

M. D'ORLANGE.

Mais comme tout s'arrange !

J'aime, je plais, j'épouse... O trop heureux d'Orlange !

Qui m'auroit dit hier, lorsque je m'égarais,

Qu'au maître de ces lieux bientôt j'appartiendrais ?

Qu'en ce château, moi-même... Il est un peu gothique :

Mais je rajeunirai cet édifice antique.

Le père est un brave homme, il entendra raison ;

Car je suis à peu près maître de la maison.

Ces grands appartements sont vraiment détestables.

Nos bons aïeux étoient des gens fort respectables ;

Mais ils ne savoient pas distribuer jadis :

Dans cette pièce, moi, je vous en ferai dix.

Passons dans le jardin ; car c'est là que je brille.

Je fais ôter d'abord cette triste charmille...

Quoi ! je fais tout ôter. Nous avons du terrain :

Voilà tout ce qu'il faut pour créer un jardin.  
 J'en ai fait vingt; ils sont tous dans mon porte-feuille.  
 Entre mille sentiers bordés de chèvre-feuille,  
 Il en est un bien sombre : on n'y voit rien du tout;  
 Et l'on est étonné, quand on arrive au bout,  
 De voir... Qu'y verra-t-on? Un Amour, un vieux temple?  
 Un kiosque? Oh ! non; rien d'étonnant : par exemple,  
 Un petit pavillon, au-dehors tout uni,  
 Plus modeste en dedans; le luxe en est banni :  
 On gâte la nature, et moi je la respecte.  
 Du pavillon, moi seul, je serai l'architecte :  
 Je serai jardinier aussi ; je planterai  
 Des arbrisseaux, des fleurs ; je les arroserai ;  
 Car j'aurai sous ma main une source d'eau pure,  
 Et tout autour de moi la plus belle verdure...  
 De ce lieu tout mortel est d'avance exilé ;  
 Mon beau-père et ma femme en auront seuls la clé.  
 Là, je rêve, je lis : tapi dans ma retraite,  
 Je vois, du coin de l'œil, la timide Henriette  
 Qui vient pour me surprendre, et marche à petit bruit,  
 Retenant son haleine ; elle ouvre et s'introduit.  
 Ah ! si la solitude est douce en elle-même,  
 Je sens qu'elle est plus douce auprès de ce qu'on aime.

### SCÈNE III.

M. D'ORLANGE, MADEMOISELLE D'ORFEUIL,  
JUSTINE.

M. D'ORLANGE.

Le ciel, mademoiselle, a comblé tous mes vœux :  
A votre père ici j'ai déclaré mes feux.

Mlle D'ORFEUIL.

Oui, monsieur, je le sais.

M. D'ORLANGE.

L'impatience est grande ;  
Mais vous m'aviez permis de faire la demande.

JUSTINE.

Il ne faut pas vous dire une chose deux fois.

M. D'ORLANGE.

Non, vraiment. Et ma noce ? Oh ! d'ici je la vois :  
Tous les préparatifs sont déjà dans ma tête.  
Un aimable désordre embellira la fête :  
Repas champêtre et gai, des danses, des chansons,  
Des enfants, des vieillards, les filles, les garçons ;  
Je veux que de leurs cris tout le bois retentisse.  
Le soir, spectacle, jeu, concert, feu d'artifice...  
Que vous dirai-je enfin ? tout ce qu'on peut avoir.

JUSTINE.

Mon Dieu ! que tout cela sera charmant à voir !  
Hâtez donc, ma maîtresse, une aussi belle noce.

Mlle D'ORFEUIL.

Mais le plan, ce me semble, en est un peu précocé :  
Le jour n'est pas si près...

M. D'ORLANGE.

Il n'est, je crois, pas loin.

(*voyant arriver Florville.*)

Je veux que mon ami, d'ailleurs, en soit témoin.

## SCÈNE IV.

LES PRÉCÉDENTS, M. DE FLORVILLE.

M. DE FLORVILLE, *qui a entendu le dernier vers.*  
Je vous suis obligé.

Mlle D'ORFEUIL.

Pardon, je me retire;  
J'obéirai, c'est tout ce que je puis vous dire.

M. D'ORLANGE.

Ah! c'est en dire assez.

(*Mademoiselle d'Orfeuil sort avec Justine.*)

## SCÈNE V.

M. D'ORLANGE, M. DE FLORVILLE.

M. D'ORLANGE.

Vous le voyez, mon cher.  
Cela s'entend, je crois.

M. DE FLORVILLE.

Oh! oui, rien n'est plus clair.  
Mais cette affaire-ci s'est menée un peu vite.

M. D'ORLANGE.

En effet. A ma noce, au moins, je vous invite.

M. DE FLORVILLE.

Mille graces , monsieur : je repars à l'instant.

M. D'ORLANGE.

Quoi ! vous partez ? Sur vous j'avois compté pourtant.

M. DE FLORVILLE.

En vérité... je suis on ne peut plus sensible...

M. D'ORLANGE.

Faites-moi ce plaisir.

M. DE FLORVILLE.

Il ne m'est pas possible.

M. D'ORLANGE.

Félicitez-moi donc , je vous prie.

M. DE FLORVILLE.

En effet,

Vous êtes fort heureux : enfin , il se pouvoit

Qu'Henriette déjà fût promise à quelque autre ;

Qu'auriez-vous fait alors ?

M. D'ORLANGE.

Quel scrupule est le vôtre ?

Je trouverois , d'honneur , on ne peut plus plaisant

De supplanter d'abord , presque chemin faisant ,

Quelque futur époux qui ne s'en doute guère :

Toute ruse est permise en amour comme en guerre.

M DE FLORVILLE.

Fort bien : mais c'est blesser pourtant les droits d'autrui.

M. D'ORLANGE.

Est-ce ma faute à moi , si je plais mieux que lui ?

M. DE FLORVILLE.

Mais ce futur époux se fût montré peut-être.

M. D'ORLANGE.

Tant mieux : j'aurois été charmé de le connoître.

M. DE FLORVILLE, *faisant un geste.*

Et... si...

M. D'ORLANGE.

Je vous entends : je ne me bats pas mal.

Je suis même en état d'épargner mon rival :

Je ne le tuerois point.

M. DE FLORVILLE.

Vous êtes bien honnête.

S'il vous tuoit ?

M. D'ORLANGE.

Eh bien ! si le destin m'apprête

Une si belle mort, soit ; je m'y dévouerai,

Monsieur, par deux beaux yeux heureux d'être pleuré.

Mais c'est mal à propos s'inquiéter sans doute.

C'est mettre tout au pis : car je veux qu'il m'en coûte

Une blessure ou deux ; je ne m'en plaindrais pas,

Et ma blessure même a pour moi mille appas.

Lentement du château je regagne la porte ;

Ou, si je ne le puis, mon valet m'y rapporte.

Lorsque l'on est blessé, qu'on est intéressant !

Peut-être... le beau sexe est si compatissant !

De sa main... pourquoi non ? Jadis les demoiselles

Soignoient les chevaliers qui se battoient pour elles.

Mon Henriette est tendre : oui, le matin, le soir,

Auprès de son malade elle viendra s'asseoir.

Bayard fut, comme moi, blessé, malade à Bresse :

Mais Bayard près de lui n'avoit point sa maîtresse.



292 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

La mienne à mon chevet s'établira : je croi  
Qu'elle fera monter son clavecin chez moi.  
Tantôt d'un roman tendre elle fait la lecture,  
Et nous nous retrouvons dans plus d'une peinture.  
Un jour... il m'en souvient, en un endroit charmant  
Ma lectrice s'arrête involontairement,  
Pousse un soupir, sur moi jette à la dérobée  
Un regard !... De ses yeux une larme est tombée.  
Ah ! si je suis malade, elle n'est guère mieux ;  
Et mon état, vraiment, est si délicieux,  
Que je voudrois, je crois, ne guérir de ma vie.

M. DE FLORVILLE.

D'être malade ainsi vous donneriez l'envie.  
Vous voyez l'avenir comme on voit le passé.  
Mais quoi ! si par malheur vous n'étiez pas blessé ?

M. D'ORLANGE.

Bon ! rien de tout ceci n'arrivera peut-être ;  
Et ce futur époux est bien loin de paroître.  
Mais de votre départ je suis très affligé ;  
Car vous m'êtes si cher !...

M. DE FLORVILLE.

Je vous suis obligé.

Je vais prendre à l'instant congé...

M. D'ORLANGE.

De mon beau-père ?

M. DE FLORVILLE.

Oui, monsieur.

M. D'ORLANGE.

Nous pourrions nous retrouver, j'espère,  
Quelque part... dans l'Europe ; en un mot, nous revoir.

M. DE FLORVILLE.

Je ne sais...

M. D'ORLANGE.

Je serois enchanté de pouvoir

Vous être utile.

M. DE FLORVILLE.

Eh mais!...

M. D'ORLANGE.

Obliger ceux qu'on aime,

Qu'on estime sur-tout, c'est s'obliger soi-même.

M. DE FLORVILLE.

Monsieur...

M. D'ORLANGE, *frappé tout-à-coup d'une idée.*

Mais, à propos, ne vous tenez pas loin.

D'un honnête homme, un jour, je puis avoir besoin.

Je ne m'explique pas; mais j'ai sur vous des vœux...

N'en dites mot. Adieu.

(*Il sort.*)

## SCÈNE VI.

M. DE FLORVILLE.

Mais je tombe des nues.

Il épouse, et je suis éconduit! Je le voi,

C'est que probablement on l'aura pris pour moi.

Je pourrois d'un seul mot me faire reconnoître...

Mais non, elle aime l'autre: il est trop tard peut-être;

Et je l'affligerois, sans être plus heureux.

Cet hymen, cependant, eût comblé tous mes vœux.

Le père me convient, et la jeune personne

294 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Est charmante : il est vrai qu'elle se passionne  
Un peu vite... Eh ! pourquoi me suis-je déguisé ?  
Pour ce monsieur , vraiment , le triomphe est aisé.  
Un autre , là-dessus , lui chercheroit querelle...  
Mais pourquoi ? sa méprise est assez naturelle...  
Il arrive , on lui fait un gracieux accueil ;  
Il aime , et croit avoir plu du premier coup d'œil.  
Laissons-lui son erreur ; elle est trop agréable ,  
Et deviendra bientôt un bonheur véritable.  
Ah ! puisque excepté moi tout le monde est content ,  
Ne dérangeons personne , et partons à l'instant.  
Oui...

SCÈNE VII.

M. DE FLORVILLE , M. D'ORFEUIL.

M. DE FLORVILLE.

Monsieur , recevez mes adieux...

M. D'ORFEUIL.

Bon ! qu'entends-je ?

Vous partez ?

M. DE FLORVILLE.

A l'instant.

M. D'ORFEUIL.

Mais quel dessein étrange !

Vous n'en avez rien dit à déjeuner.

M. DE FLORVILLE.

Depuis ,

Je me suis consulté , monsieur ; et je ne puis

Trop tôt , je le sens bien , continuer ma route.

M. D'ORFEUIL.

Bon ! Avant de partir, vous dinerez, sans doute ?

M. DE FLORVILLE.

Mille graces : il faut que je parte à l'instant.

M. D'ORFEUIL.

Je crains d'être indiscret, monsieur, en insistant.

Mais, quelques jours plus tard, vous verriez une chose...

Qui vous plairait.

M. DE FLORVILLE.

J'ai fait une assez longue pause.

De m'amuser, monsieur, je n'ai point le loisir,

Et ne pourrais d'autrui que troubler le plaisir.

M. D'ORFEUIL.

Vous êtes bien méchant.

## SCÈNE VIII.

LES PRÉCÉDENTS, MADEMOISELLE D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL.

Ah ! croirois-tu, ma chère,

Que monsieur veut partir ?

Mlle D'ORFEUIL, *avec un peu de dépit.*

Apparemment, mon père,

Monsieur a des raisons pressantes...

M. DE FLORVILLE.

Je n'en ai

Qu'une, mais qui m'oblige à partir sans délai.

M. D'ORFEUIL.

Si vous aviez passé seulement la journée,

Nous aurions fait la plus agréable tournée

296 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Dans mes prés, dans mes bois, tous les quatre, ce soir...

M. DE FLORVILLE.

J'ai vu tout, ce matin.

M. D'ORFEUIL.

Vous n'avez pu tout voir.

M. DE FLORVILLE.

J'ai vu ce qui pouvoit me toucher davantage.

M. D'ORFEUIL.

Vous ne connoissez point les moulins, l'ermitage...

M. DE FLORVILLE.

Ce n'est pas là ce qui m'intéressoit le plus.

Mlle D'ORFEUIL.

Mon père, nous faisons des efforts superflus.

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Quelle froideur extrême!

Mlle D'ORFEUIL, *à part.*

Ah! quelle indifférence!

M. D'ORFEUIL.

J'ose vous demander, du moins, la préférence,  
Au retour.

M. DE FLORVILLE.

Pardonnez... je voyage si peu!

Je dis à ce pays un éternel adieu.

Mlle D'ORFEUIL.

Ce matin même encore il paroissoit vous plaire.

M. DE FLORVILLE.

J'emporte, en le quittant, un regret bien sincère.

Croyez qu'en ce paisible et champêtre séjour

J'aurois voulu, monsieur, demeurer plus d'un jour.

Mais je ne suis pas fait pour être heureux sans doute.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL, à part.

Ni moi non plus. Combien un tel effort me coûte!

M. DE FLORVILLE, à part.

La force m'abandonne : il faut quitter ces lieux.

( haut. )

C'en est trop ; je m'oublie en ces touchants adieux.

M. D'ORFEUIL.

Je vais...

M. DE FLORVILLE.

De grace...

M. D'ORFEUIL.

Au moins jusqu'à votre voiture...

M. DE FLORVILLE.

Non, ne me suivez pas, monsieur, je vous conjure.

Mille remerciements de vos généreux soins.

Adieu, mademoiselle ; et puissiez-vous, du moins,

Puissiez-vous, dans l'hymen qui pour vous se prépare,

Rencontrer le bonheur ! bonheur, hélas ! si rare,

Et que vous avez droit cependant d'espérer.

M. D'ORFEUIL.

Aussi l'espérons-nous, j'ose vous l'assurer.

Ce que vous souhaitez est une affaire faite.

M. DE FLORVILLE.

Déjà ? Mademoiselle est donc bien satisfaite ?

M. D'ORFEUIL.

On ne peut plus. Voyez : elle rougit.

M. DE FLORVILLE.

Je vois.

Adieu, monsieur, adieu, pour la dernière fois.

( Il sort. )

## SCÈNE IX.

M. D'ORFEUIL, MADEMOISELLE D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL.

Ce jeune homme est honnête, il faut que j'en convienne;  
Mais il a l'humeur sombre, et ce n'est pas la mienne.

Mlle D'ORFEUIL.

Il a quelques chagrins.

M. D'ORFEUIL.

Il pouvoit les cacher :

Ce n'est pas nous, je crois, qui l'avons pu fâcher.

Mlle D'ORFEUIL.

Il est honnête, au fond. Je lui crois l'ame tendre,  
Un esprit délicat.

M. D'ORFEUIL.

Va, j'aime mieux mon gendre.

Quel air ouvert et franc ! Comme il est toujours gai !

Quel aimable babil ! quelle grace !

Mlle D'ORFEUIL.

Il est vrai

Qu'il a de l'enjouement, sur-tout de la franchise.

Mais j'aurois souhaité, s'il faut que je le dise,

Qu'il eût moins d'amour-propre et de légèreté,

Plus de réflexion, de sensibilité ;

Tendre penchant qui sied si bien aux belles ames !

En un mot, je voudrois...

M. D'ORFEUIL.

Vous voilà bien, mesdames !

Vous souhaitez toujours ce que vous n'avez pas.  
Moi, du gendre que j'ai je fais le plus grand cas.  
Mais le voici.

Mlle D'ORFEUIL.

Pardon...

M. D'ORFEUIL.

Tu sors ? Eh mais, demeure.

Mlle D'ORFEUIL.

Permettez-moi ; je vais revenir tout-à-l'heure.

(Elle sort.)

## SCÈNE X.

M. D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORFEUIL.

Ah ! mon gendre, bonjour. Je vous trouve à propos.  
Je vous ai seulement dit, en courant, deux mots.

M. D'ORLANGE.

Deux mots essentiels ; ils couronnoient ma flamme.

M. D'ORFEUIL.

Je gage qu'à présent, dans le fond de votre ame,  
Vous pardonnez, monsieur, à votre oncle...

M. D'ORLANGE.

Comment ?

M. D'ORFEUIL.

Sa lettre vous trahit ; mais c'étoit sûrement  
Pour vous rendre service.

M. D'ORLANGE.

Eh mais !... daignez permettre ;



300 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Car je ne comprends pas : vous parlez d'une lettre  
De mon oncle?

M. D'ORFEUIL.

Eh oui.

M. D'ORLANGE.

Quoi ! mon oncle vous écrit?

M. D'ORFEUIL.

Oui, votre oncle lui-même.

M. D'ORLANGE.

Allons donc ! monsieur rit.

M. D'ORFEUIL.

Mais point du tout.

M. D'ORLANGE.

O ciel ! que ma surprise est grande !

Est-il bien vrai ?

## SCÈNE XI.

LES PRÉCÉDENTS, VICTOR.

VICTOR, à M. d'Orfeuil.

Monsieur... quelqu'un là-bas demande

À vous parler.

M. D'ORFEUIL.

(à M. d'Orlange en s'en allant.)

J'y vais. Oui, j'étois prévenu ;

Et d'avance, mon cher, vous étiez reconnu.

Au revoir.

SCÈNE XII.

M. D'ORLANGE, VICTOR.

M. D'ORLANGE.

Ah ! Victor, qu'est-ce donc qu'il veut dire ?  
Si je l'en crois, mon oncle...

VICTOR.

Eh bien ?

M. D'ORLANGE.

Lui vient d'écrire.

VICTOR.

Bon !

M. D'ORLANGE.

Se peut-il ? Comment me savoit-il ici ?  
Je ne puis...

VICTOR.

Je m'en vais vous expliquer ceci.  
Un oncle a bien écrit, mais ce n'est pas le vôtre ;  
Car vous saurez, monsieur, qu'on vous prend pour un autre.

M. D'ORLANGE.

Pour un autre ! Et pour qui ?

VICTOR.

Pour un futur époux ;  
Pour celui qui vint hier, deux heures après nous,  
Qui repart à l'instant, et vous cède la place.

M. D'ORLANGE.

Que dis-tu ? Je m'y perds. Répète donc, de grâce...

VICTOR.

Oui, monsieur : un valet m'apprend qu'un prétendu,

302 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Nommé Florville, étoit d'Abbeville attendu,  
En simple voyageur qui venoit pour surprendre.  
Vous parûtes; d'abord, on vous prit pour le gendre :  
De là, l'aimable accueil dont vous fûtes charmé;  
Voilà pourquoi sitôt vous vous crûtes aimé,  
Pourquoi vous épousez. Vous passez pour Florville,  
Et l'on croit que c'est vous qui venez d'Abbeville.

M. D'ORLANGE.

Ah! je comprends enfin... J'étois surpris aussi  
De voir... Mais quoi! Florville est encor près d'ici...  
Viens, suis-moi.

VICTOR.

Qu'est-ce donc, monsieur, je vous supplie?

M. D'ORLANGE.

Je vais te l'expliquer.

( Il sort. )

VICTOR, *en s'en allant.*

Encor quelque folie.

FIN DU QUATRIÈME ACTE.

---

## ACTE CINQUIÈME.

---

### SCÈNE I.

M. D'ORLANGE.

Victor est donc parti ! Je crois qu'il l'atteindra ;  
Et s'il l'atteint, sans doute il le ramènera.  
Mon billet est pressant. Je fais un sacrifice,  
Cruel, mais qu'après tout il falloit que je fisse.  
D'une méprise, moi, je ne puis abuser :  
Cet homme est le futur ; c'est à lui d'épouser.  
Florville épousera, car j'en fais mon affaire.  
Je n'ai qu'une frayeur, et c'est d'avoir su plaire.  
Mais Florville est fort bien. Il a d'ailleurs des droits.  
Puis, je vais disparaître. Avec le temps, je crois ,  
On pourra m'oublier... comme amant ; car sans doute  
De ce château souvent je reprendrai la route :  
Il est si doux de voir les heureux qu'on a faits !  
Ah ! l'accueil qui m'attend paiera tous mes bienfaits.  
Dès qu'on me voit, ce sont des transports d'allégresse !...  
On vole à ma rencontre, on accourt, on s'empresse,  
Et le père, et le gendre, et les petits enfants.  
Henriette me dit... que ces mots sont touchants !  
« Mon ami, vous voyez la plus heureuse mère !... »

« Je vous dois mon bonheur, mes enfants et leur père. »  
Serois-je plus heureux si j'étois son époux ?  
Quelqu'un vient : c'est le père ; allons, amusons-nous,  
En attendant Victor.

## SCÈNE II.

M. D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORFEUIL.

Vous voulez bien permettre?...

Vous rêvez, ce me semble.

M. D'ORLANGE.

Oui, je rêve...

M. D'ORFEUIL.

A la lettre?

A cet oncle indiscret?

M. D'ORLANGE.

Mais, en effet, Derval

A trahi son neveu pour vous : c'est assez mal.

M. D'ORFEUIL.

Vous pouvez l'accuser ; mais je ne puis m'en plaindre :  
Car pourquoi le neveu s'avise-t-il de feindre ?

M. D'ORLANGE.

Il avoit ses raisons pour en user ainsi.

M. D'ORFEUIL.

Pour le trahir, son oncle eut les siennes aussi.

Savez-vous bien, monsieur, qu'en gardant l'anonyme,  
De son propre artifice on est souvent victime ?

M. D'ORLANGE.

Oui, le gendre, en effet, pouvoit vous échapper.  
Mais, monsieur, il n'est pas aisé de vous tromper.

M. D'ORFEUIL.

J'en conviens... A propos, parlons de mariage,  
L'objet de vos desirs et de votre voyage.

M. D'ORLANGE.

Pour une telle fête on viendrait de plus loin.  
J'ai dépêché Victor pour cela : j'ai besoin  
De son retour.

M. D'ORFEUIL.

J'entends.

M. D'ORLANGE.

Tenez, je suis sincère ;

Je sens que l'étranger nous étoit nécessaire,  
Et j'ai regret de voir qu'il se soit en allé.

M. D'ORFEUIL.

J'en suis fâché : mais quoi ! je m'en suis consolé.

M. D'ORLANGE.

Ce monsieur gagneroit à se faire connoître.

M. D'ORFEUIL.

Je ne sais.

M. D'ORLANGE.

En ces lieux il revient peut-être.

M. D'ORFEUIL.

J'ai fait de vains efforts pour obtenir ce point.

M. D'ORLANGE.

Je serois très fâché s'il ne revenoit point.

M. D'ORFEUIL.

Parlons de vous, Florville : allons, plus de d'Orlange.

M. D'ORLANGE.

Si Florville est heureux, je ne perds point au change.

M. D'ORFEUIL.

Ni ma fille non plus : justement, la voici.

### SCÈNE III.

M. D'ORLANGE, MADEMOISELLE D'ORFEUIL,  
M. D'ORFEUIL.

M. D'ORFEUIL, à sa fille.

Eh bien ! voilà Florville, et tout est éclairci.

Mlle D'ORFEUIL.

Il est vrai ?

M. D'ORFEUIL.

Tu dois donc enfin être contente.

Mlle D'ORFEUIL.

Mon père...

M. D'ORLANGE.

Si l'effet répond à mon attente,

Je crois que vous n'aurez plus rien à désirer.

M. D'ORFEUIL.

Bon. Pour la noce, moi, je vais tout préparer.

Je vous laisse tous deux ; car vous avez, je pense,

A vous faire en secret plus d'une confidence.

M. D'ORLANGE.

Ah ! oui.

( M. d'Orfeuil sort. )

SCÈNE IV.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE.

M. D'ORLANGE, *à part.*

De mon rival servons les intérêts.

Mlle D'ORFEUIL, *à part.*

C'en est fait ; écartons d'inutiles regrets.

M. D'ORLANGE.

Florville, en se montrant ; peut-il aussi vous plaire ?

Mlle D'ORFEUIL.

Je suivrai sur ce point les ordres de mon père.

M. D'ORLANGE.

Cela ne suffit pas, non. Vous voyez en moi

Votre futur époux ; vous l'acceptez : mais quoi !

Si je ne l'étois point ?

Mlle D'ORFEUIL.

Eh mais, monsieur, vous l'êtes.

M. D'ORLANGE.

Je vais vous confier mes alarmes secrètes.

Mlle D'ORFEUIL, *vivement.*

Vos alarmes, monsieur ? Quel sujet ?...

M. D'ORLANGE.

Entre nous,

Je crains de n'être pas assez digne de vous.

Mlle D'ORFEUIL.

Vous êtes trop modeste.

M. D'ORLANGE.

Ah ! je me rends justice.



## SCÈNE VI.

M. D'ORLANGE, VICTOR.

M. D'ORLANGE,

Eh bien?

VICTOR.

Il va venir : il est à deux cents pas.

Il a pris son parti.

M. D'ORLANGE.

Bon. Je n'en doutois pas.

Et ma lettre?...

VICTOR.

A propos, voulez-vous bien permettre?...

Mais qu'avez-vous donc mis, monsieur, dans votre lettre?

M. D'ORLANGE.

Comment?

VICTOR.

C'est qu'en l'ouvrant, il a d'abord pâli;

Puis il a pris un air... un air... là... très poli,

Mais extraordinaire. Oh ! oui, j'irai sans doute,

A-t-il dit. Je comptois poursuivre au loin ma route;

Mais ceci me retient. Vite, dit-il alors

Au postillon, retourne au château d'où tu sors...

Et tenez, le voici.

M. D'ORLANGE.

Va, laisse-nous ensemble.

( Victor sort. )

SCÈNE VII.

M. D'ORLANGE, M. DE FLORVILLE.

M. D'ORLANGE.

Ah ! vous voilà , monsieur : c'est charmant.

M. DE FLORVILLE.

Il me semble

Que de mon prompt retour vous n'avez pu douter.

M. D'ORLANGE.

Non : je vous connoissois assez pour m'en flatter.

M. DE FLORVILLE.

Dites-moi donc , monsieur , par quelle fantaisie  
Ce rendez-vous ici ? La place est mal choisie.

M. D'ORLANGE.

Eh ! je la trouve , moi , choisie on ne peut mieux :  
Notre affaire se doit terminer en ces lieux.

M. DE FLORVILLE.

Mais c'étoit dans le bois qu'il eût fallu nous rendre.

M. D'ORLANGE.

Dans le bois ?

M. DE FLORVILLE.

Oui.

M. D'ORLANGE.

Ma foi , je ne puis vous comprendre ,

Monsieur.

M. DE FLORVILLE.

Votre billet est assez clair , pourtant.

Lisez.

( Il le lui remet. )

312 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. D'ORLANGE *lit.*

- « Voulez-vous bien revenir à l'instant ?  
« Ne demandez que moi ; j'ai deux mots à vous dire.  
« Gardez qu'on ne vous voie. » Ah!...

( *Il rit.* )

M. DE FLORVILLE.

Cela vous fait rire ?

M. D'ORLANGE.

Il est vrai : je commence à comprendre à présent.  
La méprise est piquante, et rien n'est plus plaisant.

( *d'un ton martial.* )

Attendez, je reviens.

( *Il sort.* )

SCÈNE VIII.

M. DE FLORVILLE.

Il faut que je l'attende !

Il me rappelle ; il veut qu'en ces lieux je me rende :  
Je revole à l'instant ; et monsieur n'est pas prêt!...  
Si, par malheur, ici monsieur d'Orfeuil paroît...  
Je crains pour le futur sa tendresse inquiète...  
Hélas ! je crains sur-tout de revoir Henriette.  
Quel prétexte donner pour ce retour soudain ?  
Je suis bien malheureux ! J'ai des droits à sa main :  
J'arrive. Mais je vois qu'un autre est aimé d'elle ;  
Je me tais, et je pars... Il faut qu'on me rappelle !  
On vient.... C'est elle ! Ah ciel !

SCÈNE IX.

MADemoiselle D'ORFEUIL, M. DE FLORVILLE.

Mlle D'ORFEUIL, *de loin, sans voir Florville.*

Florville dans ces lieux

(apercevant Florville.)

M'avoit dit que quelqu'un me demandoit.. Ah dieux !

(haut.)

C'est vous, monsieur ?

M. DE FLORVILLE.

Ma vue a droit de vous surprendre,

J'en conviens.

Mlle D'ORFEUIL.

Il est vrai que je ne puis comprendre...

M. DE FLORVILLE.

Moi-même... assurément... j'ai peine à concevoir...

Je ne me flattois pas de jamais vous revoir.

Mlle D'ORFEUIL.

Et... ne peut-on savoir quel sujet vous ramène ?

M. DE FLORVILLE.

Quel sujet ? C'est... pardon... une affaire soudaine...

Cet autre voyageur, votre futur époux...

Ici, pour un instant, m'a donné rendez-vous.

Je me suis empressé de revenir.

Mlle D'ORFEUIL.

Mon père

De cette occasion profitera, j'espère.

### 314 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

M. DE FLORVILLE.

Je ne sais : votre père a reçu mes adieux.

Mlle D'ORFEUIL.

Je les avois reçus moi-même... Il seroit mieux  
De le revoir aussi.

M. DE FLORVILLE.

Je ne fais que paroître.

Ma visite, à présent, le troubleroit peut-être :

Il est, je le présume, occupé du futur,

D'un hymen qui s'apprête...

Mlle D'ORFEUIL.

Oh ! cela n'est pas sûr.

M. DE FLORVILLE.

Il annonçoit, ce semble, une union prochaine,

Mlle D'ORFEUIL.

Oui, j'étois sur le point de serrer une chaîne

Qui me pesoit d'avance, et j'en aurois gémi.

Mon père, heureusement, est mon meilleur ami ;

Je viens d'ouvrir mon cœur à cet excellent père :

Il consent, en un mot, que l'hymen se diffère.

M. DE FLORVILLE.

A ce futur époux je faisais trop d'honneur :

Je le croyois aimé.

Mlle D'ORFEUIL.

Vous étiez dans l'erreur.

M. DE FLORVILLE.

Un autre, plus heureux, du moins je le soupçonne,

L'a prévenu...

Mlle D'ORFEUIL.

Croyez que je n'aimois personne

Avant qu'il vînt.

M. DE FLORVILLE, *à part.*

Personne? Ai-je bien entendu?

Oh Dieu! l'espoir enfin me seroit-il rendu?

(*haut.*)

Votre cœur seroit libre encor, mademoiselle?

Mlle D'ORFEUIL, *à part.*

Hélas!

M. DE FLORVILLE.

Si vous saviez combien cette nouvelle

A droit de me toucher! Heureux Florville!

Mlle D'ORFEUIL.

Eh quoi!

Vous enviez son sort?

M. DE FLORVILLE, *vivement.*

Ah! je parle de moi.

Mlle D'ORFEUIL.

De vous, monsieur?

M. DE FLORVILLE.

Eh! oui. La feinte est inutile.

Vous êtes libre encore, et moi je suis Florville.

Mlle D'ORFEUIL.

Vous Florville?

M. DE FLORVILLE.

Moi-même. Ah! daignez m'excuser,

Si, pour observer mieux, j'ai pu me déguiser.

Je vous aimai, sans doute, à la première vue.

Pour un autre déjà je vous crois prévenue:

Dès-lors, sacrifiant mes droits et mon amour,

Je pars. On me rappelle. O trop heureux retour!

316 LES CHATEAUX EN ESPAGNE.

Un seul mot me rassure, et je puis donc encore  
Vous dire qui je suis, et que je vous adore.

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Qu'entends-je? Eh quoi! c'est vous qui m'étiez destiné?

( à part. )

Se peut-il? Ah! mon cœur l'avoit bien deviné.

( haut. )

Je puis donc espérer ( mon bonheur est extrême )  
D'être enfin à celui que j'estime et que j'aime.

M. DE FLORVILLE.

J'étois aimé! Qu'entends-je? Et c'est l'autre étranger  
Qui me rappelle ici. J'étois loin de songer...

M<sup>lle</sup> D'ORFEUIL.

Eh! c'est lui-même aussi qui dans ces lieux m'envoie.

M. DE FLORVILLE.

Son sort, en ce moment, empoisonne ma joie:  
Du désespoir je passe au comble du bonheur;  
Et mon ami perd tout, en perdant son erreur.

SCÈNE X.

VICTOR, M. D'ORFEUIL, M. D'ORLANGE,  
MADEMOISELLE D'ORFEUIL, M. DE FLORVILLE.

M. D'ORLANGE.

Avois-je donc, monsieur, si mal choisi la place?  
Et faut-il dans le bois?...

M. DE FLORVILLE.

Épargnez-moi, de grace:  
Je sens assez, monsieur, combien je suis ingrat.

Mlle D'ORFEUIL.

Moi, je sens tout le prix d'un trait si délicat.

( à M. d'Orlange. )

Vous n'aviez à ma main qu'un droit peu légitime ;

Vous en avez, monsieur, de vrais à mon estime.

( à son père. )

Vous savez notre erreur, mon père ?

M. D'ORFEUIL.

Oui, voilà donc.

Monsieur Florville : enfin on le connoît !

M. DE FLORVILLE.

Pardon.

M. D'ORFEUIL.

Mais si ma fille, grace à ce dessein étrange,  
S'étoit trop prévenue en faveur de d'Orlange,  
Comme, par parenthèse, il s'en est peu fallu,  
C'eût été votre faute, et vous l'auriez voulu.

M. DE FLORVILLE.

Aussi, je m'en allois sans accuser personne.

Me pardonnerez-vous ?

Mlle D'ORFEUIL.

Pour moi, je vous pardonne,

Mais à condition que vous ne feindrez plus.

M. DE FLORVILLE.

Non : croyez que jamais...

Mlle D'ORFEUIL.

Eh ! discours superflus !

Je vous crois sans peine.

M. DE FLORVILLE.

Ah ! que je dois rendre grace



318 LES CHÂTEAUX EN ESPAGNE.

A l'ami généreux qui fit suivre ma trace!

M. D'ORLANGE.

Moi ! j'ai fait mon devoir. Ah ! respirons... L'on sent  
Qu'une bonne action nous rafraîchit le sang :  
Et ce bien-là n'est pas un bien imaginaire ;  
Car je renonce à tout ce qu'on nomme chimère.  
C'en est fait, pour jamais me voilà corrigé...  
Tenez, que je vous dise un bon dessein que j'ai.  
Assez d'autres sans moi serviront bien le prince ;  
Moi, je vivrai tranquille au fond d'une province...  
Seroit-il une terre à vendre en ce canton ?

M. D'ORFEUIL.

Justement : j'en sais une assez près d'ici.

M. D'ORLANGE.

Bon.

Je l'achète. J'y prends une femme estimable ;  
D'une vertu solide et d'un esprit aimable,  
Douce... une autre Henriette, en un mot, s'il en est.  
J'aurai beaucoup d'enfants ; le grand nombre m'en plaît :  
Le ciel bénit toujours les nombreuses familles.  
Ma femme, c'est tout simple, élèvera les filles :  
Mais les garçons n'auront de précepteur que moi ;  
C'est le plus doux plaisir, c'est la première loi.  
Je saurai démêler leur goût, leur caractère ;  
L'un sera dans la robe, et l'autre militaire.  
Ils me feront honneur. Que je suis fortuné !

(à M. d'Orfeuil.)

Mon voisin, vous serez parrain de mon aîné.

Je n'irai pas bien loin lui chercher une femme :

( *montrant mademoiselle d'Orfeuil.* )

Il pourroit épouser la fille de madame.

( *à M. d'Orfeuil.* )

Trop heureux ! Tous alors , nous serons vos enfants.

Vous sourirez, mon père, à nos soins caressants.

A cent ans, vous direz : « Je n'avois qu'une fille ;

« Et tout ce qui m'entoure est pourtant ma famille. »

Voilà ce qui s'appelle un projet bien sensé.

VICTOR.

Mon maître, finissant comme il a commencé,

Tout en parlant raison, bat encor la campagne,

Ne veut plus faire et fait des châteaux en Espagne.

FIN DU TOME PREMIER.

---

# TABLE DES PIÈCES

CONTENUES

DANS CE VOLUME.

---

NOTICE SUR COLLIN D'HARLEVILLE. . . . .	Pag.	1
L'INCONSTANT. . . . .		5
L'OPTIMISTE. . . . .		83
LES CHATEAUX EN ESPAGNE. . . . .		207.

FIN DE LA TABLE.

**RÉPERTOIRE**  
**DU**  
**THÉÂTRE FRANÇAIS.**

---

**TOME XXXVII.**

A PARIS,

CHEZ { LADRANGE, libraire, quai des Augustins, n° 19;  
GUIBERT, libraire, rue Gît-le-Cœur, n° 10;  
LHEUREUX, libraire, quai des Augustins, n° 37;  
VERDIÈRE, libraire, même quai, n° 25.

**CHEFS-D'ŒUVRE**  
**DRAMATIQUES**  
**DE**  
**COLLIN D'HARLEVILLE.**

---

**TOME II.**



**A PARIS,**  
**DE L'IMPRIMERIE DE P. DIDOT, L'AINÉ,**  
**CHEVALIER DE L'ORDRE ROYAL DE SAINT-MICHEL,**  
**IMPRIMEUR DU ROI.**

**1822.**



# **MONSIEUR DE CRAC**

**DANS SON PETIT CASTEL,**

**COMÉDIE EN UN ACTE,**

**Représentée pour la première fois le 4 mars**

**1791.**



---

## PERSONNAGES.

**M. LE BARON DE CRAC.**

**MADemoisELLE DE CRAC**, sa fille.

**M. D'IRLAC**, sous le nom de **SAINT-BRICE**, fils de  
M. de Crac.

**M. FRANCHEVAL**, amant de mademoiselle de Crac.

**M. VERDAC**, parasite.

**THOMAS**, laquais, jardinier, et garde.

**JACK**, page de M. de Crac.

**LE MAGISTER** du village.

**TOUT LE VILLAGE.**

La scène est au château de Crac, assez près  
de la Garonne.

# MONSIEUR DE CRAC

DANS SON PETIT CASTEL,

COMÉDIE.

---

## SCÈNE I.

SAINT-BRICE.

Oui, des événements j'admire le caprice.  
Moi, d'Irlac, fils de Crac, passe ici pour Saint-Brice !  
Après quinze ans d'absence, à la fin revenu  
Dans mon pays natal, je m'y vois méconnu.  
Des mains de trois chasseurs, le soir, je débarrasse  
Un homme ; et c'étoit... qui ? Crac, mon père ; il m'embrasse  
Sans me connoître encore : en son petit château,  
Où j'allois, il m'emmène, et j'entre incognito.  
Je suis fort bien reçu de la jeune Lucile ;  
Le papa me retient : moi, je suis si facile !  
Il est brave homme au fond, spirituel et gai ;  
Il n'a, ces quatre jours, pas dit un mot de vrai,  
Cependant : le terroir peut lui servir d'excuse.  
A renchérir sur lui, voyons, que je m'amuse.  
Si j'ai perdu l'accent, pour parler... que sait-on ?  
Un voyageur vaut bien pour le moins un Gascon.  
Parlons peu, mais tranchons : l'air aisé, le ton ferme,  
Du front ; gardons sur-tout d'hésiter sur le terme.

Le papa près de moi ne sera qu'un enfant ;  
 S'il me parle d'un loup, je cite un éléphant.  
 Peut-être est-ce manquer de respect au cher père ;  
 Mais le cœur paternel fera grace, j'espère :  
 Puis, on pardonne tout aux jours de carnaval ;  
 Oh ! oui. Voici ma sœur : mais elle n'est pas mal.

## SCÈNE II.

SAINT-BRICE, MADEMOISELLE DE CRAC.

SAINT-BRICE.

Ah ! je vous vois d'abord : c'est un heureux présage.  
 Déjà levée !

Mlle DE CRAC, *avec l'accent.*

Eh mais ! c'est assez mon usage.

Ici, grace à l'emploi qu'on fait de ses jours,  
 Plus tôt on les commence, et plus ils semblent courts.

SAINT-BRICE.

Je pense bien ainsi, sur-tout en ces demeures ;  
 Les jours coulent, je crois, plus vite que les heures.

Mlle DE CRAC.

Ah ! dé grace...

SAINT-BRICE.

Oui, croyez qu'en des instants si doux,  
 Je regrette le temps que j'ai passé sans vous.

Mlle DE CRAC.

Toujours à cé ton-là jé mé trouve étrangère,  
 Bien qu'en cetté maison, parfois on esagère.

SAINT-BRICE.

En effet, le papa ne s'en tire pas mal.

Il nous fit, hier soir, un conte sans égal.

Mlle DE CRAC.

Jé l'avouerai, mon père assez souvent s'amuse,  
Mais sans dessein pourtant... Non pas qué jé l'excuse;  
Car moi, jé n'aime rien qué la sincérité.

SAINT-BRICE.

Ni moi; pardon... j'ai cru, je me suis trop flatté,  
Trouver entre nos goûts un peu de ressemblance.

Mlle DE CRAC.

Monsieur... si j'ose ici diré cé qué jé pense,  
Entre nos traits, jé crois, il est quelqué rapport.

SAINT-BRICE.

Eh bien! je vous l'avoue, il m'a frappé d'abord.

Mlle DE CRAC.

Oui, vous mé rappelez lé souvenir d'un frère  
Qué j'aimois tendrement, à qui j'étois bien chère:  
Il séroit dé votre âge... Ah! regrets superflus!  
Cé frère si chéri, probablement n'est plus;  
Dès long-temps nous n'avons dé lui nullé nouvelle.

SAINT-BRICE.

Se peut-il? Que sait-on pourtant, mademoiselle?  
Des frères qu'on crut morts... ressuscitent souvent.  
Peut-être un jour...

Mlle DE CRAC.

Eh mais! si lé mien est vivant,  
Il m'oublie, ét cé coup né m'est pas moins sensible.

SAINT-BRICE.

Vous oublier? Oh! non, cela n'est pas possible.

Mlle DE CRAC.

Monsieur, c'est l'un ou l'autre.

## M. DE CRAC.

SAINT-BRICE.

En un mot, espérez ;

Car j'ai dans l'idée, oui, que vous le reverrez.

Mlle DE CRAC.

Jé né m'en flatte plus.

SAINT-BRICE.

De l'absence d'un frère,

En tout cas, un amant console et sait distraire.

Mlle DE CRAC.

Un amant, dîtes-vous ?

SAINT-BRICE.

Eh ! oui... Vous rougissez ?

Mlle DE CRAC.

Qui ? moi, monsieur ?

SAINT-BRICE.

Vous-même ; et c'est en dire assez.

Au fait, s'il est heureux, il est digne de l'être ;

Et j'aurois grand plaisir... On vient ; c'est lui peut-être.

Mlle DE CRAC, *vivement*.

Lui-même.

SAINT-BRICE.

Alors, je vais troubler votre entretien :

Je crains d'être importun.

Mlle DE CRAC.

Monsieur, né craignez rien.

SAINT-BRICE.

(à part.)

Vous permettez ? je reste. Il me prend fantaisie

De donner à l'amant un peu de jalousie.

## SCÈNE III.

SAINT-BRICE, MADemoisELLE DE CRAC,  
FRANCHEVAL.

FRANCHEVAL, *avec l'accent et le ton vif.*

( *de loin, à part.* )

Quel contre-temps ! encore avec cet étranger !

( *haut.* )

Pardon, mademoiselle, on peut vous déranger.

M<sup>lle</sup> DE CRAC, *à Francheval.*

Eh ! pourquoi donc, monsieur, cette cérémonie ?

FRANCHEVAL.

Jé né vòus savois pas sitôt en compagnie ;

Sans quoi... L'on m'avoit dit qu'avec votré papa,

Dès lé matin, monsieur chassoit...

M<sup>lle</sup> DE CRAC.

On vous trompa.

FRANCHEVAL.

Eh mais ! jé lé vois bien.

SAINT-BRICE, *froidement.*

Moi, je ne chasse guère :

Un aimable entretien sait beaucoup mieux me plaire.

FRANCHEVAL.

C'est cé qui mé paroît ; et meme j'ai trouvé

L'entretien des plus vifs, quand jé suis arrivé.

SAINT-BRICE.

Oui, car j'entretenois de vous mademoiselle.

FRANCHEVAL.

Jé vous suis obligé dé cet ecès dé zele ;

Mais de votre discours fus-jé seul le sujet ?

SAINT-BRICE.

Vous êtes curieux, monsieur.

FRANCHEVAL.

Et vous discret.

M<sup>lle</sup> DE CRAC.

Et vous toujours trop vif, comme à votre ordinaire.

Mais j'aperçois Verdac, et jé né l'aime guère.

Vous permettez, messieurs ? jé vous laisse avec lui.

SAINT-BRICE.

Je vous suis. Le Verdac me cause de l'ennui ;

( *Mademoiselle de Crac sort.* )

Et moi-même à monsieur je vais céder la place :

Vous pardonnez, j'espère ?

FRANCHEVAL.

Au moins, un mot, de grace :

Quand pourra-t-on, monsieur, vous voir seul un instant ?

SAINT-BRICE.

Quand vous voudrez, tantôt.

FRANCHEVAL.

J'y compte.

SAINT-BRICE.

Et moi, j'entends.

( *Il sort.* )

## SCÈNE IV.

FRANCHEVAL, VERDAC.

VERDAC.

Jé crois qué l'on mé fuit ; la petite personne  
Ne m'aime pas beaucoup, du moins jé lé soupçonne.

FRANCHEVAL, *de mauvaise humeur.*

Elle a pour les flatteurs peu d'inclination.

VERDAC.

D'autres n'ont pas pour eux la meme aversion :  
En flatteurs caressés cet univers abonde.  
L'art dé flatter, mon cher, est vieux commé lé monde.  
Ève a péché, pourquoi? parcéqu'on la flatta ;  
Esemble qué depuis mainté femme imita.  
C'est un poison si doux , qu'il chatouillé les ames...  
Que d'hommes, en cé point, de tout temps furent femmes !  
Mon varon l'est sur-tout : or c'est l'essentiel.  
Si la fille mé hait, mon poison , grace au ciel ,  
Dans lé cœur du papa sé glisse à la sourdine ;  
Il m'aime enfin ; ét c'est chez lé papa qu'on dîne.

FRANCHEVAL.

Comment, pour un repas blesser la vérité !

VERDAC.

Un bon repas jamais fut-il trop acheté ?  
Et qué m'en coûté-t-il ? un peu dé complaisance.  
Jé n'ai pas avec lui besoin de médisance ;  
Il suffit dé lé croire : il hable à chaque mot ,  
C'est sa manie : hé donc , jé serois un grand sot ,



D'aller le démentir sur une vagatelle.

FRANCHEVAL.

Mais la délicatesse, enfin, nous permet-elle...?

VERDAC.

Votre délicatesse est bien peu de saison :  
 Quand on a bonne table, on a toujours raison ;  
 Aussi, je crois d'avance à tout ce qu'il va dire.  
 S'il parle, j'applaudis ; je ris dès qu'il veut rire.  
 Je ne suis pas sa dupe, et m'amuse *in petto* ;  
 Par là je m'établis dans son petit château,  
 Château qui n'est au fond qu'une gentilhommière :  
 Que dis-je ! ce seroit une simple chaumière,  
 On y dîne, mon cher, on y soupe ; il suffit :  
 Crac en a le plaisir, et j'en ai le profit.

FRANCHEVAL.

( On entend un cor. )

A merveille, monsieur. Mais j'entends grand tapage ;  
 Ah ! c'est notre chasseur avec son équipage.

VERDAC.

Son équipage ? Oh, oui ! lequel est composé  
 D'un jardinier bonace, en garde déguisé,  
 D'un page, petit pauvre, errant dans la contrée,  
 Que de Crac affubla d'un morceau de livrée.  
 Jack est essentiel. En ce petit garçon,  
 On voit le dindonnier, le page, et l'échanson.  
 Il s'acquitte assez bien sur-tout du dernier rôle.  
 Mais voici tout le train ; il n'est rien de plus drôle.

( On entend le cor de plus près. )

SCÈNE V.

SCÈNE V.

FRANCHEVAL, VERDAC, M. DE CRAC,  
THOMAS, JACK, QUATRE PETITS GARÇONS;  
PAYSANS, armés de bâtons.

M. DE CRAC, *gravement.*

Enfants, petits laquais qué jé né loge pas,  
Jé suis content : allez, jé paierai vos papas.  
On né mé vit jamais prodigué dé louanges,  
Mais ils ont rabattu comme des petits anges.

(*Les petits garçons sortent.*)

SCÈNE VI.

FRANCHEVAL, M. DE CRAC, VERDAC,  
THOMAS, JACK.

M. DE CRAC.

Bonjour, *messieurs.*

VERDAC.

Salut à monsieur lé varon.

FRANCHEVAL.

Serviteur.

VERDAC.

Et la chasse?

M. DE CRAC.

On n'est point fanfaron.  
Jé mé suis amusé comme un roi ; mais du reste,  
Demandez à mes gens.

M. DE CRAC.

VERDAC.

Vous êtes trop modeste.

M. DE CRAC.

Point du tout.

FRANCHEVAL.

Vous aviez un beau temps.

M. DE CRAC.

En effet.

Jé n'en suis pas moins las ; car j'ai couru, Dieu sait !

Moi, jé né chasse point comme vos petits-maitres.

( *Il s'assied.* )

Page, mets bas ton cor, ét viens m'oter mes guetres.

JACK, avec l'accent.

Oui, monsieur lé varon.

M. DE CRAC.

Il est bien jeune encor.

VERDAC.

Lé compère, déjà donné fort bien du cor.

M. DE CRAC.

Oh ! jé lé formerai. Songé bien à ma meute.

JACK.

A votre...? Monseigneur, jé n'ai point vu d'émeute.

M. DE CRAC.

Jé veux dire mes chiens.

JACK.

La chienne ét lé petit ?

J'entends.

M. DE CRAC.

Mes chiens enfin. Faites cé qu'on vous dit.

( *Jack sort.* )

## SCÈNE VII.

M. DE CRAC, FRANCHEVAL, VERDAC,  
THOMAS.

M. DE CRAC.

Pourquoi t'es-tu là-bas si long-temps fait attendre,  
Thomas? Quel est le bruit qui se faisoit entendre?

THOMAS, *sans accent.*

C'est celui d'un soufflet que là-bas j'ai reçu.

M. DE CRAC.

Un soufflet?

THOMAS.

Oui vraiment.

M. DE CRAC.

Ah! si jé l'avois su!

Et de qui donc?

THOMAS.

De qui? mais de monsieur de Trape

En personne.

M. DE CRAC.

A ce point le jeune homme s'échappe?

THOMAS.

C'est vous qui bien plutôt vous êtes échappé :  
Vous menacez de loin, de près je suis frappé.

M. DE CRAC.

Mais on ne vit jamais brutalité pareille.

( *Il fait mine de sortir.* )

Cadédis! jé m'en vais lui parler à l'oreille.

( *Il revient.* )

Oui, l'un dé ces matins, jé lui dirai deux mots.

THOMAS.

Parcequ'il part demain.

VERDAC.

Eh mais ! à quel propos

Cé démélé ? pourquoi ?

M. DE CRAC.

Pour uné vagatelle,

Qui né mérite pas qué jé vous la rappelle.

Cé jeune hommé prétend qué jé tire chez lui :

Suis-jé dans lé cas, moi, d'avoir bésoin d'autrui ?

THOMAS.

Vous risquez de tirer sur la terre d'un autre,

Quand vous n'ajustez pas du milieu de la vôtre.

M. DE CRAC.

Lé faquin est surpris qué l'on ait des voisins.

Au fait, lé comte ét moi né sommes pas cousins.

Nous avons eu jadis uné certaine affaire,

Dont lé petit monsieur se souviendra, j'espère.

VERDAC.

Jé lé crois.

FRANCHEVAL.

Dé ceci jé n'ai rien su, ma foi.

M. DE CRAC.

La chosé s'est passée entré lé comte ét moi.

Jé né sais cé qué c'est dé prendre la trompette :

Mais jé vous l'ai méné, messieurs, jé lé répète.

THOMAS.

Ma foi, cette fois-ci vous fâtes plus prudent.

M. DE CRAC.

Quoi ! toujours me commettre avec un impudent !  
Dieu m'en garde ! mais quoi ! laissons cela , dé grace !  
Jé suis on né peut plus satisfait dé ma chasse.  
J'avois tué lévreaux ét perdreaux , Dieu merci !  
Aucun dé la façon dont j'ai tué ceux-ci.

THOMAS.

Quand avez-vous tué tout cela , de bon compte ?

M. DE CRAC.

Eh ! quand tu récévois un bon soufflet du comte.

THOMAS.

Il n'est plus de gibier ; ces messieurs sont témoins...

M. DE CRAC.

Verdac sait si j'en tue uné pièce dé moins !

FRANCHEVAL.

Dé lièvres cependant la terre est dépourvue.

VERDAC.

Moi j'en rencontre encor.

THOMAS.

C'est avoir bonne vue.

VERDAC, à M. de Crac.

Votre histoire.

M. DE CRAC.

( à Thomas. )

Écoutez, jé... Qué fais-tu là , toi ?

THOMAS.

Moi, j'écoute.

M. DE CRAC.

A quoi bon , l'ayant vu commé moi ?

THOMAS.

Pour voir si monseigneur racontera de même.

M. DE CRAC.

Eh ! sors.

( *Thomas sort.* )

## SCÈNE VIII.

M. DE CRAC, FRANCHEVAL, VERDAC.

M. DE CRAC.

Tous ces gens-là sont d'une audace extrême.

FRANCHEVAL, *à part.*

Comme il va s'en donner !

M. DE CRAC.

Lé fait est très certain ;

Mais vous en douterez, car tel est mon destin.

FRANCHEVAL.

Vous permettez qu'on doute ?

M. DE CRAC.

Il n'est rien de plus drôle.

J'allois tranquillement, mon fusil sur l'épaule.

Zeste, un lièvre part.

VERDAC.

Bon.

M. DE CRAC.

Oh ! rien n'est plus commun :

Il ne m'arrivé pas d'en manquer jamais un.

Jé prends donc mon fusil ; à tirer je m'apprete :

Frrrr... un perdreau s'envole au-dessus de ma tete.

FRANCHEVAL.

Qué faire?

M. DE CRAC.

Un autre, alors, sé séroit contenté  
Dé tirer l'un des deux.

VERDAC.

Oh! oui, j'auerois opté,  
J'en conviens.

M. DE CRAC.

Eh bien! moi, qui suis un bon apotre,  
J'ai trouvé plus plaisant dé tirer l'un ét l'autre.  
L'un s'arrete tout court; l'autre, la tete en bas,  
Descend...

VERDAC.

Oh! je lé vois.

M. DE CRAC.

Mais vous ne voyez pas  
Lé perdreau justement tomber dessus lé lièvre,  
Qui respiroit encore...

VERDAC, *riant beaucoup.*

Et dut avoir la fièvre.

M. DE CRAC.

Dé façon qué dé loin sur lé pauvre animal  
Lé perdreau, sans mentir, sembloit être à cheval,  
Et fût resté long-temps dans la même posture,  
Si mon chien n'avoit pris cavalier ét monture.  
Eh donc? qu'en dites-vous?

FRANCHEVAL.

Monsieur... en vérité.



VERDAC.

Rien dé plus curieux, sur-tout dé mieux conté,  
D'honneur !

M. DE CRAC.

Dans mon carnier ils sont encore ensemble ;  
Et jé prétends qu'un jour la broché les rassemble ;  
Qué dans un meme plat tous les deux soient servis,

VERDAC.

D'uné telle union les yeux seront ravis.  
Quel jour est-ce ?

M. DE CRAC.

Verdac, vous lé saurez sans doute.

(à Francheval.)

Mais vous né dites rien, jeune homme ?

FRANCHEVAL.

Moi, j'écoute.

L'étranger né vient point.

M. DE CRAC.

Où donc est-il, vraiment ?

FRANCHEVAL.

Avec mademoiselle il cause apparemment.

M. DE CRAC.

Bon. Jé lui dois la vie, il faut qué j'en convienne.

FRANCHEVAL.

En pareil cas, monsieur, qui n'eût donné la sienne ?

M. DE CRAC.

Il étoit temps. Déjà j'en avois fait fuir dix ;  
Et quand Saint-Brice vint, ils étoient encor six.

VERDAC.

La peste !

## SCÈNE VIII.

19

FRANCHEVAL.

On disoit trois.

M. DE CRAC.

Jé vous dis six. Dans l'ombre,  
Saint-Brice a pu né voir qué la moitié du nombre.  
Lé nombre n'y fait rien : ils auroient été cent...  
Mais enfin jé perdois mes forces ét mon sang.  
Il m'a sauvé.

FRANCHEVAL.

Son sort est trop digne d'envie.

VERDAC, serrant M. de Crac dans ses bras.

En défendant vos jours, il m'a sauvé la vie.  
Mais jé vois arriver notre aimable inconnu :  
Quel air noble !

## SCÈNE IX.

M. DE CRAC, FRANCHEVAL, VERDAC;  
SAINT-BRICE, toujours froid et calme.

M. DE CRAC, à Saint-Brice.

Avec moi qué n'etes-vous venu,  
Monsieur ?

SAINT-BRICE.

Vous avez fait la chasse la plus belle !

M. DE CRAC.

Qui vous a dit cela ?

SAINT-BRICE.

Du jour c'est la nouvelle.

M. DE CRAC.

Non, j'ai tué fort peu ; tout au plus trois lévreaux,

## M. DE CRAC.

Autant de cailles, oui, peut-être dix perdreaux;  
Au lieu qué très souvent j'en rapporté cinquante.

VERDAC.

Monsieur nous racontoit une histoire piquante  
D'un lièvre et d'un perdreau tués en même temps,  
L'un sur l'autre tombés.

M. DE CRAC, à Saint-Brice.

Vous l'entendez?

SAINT-BRICE.

J'entends.

Ce fait est, après tout, le plus simple du monde.  
Un jour le temps se couvre, et le tonnerre gronde:  
Il éclate enfin, tombe...

VERDAC.

Où?

SAINT-BRICE, froidement.

Dans mon bassinet;

Le fusil part, et tue un lièvre qui passoit.

FRANCHEVAL.

Cette aventure-ci mé semble encor plus rare.

VERDAC.

Mais l'autre est plus plaisante; ét puis lé varon narre  
Avec certainé grace, avec un goût, un tact...  
Connu dé peu dé gens.

M. DE CRAC, un peu piqué.

Sur-tout jé suis exact;

VERDAC.

Voilà lé mot; César, d'étonnanté mémoire,  
Dieu mé damne! n'a pas mieux conté son histoïrs.

SCÈNE IX.

21

M. DE CRAC.

Peut-être riez-vous; mais j'ai dessein, mon cher,  
Dé mettre par écrit la mienne, cet hiver.

VERDAC.

D'avance jé souscris.

M. DE CRAC.

Mais les races futures  
Pourront-elles jamais croire à mes aventures?  
Il m'en est arrivé dé bizarres, par-tout,  
Dans ma terre, en voyage, à la guerré sur-tout.

SAINT-BRICE.

Ah! vous avez servi?

M. DE CRAC.

Sans doute; un gentilhomme  
Doit servir, ét sur-tout quand dé Crac il sé nomme.

FRANCHEVAL.

Toujours en cé chateau jé vous vis confiné.

VERDAC.

Monsieur parle d'un temps où vous n'étiez pas né.

M. DE CRAC.

Oui, j'ai servi très jeune; ét jé puis bien vous dire  
Qué jé savois mé vattre, avant dé savoir lire.

SAINT-BRICE.

Ah! je le crois. Piqué de son air de hauteur,  
A dix ans, je me bats contre mon précepteur;  
Je le tue.

VERDAC.

A dix ans? Moi, jé fus moins précoce.

M. DE CRAC, *s'animant*.

La bataille, pour moi! c'étoit un jour dé noce.

J'ai vu plus d'uné guerre ; allez , jé vous promets  
 Qué jé n'ai pas servi , messieurs , en temps dé paix.  
 Avec Saxe j'ai fait les guerres d'Allemagne ,  
 Et jé né couchai point dé toute uné campagne.  
 Trois fois , dans un combat , jé changeai dé cheval ,  
 Et j'ai sauvé la vie à notré général.  
 Il est reconnoissant , il faut qué j'en convienne.

SAINT-BRICE.

Votre histoire , monsieur , me rappelle la mienne ;  
 J'ai pris seul , en Turquie , une ville d'assaut.

VERBAC.

Tout seul ?

SAINT-BRICE.

Oui.

M. DE CRAC , *à part.*

Cé monsieur n'est jamais en défaut.

FRANCHEVAL.

Il n'étoit donc , monsieur , pas un chat dans la place ?

SAINT-BRICE , *à M. de Crac.*

Les guerres d'Amérique , en fûtes-vous , de grace ?

M. DE CRAC.

Ah ! jé brûlois d'en etre : eh mais , voyez un peu !  
 Moi qui traversérois un océan dé feu ,  
 Jé crains l'eau... non dé peur , mais elle m'incommode :  
 J'ai manqué pour cela lé beau siège dé Rhode.

SAINT-BRICE.

Eh bien ! moi , j'en étois. J'aime un combat naval.

M. DE CRAC.

J'eus l'un dé mes aïeux fameux vice-amiral.  
 Au combat dé Lépante , on comptoit bien lé prendre ;

SCÈNE IX.

23

Mais il se fit sauter, plutôt qu'il se rendre.

SAINT-BRICE.

En un cas tout pareil, je fis le même saut :  
Et me voilà.

VERDAC, à M. de Crac.

Cé saut ressemble à son assaut.

SAINT-BRICE.

Sur la frégate anglaise, au milieu du pont même,  
J'allai tomber debout, tout armé, moi cinquième.

VERDAC.

L'équipage, monsieur, dut bien être étonné.

SAINT-BRICE.

Ils se rendirent tous, et je les enchaînai.

M. DE CRAC.

Dé plus fort en plus fort. Allons nous mettre à table.

VERDAC.

Cette transition, d'honneur, est admirable.

M. DE CRAC.

Jé me sens appétit, comme un chasseur enfin.

VERDAC.

Moi, sans avoir chassé, d'un chasseur j'ai la faim.

M. DE CRAC.

Pour moi, le déjeuner est le repas que j'aime.

VERDAC.

C'est mon meilleur aussi.

FRANCHEVAL.

Mais vous dînez de même.

VERDAC.

Tout est si bon ici, même à tous les repas !

M. DE CRAC.

M. DE CRAC.

Jé donne peu dé mets, mais ils sont délicats.

VERDAC.

Qui lé sait mieux qué moi? Votre vin dé Gascogne...  
Soi-disant, vaut bien mieux qué les vins dé Bourgogne.

SAINT-BRICE.

Est-ce qu'il n'en est pas? Pour moi, je l'aurois cru.

M. DE CRAC, *souriant*.

Eh non! mon cher monsieur, c'est du vin dé mon crû.  
Vous croyez qué jé raille?

SAINT-BRICE.

Eh mais!...

M. DE CRAC, *à l'oreille de Saint-Brice*.

Oui, vin dé Beaune.

SAINT-BRICE.

(*bas, à M. de Crac.*) (*haut.*)

Je m'en doutois. Chacun aime son vin, le prône.  
Dans mon parc, une source a le goût du vin blanc,  
Et même la couleur, mais d'un vin excellent.

FRANCHEVAL.

C'est uné cave, au fond, qu'uné source pareille.

VERDAC.

Jé conseille à monsieur dé la mettre en bouteille.  
Qu'en dites-vous, varon?

M. DE CRAC, *très gravement*.

Qué lé trait est fort gai :

Mais, comme a dit quelqu'un, *rien dé beau qué lé vrai*.  
Voilà cé qué jé dis.

VERDAC.

Hai... la réplique est vive.

SCÈNE IX.

25

M. DE GRAC.

Mais allons déjeuner, et qui m'aime m'é suive.

VERDAC.

(aux autres.)

Ah ! jé vous aime. Allons.

SAINT-BRICE.

Oh ! j'ai déjeûné, moi.

VERDAC, à Francheval.

Et vous, mon cher ?

FRANCHEVAL.

Jé n'ai nul appétit, ma foi.

VERDAC.

Jé mangerai pour trois. Adieu.

(Il sort.)

FRANCHEVAL, *retenant Saint-Brice.*

Deux mots, dé grace.

SAINT-BRICE.

Je reste.

SCÈNE X.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL.

FRANCHEVAL, *très vivement toujours.*

Permettez qué, sans nulle préface,  
J'aïlle d'abord au fait.

SAINT-BRICE.

Monsieur, très volontiers.

FRANCHEVAL.

J'aime en cetté maison, depuis quatre ans entiers.



SAINT-BRICE.

C'est être bien constant; mais la chose est possible.

FRANCHEVAL.

Il est possible aussi qu'un autre soit sensible  
Aux charmes de Lucile.

SAINT-BRICE.

Oui, cela se pourroit.

FRANCHEVAL.

Si c'étoit vous, monsieur?

SAINT-BRICE.

Si c'étoit mon secret?

FRANCHEVAL.

Est-cé vous?

SAINT-BRICE.

La demande est un peu familière.

FRANCHEVAL.

La suite en est... qué sais-je? encor plus cavalière.  
Si vous l'aimiez, monsieur, jé lé prendrois fort mal :  
Jé né suis pas d'humeur à souffrir un rival.

SAINT-BRICE.

Eh mais! vous êtes vif, monsieur.

FRANCHEVAL.

Céla peut être.

Prenez lé meme ton, vous en êtes lé maître.

SAINT-BRICE.

Mais...

FRANCHEVAL.

L'aimez-vous ou non?

SAINT-BRICE.

Eh bien! si je l'aimois?

FRANCHEVAL.

Jé vous prierois, alors, dé quitter à jamais  
La maison, lé pays.

SAINT-BRICE.

Ah! c'est une autre affaire.

FRANCHEVAL.

Jé suis, dans tous les cas, pret à vous satisfaire.

SAINT-BRICE.

Est-ce un défi? déjà le prendre sur ce ton!  
Vous offrez de vous battre, et vous êtes Gascon!

FRANCHEVAL.

Lé pays n'y fait rien : quoi qu'on dise du notre,  
Un Gascon, s'il lé faut, sé bat tout comme un autre.

SAINT-BRICE.

J'aime fort la franchise, et sur-tout la valeur :  
Mais calmez un-moment cette aimable chaleur;  
Je vous ferai raison, et rien n'est plus facile.  
Je vous déclare ici que j'aime fort Lucile,  
Au moins autant que vous; de plus, je l'avouerai,  
Je ne puis me résoudre à m'en voir séparé,  
Et vous demandez trop.

FRANCHEVAL.

Jé n'en puis rien ravattre :

Laissez-moi lé champ libre, ou bien allons nous vattre.

SAINT-BRICE.

Nous nous battons, sans doute, et je vous l'ai promis;  
Mais souffrez qu'à demain le combat soit remis.

FRANCHEVAL.

Jé né suis pas du tout en humeur dé rémettre.

M. DE CRAC.

SAINT-BRICE.

Il le faudra pourtant, si vous voulez permettre.

FRANCHEVAL.

Vous voulez m'échapper.

SAINT-BRICE.

Non, je ne fuirai pas.

Demain, vous dis-je.

FRANCHEVAL.

Mais...

SAINT-BRICE, *bas*.

Eh! parlez donc plus bas,

Et feignons d'être amis; car j'aperçois Lucile.

## SCÈNE XI.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL, MADEMOISELLE  
DE CRAC.

Mlle DE CRAC.

En vain vous affectez de prendre un air tranquille,  
Messieurs; jé lé vois trop, vous avez querellé:  
Mon abord a fait treve à quelque démélé.

SAINT-BRICE.

Nous querellions, d'accord, sur une bagatelle.

Mlle DE CRAC.

Votre sang froid mé cause uné frayeur mortelle.

(*à Francheval.*)

Ah! né mé trompez pas. Jé gage qué c'est vous  
Qui fatiguez monsieur par vos transports jaloux.

FRANCHEVAL.

Eh! quand céla séroit, ma crainte est-elle vaine?

**Vous verrez qué ceci n'en valoit pas la peine!**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**Non , monsieur, ét tout haut j'osé vous défier...**

**Mais jé suis bonne ici dé mé justifier!**

**Quoi! dé mes actions né suis-je pas maîtresse?**

**Et , quand pour moi monsieur auroit dé la tendresse,**

**Qué vous importe à vous?**

**FRANCHEVAL.**

**Ce qu'il m'importe?**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**Eh quoi!**

**Né sauroit-on m'aimer, sans etre aimé dé moi?**

**FRANCHEVAL.**

**Eh! non, jé lé sais bien , j'éprouve lé contraire.**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**Vous m'offensez, monsieur, par cé mot téméraire.**

**FRANCHEVAL.**

**C'est mon peu de mérite , hélas! qui mé fait peur.**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**Qui craint qu'on né lé trompe est lai-même un trompeur.**

**FRANCHEVAL.**

**Toujours une amé tendre est tant soi peu jalouse;**

**Et pour moi , jé craindrai jusqu'à cé qué j'épouse.**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**Suis-jé forcée, enfin, moi, dé vous épouser?**

**Et n'ai-jé pas encor lé droit dé refuser?**

**FRANCHEVAL.**

**Jé lé sais trop.**

**M<sup>lle</sup> DE CRAC.**

**J'admire aussi ma complaisance;**

Oui, monsieur, à l'instant, sortez de ma présence.

FRANCHEVAL.

Soit.

Mlle DE CRAC.

Né révénez pas sans ma permission.

FRANCHEVAL.

Non, certes.

Mlle DE CRAC.

Et sur-tout dé la discrétion

Avec monsieur; jamais né lui cherchez'quérelle.

FRANCHEVAL.

Vous mé poussez à bout aussi, madémoiselle:

Jamais on n'a vu tant dé partialité,

Et votre affection est touté d'un coté.

Mlle DE CRAC, *vivement*.

Eh! oui, sans doute, ingrat! mais sortez, jé l'esige.

FRANCHEVAL

Quoi! vous né voulez pas qué jé...?

Mlle DE CRAC.

Sortez, vous dis-je.

FRANCHEVAL.

A la bonne heure; mais...

Mlle DE CRAC.

Qué veut dire cé mais...?

FRANCHEVAL.

On veut qué jé m'en aille; eh bien!...

Mlle DE CRAC.

Quoi?

FRANCHEVAL.

Jé m'en vais.

## SCÈNE XI.

31

(*bas, à Saint-Brice.*)

Au révoir.

SAINT-BRICE.

A demain.

(*Francheval sort.*)

(*à part.*)

Si je n'étois le frère,

Le joli rôle, ici, que l'on me verroit faire!

## SCÈNE XII.

MADemoiselle DE CRAC, SAINT-BRICE.

SAINT-BRICE.

Il est au désespoir.

Mlle DE CRAC.

Plaiguez-le, en vérité!

SAINT-BRICE.

Il me semble pourtant que vous l'avez traité...

Bien mal.

Mlle DE CRAC.

Eh lui! comment mé traité-t-il moi-meme?

Mé soupçonner d'abord, quand il sait qué jé l'aime!

Mérité-t-il qu'on ait pour lui dé l'amitié?

SAINT-BRICE.

Il faut pour un amant avoir de la pitié.

Mlle DE CRAC, *souriant.*

Dans le fond de mon ame, aussi, jé lui pardonne,

Jé vous assure.

SAINT-BRICE.

Oh! oui, car vous êtes si bonne!

M. DE CRAC.

Mlle DE CRAC.

Pardonnez-lui de même.

SAINT-BRICE.

Ah ! je vous le promets.

Mlle DE CRAC.

Et ne soyez plus seul avec moi.

SAINT-BRICE.

Non , jamais.

Mlle DE CRAC.

Vous allez mé trouver malhonnête, sans doute.  
Mais dès demain, monsieur, poursuivez votré route :  
La quérelle pourroit tôt ou tard éclater.

SAINT-BRICE.

J'en suis fâché ; mais quoi ! je ne puis vous quitter.

Mlle DE CRAC.

Vous avez tort. Pour moi, jé n'ai plus rien à dire :  
Permettez qué, du moins, monsieur, jé mé retire.

## SCÈNE XIII.

SAINT-BRICE.

D'un amour si naïf un tiers seroit jaloux :  
Mais il n'est point pour moi de spectacle plus doux.  
Il faut absolument faire ce mariage.  
Le papa vient ; jouons un autre personnage :  
En vain, nouveau Protée, il voudra m'échapper ;  
Le plus trompeur souvent est facile à tromper.

## SCÈNE XIV.

SAINT-BRICE, M. DE CRAC.

M. DE CRAC, *avec un autre habit.*

Ami, qué jé vous conte uné chanson à boire,  
Qué j'ai faite impromptu, commé vous pouvez croire.  
Verdac, qui l'entendoit, en rioit comme un fou.

*(Il chante.)*

J'aimé beaucoup les femmes blanches,  
Mais j'aime encor mieux le vin blanc;  
Jé n'ai point vu de femmes franches,  
Et j'ai bu souvent du vin franc.  
Lé sexe né m'est rien quand jé flute;  
Et dans céla commé dans tout,  
Chacun a son goût;  
Point dé dispute,  
Chacun a son goût <sup>1</sup>.

SAINT-BRICE.

La chanson est jolie. Eh mais! je ne sais où,  
Mais quelque part ailleurs je l'ai vue imprimée.

M. DE CRAC.

Il sé peut; dé mes vers, oui, la France est sémée.

SAINT-BRICE.

Elle a paru, je crois, sous le nom de Collé.

M. DE CRAC.

Ah! cé n'est pas lé seul couplet qu'il m'ait volé :

<sup>1</sup> Ce couplet est de Collé, *Théâtre de société.*



Dé mon absence il a profité, lé compère.  
Jé l'aimois fort au reste; il m'appeloit son père.  
Mais dépuis qu'en ces lieux jé mé vois confiné,  
Lé Parnasse, mon cher, est bien abandonné.  
Qué vous dirai-je, enfin? les muses esilées,  
Dans quelque coin obscur, plaintives, désolées...  
Jé né puis y penser sans répandre des pleurs.

## SCÈNE XV.

M. DE CRAC, SAINT-BRICE, VERDAC.

*VERDAC, un peu échauffé du repas.*

Jé viens, mon cher varon, partager vos douleurs.

M. DE CRAC.

Mais où donc étiez-vous?

VERDAC.

Qui? moi? j'étois à table.

Sandis! j'avois encore un appétit dé diable.  
Jé né sais... Vous mangez si vite qué jamais,  
D'honneur! jé n'ai lé temps dé goûter chaque mêts;  
Et tous assurément méritent qu'on les goute.  
Il faut faire à loisir cé qué l'on fait.

SAINT-BRICE.

Sans doute.

Mieux vaut ne pas manger, que manger à demi.

VERDAC.

Au révoir.

M. DE CRAC.

Quoi! sitot vous partez, mon ami?

VERDAC.

Jé lé fais à regret : pardon si jé vous quitte ;  
D'uné visite ou deux il faut qué jé m'acquitte.  
Chacun dé son affaire il sé faut occuper.  
Né vous dérangez pas : jé réviendrai souper.

*(Il sort.)*

## SCÈNE XVI.

M. DE CRAC, SAINT-BRICE.

SAINT-BRICE.

Vous avez pour voisins des gens pleins de mérite.

M. DE CRAC.

La peste ! jé lé crois : du pays c'est l'élite.  
Gentilshommes, Dieu sait ! tous deux sont mes vassaux.  
Vous voyez qué pourtant jé les traite en égaux.  
Mais quoi ! pour m'amuser, j'aime bien mieux descendre ;  
Et jé n'ai point l'orgueil dé cé jeune Alésandre,  
Qui pour rivaux, dit-on, né vouloit qué des rois :  
Commé dé vrais amis nous vivons tous les trois.

SAINT-BRICE.

Le plus jeune des deux me paroît fort aimable.

M. DE CRAC.

Verdac est d'une humeur encor plus agréable.  
Il vous écoute, au moins.

SAINT-BRICE.

Et sur-tout il vous croit.

M. DE CRAC.

Au lieu qué Franchéval est souvent distrait, froid.

Il paroît empressé près de mademoiselle.

C'est bien gratuitement qu'il soupire pour elle.  
Ma fille ne veut pas du tout se marier.

Est-il possible?

Eh ! oui ; rien n'est plus singulier :  
Lucile a refusé vingt partis d'importance ;  
(à l'oreille.)

Lé fils du gouverneur. Là-dessus, jé la tance :  
Jé ne puis davantage ; et l'honneur me défend  
De faire violence au cœur de mon enfant.

Elle est d'ailleurs charmante.

Il faut que jé l'avoue.  
Jé ne puis la louer ; mais j'aime qu'on la loue.

C'est qu'elle a tout, monsieur : elle est belle, d'abord ;  
Elle a les plus beaux yeux !

Oui, j'en tombé d'accord.  
Verdac, petit flatteur, dit qu'elle me ressemble.

Il a raison : elle a de vos traits...

Oui, l'ensemble.  
Sa mère étoit aussi d'une rare beauté.

Vous jugez si ma femme étoit de qualité !  
 Ses aïeux remontoient aux comtes de Bigorre,  
 Dans cet essaim d'amants qu'elle avoit fait éclore,  
 Les Gaston, les de Foix, sur-tout les d'Armagnac,  
 (Il s'attendrit.)

Clotilde détreila le chevalier de Crac.

Mais tous, l'un après l'autre ; il me fallut les vautre,  
 Et conquérir mon bien, comme fit Henri quatre.  
 Si j'avois un trésor, il m'avoit bien coûté.

SAINT-BRICE.

Celui-là ne pouvoit trop cher être acheté,  
 Si de la mère, au moins, je juge par la fille.  
 Lucile est, je le vois, toute votre famille ?

M. DE CRAC.

Eh non ! vraiment, monsieur, j'ai de plus le bonheur  
 D'avoir un fils, un fils qui m'a fait grand honneur.

SAINT-BRICE.

Bon ! il est donc absent ?

M. DE CRAC.

Il sert contre le Russe ;  
 Mais il sert tout de bon. Ah ! le feu roi de Prusse  
 Savoit l'apprécier ; et le grand Frédéric,  
 En fait d'opinion, valoit tout un public.  
 Il admiroit mon fils : j'en ai plus d'une marque ;  
 Et j'ai, sans vanité, reçu de ce monarque  
 Des lettres... que jamais personne ne verra.  
 Il m'écrivait un jour : « Votre cher fils sera  
 « Le plus grand général qu'ait jamais eu l'Europe. »  
 Je pense que l'on peut croire à cet horoscope.

Oui, sans doute.

M. DE CRAC.

Il commence à se vérifier.

A mon fils, depuis peu, l'on vient de confier  
Un beau mais en revanche un très périlleux poste.

SAINT-BRICE, à part.

Ah ! le papa ment bien : il faut que je riposte.

( haut. )

On le nomme ?

M. DE CRAC.

Son nom de famille est de Crac :

Mais dans toute l'Europe on le nomme d'Irlac.

SAINT-BRICE.

Ah ! c'est mon ami.

M. DE CRAC.

Quoi !...

SAINT-BRICE.

Ma surprise est extrême.

D'Irlac votre fils ?

M. DE CRAC.

Oui.

SAINT-BRICE.

C'est un autre moi-même,

J'en faisais très grand cas. Jeune encore, il servoit  
Dans mes gardes.

M. DE CRAC.

Dans vos...

SAINT-BRICE, feignant de se reprendre.

Par-tout il me suivoit.

M. DE CRAC *remarque cela.*

Il se pourroit?

SAINT-BRICE.

Hélas! pauvre d'Irlac! Sans doute  
Vous savez... Pour servir voilà ce qu'il en coûte.

M. DE CRAC.

Quoi?...

SAINT-BRICE.

Vous l'ignorez?

M. DE CRAC.

Oui.

SAINT-BRICE, *très mystérieusement.*

Contre son colonel

Il vient dernièrement de se battre en duel.

M. DE CRAC.

Jé reconnois les Crac à cé coup téméraire.

A-t-il été blessé? .

SAINT-BRICE.

Non, monsieur; au contraire,

Le colonel est mort.

M. DE CRAC.

Hélas! j'en suis fâché.

Et mon fils?

SAINT-BRICE.

Aussitôt votre fils s'est caché.

M. DE CRAC.

Quoi? mon fils se cacher! Pour mon nom quelle tache!  
C'est la première fois, sandis! qu'un Crac se cache!

SAINT-BRICE.

On le découvre.

M. DE CRAC.

M. DE CRAC.

O ciel!

SAINT-BRICE.

On lui fait son procès.

Vous savez la rigueur des lois.

M. DE CRAC.

Où, jé le sais,

SAINT-BRICE.

On le condamne...

M. DE CRAC.

A quoi?

SAINT-BRICE.

Mais... à perdre la tête.

M. DE CRAC.

Ah! malheureux enfant!

SAINT-BRICE.

Le supplice s'apprête.

Il charme heureusement la fille du geôlier.

M. DE CRAC.

Hai! le gaillard doit être un joli cavalier.

Eh bien?

SAINT-BRICE.

Elle et d'Irlac prennent tous deux la fuite.

M. DE CRAC.

Ah! jé respire.

SAINT-BRICE.

Où; mais on court à leur poursuite.

Ils étoient à cheval, comme les fils Aymon.

M. DE CRAC.

O ciel! on les poursuit! Et les attrapé-t-on?

SCÈNE XVI.

41

SAINT-BRICE.

- La fille étoit en croupe, et sans peine on l'attrape :  
D'Irlac croit la tenir encore, et seul s'échappe.

M. DE CRAC.

Lé jeune homme est subtil.

SAINT-BRICE.

C'est un autre Annibal.

M. DE CRAC.

Il se sauve ?

SAINT-BRICE.

En courant il tombe de cheval,  
Et se casse la jambe.

M. DE CRAC.

Ah ! je meurs : et laquelle ?

SAINT-BRICE.

La gauche.

M. DE CRAC.

Sur mes deux moi-memé jé chancelle.

SAINT-BRICE.

Vous n'avez donc pas eu des nouvelles de lui ?  
Autrement vous sauriez...

M. DE CRAC.

J'en attends aujourd'hui.

( Il appelle. )

- Thomas ! Thomas ! Fut-il accident plus funeste ?

SAINT-BRICE.

Heureusement d'Irlac se porte bien du reste.



## SCÈNE XVII.

M. DE CRAC, SAINT-BRICE, THOMAS.

M. DE CRAC, à Thomas.

Mes lettres?

THOMAS.

Eh, monsieur! vous demandez toujours  
 Vos lettres; je n'en vois pas une en quinze jours.

M. DE CRAC.

Mais je ne conçois pas ce contre-temps bizarre,  
 Il faut assurément que le courrier s'égare.

THOMAS.

Il s'égare souvent.

M. DE CRAC, bas, à Thomas.

Veux-tu te conténir,

Vabillard?

THOMAS.

Non, ma foi, je n'y peux plus tenir;  
 Et c'est par trop aussi charger ma conscience.  
 Donnez-moi mon congé; car je perds patience.

M. DE CRAC.

Comment?

THOMAS.

Eh oui, morbleu! prenez quelque garçon  
 Qui soit de ce pays: je ne suis point Gascon.  
 Graces au ciel, monsieur, ma province est la Beauce.  
 Là, jamais on ne dit une nouvelle fausse;  
 Et jamais oui pour non.

M. DE CRAC.

Eh bien ! retournez-y.

Jé té dois... ?

THOMAS.

Dix écus.

M. DE CRAC, *mettant la main à sa poche.*

Tiens, drole, les voici.

THOMAS.

Je ne suis point un drôle, et je suis honnête homme.

M. DE CRAC.

Voyez un peu ! sur moi jé n'ai pas cetté somme.

Jé pourrois dé cé pas l'aller chercher là-haut ;

Mais jé veux mé défaire à l'instant du maraud.

( *À Saint-Brice.* )

Pretez-moi dix écus.

• SAINT-BRICE.

S'il faut que je le dise,

Ma bourse est demeurée au fond de ma valise :

Je n'ai que dix-huit francs, monsieur.

M. DE CRAC.

• Donnez-les-moi.

( *Il reçoit les dix-huit francs.* )( *À Thomas, en le payant.* )

J'ai lé reste. Tiens, pars.

THOMAS.

Et de bon cœur, ma foi.

M. DE CRAC, *d'un ton tragique.*

Gardé qu'ici demain lé jour né té surprenne.

THOMAS.

N'ayez pas peur. Voici les clefs de la garenne,

Du jardin , de la cave , et même du grenier.  
Le garde , le laquais , sur-tout le jardinier ,  
Sont bien vos serviteurs , et , sans cérémonie ,  
Monsieur , vont s'en aller tous trois de compagnie.

## SCÈNE XVIII.

M. DE CRAC , SAINT-BRICE.

M. DE CRAC , *courant après Thomas.*

Insolent ! pour jamais fuyez dé mon aspect.

*( Saint-Brice le retient. )*

Jé crois qué lé coquin m'a manqué dé respect.

SAINT-BRICE.

Je le trouve , en effet , fort brusque en ses manières.

M. DE CRAC.

Uné fatalité , mais des plus singulières ,  
Fait qué dé dix laquais il né m'en reste aucun ;  
Mécontent de mes gens , et n'en réténant qu'un ,  
L'un dé ces jours passés j'en mis neuf à la porte.

SAINT-BRICE.

Quoi ! neuf ?

M. DE CRAC.

J'eus pour lé faire uné raison très forte.

Enfin à cet éclat jé m'étois décidé :

Thomas étoit fidèle , ét jé l'avois gardé.

Céci mé contrarie un peu plus qu'on né pense.

SAINT-BRICE.

Je sens cela.

M. DE CRAC.

Ma tэррэ est d'un détail immense.

SAINT-BRICE.

Elle paroit superbe.

M. DE CRAC.

Ah ! vraiment, jé lé arsis.

Deux mille arpents dé terre, éé lé double dé bois.

SAINT-BRICE.

Cette terre, sans doute, est une baronnie ?

M. DE CRAC.

D'où relève, entré nous, mainté châtellenie.

J'ai bien les plus beaux droits ! Un autre, assurément,  
S'en targueroit ; mais moi, j'en usé rarement.

SAINT-BRICE.

Je le crois.

M. DE CRAC.

Mais, mon char, il faut qué jé lé dise,  
Lé plus beau dé mes droits est d'avoir pour devise,  
Ces trois mots seuls : SE VINS, JE VIS, et JE VAINQUIS.

SAINT-BRICE.

Ce titre est précieux.

M. DE CRAC.

Et sur-tout bien acquis.

Voici lé fait : peut-etre il n'est pas dans l'histoire ;  
Mais il est sûr. PAUL CRAC, surnommé BARBE-NOIRE,  
(Il montre son portrait.)

Dans cé chateau soutint un siège dé deux mois  
Contre Jules César... C'est tout dire, jé crois.

SAINT-BRICE.

Bon !

M. DE CRAC.

Il mé sé rendit encor qué par famine.

César en fit grand cas, comme on se l'imagine,  
 Et lui permit dès-lors de mettre ces trois mots.  
 Il prit dans ce château quelques jours de repos.  
 On voit encor pendue au plafond son épée,  
 L'épée avec laquelle il a tué Pompée.

SAINT-BRICE.

Pompée? il n'est pas mort de la main de César.

M. DE CRAC.

Vous croyez? Je pourrais me tromper par hasard :  
 Je soumetts, en tous cas, mes lumières aux vôtres.  
 S'il ne tua Pompée, il en tua bien d'autres.  
 Vous occupez sa chambre.

SAINT-BRICE.

Ah!

M. DE CRAC.

L'on n'est pas fâché  
 De se dire : « Je couche où César a couché. »  
 Monsieur sourit; peut-être il croit que je me moque.

SAINT-BRICE.

Non. Mais ceci va faire une seconde époque.

( Il feint de se reprendre. )

( à demi-voix. )

Qu'ai-je dit?

M. DE CRAC.

Plait-il?

SAINT-BRICE.

( à demi-voix. )

Rien. Que je suis indiscret!

M. DE CRAC.

Vous voulez, je le vois, me cacher un secret.

SAINT-BRICE.

Non.

M. DE CRAC.

Tout-à-l'heure encor vous avez, par mégarde,  
Et cé mot m'a frappé, parlé dé votre garde.

SAINT-BRICE.

Moi ! j'ai dit...

M. DE CRAC.

Oui : voyez ! vous en etés faché !  
Mais il n'est pas moins vrai qué lé mot est laché ;  
Et puis , d'ailleurs , tenez , j'ai la vue assez fine ;  
J'entrévois... Oui , votre air et votre hauté mine ,  
Tout m'annonce...

SAINT-BRICE.

Monsieur, ne me devinez pas.

M. DE CRAC.

Vous avez peur. Eh donc, jé vous dirai tout bas  
Qu'en vain vous déguisez lé sang qui vous fit naître,  
Et qué depuis long-temps j'ai su vous reconnoître.

SAINT-BRICE.

Moi ?

M. DE CRAC.

Vous-meme.

SAINT-BRICE.

Eh bien !... non.

M. DE CRAC.

Achevez.

SAINT-BRICE.

Je ne puis.

Je ne saurois vous dire encore qui je suis :

L'honneur, pour quelque temps, me condamne au silence;  
 Pardon, avec regret je me fais violence.  
 Vous serez bien surpris tantôt, en vérité.  
 Je vais prendre un peu l'air.

(Il sort.)

## SCÈNE XIX.

M. DE GRAC.

Jé m'en étois douté.

Oui, jé vais parier qu'é c'est quelque grand prince;  
 Qui court *incognito* dé province en province.  
 Dé ma fille en secret jé lé crois amoureux.  
 S'il pouvoit l'épouser, qu'é jé serois heureux!  
 J'ai toujours éludé les amants dé Lucile.  
 Marier une fille est chose difficile;  
 Car dé mé dénuer, jé né suis pas si sot:  
 L'inconnu, s'il est prince, épouseroit sans dot.  
 Il faut qu'à cet hymen un peu jé la prépare;  
 Car j'aime ma Lucile, et né suis point barbare.  
 Jack!... Elle aime, jé crois, cé Monsieur Franchéval;  
 Mais il né tiendra pas contre un pareil rival.  
 Jack!...

SCÈNE XX.

M. DE CRAC, JACK.

JACK.

Monsieur le varon !

M. DE CRAC.

Eh ! venez donc ; du zèle.

JACK.

Mais jé suis accouru.

M. DE CRAC.

Dis à mademoiselle

Dé venir à l'instant.

JACK.

Mais... monsieur le varon...

M. DE CRAC.

Eh bien ! qu'est-ce ?

JACK.

C'est qué... c'est qué...

M. DE CRAC, *l'imitant*.

C'est qué...

JACK.

Pardon,

Mademoiselle est bien occupée.

M. DE CRAC.

A quoi faire ?

JACK.

Mais...

M. DE CRAC.

Voyons, qué fait-elle ?



JACK.

Elle est fort en colère;

Elle gronde beaucoup.

M. DE CRAC.

Qui?

JACK.

Monsieur Franchéval.

M. DE CRAC.

Il seroit...?

JACK.

A ses pieds, prêt à se trouver mal;

Il demandé pardon.

M. DE CRAC.

Comment?...

JACK.

Mademoiselle

Lui disoit qu'il n'avoit nulle estime pour elle;

Et monsieur Franchéval disoit qu'il l'adoroit,

Qu'il l'aimeroit toujours. Damé, c'est qu'il pleuroit!

Il me faisoit pitié, vraiment...

M. DE CRAC.

Eh bien! ensuite?

JACK.

Vous m'avez appelé, jé suis venu bien vite.

M. DE CRAC.

Retourné vite; va, Jack.

JACK.

Où faut-il aller?

M. DE CRAC.

Va dire à Franchéval qué jé veux lui parler.

JACK.

J'y cours.

M. DE CRAC.

Ah ! jé m'en vais lé traiter, Dieu sait comme !  
Non , j'aimé mieux parler à la fille qu'à l'homme :  
Franchéval est bouillant, et l'on connoît les Crac.  
Fais-moi venir ma fille.

JACK.

Eh mais...

M. DE CRAC.

Allez donc, Jack.

JACK.

Mais monsieur Franchéval...

M. DE CRAC.

Eh bien ?

JACK.

Il vient lui-meme.

M. DE CRAC.

Quoi !... Jé suis étonné dé cette audace estreme.

JACK.

Qu'avez-vous donc, monsieur le varon ? vous semblez...  
Jé né sais... on diroit vraiment qué vous tremblez.

M. DE CRAC.

Non , c'est qué jé frémis. Lé pauvre enfant ! jé tremble !  
Mais lé voici. Va, Jack , et laissé-nous ensemble.

*( Jack sort. )*

## SCÈNE XXI.

M. DE CRAC, FRANCHEVAL.

M. DE CRAC, *à part*.

Jé lé croyois bien loin, et jé l'eusse aimé mieux.

*(haut.)*Quoi! monsieur, vous osez vous montrer à mes yeux,  
Après cé qué jé sais?

FRANCHEVAL.

Eh! oui, monsieur, jé l'ose.

J'ose plus, et jé viens pour vous dire une chose :  
J'adoré votré fille.

M. DE CRAC.

Et vous lé répétez?

FRANCHEVAL.

Sans doute; et pourquoi pas?

M. DE CRAC.

Ainsi, vous m'insultez!

C'est peu qué l'on vous trouve aux genoux de Lucile...  
Mais vous mé prenez donc pour un père imbécile?

FRANCHEVAL.

Moi, monsieur? point du tout.

M. DE CRAC.

Vous mé manquez, monsieur.

FRANCHEVAL.

En quoi? Mais au surplus, jé suis hommé d'honneur :  
Vous mé voyez ici prêt à vous satisfaire,  
Si j'ai pu vous manquer.

M. DE CRAC.

Oh ! c'est une autre affaire.

Dé quel droit, jé vous prie, osez-vous, en cé jour,  
Parler seul à ma fille, et lui parler d'amour ?

FRANCHEVAL.

Eh mais ! vous lé savez. C'est parcéqué jé l'aime,  
Qué j'aspire à sa main, qué vous m'avez vous-meme  
Permis de l'espérer.

M. DE CRAC.

J'ai changé dé dessein :

Dé ma fille à présent n'attendez plus la main ;  
Quelqu'un...qui vous vaut bien, va dévenir mon gendre.  
Ainsi...

FRANCHEVAL.

Croirai-jé bien cé qué jé viens d'entendre ?  
Un autré?... Pourriez-vous à cé point mé jouer ?

M. DE CRAC.

La demande est plaisante, il lé faut avouer.  
Ma fille est à moi.

FRANCHEVAL.

Non. S'il faut qué jé lé dise,  
Elle n'est plus à vous. Vous mé l'avez promise :  
Vous mé la rétirez ; c'est uné trahison ;  
Et vous mé permettrez d'en demander raison.

M. DE CRAC.

A moi ?

FRANCHEVAL.

Vous n'etes plus à présent mon beau-père,  
Et voudrez bien vous vautre avec moi, jé l'espère.  
Vous hésitez ?

M. DE CRAC.

J'hésite, et suis de bonne foi.

FRANCHEVAL.

Auriez-vous peur?

M. DE CRAC.

Jé crains, mais cé n'est pas pour moi.

Qui, jé plains, Franchéval, votre jeunesse estreme,  
 Ét j'ai quelque regret... Dans le fond jé vous aime,

FRANCHEVAL.

Jé vous suis obligé.

M. DE CRAC, à part.

Bon. Saint-Brice paroît.

(haut.)

Oui, oui, nous nous vattrons, à l'instant, s'il vous plaît

(plus haut.)

Jack, descends mon épée.

## SCÈNE XXII.

M. DE CRAC, FRANCHEVAL, SAINT-BRICE.

SAINT-BRICE.

Eh! qu'en voulez-vous faire,

Mon cher hôte?

M. DE CRAC.

Mé vattré avec cé téméraire,

Qu'aux génoux de ma fille un valet a trouvé.

SAINT-BRICE.

Monsieur, votre courage est assez éprouvé.

Vous allez vous commettre avec un tel jeune homme?

(à Francheval.)

Et vous, cher Francheval, que par-tout on renomme,  
(*bas.*)

Quoi ! c'est contre un vieillard qu'ici vous vous armez ?  
(*haut.*)

Contre le père, enfin, de ce que vous aimez.  
(*déclamant.*)

Songez que l'offenseur est père de Chimène.

FRANCHEVAL.

Ah ! ce mot a suffi pour éteindre ma haine.  
(à M. de Crac.)

Pardonnez-moi, monsieur, cet aveugle transport.

M. DE CRAC.

Dé tout mon cœur : moi-même, après tout, j'avois tort ;  
Cé combat inégal pouvoit me compromettre.

SAINT-BRICE.

Je me battrai pour vous, si vous voulez permettre.  
Aussi bien à monsieur j'ai promis ce plaisir.

M. DE CRAC.

Quel champion plus brave aurois-jé pu choisir ?

FRANCHEVAL.

Il faut bien, en effet, que Lucile vous conte  
Quelque combat, au moins ; car vous êtes sans doute  
Cé rival préféré.

SAINT-BRICE.

Peut-être. Au fait, mes droits  
Sur son cœur valent bien les vôtres, je le crois.

FRANCHEVAL.

C'est cé que l'on va voir.

SAINT-BRICE.

Avant que de nous battre,  
Messieurs, il est un point qu'il est bon de débattre.  
Lucile apparemment est le prix du vainqueur?

M. DE CRAC, *bas, à Saint-Brice.*

Mon prince, si c'est vous, j'y consens de bon cœur.

SAINT-BRICE,

Si c'est monsieur, de même ; et l'équité l'exige.

M. DE CRAC.

Jé n'y puis consentir.

SAINT-BRICE.

Consentez-y, vous dis-je.  
Pour moi, je ne me bats qu'à ces conditions.

FRANCHEVAL, *bas, à Saint-Brice.*

Il eût toujours fallu que nous nous vattissions.

SAINT-BRICE,

*(à M. de Crac.)*

Sans doute. S'il me tue, il doit avoir la pomme.

*(bas, à M. de Crac.)*

Je suis, en me battant, sûr de tuer mon homme.

M. DE CRAC, *bas, à Saint-Brice.*

Lé gaillard s'é bat bien; puis l'amour rend adroit :  
Il est bouillant.

SAINT-BRICE, *bas, à M. de Crac.*

Tant mieux : moi je suis calme et froid.

FRANCHEVAL.

Soyez impartial, commé doit étre un juge.

M. DE CRAC, *à part.*

Après tout, jé saurai trouver un subterfuge.

## SCÈNE XXII.

57

*(haut, à Saint-Brice.)*

Eh bien donc ! je consens que Lucile aujourd'hui  
Épouse le vainqueur, que ce soit vous ou moi.  
J'en serai le témoin.

SAINT-BRICE.

Vous serez juge d'armes.

M. DE CRAC.

Bon. D'un combat pour moi la vue a mille charmes.

FRANCHEVAL.

Oui, comme quand on voit un naufragé du port.

SAINT-BRICE, *déclamant.*

Mais je suis désarmé. Voulez-vous bien d'abord  
Dans mon appartement aller chercher l'épée...  
Avec laquelle un jour César tua Pompée ?

M. DE CRAC.

Oui, j'aurai grand plaisir à vous la confier.

*(Il sort.)*

## SCÈNE XXIII.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL.

SAINT-BRICE.

Cà, mon cher, il est temps de me justifier.  
Je vous semble un rival, et suis tout le contraire :  
De Lucile voyez, non l'amant, mais le frère.

FRANCHEVAL.

Est-il possible ? ô ciel !...

SAINT-BRICE.

D'honneur ! rien n'est plus vrai.



Vous voyez qu'entre nous le combat sera gai.  
 Mais les moments sont chers ; reconnoissons la carte :  
 Poussez toujours en tierce, et moi toujours en quarte ;

( *Il lève l'épée de Francheval en l'air.* )

Et d'après ce signal, je serai désarmé.

D'être battu par vous vous me verrez charmé : .

Mais ne me tuez pas, car ce seroit dommage  
 Que je ne visse point votre heureux mariage.

FRANCHEVAL.

Plutôt mourir cent fois. Jé vois, aimable ami,  
 Qué vous né savez point obliger à demi.

SAINT-BRICE, voyant M. de Crac.

Chut!

## SCÈNE XXIV.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL, M. DE CRAC.

M. DE CRAC.

La voici : peut-être est-elle un peu rouillée.

SAINT-BRICE.

Bientôt d'un sang plus frais vous la verrez mouillée.  
 Allons, monsieur, en garde.

FRANCHEVAL.

Qui, monsieur, m'y voilà.

( *Il se battent.* )

M. DE CRAC.

Ma fille ! ô ciel !

FRANCHEVAL, tout en se battant.

Monsieur, dé grace, écarterez-la.

SCÈNE XXV.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL, M. DE CRAC,  
MADemoisELLE DE CRAC.

Mlle DE CRAC.

Ciel ! qué vois-je , mon père ?

M. DE CRAC.

Éloignez-vous , Lucile ;

Sortez.

Mlle DE CRAC.

Ah ! cé n'est pas lé cas d'être docile.

( *Elle court aux combattants.* )

Cruels , séparez-vous , ou tuez-moi tous deux.

M. DE CRAC.

Insensée , allez-vous vous mettre au milieu d'eux ?

Mlle DE CRAC.

Jé mé murs.

( *Elle s'évanouit.* )

FRANCHEVAL.

Quel objet pour ma vivé tendresse !

( *Saint-Brice se laisse désarmer.* )

Cher Crac , pansez monsieur : jé vole à ma maîtresse.

M. DE CRAC , à *Saint-Brice*.

Vous vous vantiez si fort , et vous voilà vattu.

SAINT-BRICE.

C'est la première fois.

Mlle DE CRAC , *revenant à elle*.

Cher Franchéval , vis-tu ?

FRANCHEVAL.

Oui, jé vis pour t'aimer, pour t'adorer... qué sais-je?  
Pour étre ton époux.

M. DE CRAC, *à part.*

Comment éladerai-je? .

SAINT-BRICE.

C'est un point arrêté.

Mlle DE CRAC.

Mon père, est-il bien vrai?

M. DE CRAC.

*(à part.)*

Ma fille, j'en conviens. Bon! jé trouve un délai.

*(haut.)*

Il survient un ostacle.

FRANCHEVAL.

Et lequel, jé vous prie?

M. DE CRAC.

Mon fils; il né veut pas qué sa sœur sé marie.

Mlle DE CRAC.

Quoi!...

M. DE CRAC.

Dé lui jé reçois une lettre, à l'instant.

Il mé mande, en effet, son facheux accident.

Mais sa jambe va bien, il a bonne espérance;

Et nous lé réverrons le mois prochain en France.

Sa dernière victoire a tout calmé là-bas.

SAINT-BRICE.

Ah!

M. DE CRAC *feint de lire, mais se tient à l'écart.*

« Sur-tout, cher papa (m'écrit-il), n'allez pas

« Vous hater d'établir ma sur dans la province ;  
« Jé l'ai presqué promise au fils d'un très grand prince. »  
On sait qu'un tel hymen, et sur-tout qu'un tel fils,  
Méritent quelque égard.

SAINT-BRICE.

C'est aussi mon avis.

Expliquons-nous pourtant ici, je vous conjure.  
De renchérir sur vous j'avois fait la gageure,  
Et j'espérois gagner. Ce nouvel incident  
M'étonne, mais j'espère en sortir cependant.  
Monsieur d'Irlac enfin (et c'est mon coup de maître),  
Vous le faites écrire, et je le fais paroître.

M. DE CRAC.

Qué voulez-vous dire?

SAINT-BRICE.

Oui, ce fils, ce frère...

M. DE CRAC.

Eh quoi?...

SAINT-BRICE, *gasconnant un peu.*

Vous né devinez pas, cher papa, qué c'est moi?

M<sup>lle</sup> DE CRAC.

Ciel! mon frère!

M. DE CRAC.

Mon fils? Il s'est cassé la jambe,

Dis-tu?

SAINT-BRICE, *gasconnant dans le premier vers.*

Jé lé croyois, il rédevient ingambe.

Quoi! vous n'avez pas eu quelques pressentiments?  
Comment! depuis au moins dix heures que je mens,

(gaspant encore.)

Vous n'avez pas connu votre sang, mon cher père?

M. DE CRAC.

Lé coquin ! qu'il a bien tout l'esprit dé sa mère !

SAINT-BRICE.

Sans doute vous tiendrez la promesse ?

M. DE CRAC.

Oui, mon fils.

SAINT-BRICE.

Et la petite sœur ? elle est de notre avis ?

Mlle DE CRAC.

Ou vous êtes du mien.

M. DE CRAC.

Jé né mé sens pas d'aise.

Mais vous êtes pourtant, mon fils, né vous déplaît,

Lé plus hardi havleur !...

SAINT-BRICE.

Pardon, cent fois pardon.

Mais quoi ! le carnaval, et même, que sait-on ?...

Votre exemple peut-être, enfin la circonstance ;

Tout cela sollicite un peu votre indulgence.

M. DE CRAC.

J'ai bien lé temps ici dé mé facher, vraiment !

Jé suis tout au plaisir d'embrasser mon enfant.

SCÈNE XXVI.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL, M. DE CRAC,  
MADEMOISELLE DE CRAC, VERDAC.

M. DE CRAC, à *Verdac*.

Verdac, voilà mon fils.

VERDAC, à *part*.

Surcroît dé bonné chère.

(*haut.*)

Est-il vrai? Qué pour moi cetté nouvelle est chère!  
C'est là monseu d'Irlac?

SAINT-BRICE.

Oui, monsieur, enchanté

De...

VERDAC.

Qué jé vous embrasse, enfant si régretté!  
Lé ciel enfin permet qu'ici l'on vous révoie!

M. DE CRAC.

Par vos ravissements jugez donc dé ma joie!

VERDAC.

Oh! oui; quand votre fils révole dans vos bras,  
Vous allez sûrement nous tuer lé veau gras?  
Dieu sait si j'aime, moi, les repas dé famille!

M. DE CRAC.

Cé n'est pas tout, jé viens dé marier ma fille  
Avec Franchéval.

VERDAC, à *part*.

Ben! encor nouveau festin.

(haut.)

Né mé trompez-vous pas?

M. DE CRAC.

Non ; rien n'est plus certain.

VERDAC, à *Franchéval*.

Ah, mon cher Franchéval ! quel bonheur est le votre !

(à part.)

Ces deux répas pourtant sont trop près l'un dé l'autre.

SAINT-BRICE.

Mais de cette union je suis tout occupé.

Venez, mon père.

VERDAC.

Allons en causer à soupé.

## SCÈNE XXVII.

SAINT-BRICE, FRANCHEVAL, M. DE CRAC,  
MADEMOISELLE DE CRAC, VERDAC, JACK.

JACK, accourant.

Monsieur lé varon !...

M. DE CRAC.

Quoi ?

JACK.

Voici tout lé village.

M. DE CRAC.

Eh mais ! qué mé veut-il ?

JACK.

Vous rendre son hommage,

On vient dé touté part pour voir monseu d'Irlac.

(à Saint-Brice.)

Veut-il bien agréer l'humble salut de Jack ?

SAINT-BRICE, lui donnant une petite tape.

Bonjour, petit ami.

M. DE CRAC.

Lé village est honnête :

Mon bonheur fut toujours une publique fête.

## SCÈNE XXVIII.

SAINT-BRICE, FRANCÈVAL, M. DE CRAC,  
MADemoiselle DE CRAC, VERDAC, JACK;  
LE MAGISTER, à la tête du village.

LE MAGISTER chante <sup>1</sup>, toujours avec l'accent.

Nous rêvions un Télémaque

Sous les traits de monseigneur d'Irlac.

Eh ! qu'étoit la chétive Ithaque,

Auprès du beau château de Crac ?

Ah ! si l'on aimé sa patrie,

Fût-on Iroquois ou Lapon ;

Combien doit-elle être chérie,

Dé celui qui naquit Gascon !

M. DE CRAC.

Magister, vous chantez moins clair que de coutume.

LE MAGISTER.

Lé village, en criant, vient de gagner un rhume.

<sup>1</sup> On peut chanter ces couplets sur l'air du *Petit Matelot*.



## M. DE CRAC.

SAINT-BRICE.

Qu'à mes pieds la Gascogne tombé.  
 Mon père me cède, il rougit.  
 Que je meure, et que sur ma tombe  
 Il grave lui-même : « Ci gît  
 « Mon fils, mon maître en l'art suprême  
 « Où d'exceller nous nous piquons;  
 « Qui me battit enfin moi-même,  
 « Moi qui battois tous les Gascons. »

Mlle DE CRAC, à *Francheval*.

J'admire une telle victoire :  
 Mais né va point la disputer.  
 Né mé fais jamais rien accroire;  
 Né viens pas mémé mé flatter.  
 Qué l'amant parfois esagère,  
 C'est assez l'usage, dit-on :  
 Mais avec moi, du moins, j'espère,  
 L'époux né sera point Gascon.

FRANCHEVAL.

Né crains pas dé moi pareil piège :  
 J'en tirerois peu dé profit.  
 • A quel propos té flatterois-je,  
 Puisqué la vérité suffît?  
 Non, non, jé né suis point l'esclave  
 D'un sot préjugé, d'un vain nom.  
 On peut etre Gascon ét brave;  
 On peut etre franc ét Gascon.

VERDAC.

O l'invention délectable

Qué celle d'un beau carnaval !  
Si l'on étoit toujours à table,  
On né féroit jamais dé mal.  
Moi jé né suis point ridicule :  
Peu m'importe l'état, lé nom.  
Jé mangerois, sans nul scrupule,  
Chez lé Grand-Turc, foi dé Gascon !

*JACK commence à chanter.*

Donner déjà du cor en maître...

*M. DE CRAC.*

Eh quoi ! lé petit Jack sé donne la licence!...

*SAINT-BRICE.*

Ah ! c'est le carnaval : un peu de complaisance.

*M. DE CRAC, souriant, à Jack.*

Allons.

*JACK.*

Donner déjà du cor en maître,  
Verser à boire à mons Verdac,  
Méner encor les dindons paître,  
Tel est lé triple emploi dé Jack.  
Mes dignités né sont pas minces :  
Jé suis petit ; mais qué sait-on?...  
Un homme des autres provinces  
Né vaut pas un enfant gascon.

*M. DE CRAC, au public.*

On sé fait là-bas uné fete  
Dé savoir lé sort dé ceci.  
En tout cas, ma réponse est prete :  
Jé dirai qué j'ai réussi.

**M. DE CRAC.**

Mon sort seroit digné d'envie,  
Si vous né disiez pas qué non.  
Alors, uné fois dans ma vie,  
J'aurois dit vrai, quoiqué Gascon.

**FIN DE M. DE CRAC.**

**LE**  
**VIEUX CÉLIBATAIRE,**  
**COMÉDIE EN CINQ ACTES,**

**Représentée pour la première fois en 1792.**

---

## PERSONNAGES.

**M. DUBRIAGE**, vieux célibataire.

**MADAME ÉVRARD**, sa gouvernante.

**ARMAND**, neveu de M. Dubriage, sous le nom de  
Charles.

**LAURE**, femme d'Armand.

**AMBROISE**, intendant de M. Dubriage.

**GEORGE**, filleul et portier de M. Dubriage.

**JULIEN et SUSON**, enfants de George.

**CINQ COUSINS** de M. Dubriage.

La scène est à Paris, dans un salon,  
chez M. Dubriage.

LE  
**VIEUX CÉLIBATAIRE,**  
COMÉDIE.

---

ACTE PREMIER.

---

SCÈNE I.

CHARLE.

Je viens de l'éveiller; il va bientôt paraître.  
Allons... il m'est si doux de servir un tel maître!...  
Rangeons tout comme hier; il faut placer ici  
Sa table, son fauteuil, son livre favori.  
Il aime l'ordre en tout; et, certain de lui plaire,  
Je me fais de ces riens une importante affaire.

SCÈNE II.

CHARLE, GEORGE.

GEORGE.

Ah! l'on peut donc enfin vous saisir un moment,  
Monsieur Armand!

CHARLE.

Toujours tu me nommes Armand,  
Et tu me trahiras.

GEORGE.

Pardon, je vous supplie.

CHARLE.

Charle est mon nom.

GEORGE.

Eh! oui, je le sais, mais j'oublie.

Je m'en ressouviendrai, ne soyez plus fâché.  
Pendant que tout le monde est encore couché,  
Causons : dites-moi donc bien vite où vous en êtes,  
Ce que vous devenez, les progrès que vous faites :  
Votre sort en dépend ; j'y suis intéressé.

CHARLE.

Eh mais! je ne suis pas encor très avancé.  
Il faut qu'avec prudence ici je me conduise...  
Puis, j'attends qu'en ces lieux ma femme s'introduise,  
Pour agir de concert.

GEORGE.

Oui, vous avez raison :

Mais vous voilà du moins entré dans la maison.

CHARLE.

Ah! comment! à quel titre! et combien il m'en coûte!  
Moi, domestique ici!

GEORGE.

C'est un malheur, sans doute;

Mais pour servir son oncle, est-on déshonoré?  
Je le répète encor, c'est beaucoup d'être entré :  
Et j'eus, lorsque j'y songe, une idée excellente;

Ce fut de vous offrir à notre gouvernante  
Comme un parent.

CHARLE.

Jamais pourrai-je m'acquitter?...

GEORGE.

Allons!... ce que j'en dis n'est pas pour me vanter...  
Je ne me prévaux point, mais je vous félicite.  
C'est moi qui bien plutôt ne serai jamais quitte:  
Votre bon père, hélas! dont j'étois serviteur,  
A pendant dix-huit ans été mon bienfaiteur,  
Oui, cher Armand... pardon... mais je vous ai vu naître;  
J'ai vu mourir aussi ma maîtresse et mon maître:  
Jugez si George doit aimer, servir leur fils!

CHARLE.

Pourquoi le ciel sitôt me les a-t-il ravés?  
Ah! pour m'être engagé par pure étourderie...

GEORGE.

Eh! monsieur, laissez là le passé, je vous prie:  
Oui, voyez le présent, et sur-tout l'avenir.  
N'est-il pas fort heureux, il faut en convenir,  
Que je sois le filleul de monsieur Dubriage;  
Qu'après deux ou trois mois tout au plus de veuvage  
La gouvernante m'ait, j'ignore encor pourquoi,  
Fait venir tout exprès pour être portier, moi,  
De sorte que je pusse ici vous être utile;  
Et que, depuis trois mois, venu dans cette ville,  
Vous me l'avez fait dire, au lieu de vous montrer;  
Que j'aie imaginé, moi, de vous faire entrer;  
Et que madame Évrard, si subtile et si fine,  
Vous ait reçu d'abord sur votre bonne mine?



CHARLE.

Il est vrai...

GEORGE.

C'est votre air de décence, et sur-tout  
De jeunesse... que sais-je?... Oui, la dame a du goût.

CHARLE.

Souvent, et j'apprécie une faveur pareille,  
On diroit qu'elle veut me parler à l'oreille.

GEORGE.

Ne voudroit-elle pas vous faire par hasard  
Un tendre aveu?... Mais non, j'ai tort; madame Évrard!  
Elle est d'une sagesse, oh mais! à toute épreuve.  
Cet Ambroise, entre nous, qui, depuis qu'elle est veuve,  
Remplace le défunt dans l'emploi d'intendant,  
L'aime fort, et voudroit l'épouser: cependant  
Avec lui, je le vois, elle est d'une réserve!...

CHARLE.

Je l'observe en effet.

GEORGE.

A propos, moi j'observe  
Qu'Ambroise vous hait fort.

CHARLE.

Rien n'est moins surprenant;  
Avec mon oncle même il est impertinent:  
Puis il craint, entre nous, que je ne le supplante.

GEORGE.

Écoutez donc, monsieur, sa place est excellente;  
Et vraiment mon parrain vous aime tout-à-fait,  
Sans vous connoître encor.

## ACTE I, SCÈNE II.

75

CHARLE.

Je le crois en effet,  
George ; et c'est un grand point : oui , ce seul avantage  
Me flatte beaucoup plus que tout son héritage.  
Pourvu que je lui plaise, il m'importe fort peu  
Que ce soit le valet, que ce soit le neveu :  
Si je ne touche un oncle , au moins j'égaie un maître.

GEORGE.

A de tels sentiments j'aime à vous reconnoître.

CHARLE.

Au fait, depuis trois mois que j'habite en ces lieux,  
D'abord, sous un faux nom , j'ai trouvé grace aux yeux  
D'un oncle qui me hait sous mon nom véritable.  
Ajoute que j'ai su rendre douce et traitable  
Madame Évrard, qui, grace à mon déguisement,  
Semble sourire à Charle, en détestant Armand.  
Voilà trois mois fort bien employés.

GEORGE.

Oui, courage ;  
Madame votre épouse achèvera l'ouvrage.

## SCÈNE III.

CHARLE, GEORGE, LE PETIT JULIEN.

GEORGE.

Eh ! que veux-tu, Julien ?

JULIEN, regardant autour de lui.

Moi, papa ?

GEORGE.

Qu'as-tu là ?

JULIEN, *lui remettant une lettre.*

C'est mon cousin Pascal qui m'a remis cela,  
Sans me rien dire, et puis d'une vitesse extrême,  
Crac, il s'est en allé : moi, je m'en vais de même...  
Car si monsieur Ambroise arrivoit... ah ! bon Dieu !...  
Au revoir, monsieur Charle.

CHARLE, *affectueusement.*

Oui, Julien... Sans adieu.

( *Julien sort.* )

## SCÈNE IV.

CHARLE, GEORGE.

CHARLE.

Il est gentil... Eh bien ! quelle est donc cette lettre ?

GEORGE.

( *ouvrant la lettre.* )

Je me doute que c'est... Vous voulez bien permettre?...

CHARLE.

Eh ! lis.

GEORGE.

C'est le billet que j'attendois.

CHARLE.

Lequel ?

GEORGE.

Oui, le certificat de ce maître d'hôtel,  
Du vieux ami d'Ambroise.

CHARLE.

Ah! de monsieur Lagrange.

Eh bien?

GEORGE.

Eh bien! monsieur, grace au ciel, tout s'arrange,  
Comme vous allez voir.

( *Il donne la lettre à Charle.* )

CHARLE, lisant.

« Mon cher Ambroise... » Eh quoi?

GEORGE.

La lettre est pour Ambroise, et vous verrez pourquoi.

CHARLE, continuant de lire.

« J'ai su que vous cherchiez une jeune servante,  
« Qui tint lieu de second à votre gouvernante.  
« J'ai trouvé votre affaire, un excellent sujet ; -  
« C'est celle qui vous doit remettre ce billet :  
« Vous en serez content ; elle est bien née, et sage,  
« Et docile : peut-être à son apprentissage...  
« Mais sous madame Évrard elle se formera ;  
« Je vous la garantis, mon cher... » et *ætera*.

GEORGE.

Sous l'habit de servante, il fait entrer la nièce.

CHARLE.

Voilà, mon ami George, une excellente pièce.

GEORGE.

Vous pensez bien qu'avec un pareil passe-port,  
Madame votre épouse est admise d'abord.

CHARLE.

Oui, j'ose l'espérer. Tu me combles de joie.  
Pour l'aimer, il suffit que mon oncle la voie,

Qu'il l'entende un moment. Tu ne la connois pas.

GEORGE.

Si fait.

CHARLE.

Eh oui ! tu sais qu'elle a quelques appas ;  
Mais tu ne connois point cet esprit, cette grace,  
Qui m'ont d'abord touché. Je la vis en Alsace ,  
A Colmar. J'y servois ; car je n'ai jamais pu  
Achever un récit souvent interrompu.  
J'avois eu le bonheur d'être utile à son père :  
Cela seul me rendit agréable à la mère.  
Sans savoir qui j'étois , on m'estimoit déjà ;  
Je me nommai ; le père alors me dégagaa ,  
Me fit son gendre. Eh bien , j'ai toujours chez ma femme ,  
Trouvé même douceur et même bonté d'ame.  
Je regrettois mon oncle ; elle me suit d'abord :  
Ici , comme à Colmar , elle bénit son sort.  
Que lui faut-il de plus ? elle travaille et m'aime.  
Si mon oncle la voit , il l'aimera lui-même ;  
J'oserois en répondre. Encor quelques instants ,  
Et nos maux sont finis : je me tais et j'attends.

GEORGE.

Je fais la même chose aussi , je dissimule.  
Dans le commencement je m'en faisois scrupule ;  
Mais , en fermant les yeux , je vous ai mieux servi.  
J'ai donc feint d'ignorer que chacun à l'envi ,  
Dans la maison , voloit , pilloit à sa manière :  
Sans parler des envois de notre cuisinière ,  
Qui ne fait que glaner , madame Évrard tout bas

Moissonne , et chaque jour amasse argent , contrats.  
Ambroise est possesseur d'une maison fort grande ,  
Achétée aux dépens de qui ? je le demande :  
Chaque jour il y met un nouveau meuble ; aussi  
Je vois que chaque jour il en manque un ici ;  
De façon que bientôt , si cela continue ,  
L'une sera garnie , et l'autre toute nue.

CHARLE.

Je leur pardonnerois tout cela de bon cœur ,  
S'ils avoient de mon oncle au moins fait le bonheur ;  
Mais ce qui me désole est de voir que les traîtres  
Le volent , et chez lui font encore les maîtres.  
Pauvre oncle ! il sent son mal ; et je vois à regret  
Que , s'il n'ose se plaindre , il gémit en secret.

## SCÈNE V.

CHARLE, GEORGE, MADAME ÉVRARD.

GEORGE, *bas*, à *Charle*.

Voici madame Évrard : oh ! comme , à votre vue ,  
Elle se radoucit !

CHARLE.

(*bas*, à *George*.) (à madame Évrard.)

Paix donc !... Je vous salue ,

Madame.

GEORGE, avec force révérences.

J'ai l'honneur...

M<sup>ME</sup> ÉVRARD, à *Charle*.

Ah ! bonjour , mon ami.

( à George. )

Que fais-tu là ?

GEORGE.

Pendant qu'on étoit endormi,

Nous causions.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Va causer en bas.

GEORGE.

C'est moi qu'on blâme,

Et c'est lui qui toujours me parle de madame.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

De moi ? que disoit-il ?

GEORGE.

Que vous embellissiez,

Qu'il sembloit chaque jour que vous rajeunissiez.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui ? Charle dit toujours des choses délicates ;

Mais il est trop galant, ou c'est toi qui me flattes.

Descends, et garde bien ta porte.

GEORGE.

Oh ! Dieu merci

L'on sait un peu...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ne laisse entrer personne ici

Sans m'avertir.

GEORGE.

Non, non.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Sur-tout pas une lettre,

Qu'à moi seule d'abord tu ne viennes remettre.

GEORGE.

Oh non ! je ne crois pas qu'on écrive à présent.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il n'importe. Va donc.

( George sort. )

## SCÈNE VI.

MADAME ÉVRARD, CHARLE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, à part, pendant que Charle range dans la chambre.

George est un bon enfant :

Mais sur de telles gens quel fond pourroit-on faire ?  
Pour Ambroise, sa marche à la mienne est contraire ;  
Et c'est le dernier homme à qui je me ferois...  
Si j'intéressois Charle à mes desseins secrets...  
Il me plaît ; monsieur l'aime ; il a de la prudence,  
De l'esprit : mettons-le dans notre confiance...

( haut. )

Comment vous trouvez-vous ici ?

CHARLE.

Fort bien, ma foi ;

Et je serois tenté de me croire chez moi.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Allez, soyez toujours honnête et raisonnable :  
Cette maison pour vous sera très agréable ;  
Monsieur semble déjà vous voir d'assez bon œil.

CHARLE.

C'est à vous que je dois ce favorable accueil.



82      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je possède, il est vrai, toute sa confiance.

CHARLE.

C'est le fruit du talent et de l'expérience,  
Madame.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ce fruit-là, je l'ai bien acheté:  
Hélas! si vous saviez ce qu'il m'en a coûté,  
Depuis dix ans entiers que j'habite ici!...

*( se recueillant un moment, et regardant autour  
d'elle. )*

Charles,

Il faut à cœur ouvert enfin que je vous parle;  
Car vous m'intéressez : vous êtes doux, prudent,  
Discret; et, comme on a besoin d'un confident  
Qui vous ouvre son cœur, et lise au fond du vôtre,  
Et que vous n'êtes point un laquais comme un autre...

CHARLE.

Non : j'espère qu'un jour vous le reconnoîtrez.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Écoutez donc, mon cher; et bientôt vous verrez  
Tout ce qu'il m'a fallu de courage et d'adresse  
Pour être en ce logis souveraine maîtresse.  
Nous avons fait tous deux jouer plus de ressorts,  
Mon pauvre Évrard et moi!... ( car il vivoit alors;  
Depuis bientôt deux ans, cher monsieur, je suis veuve,  
*( essuyant ses yeux. )*

Et c'est avoir passé par une rude épreuve!...)  
Nous avons de concert banni tous les voisins,  
Les amis, les parents, jusqu'aux derniers cousins.

CHARLE.

A la fin, vous voici maîtresse de la place.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Reste encore un neveu, mais un neveu tenace...

CHARLE.

Monsieur, comme je vois, n'a point d'enfants?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Aucun.

CHARLE.

Il a donc des neveux, madame?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il n'en a qu'un;

Mais ce neveu tout seul me donne plus de peine....

C'est que je vois de loin où tout ceci nous mène.

S'il rentre, c'est à moi de sortir.

CHARLE.

En effet.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Aussi, pour l'écarter, Dieu sait ce que j'ai fait!

Mon intrigue et mes soins remontent jusqu'au père.

Monsieur n'eut qu'un beau-frère : il l'aimoit!...

CHARLE.

Comme un frère.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Les brouiller tout-à-fait eût été trop hardi;

Mais pour le frère au moins je l'ai bien refroidi.

CHARLE.

J'entends.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Contre un absent on a tant d'avantage!

84      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Le sort à celui-ci ravit son héritage.

Je traitai ses revers d'inconduite : on me crut.

CHARLE.

Ah ! fort bien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Jeune encor, grace au ciel, il mourut.

CHARLE, *à part*.

Hélas !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Qu'avez-vous ?

CHARLE.

Rien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Laissant un fils unique,

Ce neveu que je crains...

CHARLE.

Que vous... ? Terreur panique !

C'est à lui de vous craindre.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, peut-être aujourd'hui :

Mais l'oncle alors, sans moi, l'eût rapproché de lui.

« Son entretien sera moins coûteux en province,

« Lui dis-je, chargez-m'en. » L'entretien fut très mince,

Comme vous pouvez croire. Il se découragea ;

Il jeta les hauts cris ; enfin il s'engagea.

C'est où je l'attendois. Je sus avec finesse

Exagérer ce tort, ce vrai tour de jeunesse ;

Et monsieur l'excusoit encore.

CHARLE.

Il est si bon !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Mon jeune homme écrit pour demander pardon :  
Je supprimai la lettre et vingt autres messages...  
J'en ai mon coffre plein.

CHARLE.

Précautions fort sages.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

J'en ai lu deux ou trois, mais exprès, entre nous,  
Avec un commentaire.

CHARLE.

Oh ! je m'en fie à vous.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il se perdit lui-même.

CHARLE.

Eh ! comment, je vous prie ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Par inclination enfin il se marie,  
L'an dernier, à l'insu de son oncle.

CHARLE.

A l'insu !

Il n'avoit point écrit ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Monsieur n'en a rien vu.

Moi j'ai peint tout cela d'une couleur affreuse,  
Et la femme, entre nous, comme une malheureuse,  
Sans état, sans aveu. L'oncle enfin éclata,  
Et l'indignation à son comble monta.  
De malédictions il chargea le jeune homme,  
Et même il ne veut plus désormais qu'on le nomme.

CHARLE, *se contenant à peine.*

Tout cela me paroît on ne peut mieux conduit.  
Ainsi de vos travaux vous recueillez le fruit?

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *regardant encore si personne n'écoute.*

Pas tout-à-fait : je vais vous confier encore  
Un secret délicat, qu'Ambroise même ignore.  
Le dessein est hardi : j'ose me proposer,  
Pour tenir mieux mon maître...

CHARLE.

Eh bien?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

De l'épouser.

CHARLE.

D'épouser ! En effet, j'admire la hardiesse...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Jusque-là, je craindrai le neveu, quelque nièce...

CHARLE.

J'entends. Vous avez donc un peu d'espoir?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Un peu.

Depuis un an, je caché adroitement mon jeu.

D'abord, parler d'hymen à qui ne voit personne,  
C'est assez me nommer.

CHARLE.

La conséquence est bonne.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je lui fais de l'hymen des portraits enchanteurs ;  
Je lis, comme au hasard, des endroits séducteurs ;  
Là, je fais une pause, afin qu'il les savoure.

CHARLE.

A merveille!

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

D'enfants à dessein je l'entoure.

J'ai fait venir exprès son filleul, le portier.  
Pour lui cette maison étant le monde entier,  
De ces joyeux époux les touchantes tendresses,  
Les jeux de leurs enfants, leurs naïves caresses,  
Tout cela par degrés l'attache, l'attendrit,  
Pénètre dans son cœur, ébranle son esprit :  
Et, quand il est tout seul, ces images chéries  
Lui doivent inspirer de tendres rêveries.  
J'en suis là, mon ami.

CHARLE.

Mais c'est déjà beaucoup.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Ce n'est pas tout, il faut frapper le dernier coup.  
Charle, seul avec vous, quand monsieur s'ouvre, cause,  
S'il soupire et paroît regretter quelque chose,  
Alors insinuez qu'il est bien isolé,  
Que par une compagne il seroit consolé;  
Peignez-moi, j'y consens, sous des couleurs riantes;  
Dites que j'ai des traits, des façons attrayantes,  
Du maintien, de l'esprit, des talents variés,  
Que je suis fraîche encore... enfin vous me voyez.  
Dites, si vous voulez, que j'ai l'air d'une dame;  
Qu'en entrant, de monsieur vous me crûtes la femme...

CHARLE.

Volontiers.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

En un mot, vous avez de l'esprit,  
Et je compte sur vous.

CHARLE.

Oui, madame, il suffit.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous m'entendez donc bien?

CHARLE.

Rassurez-vous, de grace;  
Je dirai... ce qu'enfin vous diriez à ma place.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je ne suis point ingrate, au reste; et soyez sûr  
Qu'un salaire....

CHARLE.

Croyez qu'un motif bien plus pur...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Paix! j'aperçois monsieur.

## SCÈNE VII.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD, CHARLE.

M. DUBRIAGE.

C'est vous? bonjour, madame.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *très tendrement*.

Monsieur, je vous salue, et de toute mon ame.

CHARLE.

Votre humble serviteur.

M. DUBRIAGE.

Vous voilà, mon ami?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous paraissez rêveur... Auriez-vous mal dormi?

M. DUBRIAGE.

Moi? très bien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je ne sais... mais je suis clairvoyante;  
Et vous aviez hier la mine plus riante.

M. DUBRIAGE.

Croyez-vous? Cependant j'ai toujours ri fort peu.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je m'en vais parier que c'est votre neveu  
Qui cause en ce moment votre sombre tristesse;  
Avouez-lé.

M. DUBRIAGE.

Il est vrai qu'il m'occupe sans cesse;  
Et même cette nuit, mes amis, j'y songeais.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il vous aura donné quelques nouveaux sujets...?

M. DUBRIAGE.

Non.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Pourquoi, dans ce cas, y songez-vous encore?  
Depuis plus de huit ans, l'ingrat vous déshonore :  
Oubliez-le, monsieur ; sachez vous égayer.

M. DUBRIAGE.

Ah ! je puis le haïr, mais jamais l'oublier.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Laissez, encore un coup, ces plaintes éternelles.  
Ne voyez plus que nous, vos serviteurs fidèles :  
Ambroise, Charle, et moi, dévoués et soumis,



90 LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Vous tiendrons lieu tous trois de parents et d'amis.

(*prenant la main de M. Dubriage.*)

Mais de tous mes emplois il faut que je m'acquitte :  
C'est pour songer encore à vous que je vous quitte.

M. DUBRIAGE.

Fort bien !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Charle vous reste : il saura converser.

CHARLE.

Heureux, si je pouvois jamais vous remplacer !

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *bas*, à Charle.

Songez à notre plan.

CHARLE, *bas*, à madame Évrard.

Oui, j'y songe, madame.

(*Madame Évrard sort.*)

## SCÈNE VIII.

M. DUBRIAGE, CHARLE.

M. DUBRIAGE.

Cette madame Évrard est une digne femme ;

Elle a bien soin de moi.

CHARLE.

Monsieur... certainement...

Mais qui n'auroit pour vous le même empressement ?

M. DUBRIAGE.

Oh ! je ne suis pas moins content de ton service,  
Charle.

CHARLE.

Monsieur, je suis peut-être un peu novice ?

M. DUBRIAGE.

Non.

CHARLE.

Le desir de plaire est si propre à former!  
Et l'on sert toujours bien ceux que l'on sait aimer.

M. DUBRIAGE.

Chaque mot que tu dis me touche, m'intéresse.

CHARLE.

Puissé-je quelque jour gagner votre tendresse!

M. DUBRIAGE.

Elle t'est bien acquise; oui... je ne sais pourquoi,  
J'ai vraiment du plaisir à causer avec toi :  
Ce n'est qu'avec toi seul que je suis à mon aise.

CHARLE.

Heureux qu'en moi, monsieur, quelque chose vous plaise!

M. DUBRIAGE.

Mon cœur est plein; il a besoin de s'épancher.  
Autour de moi j'ai beau jeter les yeux, chercher;  
Je n'ai pas un ami dans toute la nature,  
Pour verser dans son sein les peines que j'endure.

CHARLE.

Les peines!... quoi! monsieur, vous en auriez?

M. DUBRIAGE.

Hélas!

Je te parois heureux, et je ne le suis pas.

CHARLE.

Cependant...

M. DUBRIAGE.

Tu le vois, je suis seul sur la terre,  
Triste...

CHARLE.

Seul, dites-vous?

M. DUBRIAGE.

Oui, je suis solitaire.

Ah! pourquoi, jeune encore, au moins dans l'âge mûr,  
Ne faisois-je pas choix d'une femme!

CHARLE.

Il est sûr

Que, pour se préparer une heureuse vieillesse,  
Il faut à ces doux nœuds consacrer sa jeunesse.

M. DUBRIAGE.

Je le vois à présent. Je voudrois... vœux tardifs!

CHARLE.

(à part.) (haut.)

Hélas!... Vous eûtes donc, monsieur, quelques motifs  
Pour vous soustraire au joug de l'hymen?

M. DUBRIAGE.

Oui, sans doute.

J'en eus, que je croyois très solides. Écoute :  
J'avois dans mon commerce un jeune associé ;  
Par inclination il s'étoit marié :  
Sa femme fit dix ans le tourment de sa vie.  
Ce tableau, vu de près, me donnoit peu d'envie  
D'en faire autant.

CHARLE.

Sans doute, il pouvoit faire peur.

M. DUBRIAGE.

Quand j'aurois eu l'espoir de faire un choix meilleur ;  
Sous les yeux d'un ami, cette union heureuse  
Auroit rendu la sienne encore plus affreuse.

Il mourut. D'un commerce entre nous partagé,  
Chargé seul, à l'hymen dès-lors j'ai peu songé :  
Je quittai le commerce.

CHARLE.

Enfin vous étiez maître,  
Libre...

M. DUBRIAGE.

En me mariant, j'aurois cessé de l'être.  
L'hymen est un lien.

CHARLE.

Soit. Convenez aussi  
Qu'il est doux quelquefois d'être liés ainsi :  
Monsieur!... pour se soustraire à cette servitude,  
Souvent on en rencontre encore une plus rude.

M. DUBRIAGE.

Puis, sur un autre point j'eus l'esprit combattu.  
Les femmes, sans parler ici de leur vertu,  
J'aime à croire qu'à tort souvent on les décrie ;  
Mais conviens qu'elles sont d'une coquetterie,  
D'un luxe!... Telle femme est charmante, entre nous,  
Dont on seroit fâché de devenir l'époux ;  
Tel mari semble heureux, qui dans le fond de l'ame  
Gémit...

CHARLE.

Mais, en revanche, il est plus d'une femme  
Modeste en ses desirs et simple dans ses goûts,  
Qui met tout son bonheur à plaire à son époux.

M. DUBRIAGE.

Soit. En est-il beaucoup?

CHARLE.

Plus qu'on ne croit peut-être :  
Moi qui vous parle, j'ai le bonheur d'en connoître.

M. DUBRIAGE.

Du ménage, mon cher, j'ai craint les embarras,  
Les tracas, les soucis...

CHARLE.

Mais où n'en a-t-on pas ?  
Une famille au moins qui vous plaît, qui vous aime,  
Vous fait presque chérir cet embarras-là même :  
Au lieu qu'un alentour mercenaire, étranger,  
Vous embarrasse aussi sans vous dédommager ;  
On a l'ennui de plus.

M. DUBRIAGE.

Voilà ce que j'éprouve,  
Et c'est précisément l'état où je me trouve :  
Et, tiens, mes gens me sont fort attachés, je croi ;  
Mais je les vois tous prendre un ascendant sur moi...

CHARLE.

En effet...

M. DUBRIAGE.

Jusqu'au vif, vois-tu, cela me blesse ;  
Et parfois je voudrois, honteux de ma foiblesse,  
Secouer un tel joug. A cet Ambroise j'ai,  
Oui, j'ai cinq ou six fois déjà donné congé :  
Je le reprends toujours ; car, s'il a l'humeur vive,  
Il est brave homme, au fond. Parfois même il m'arrive  
D'avoir des démêlés avec madame Évrard,  
De lui faire sentir enfin que tôt ou tard  
Elle pourroit... Mais quoi ! j'ai si peu de courage !

Elle baisse d'un ton, laisse passer l'orage,  
Et bientôt me gouverne encor plus sûrement.

CHARLE.

Je sens cela.

M. DUBRIAGE.

Mets-toi dans ma place un moment.  
Un garçon, un vieillard isolé dans le monde...  
Car tu ne conçois pas ma retraite profonde :  
Je n'avois qu'un neveu, qui m'eût pu consoler  
Dans mes maux... et c'est lui qui vient les redoubler.

CHARLE.

Ce neveu... pardonnez... il est donc bien coupable?

M. DUBRIAGE.

Lui, coupable? Il n'est rien dont il ne soit capable.  
Si tu savois!... Mais non, laissons ce malheureux.

CHARLE.

Ah! s'il vous a déplu, son sort doit être affreux.

M. DUBRIAGE.

Il rit de mes chagrins.

CHARLE.

Il riroit de vos peines!  
Il se feroit un jeu de prolonger les siennes!  
Ce jeune homme à ce point n'est pas dénaturé :  
J'en puis juger par moi, dont le cœur est navré...

M. DUBRIAGE.

C'est que vous êtes bon, vous, délicat, sensible;  
Mais Armand n'a point d'ame.

CHARLE.

O ciel! est-il possible!  
Quoi!... Cet Armand, monsieur, le connoissez-vous bien!

M. DUBRIAGE.

Trop, par ses actions. D'abord, comme un vaurien,  
Il s'engage.

CHARLE.

Il eut tort; mais ce n'est pas un crime  
Qui le doive à jamais priver de votre estime.

M. DUBRIAGE.

Et dans sa garnison comment s'est-il conduit?

CHARLE.

En êtes-vous certain?

M. DUBRIAGE.

Je suis trop bien instruit :

Et ses lettres!...

CHARLE.

Eh bien?

M. DUBRIAGE.

Étoient d'une insolence!

Il m'écrivoit un jour, j'en frémis quand j'y pense,  
Qu'il viendrait, qu'il mettrait le feu dans la maison...

CHARLE.

Ah mon Dieu! quelle horreur et quelle trahison!

M. DUBRIAGE.

Toi-même es indigné...

CHARLE, *faisant un effort pour se contenir.*

Voulez-vous bien permettre,

Monsieur? Avez-vous lu vous-même cette lettre?

M. DUBRIAGE.

Non: c'est madame Évrard; encore, par pitié,  
Elle me faisoit grace au moins de la moitié.

Puis, sans parler du reste, un mariage infame...

CHARLE.

(*se reprenant, et à part.*)

Infame, dites-vous ? Laissons venir ma femme.

(*haut.*)

Ah ! si l'on vous trompoit !...

M. DUBRIAGE.

Et qui donc ?

CHARLE.

Je ne sais...

Mais quoi ! je ne puis croire à de pareils excès :

Non, Armand...

M. DUBRIAGE.

Paix. Jamais ne m'en ouvrez la bouche ; -

(*se radoucissant.*)

Entendez-vous ? Au fond, ton zèle ardent me touche,

Mon ami, je l'avoue ; il annonce un bon cœur,

On ne sauroit plaider avec plus de chaleur.

CHARLE.

Je parle pour vous-même : oui, bon comme vous êtes,

Cette colère ajoute à vos peines secrètes.

M. DUBRIAGE.

Bon, Charle !

CHARLE.

Permettez que je sorte un moment,

Pour une affaire.

M. DUBRIAGE.

Oui, sors ; mais reviens promptement.

(*M. Dubriage rentre chez lui.*)



## SCÈNE IX.

CHARLE.

Allons chercher ma femme . il est temps , l'heure presse ;  
Et plus tôt que plus tard il faut qu'elle paroisse.

*( Il sort. )*

FIN DU PREMIER ACTE.

---

## ACTE SECOND.

---

### SCÈNE I.

M. DUBRIAGE, *un livre à la main.*

Que ce mot est bien dit ! Consolant écrivain,  
D'adoucir mes ennuis tu t'efforces en vain.  
« On commence à jouir, dis-tu, dès qu'on espère. »  
Je jouirois aussi déjà, si j'étois père ;  
Mais pour un vieux garçon il n'est point d'avenir.

*(fermant le livre.)*

Rien ne m'amuse plus. Il faut en convenir,  
Je ne me suis jamais amusé de ma vie ;  
Mais aujourd'hui, sur-tout, je sens que je m'ennuie :  
C'est qu'il est des moments où je me trouve seul,  
Et porterois, je crois, envie à mon filleul.  
Cette réflexion est un peu trop tardive ;  
Dans l'état où je suis, il faut bien que je vive...  
Ils m'abandonnent tous... Je ne sais ce qu'ils font...

*(appelant.)*

Madame Évrard !... Ambroise !... Aucun d'eux ne répond.  
Pour Charle, il est sorti sûrement pour affaires.

*(Il s'assied.)*

Je ne saurois me plaindre, il ne me quitte guères.

## SCÈNE II.

M. DUBRIAGE, GEORGE.

GEORGE, *de loin, à part.*

Ils sont sortis, entrons.

M. DUBRIAGE, *se croyant seul encore.*

Oui, j'ai moins de chagrin

Quand Charle est avec moi; nous causons.

GEORGE, *toujours de loin et à part.*

Bon parrain!

Il parle, et n'a personne, hélas! qui lui réponde:

Approchons.

M. DUBRIAGE.

C'est toi, George? Où donc est tout le monde?

GEORGE.

Tout le monde est dehors.

M. DUBRIAGE.

Madame Évrard aussi?

GEORGE.

Elle aussi: chacun a ses affaires, ici.

Et moi de leur absence, entre nous, je profite

Pour vous faire, monsieur, ma petite visite:

Je ne vous ai point vu depuis hier au soir.

M. DUBRIAGE.

Moi j'ai, de mon côté, grand plaisir à te voir.

GEORGE.

Vous êtes tout pensif.

M. DUBRIAGE.

C'est cette solitude.

ACTE II, SCÈNE II.

101

GEORGE.

Vous devez en avoir contracté l'habitude.

M. DUBRIAGE.

On a peine à s'y faire... et le temps aujourd'hui  
Est sombre : tout cela me donne un peu d'ennui.

GEORGE.

Vous êtes malheureux ; jamais je ne m'ennuie :  
Qu'il fasse froid ou chaud , du soleil , de la pluie ,  
Tout cela m'est égal ; je suis toujours content.

M. DUBRIAGE.

Je le vois.

GEORGE.

Je bénis mon sort à chaque instant.  
Car, si je suis joyeux, j'ai bien sujet de l'être :  
D'abord, j'ai le bonheur de servir un bon maître,  
Un cher parrain ; ensuite à l'emploi de portier  
J'ai, comme de raison, joint un petit métier :  
Une loge ne peut occuper seule un homme ;  
Et puis, écoutez donc, cela double la somme.  
Jé fais tout doucement ma petite maison,  
Et j'amasse en été pour l'arrière-saison.

M. DUBRIAGE.

C'est bien fait. D'être heureux ce George fait envie.

GEORGE.

Ajoutez à cela le charme de la vie,  
Une femme : la mienne est un petit trésor ;  
Elle a trente ans, je crois qu'elle embellit encor.  
Point d'humeur ; elle est gaie, elle est bonne, elle est franche :  
Elle aime son cher George !... Oh ! j'ai bien ma revanche !  
Dame, c'est qu'elle a soin du père, des enfants !...

Aussi, sans nous vanter, les marmots sont charmants.  
Sans cesse autour de moi l'on passe, l'on repasse ;  
C'est un mot, un coup d'œil ; et cela me délasse.

M. DUBRIAGE.

Mais cela te dérange.

GEORGE.

Un peu : mais le plaisir !...

Il faut bien se donner un moment de loisir :

Cela n'empêche pas que la besogne m'aïlle ;  
Car moi , tout en riant, en causant , je travaille.

( *Il indique, par son geste, le métier de tailleur.* )

Mais, quand le soir, bien tard, les travaux sont finis,  
Et qu'autour de la table on est tous réunis  
( Car la petite bande, à présent, soupe à table ),  
Si vous saviez, monsieur, quel plaisir délectable !  
Je me dis quelquefois : « Je ne suis qu'un portier :  
« Mais souvent dans la loge on rit plus qu'au premier. »

M. DUBRIAGE.

Chacun est dans ce monde heureux à sa manière.

GEORGE.

Ah ! la nôtre est la vraie ; et vous ne l'êtes guère,  
Heureux ! C'est votre faute aussi ; car, entre nous,  
Pourquoi rester garçon ? Il ne tenoit qu'à vous,  
Dans votre état, avec une grosse fortune,  
De trouver une femme, et dix mille pour une.

M. DUBRIAGE.

Que veux-tu... j'ai toujours aimé le célibat.

GEORGE.

Célibat, dites-vous ? C'est donc là votre état ?



Triste état, si par là, comme je le soupçonne,  
On entend n'aimer rien, ne tenir à personne?  
Vive le mariage ! Il faut se marier,  
Riche ou non : et tenez, je m'en vais parier  
Que si quelqu'un offroit au plus pauvre des hommes  
Un hôtel, un carrosse, avec de grosses sommes,  
Pour qu'il vécût garçon, il diroit : « Grand merci ;  
« Plutôt que d'être riche, et que de l'être ainsi,  
« J'aime cent fois mieux vivre, au fond de la campagne,  
« Pauvre, grattant la terre, auprès d'une compagne. »

M. DUBRIAGE.

Assez.

GEORGE.

Ce que j'en dis, c'est par pure amitié ;  
C'est que vraiment, monsieur, vous me faites pitié.

M. DUBRIAGE.

Pitié, dis-tu ?

GEORGE.

Bardon, c'est qu'il est incroyable  
Que moi, qui près de vous ne suis qu'un pauvre diable,  
Sois plus heureux pourtant : c'est un chagrin que j'ai.

M. DUBRIAGE.

De ta compassion je te suis obligé ;  
Mais changeons de sujet.

( *Il se lève.* )

GEORGE.

Très volontiers. Encore,  
Si, pour charmer, monsieur, l'ennui qui vous dévore,  
Vous aviez près de vous quelque proche parent !...

M. DUBRIAGE.

Oui ! tu vois mon neveu !

GEORGE.

Mais cela me surprend ;  
Et vraiment je ne puis du tout le reconnoître.

M. DUBRIAGE.

A propos, tu l'as vu long-temps ?

GEORGE.

Je l'ai vu naître.  
Depuis, pendant dix ans, j'ai vécu près de lui.

M. DUBRIAGE.

Mais dis, George, d'après ce qu'il est aujourd'hui,  
Il devoit donc avoir un bouillant caractère ?

GEORGE.

Eh non ! il étoit doux.

M. DUBRIAGE.

Bon !

GEORGE.

A ne vous rien taire,  
Moi, je ne saurois croire à ce grand changement :  
Il faut qu'on l'ait...

M. DUBRIAGE.

Tu dis qu'il étoit doux ?

GEORGE.

Charmant.

Sa mère ne pouvoit se passer de sa vue.  
Hélas ! son plus grand tort est de l'avoir perdue.  
Un oncle lui restoit ; mais il ne l'a point vu.

M. DUBRIAGE, *à part*.

Hélas !

GEORGE.

Abandonné dès-lors, au dépourvu...

M. DUBRIAGE, voyant venir Ambroise.

Chut !

SCÈNE III.

M. DUBRIAGE, GEORGE, AMBROISE.

M. DUBRIAGE.

Qu'est-ce ?

AMBROISE, toujours d'un ton rude.

De l'argent, monsieur, qu'on vous apporte,

Cent bons louis : tenez.

M. DUBRIAGE.

La somme n'est pas forte :

Mais enfin cet argent va me faire du bien ;

Car depuis très long-temps je ne touchois plus rien.

AMBROISE.

Est-ce ma faute, à moi ? croyez-vous que je touche ?

Aucun fermier ne paie : ils ont tous à la bouche

Le mot *grêle*.

M. DUBRIAGE.

Hélas ! oui.

AMBROISE.

Vous-même le premier,

Si je laisse monter par hasard un fermier,

Vous lui remettez tout.

M. DUBRIAGE.

C'est naturel, je pense.

AMBROISE.

Mais il faut cependant fournir à la dépense.



106      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Saint-Brice avoit besoin de réparations ;  
J'ai fait à Montigni des augmentations :  
Aussi , de plus d'un an , vous ne toucherez guères.  
Peut-être croyez-vous que je fais mes affaires ;  
La vérité pourtant est que j'y mets du mien.

GEORGE, *à part.*

Bon apôtre !

AMBROISE, *à George.*

Plaît-il ?

GEORGE.

Qui ? moi ? je ne dis rien.

AMBROISE.

Encore ici ! c'est donc au premier que tu loges ?  
Ton assiduité mérite des éloges.

GEORGE.

J'entretenois monsieur, et voulois l'amuser :  
En faveur du motif, on doit bien m'excuser.

AMBROISE.

Et ton poste ?

GEORGE.

Ma femme est en bas.

AMBROISE.

Il n'importe ;

Je veux t'y voir aussi : va, retourne à ta porte.

M. DUBRIAGE, *à Ambroise.*

Vous lui parlez, je crois, un peu trop rudement.

AMBROISE.

(*à George.*)

Chacun a sa manière. Allons, vite.

ACTE II, SCÈNE III.

107

M. DUBRIAGE.

Un moment.

GEORGE.

Si monsieur me retient, je puis rester, je pense.

AMBROISE.

Tu fais le raisonneur?

GEORGE.

Est-ce vous faire offense

Que de venir un peu causer?

AMBROISE.

Offense ou non,

Descends.

M. DUBRIAGE.

Vous le prenez, Ambroise, sur un ton !...

AMBROISE.

Fort bien ! Ce cher filleul, toujours on le protège.

Il a beau me manquer...

GEORGE.

En quoi donc vous manqué-je ?

AMBROISE.

En désobéissant.

GEORGE.

Mais à qui, s'il vous plaît ?

Vous n'êtes point mon maître ; et c'est monsieur qui l'est.

M. DUBRIAGE.

Eh oui ! moi seul.

AMBROISE.

Comment ?

## SCÈNE IV.

M. DUBRIAGE, GEORGE, AMBROISE,  
MADAME ÉVRARD.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ambroise encor s'emporte,

Je gage?

M. DUBRIAGE.

Oui, beaucoup trop.

AMBROISE.

Je veux que George sorte,

Descende : il me résiste ; et monsieur le soutient.

Voilà tout naivement d'où notre débat vient.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

D'un tapage si grand, comment, c'est là la cause?

M. DUBRIAGE.

Ah ! je suis plus choqué du ton que de la chose.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, à M. Dubriage.

Vous avez bien raison ; mais vous le connoissez,

Ce cher homme... il est vif.

AMBROISE.

Eh morbleu !...

M<sup>me</sup> ÉVRARD, à Ambroise.

Finissez.

George est un bon enfant, et va, je le parie,

(à George, d'un ton d'autorité.)

Se rendre le premier. La, descends, je te prie.

GEORGE.

Eh oui ! je descends.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Bon.

GEORGE, à part, en s'en allant.

Oh ! que j'ai de chagrin

De voir ces deux fripons maîtriser mon parrain !

( Il sort. )

SCÈNE V.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD,  
AMBROISE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous avez tort, Ambroise, il faut que je le dise ;  
Et vous êtes brutal à force de franchise.

M. DUBRIAGE, encore ému.

Je suis bon ; mais aussi c'est trop en abuser.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, à Ambroise.

Sur ce point je ne puis vraiment vous excuser.  
Vous êtes droit, loyal ; mais jamais, je le pense,  
D'être doux et soumis cela ne nous dispense.

AMBROISE.

Eh ! qui vous dit, madame... ?

M. DUBRIAGE.

Il s'emporte d'abord ;  
Il me tient des propos... et devant George encor !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Cela n'est pas croyable... Ambroise !...

AMBROISE.

Je vous jure

Que c'est dans la chaleur...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oh oui ! je vous assure...

•AMBROISE.

Eh ! monsieur sait combien je lui suis attaché.

M. DUBRIAGE.

Je le sais ; sans quoi...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Bon , vous n'êtes plus fâché...

Monsieur se plaît chez lui , parmi nous : il me semble  
Qu'il faut le rendre heureux , vivre tous bien ensemble.

M. DUBRIAGE.

N'en parlons plus.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Non , non , plus du tout.

( Elle lui donne affectueusement ses gants et son chapeau. )

M. DUBRIAGE.

Sans adieu :

Je vais au Luxembourg me promener un peu.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, de loin.

Revenez donc bientôt , cher monsieur : il me tarde...

M. DUBRIAGE.

Oui , bientôt.

( Il sort. )

SCÈNE VI.

MADAME ÉVRARD, AMBROISE.

AMBROISE.

Savez-vous que, si l'on n'y prend garde,  
Il nous fera la loi!

MME ÉVRARD.

Nous sommes sans témoin;  
Ambroise, songez-y, vous allez un peu loin,  
Et je crains que monsieur ne perde patience.

AMBROISE.

Je voudrais voir cela!

MME ÉVRARD.

Ce ton de confiance  
Pourroit vous attirer quelques fâcheux éclats;  
Je vous en avertis, ne vous exposez pas.

AMBROISE.

Eh! je n'ai pas du tout besoin qu'on m'avertisse;  
La maison sauteroit plutôt que j'en sortisse.  
Un autre soin m'occupe, à ne vous rien celer;  
Et je vais cette fois nettement vous parler.  
Dès long-temps je vous aime, et vous presse, madame,  
De recevoir ma main, de devenir ma femme:  
C'est trop long-temps aussi me jouer, m'amuser;  
Il faut m'admettre enfin, ou bien me refuser.

MME ÉVRARD.

Mais vous pressez les gens d'une manière étrange,  
Il le faut avouer.

AMBROISE.

Je ne prends plus le change :  
Tenez, madame Évrard, je vais au fait d'abord.  
Je ne suis point galant ; mais vous me plaisez fort.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Monsieur Ambroise !...

AMBROISE.

Eh oui ! votre air, votre figure,  
Que vous dirai-je enfin ? toute votre tournure  
M'enchanté, me ravit. Allez, j'ai de bons yeux :  
Vous êtes fraîche, et moi je ne suis pas très vieux ;  
Par ma foi, nous serons le mieux du monde ensemble :  
Et puis notre intérêt l'exige, ce me semble.  
Ma fortune est assez ronde, vous le savez.  
Je ne m'informe point de ce que vous avez :  
Vous ne vous êtes pas sûrement oubliée...  
Allons, madame Évrard...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je crains d'être liée...

AMBROISE.

Eh ! plutôt craignez tout, si nous nous divisons ;  
Oui : je n'ai pas besoin d'en dire les raisons.  
L'un de l'autre, entre nous, nous savons des nouvelles,  
Et tous deux nous pourrions en raconter de belles ;  
Au lieu qu'à l'avenir, si nous ne faisons qu'un,  
Nous ne craindrons plus rien de l'ennemi commun...  
A propos, j'oubliois de vous dire, madame,  
Que j'ai trouvé, je crois, cette seconde femme...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous revenez toujours sur ce chapitre-là.

Je ne suis point d'accord avec vous sur cela.

AMBROISE.

Vous n'avez pas besoin de quelqu'un qui vous aide?

Mme ÉVRARD.

Moi! point du tout.

AMBROISE.

Si fait; et puis qui vous succède?...

Mme ÉVRARD.

Qui?

AMBROISE.

Voulons-nous servir jusques à nos vieux jours?  
Notre service est doux, mais nous servons toujours.

Mme ÉVRARD.

Vous voyez mal, Ambroise : il vaudroit mieux peut-être  
Attendre... enfin fermer les yeux de notre maître..

AMBROISE.

Mais cela peut durer encore très long-temps.  
Monsieur n'a, voyez-vous, que soixante-cinq ans;  
Il est temps, croyez-moi, de faire une retraite :  
Et pour la faire saine, honorable, et discrète,  
Il faut laisser ici des gens honnêtes, doux,  
Par nous-mêmes choisis, qui dépendent de nous,  
Qui soient à nous, de nous qui lui parlent sans cesse.

Mme ÉVRARD.

S'ils alloient de monsieur captiver la tendresse?...  
Enfin nous verrons.

AMBROISE.

Bon! vous remettez toujours.

Mme ÉVRARD.

Eh! moins d'impatience.



AMBROISE.

Et vous , moins de détours ;  
Plus de délais : demain je veux une réponse.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.*(à part, en s'en allant.)*

Demain , soit. Sur mon sort si monsieur ne prononce,  
Que faire ? Allons , il faut le presser au plus tôt.

*(Elle sort.)*

AMBROISE.

A demain donc.

## SCÈNE VII.

AMBROISE.

Voilà la femme qu'il me faut.  
D'abord , réunissant les deux sommes en une ,  
C'est un total ; et puis , à quoi bon la fortune ,  
Quand on la mange seul ? Monsieur sert de leçon :  
C'est une triste chose , au fait , qu'un vieux garçon !  
On se marie , on a des enfants ; on amasse :  
Et si l'on meurt , du moins on sait où le bien passe...  
Mais que veut cette fille ?... A propos , c'est , je croi...  
Déjà ?

SCÈNE VIII.

AMBROISE, LAURE.

AMBROISE, *d'un ton rude.*

Qu'est-ce?

LAURE, *tremblante.*

Monsieur... Ambroise?...

AMBROISE.

Eh bien! c'est moi.

LAURE.

Peut-être en ce moment, monsieur, je vous dérange...

C'est moi... dont vous a pu parler monsieur Lagrange...

AMBROISE.

C'est différent. J'entends, c'est vous qui souhaitez  
Entrer ici?

LAURE.

Du moins si vous le permettez.

Voulez-vous bien jeter les yeux sur cette lettre.

AMBROISE, *s'asseyant.*

Vous tremblez!

LAURE.

Moi!... pardon.

AMBROISE.

Tâchez de vous remettre...

Voyons.... « Sage, bien née, et docile. » Il suffit.

(*regardant Laure très fixement.*)

Votre air s'accorde assez avec ce qu'on m'écrit.

LAURE.

Vous êtes trop honnête.

AMBROISE.

On vous appelle?

LAURE.

Laure.

AMBROISE.

Et votre âge... vingt ans?

LAURE.

Pas tout-à-fait encore.

AMBROISE.

Bon. Avez-vous servi déjà?

LAURE.

Qui? moi?... jamais.

Je ne servirai point ailleurs, je vous promets.

AMBROISE.

Vous n'êtes pas, je crois, mariée?

LAURE.

A mon âge,

Sans fortune, peut-on songer au mariage?

AMBROISE.

Plus je vous interroge, et plus je m'aperçois

*(se levant.)*

Que vous me convenez... Allons, je vous reçois.

LAURE.

Monsieur, c'est trop d'honneur que vous daignez me faire.

AMBROISE.

Oh! non. Je vois cela, vous ferez mon affaire.

J'en prévienrai monsieur; car il est à propos

Qu'ensemble, ce matin, nous en disions deux mots.

Mais j'en réponds. Au reste, il est bon de vous dire

Où vous êtes, comment vous devez vous conduire.

LAURE.

J'écoute.

AMBROISE.

Vous saurez que vous avez ici  
Plus d'un maître à servir.

LAURE.

On me l'a dit aussi.

AMBROISE.

Moi, le premier.

LAURE.

Oh ! oui.

AMBROISE.

Puis, pour la gouvernante,  
Madame Évrard, soyez docile et prévenante.  
Monsieur la considère, et moi j'en fais grand cas :  
Servez-la bien.

LAURE.

Monsieur, je n'y manquerai pas.

AMBROISE.

Enfin, il faut avoir pour monsieur Dubriage  
Les égards et les soins que l'on doit à son âge :  
C'est un homme de bien, respectable d'abord,  
Riche d'ailleurs, qui peut faire un jour votre sort.

LAURE.

Par un motif plus pur déjà je le révère.

AMBROISE.

C'est tout simple : sur-tout souvenez-vous, ma chère,  
Que c'est Ambroise seul qui vous a fait entrer.

LAURE.

Je n'oublierai jamais, j'ose vous l'assurer,

Que, si dans la maison j'occupe cette place,  
C'est à vos soins, monsieur, que j'en dois rendre grâces.

AMBROISE.

Pas mal. Allons, je crois que je serai content.

## SCÈNE IX.

LAURE, AMBROISE, CHARLE.

CHARLE, *de loin, à part.*

L'aura-t-il agréée?

AMBROISE.

Ah! Charle, dans l'instant

J'arrête, je reçois cette jeune servante;  
Elle va soulager, servir la gouvernante,  
Et dans l'occasion pourra vous seconder:  
Avec elle tâchez de vous bien accorder.

CHARLE.

Oui, je l'espère.

AMBROISE, *à Laure.*

Bon. Allez payer votre hôte,  
Et revenez ici dans deux heures sans faute.  
Ne demandez que moi.

LAURE.

Non.

AMBROISE.

Pour quelques instants,  
Je vais sortir. Allez, ne perdez point de temps;  
(*à Charle.*)  
Ni vous non plus.

CHARLE.

Oh! non. Croyez, je vous supplie,  
Que toute ma journée est assez bien remplie.  
(*Ambroise sort.*)

SCÈNE X.

CHARLE, LAURE.

CHARLE.

Te voilà donc entrée! Ah!.. nous verrons un peu  
S'ils feront déguerpir la nièce et le neveu!

LAURE.

Je suis tremblante encor.

CHARLE.

Rassure-toi, ma chère.

Mon oncle va te voir; il suffit, et j'espère.

Il entendra bientôt le son de cette voix

Qui sut toucher mon cœur dès la première fois...

Ah! je voudrais déjà qu'à loisir il t'eût vue!

LAURE.

Je desirer à-la-fois et crains cette entrevue;

Cette madame Évrard, ô Dieu, que je la crains!

CHARLE.

Qu'elle est fausse et méchante!

LAURE.

En ce cas, je la plains.

CHARLE.

Chère épouse! faut-il qu'à feindre de la sorte  
Le destin nous réduise?

LAURE.

Eh ! Charle, que m'importe ?

Je serai près de toi : toi seul fais tout mon bien ;  
Tu me tiens lieu de tout ; le reste ne m'est rien.  
Mon ami, sans compter ce pénible voyage,  
J'ai bien eu du chagrin depuis mon mariage ;  
Mais tu me consolais ; nous mêlions nos douleurs :  
Et ces deux ans, passés ensemble dans les pleurs,  
Sont encor les moments les plus doux de ma vie.

CHARLE.

Va, mon sort, quel qu'il soit, est trop digne d'envie...

LAURE.

Mais adieu ; car je crains...

CHARLE.

A peine pouvons-nous  
Peindre nos sentiments.

LAURE.

Ils n'en sont que plus doux.

Adieu, Charle.

CHARLE.

Au revoir ?

LAURE, *en sortant.*

Au revoir.

## SCÈNE XI.

CHARLE.

Quelle femme !

De l'esprit, de la grace, avec une belle ame !  
Trop heureux ! Mon pauvre oncle a ses peines aussi,

Et n'a personne, hélas ! qui le console ainsi.  
 Je craignois son courroux : ah ! bien loin de le craindre ,  
 C'est lui qui de nous trois est bien le plus à plaindre...  
 Mais que veut George ?

## SCÈNE XII.

CHARLE, GEORGE.

CHARLE

Eh bien ?

GEORGE.

Elle vient de partir,  
 Sans qu'on l'ait, grace au ciel, vue entrer ni sortir...  
 Mais vous ne savez pas !...

CHARLE.

Qu'as-tu donc à me dire ?

GEORGE.

Quelque chose , entre nous , qui vous fera peu rire.  
 J'ai là-bas cinq cousins , tous issus de germains ,  
 Dont l'un même a déjà ses papiers dans les mains :  
 Ils viennent par monsieur se faire reconnoître.  
 « Il est sorti , » leur dis-je. « Il rentrera peut-être , »  
 Dit l'orateur. Enfin ils ont voulu rester.  
 Qu'en ferai-je , monsieur ?

CHARLE.

Eh mais ! fais-les monter.

GEORGE.

Songez donc que de près à mon parrain ils tiennent ,  
 Et qu'ils pourroient fort bien...



CHARLE.

Il n'importe; qu'ils viennent.

GEORGE.

Allons.

*(Il sort.)*

## SCÈNE XIII.

CHARLE.

Ces chers cousins, je crois, se doutent peu  
 Qu'ils vont être reçus ici par un neveu.  
 Ils approchent; fort bien; sachons encore feindre.  
 Ils ne sont pas heureux : c'est à moi de les plaindre.

## SCÈNE XIV.

CHARLES; LES CINQ COUSINS,  
*vêtus assez modestement.*

*(N. B. Il ne faut pas que leur habillement tienne de la caricature.)*

LE GRAND COUSIN, *bas aux autres, de loin.*  
 Laissez-moi parler seul.  
*(haut à Charle, avec maintes révérences, que les autres imitent.)*

Nous avons bien l'honneur,  
 Monsieur...

CHARLE.

C'est moi qui suis votre humble serviteur.

Vous venez pour parler à monsieur Dubriage?

LE GRAND COUSIN.

Oui, monsieur: c'est l'objet de notre long voyage;  
Car nous venons d'Arras, pour le voir seulement.

CHARLE.

En vérité, j'admire un tel empressement;  
Et je ne doute pas qu'à monsieur il ne plaise.

LE TROISIÈME COUSIN.

Le cousin de nous voir sera, je crois, bien aise.

CHARLE.

Le connoissez-vous?

LES QUATRE COUSINS.

Non.

LE GRAND COUSIN, *d'un air important.*

Ils ne l'ont jamais vu;

Mais mon air au cousin pourroit être connu.

Je l'allai voir alors qu'il faisoit son commerce,

En..., n'importe: il vendoit des étoffes de Perse!...

Dame aussi, le cousin est riche à millions;

Et nous sommes encor gueux comme nous étions.

CHARLE.

Êtes-vous frères, tous?

LE GRAND COUSIN.

Il ne s'en faut de guères.

Voici mon frère à moi: les trois autres sont frères.

Mais nous sommes cousins, tous issus de germains,

Comme il est constaté par ces titres certains,

(*déployant ses papiers.*)

Sur-tout par ce tableau... Mon frère est géographe.

124      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

LE DEUXIÈME COUSIN, *avec force révérences.*  
Pour vous servir : voici mon nom et mon paraphe.  
(*déroulant l'arbre généalogique, et le faisant voir à*  
*Charle.*)

Roch-Nicodème Armand (c'est notre aïeul commun ,  
(*Ils ôtent tous leurs chapeaux.*)

La souche) eut trois garçons ; mon grand-père en est un.  
Sa fille, Jeanne Armand, contracta mariage,  
Comme vous pouvez voir, avec Paul Dubriage,  
Le père du cousin.

CHARLE, *suivant des yeux sur l'arbre généalogique.*  
Arrêtez donc un peu.

Je vois plus près, tout seul, Pierre Armand, un neveu :  
Il exclut les cousins ; la chose paroît claire.

LE DEUXIÈME COUSIN, *embarrassé.*  
Oui ; mais... Frère, dis donc...

LE GRAND COUSIN.

Nous ne le craignons guère.

CHARLE.

Pourquoi ?

LE GRAND COUSIN.

Par le cousin il est fort détesté,  
Et vraisemblablement sera déshérité.

CHARLE.

Fort bien !

LE TROISIÈME COUSIN.

Nous n'avons pas l'honneur de le connoître ;  
Mais il nous gêne fort.

CHARLE.

Il auroit droit peut-être

De vous dire à son tour : « C'est vous qui me gênez,  
« Et c'est ma place enfin , messieurs , que vous prenez. »

LE GRAND COUSIN.

Bah ! bah !

LE TROISIÈME COUSIN.

Cette maison , comme elle est belle et grande !

(à *Charles*.)

Est-elle à lui , monsieur ?

LE GRAND COUSIN.

Parbleu , belle demande !

Je gage qu'il en a bien plus d'une autre encor.

LE QUATRIÈME COUSIN.

Quels meubles !

LE TROISIÈME COUSIN.

Les dedans , vous verrez , sont pleins d'or...

LE CINQUIÈME COUSIN.

De bijoux...

LE DEUXIÈME COUSIN , *d'un ton grave*.

De contrats.

LE GRAND COUSIN.

Et quand on peut se dire ,

« Nous aurons tout cela , » ma foi , cela fait rire.

Tous les cousins , *riant aux éclats*.

Oh ! oui , rien n'est plus drôle.

CHARLE.

En effet , à présent ,

Je trouve que la chose a son côté plaisant.

LE GRAND COUSIN.

Morbleu !...

CHARLE.

Paix, car on vient.

LE GRAND COUSIN.

Quelle est donc cette dame?

CHARLE, *bas, aux cousins.*

C'est une gouvernante... Entre nous, cette femme  
Sur l'esprit de monsieur a beaucoup d'ascendant :  
Il faut la ménager.

LE GRAND COUSIN, *bas, à Charle.*

Allez, je suis prudent,

Et sais ce qu'il faut dire à notre gouvernante.

## SCÈNE XV.

CHARLE, LES CINQ COUSINS, MADAME ÉVRARD.

LE GRAND COUSIN.

Madame, nous avons...

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *d'un air très inquiet.*

Je suis votre servante :

Messieurs, peut-on savoir ce que vous desirez?

LE GRAND COUSIN.

Nous désirerions voir le cousin. Vous saurez...

LES QUATRE AUTRES COUSINS, *tous ensemble.*

Nous sommes les cousins de monsieur Dubriage.

LE GRAND COUSIN.

*(bas, aux autres.) (haut, à madame Évrard.)*

Paix ! Nous venons d'Arras, tout exprès...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

C'est dommage.

Monsieur vient de sortir.

LE GRAND COUSIN.

C'est ce qu'on nous a dit :

Mais quoi ! nous l'attendrons fort bien , sans contredit.

Le cousin va rentrer avant peu , je l'espère.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Non : il ne rentrera que très tard , au contraire.

LE GRAND COUSIN.

Demain nous reviendrons.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ne venez pas demain :

Il part pour la campagne , et de très grand matin.

LES TROISIÈME ET QUATRIÈME COUSINS.

Après-demain ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Sans doute... enfin dans la semaine.

Mais , je vous en préviens , souvent il se promène.

D'ailleurs , monsieur saura que vous êtes venus ;

C'est comme si par lui vous étiez reconnus.

TOUS LES COUSINS.

Oh ! nous voulons le voir.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Très volontiers ; lui-même

Sera ravi de voir de bons parents qu'il aime.

Au revoir donc , messieurs ; car dans ce moment-ci...

LE GRAND COUSIN.

Madame...

LE TROISIÈME COUSIN, *bas , au grand cousin.*

Je croyois qu'on dîneroit ici.

LE GRAND COUSIN.

*(bas, au 3<sup>e</sup> cousin.) (haut, à madame Évrard.)*

Paix donc!... Nous reviendrons.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Pardon, je vous supplie,

Si je vous laisse aller.

LE GRAND COUSIN.

Vous êtes trop polie.

CHARLE, *les reconduisant avec politesse.*

C'est à moi de fermer la porte à ces messieurs.

*( Il sort avec eux. )*

## SCÈNE XVI.

MADAME ÉVRARD.

Qu'ils aillent présenter leur cousinage ailleurs...

Quel malheur, si monsieur eût vu cette recrue!

*(prêtant l'oreille.)*

On ferme... Ah! Dieu merci, les voilà dans la rue...

Au surplus, ces parents m'épouvantent fort peu,  
Et je crains beaucoup moins dix cousins qu'un neveu...

Mais quoi! je perds le temps en de vaines paroles.

Les enfants du portier doivent savoir leurs rôles:

Faisons-les répéter; oui, sachons avec art

Employer des enfants pour toucher un vieillard.

FIN DU SECOND ACTE.

## ACTE TROISIÈME.

### SCÈNE I.

MADAME ÉVRARD, LES DEUX ENFANTS  
DE GEORGE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Bon, mes petits enfants, je suis très satisfaite.

JULIEN.

Aussi, depuis au moins deux heures je répète.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Fort bien ! Ça, mes enfants, je m'en vais vous laisser.

Vous, dès qu'il paroîtra, vous irez l'embrasser...

TOUS DEUX.

Oui, oui.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Comme papa, maman.

TOUS DEUX.

Ah ! tout de même.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Appelez-le du nom de papa ; car il l'aime.

JULIEN.

C'est bien vrai : moi, toujours je l'appelle *papa*.

LA SŒUR.

Moi, *bon ami*.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Sans doute il vous demandera



130      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Si vous avez appris, ce matin, quelque chose,  
Alors vous lui direz votre scène.

LA SŒUR.

Je n'ose.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Tu n'oses?... pauvre enfant!

JULIEN.

Oh! moi, je ne crains rien  
Je sais par cœur mon rôle, et je le dirai bien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Bon, Julien. Soyez donc tous les deux bien aimables;  
Et, si jusqu'à demain vous êtes raisonnables,  
Vous aurez... quelque chose.

JULIEN.

Oui, moi, mais pas ma sœur.

Elle a peur, elle n'ose...

LA SŒUR.

Oh! non, je n'ai plus peur.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

J'entends monsieur venir; adieu donc, bon courage!

(à part, en s'en allant.)

Après, je reviendrai pour achever l'ouvrage.

SCÈNE II.

LES ENFANTS; M. DUBRIAGE, *qui s'avance en rêvant sans les voir.*

LA SŒUR.

Je ne pourrai jamais réciter tout cela.

LE FRÈRE.

(*bas.*)

Je te soufflerai, moi. Chut, ma sœur, le voilà.

LA SŒUR, *bas.*

Il ne nous voit pas.

LE FRÈRE, *bas.*

Non; il rêve.

LA SŒUR, *bas.*

Ah! que c'est drôle!

LE FRÈRE, *bas.*

Eh! paix donc!

LA SŒUR, *bas.*

On dirait qu'il répète son rôle.

(*Ils rient tous deux, et se font des mines.*)

M. DUBRIAGE.

Qu'est-ce?

LE FRÈRE, *courant à lui.*

C'est nous, papa.

M. DUBRIAGE, *l'embrassant.*

C'est toi, petit Julien?

LA SŒUR, *allant aussi à M. Dubriage.*

Oui, bon ami.

## LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

M. DUBRIAGE, *l'embrassant aussi.*

Bonjour.

( *M. Dubriage s'assied.* )

LA SŒUR.

Comment ça va-t-il ?

M. DUBRIAGE.

Bien.

Et vous ?

LE FRÈRE.

Tu vois.

M. DUBRIAGE.

Cela se lit sur vos visages.

Dites-moi, mes enfants, êtes-vous toujours sages ?

LE FRÈRE.

Oh ! toujours. Ce matin, maman nous le disoit.

M. DUBRIAGE, *se tournant tour-à-tour vers chacun d'eux.*

Vraiment ?

LA SŒUR.

Si tu savois comme elle nous baisoit !

LE FRÈRE.

Et papa ? Tout exprès il quitte son ouvrage.

LA SŒUR.

Il prétend que cela lui donne du courage.

M. DUBRIAGE.

Et vous les aimez bien ?

LA SŒUR.

Oui, comme nous t'aimons.

LE FRÈRE.

Papa cause la nuit, croyant que nous dormons.

Hier encor, ma sœur étoit bien endormie,  
 Moi pas ; je l'entendois qui disoit : « Mon amie,  
 « Convien's que nous devons être tous deux contents,  
 « Et que nous avons là de bien jolis enfans?... »  
 Et maman répondoit : « C'est vrai, qu'ils sont aimables. »  
 « Dame, c'est qu'à leur mère ils sont tous deux semblables, »  
 Disoit papa. « Julien, soit, répondoit maman ;  
 « Mais Suson te ressemble, à toi ; la, convien's-en. »

M. DUBRIAGE.

Fort bien, mes bons amis. Comment va la mémoire?  
 Saven-vous ce matin une fable, une histoire?

LE FRÈRE.

Tiens, papa, ce matin encor nous répétions  
 Un petit dialogue, à nous deux.

M. DUBRIAGE.

Ah ! voyons.

LE FRÈRE.

Ça, commence, ma sœur.

(*Les enfans récitent chacun leur couplet comme une leçon.*)

LA SŒUR.

« Quel est le patriarche

« Qui prévint le déluge et construisit une arche?

LE FRÈRE.

« Noé, fils de Lamech, qui, comme vous savez,

« S'est échappé lui-même et nous a tous sauvés.

LA SŒUR.

« On me l'avoit bien dit. Quoi ! tous tant que nous sommes!

« Comment ! un homme seul a sauvé tous les hommes!

LE FRÈRE.

- « Oui, sans doute; et voici comment cela s'est fait:
- « Noé n'eut que trois fils, Sem, Cham, et puis Japhet.
- « Sem en eut cinq: chacun eut au moins une épouse,
- « Dont il eut maints enfants; Jacob seul en eut douze
- « Ces enfants se sont vus pères d'enfants nombreux:
- « C'est de là qu'est venu le peuple des Hébreux.

LA SŒUR.

« Ah, ah!

LE FRÈRE.

- « Je n'ai parlé que de Sem : ses deux frères
- « Du reste des humains ont été les grands-pères.
- « Dieu dit : *Multipliez et croissez à l'envi.*
- « Nul précepte jamais n'a mieux été suivi :
- « Et l'on continuera sûrement de le suivre. »

M. DUBRIAGE.

Où donc avez-vous vu cela?

LE FRÈRE.

Dans un beau livre,

Dont on a fait présent à maman.

M. DUBRIAGE.

C'est assez.

LA SŒUR.

J'ai quelque chose encore à dire.

M. DUBRIAGE.

Finissez.

( *Il rêve; et pendant ce temps-là les enfants se font des mines, et s'excitent l'un l'autre à parler à monsieur Dubriage.* )

LA SOEUR, *allant tout doucement à lui.*

Tiens, quelquefois à nous papa ne prend pas garde...

( *Elle lui caresse la joue.* )

Je fais comme cela... Puis alors il regarde,

Me voit, rit, et m'embrasse, enfin, comme cela.

( *Elle témoigne vouloir l'embrasser.* )

M. DUBRIAGE, *lui tendant les bras.*

Chère petite, viens.

LE FRÈRE.

Et moi, mon bon papa?

M. DUBRIAGE.

Viens aussi.

( *Il les tient tous deux serrés dans ses bras.* )

### SCÈNE III.

M. DUBRIAGE, LES ENFANTS, MADAME ÉVRARD.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *de loin, sans être vue.*

Mes enfants s'en tirent à miracle:

( *haut, toujours d'un peu loin.* )

Il est temps de parler, à mon tour. Doux spectacle!

Il m'enchanté, d'honneur!

M. DUBRIAGE.

C'est vous, madame Évrard?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, monsieur; du tableau je prends aussi ma part

On croiroit voir un père au sein de sa famille.

LA SOEUR, *à madame Évrard.*

J'ai fort bien dit ma scène...

M<sup>ME</sup> ÉVRARD, *l'arrêtant.*

A merveille, ma fille!

Vous égayez monsieur : c'est bien fait, mes enfants.  
Allez jouer tous deux : en restant plus long-temps,  
Vous importuneriez ce bon papa peut-être;  
Allez.

LES ENFANTS, *en sortant.*

Adieu, papa.

## SCÈNE IV.

M. DUBRIAGE, *assis*; MADAME ÉVRARD.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD, *à part.*

Si je puis m'y connoître,

(*haut.*)

Il est ému. Vraiment, ces enfants sont gentils.

M. DUBRIAGE.

Oui, tout-à-fait : pour moi, j'ai aimé fort leurs babils.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Et leurs câresses donc, naïves, enfantines!

Et puis ils ont tous deux les plus charmantes mines!...

Une grace, un sourire; enfin, je ne sais quoi...

Qui me plaît, m'attendrit.

M. DUBRIAGE.

Il me touche aussi, moi.

Qui ne les aimeroit? cela n'est pas possible.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Je me dis quelquefois : « Monsieur est bon, sensible :

« S'il a tant d'amitié pour les enfants d'autrui,

« Qu'il auroit donc d'amour pour des enfants à lui! »

M. DUBRIAGE, à demi-voix.

Hélas!

Mme ÉVRARD.

Cette petite est le portrait du père.

M. DUBRIAGE.

Oui vraiment! et Julien, il ressemble à sa mère!...

Mme ÉVRARD.

A s'y tromper. Ces gens sont-ils assez heureux,  
De voir ainsi courir et sauter autour d'eux  
Leurs portraits, en un mot, comme d'autres eux-mêmes!

M. DUBRIAGE.

J'y pensais, ce doit être une douceur extrême.

Mme ÉVRARD.

Je ressemblois aussi beaucoup, je m'en souvien,  
A mon père... digne homme! il étoit assez bien...  
Ayant moins de richesse, hélas! que de naissance...  
On le félicitoit sur notre ressemblance:  
Aussi m'aimoit-il plus que ses autres enfants...

(*finement.*)

Et puis il m'avoit eue à plus de soixante ans.  
Je flattois son orgueil autant que sa tendresse:  
Il m'appeloit souvent l'enfant de sa vieillesse.

M. DUBRIAGE.

A plus de soixante ans!

Mme ÉVRARD.

Oui : c'est qu'il étoit frais!...

Et même il a vécu vingt ans encore après.  
Allons, vous retombez dans votre rêverie.



M. DUBRIAGE.

Il est vrai.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je ne sais... excusez, je vous prie...

Mais vous semblez avoir quelque chose.

M. DUBRIAGE.

Non, rien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Si fait: vous êtes triste, oh! je le vois fort bien...

Au surplus, chacun a ses embarras, ses peines...

Moi qui vous parle, eh bien! j'ai moi-même les miennes.

M. DUBRIAGE.

Qui? vous, madame Évrard?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Sans doute.

M. DUBRIAGE.

À quel propos?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ambroise me tourmente: il desire, en deux mots,

Qu'avant peu, que demain je devienne sa femme.

M. DUBRIAGE.

*(la faisant asseoir à côté lui.)*

Ambroise, dites-vous?... Répétez donc, madame.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je dis qu'Ambroise m'aime et me veut épouser.

Depuis plus de deux ans, je sais le refuser;

J'étude chaque jour une nouvelle instance,

Croyant que mes délais lasseront sa constance:

Non; loin de s'atténuer, son ardeur va croissant.

Mais aujourd'hui sur-tout, il devient plus pressant;

Il insiste ; et vraiment je ne sais plus que faire.  
Je viens vous demander conseil sur cette affaire.

M. DUBRIAGE.

Eh mais ! je ne sais trop quel conseil vous donner...  
Car enfin ce parti n'est pas à dédaigner :  
Ambroise est , après tout , un parfait honnête homme ,  
Homme d'honneur , de sens , excellent économiste.

Mme ÉVRARD.

Oui , vous avez raison ; et , pour la probité ,  
Ambroise assurément sera toujours cité :  
Mais il parle d'hymen ; la chose est sérieuse.  
Je crains , je l'avouerai , de n'être pas heureuse.

M. DUBRIAGE.

Et pourquoi ?

Mme ÉVRARD.

Je ne sais... tenez , c'est qu'entre nous ,  
On peut être honnête homme et fort mauvais époux.  
Ambroise est quelquefois d'une rudesse extrême ,  
Vous le savez : souvent il vous parle à vous-même  
D'un ton !...

M. DUBRIAGE.

Un peu dur , oui ; mais vous l'adoucierez :  
Vous avez pour cela des moyens assurés.

Mme ÉVRARD.

Quelle tâche ! j'en suis d'avance intimidée...  
Puis... j'avois de l'hymen une tout autre idée :  
Car j'étois faite , moi , pour un lien si doux ;  
Et... sans l'attachement , monsieur , que j'ai pour vous ,  
A coup sûr , je serois déjà remariée.  
Dans mon premier hymen je fus contrariée ;

Et, lorsque l'on m'unit au bon monsieur Évrard,  
 A mon penchant peut-être on eut trop peu d'égard.  
 A prendre un tel époux bien qu'on m'eût su contraindre.  
 Vous savez cependant s'il eut lieu de se plaindre,  
 Si je manquai pour lui de soins, d'attention!...

M. DUBRIAGE.

On vous eût crus unis par inclination.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh bien! en pareil cas, si je fus complaisante,  
 Jugez, monsieur, combien je serois douce, aimante,  
 Si j'avois un mari qui fût... la.. de mon choix,  
 Dont l'humeur me convînt, en un mot!

M. DUBRIAGE.

Je le crois.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Et je ne parle pas d'un mari vain, volage...  
 Je n'aurois point voulu d'un jeune homme; à cet âge,  
 On ne sait pas aimer.

M. DUBRIAGE.

Je l'ai toujours pensé :

Ce que vous dites là, madame, est très sensé.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Pour mieux dire, tenez, monsieur, je le confesse,  
 Pourvu qu'il eût passé la première jeunesse,  
 Peu m'importe quel âge auroit eu mon époux :  
 Je parle sans détour; car enfin, entre nous,  
 En me remariant, moi, s'il faut vous le dire,  
 Un, deux enfants, voilà tout ce que je desire...  
 Il me semble déjà que j'ai là sous les yeux,  
 Que je vois mes enfants, le père au milieu d'eux,

Souriant à nous trois, allant de l'un à l'autre...

Oh ! quel ravissement seroit alors le nôtre ?

( *se reprenant.* )

J'entends le mien, celui du mari que j'aurois ;

Je parle en général. Je n'ai point de regrets :

Auprès de vous mon sort est trop digne d'envie ;

Le ciel m'en est témoin , j'y veux passer ma vie ;

Nul motif, nul pouvoir ne peut m'en arracher.

M. DUBRIAGE.

Qu'un tel attachement est fait pour me toucher !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous devez voir pour vous jusqu'où va ma tendresse,

Comme, au moindre signal, je vole, je m'empresse ;

Comme je mets au rang des plaisirs les plus doux

Celui de vous servir, d'avoir bien soin de vous.

Ce n'est point l'intérêt, le devoir qui me mène ;

C'est l'amitié, le cœur : cela se voit sans peine...

Enfin, sur le motif qui me faisoit agir

On s'est mépris... au point de me faire rougir.

Oui, monsieur, pour jamais, s'il faut que je le dise,

La médisance ici peut m'avoir compromise :

Je ne suis pas encor d'âge à la désarmer.

On me soupçonne enfin...

M. DUBRIAGE.

De quoi ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

De vous aimer,

De vous plaire... je dis d'avoir touché votre ame.

Charles, en entrant, a cru que j'étois votre femme.

Mon amitié pour vous me fait tout supporter :

142 LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

C'est un plaisir de plus, et j'aime à le goûter...  
Mais, je vous le demande, avec un cœur sensible,  
Puis-je épouser?

M. DUBRIAGE.

Non, non! cela n'est pas possible:  
Ambroise, je le sens, est indigne de vous;  
Le ciel ne l'a point fait pour être votre époux.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Le croyez-vous?

M. DUBRIAGE.

Oh! oui.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Peut-être je me flatte,  
Et peut-être ai-je l'ame un peu trop délicate :  
Lorsqu'en moi je descends, je ne sais... je me crois  
Digne d'un meilleur sort. L'état où je me vois  
M'humilie... Ah! j'ai tort... mais malgré moi j'en pleure.

M. DUBRIAGE, *plus ému.*

Chère madame Évrard!... chaque jour, à toute heure,  
Oui, je découvre en vous, et je m'en sens frappé,  
Mille dons enchanteurs qui m'avoient échappé.  
Votre aimable entretien me touche, m'intéresse.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Qu'est-ce qu'un entretien, de grace?... Ah! que seroit-ce,  
Si je pouvois un jour donner à mes transports  
Un libre cours, monsieur! J'ose le dire : alors,  
Combien de qualités vous pourriez reconnoître,  
Que ma position empêche de paroître!

M. DUBRIAGE.

Ah! je les entrevois, et je devine assez

Tout ce que j'ai perdu... Mais vous me ravissez...  
Ai-je pu jusqu'ici négliger tant de charmes?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Si vous saviez combien j'ai dévoré de larmes !  
Combien j'ai soupiré, combattu cette ardeur  
Qui me tourmente ! Hélas ! la crainte, la pudeur...

M. DUBRIAGE, *se levant et hors de lui.*

Je n'y puis plus tenir : toute votre personne  
Me charme... C'en est fait...

( *On sonne.* )

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *laissant échapper un cri.*

Ah ciel !

M. DUBRIAGE.

Je crois qu'on sonne.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh bien donc, vous disiez?... Achevez en deux mots.

M. DUBRIAGE.

C'est Ambroise.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *a part.*

Bon Dieu ! qu'il vient mal à propos !

## SCÈNE V.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD, AMBROISE,  
LAURE.

M. DUBRIAGE, *à Ambroise.*

Eh bien, qu'est-ce?...

AMBROISE.

Monsieur, c'est une jeune fille,

144 LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Sage, laborieuse et d'honnête famille,  
Qu'en ce moment je viens vous présenter...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Pourquoi?

AMBROISE.

Mais... pour vous soulager, madame Évrard.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Qui? moi?

Oh! je n'ai pas du tout besoin qu'on me soulage;  
On ne craint point encor le travail à mon âge.

M. DUBRIAGE.

Oui, sans doute... je crois qu'on peut se dispenser  
De prendre cette fille.

AMBROISE.

On ne peut s'en passer,  
Et dans cette maison, quoi qu'en dise madame,  
Il faut absolument une seconde femme,  
Pour plus d'une raison. Sans être fort âgés,  
Tous deux avons besoin d'être un peu ménagés.  
Madame Évrard, qui parle, en étoit prévenue.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Moi! jamais de ce point je ne suis convenue:  
Je vous ai toujours dit: « Attendons, il faut voir. »  
Savois-je, par hasard, qu'elle viendrait ce soir?

AMBROISE.

Comment l'aurois-je dit? je l'ignoreis moi-même.  
Lagrange m'a servi d'une vitesse extrême...  
Mais qu'elle soit venue un peu plus tôt, plus tard,  
(à M. Dubriage.)

La voici. Vous aurez, j'espère, quelque égard,

Monsieur, pour un sujet qu'en ce logis j'arrête.  
Quant à madame Évrard, je la crois trop honnête  
( *en regardant fixement madame Évrard.* )

Pour me contrarier en cette occasion.  
Si d'avance elle eût fait un peu réflexion...

MME ÉVRARD.

Allons, puisqu'à vos vœux il faut toujours souscrire,  
Pour l'amour de la paix j'aime mieux ne rien dire.  
( *à M. Dubriage.* )

Ainsi, monsieur, voyez...

M. DUBRIAGE.

En effet, je ne vois  
Nul inconvénient... Allons, je la reçois.  
( *à part.* )

Je dois quelques égards à l'un ainsi qu'à l'autre.  
( *haut.* )

C'est mon affaire, au fond, beaucoup moins que la vôtre:  
Elle est pour vous aider plus que pour me servir;  
Je crois qu'elle vous peut seconder à ravir.

AMBROISE, à Laure.

Remerciez monsieur.

LAURE.

Ah! de toute mon ame.

AMBROISE.

Remerciez aussi madame Évrard.

LAURE.

Madame...

MME ÉVRARD.

Je vous dispense, moi, de tout remerciement.



M. DUBRIAGE.

Cette fille paroît assez bien.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Ah! vraiment,

Dès qu'Ambroise la donne!...

M. DUBRIAGE.

Allons, allons, ma chère...

Instruisez-la tous deux de ce qu'elle doit faire;

(à part, à lui-même.)

Et vivons en repos. Je suis tout hors de moi...

Cette madame Évrard!... En vérité, je croi...

(Il sort en regardant avec intérêt madame Évrard, qui feint de n'y pas prendre garde <sup>1</sup>.)

## SCÈNE VI.

AMBROISE, MADAME ÉVRARD, LAURE.

AMBROISE.

Eh mais! vit-on jamais refus aussi bizarre?

Je suis fort mécontent, et je vous le déclare.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

(à Ambroise.) (à Laure.)

Paix donc!... Un peu plus loin.

LAURE, à part, en s'éloignant.

Allons, résignons-nous.

<sup>1</sup> Je desire que l'acteur chargé du rôle de Dubriage se renferme exactement dans les termes de la note ci-dessus. Tout ce qui va au-delà est exagéré, et, j'ose le dire, hors de toute convenance. (Note de l'auteur.)

ACTE III, SCÈNE VI.

147

M<sup>me</sup> ÉVRARD, à Ambroise.

Eh ! j'ai bien plus le droit de me plaindre de vous.  
Quelle obstination !

SCÈNE VII.

CHARLE, AMBROISE, MADAME ÉVRARD,  
LAURE.

CHARLE, de loin, à part.

Je veux savoir l'issue...

AMBROISE, à Charle.

Que voulez-vous ?

CHARLE, embarrassé.

Je viens... je viens...

LAURE, bas, à Charle.

Je suis reçue.

CHARLE, bas.

Bon.

AMBROISE.

Vous venez... pourquoi ?

CHARLE.

J'ai cru qu'on m'appeloit.

AMBROISE.

Vous vous êtes trompé.

CHARLE.

Pardonnez, s'il vous plaît :

Je me retire.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Au fond, ceci prouve son

(à *Charle.*)

Retournez vers monsieur, en serviteur fidèle.

CHARLE.

J'y vais.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *de loin.*

N'oubliez pas ce que je vous ai dit.

CHARLE.

Non, madame.

(*bas, à Laure, au fond du théâtre.*)

Courage!

(*Il sort.*)

## SCÈNE VIII.

MADAME ÉVRARD, AMBROISE; LAURE,  
*toujours au fond.*

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il est tout interdit.

AMBROISE.

Refuser un sujet que j'offre!

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Belle excuse!

Proposer à monsieur des gens que je refuse!

Je vous avois prié d'attendre.

AMBROISE.

Quel discours!

En cela, comme en tout, vous remettez toujours.

Je ne veux plus attendre.

LAURE, *de loin, à part.*

O ciel ! est-il possible !

Ma situation est-elle assez pénible !

MME ÉVRARD.

Par trop d'empressement vous allez tout gâter.

AMBROISE.

Vous allez réussir à m'impatienter.

MME ÉVRARD.

N'en parlons plus.

AMBROISE.

Je sors ; j'ai mainte chose à faire.

Il faut que j'aille voir des marchands, le notaire,  
Demander de l'argent... Que sais-je ? Oh ! quel ennui !  
Quoi ! s'occuper toujours des affaires d'autrui !

MME ÉVRARD.

Eh ! vous vous occupez en même temps des vôtres.

AMBROISE.

Rien n'est plus naturel... Mais dites donc des nôtres.

MME ÉVRARD.

Des nôtres, soit.

AMBROISE.

(à Laure.) (à part.)

Je sors... Allons, j'ai réussi ;

J'ai si bien fait qu'enfin cette fille est ici.

(Il sort.)

## SCÈNE IX.

MADAME ÉVRARD, LAURE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *à part.*

Oh ! qu'elle me déplaît ! jeune et jolie encore !...

*(haut, d'un ton sec.)*

Eh bien ! vous dites donc que vous vous nommez ?

LAURE.

Laure.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ah !... Quel âge avez-vous ?

LAURE.

Pas encor vingt ans.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Non ?

C'est dommage. Eh ! trop jeune... oui, beaucoup trop.

LAURE.

Pardon :

Ce n'est pas ma faute...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ah ! c'est la mienne.

LAURE.

Madame,

Je ne dis pas cela.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Qu'êtes-vous ? fille, femme ?

Dites.

LAURE.

Qui ? moi ? jamais je ne me marierai.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Et vous ferez fort bien. Je dois savoir bon gré  
A cet Ambroise ! Il vient, sans m'avoir prévenue,  
Nous amener ici d'emblée une inconnue.

LAURE.

Je me ferai connoître.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il sera temps alors.

Vous pourriez bien avant être mise dehors.

LAURE.

J'ose espérer que non.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Tenez, c'est que peut-être

Ambroise avec vous seule a pu faire le maître ;  
Mais il vous a trompée, à coup sûr, en ceci,  
S'il ne vous a pas dit que je commande ici.

LAURE.

Je sais trop qu'en ces lieux vous êtes la maîtresse.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Pourquoi n'est-ce donc pas à moi qu'on vous adresse ?  
Mais je verrai bientôt si vous me convenez :  
Car enfin c'est à moi que vous appartenez,  
Et vous êtes vraiment entrée à mon service.

LAURE.

Soit.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Jamais au premier ; tenez-vous à l'office.

LAURE.

J'entends.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ne faites rien sans ma permission.

LAURE.

Jamais.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Si l'on vous donne une commission,  
Instruisez-m'en toujours avant que de la faire.

LAURE.

Toujours.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Que m'obéir soit votre unique affaire.  
Allez m'attendre en bas.

LAURE.

Hélas !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Que dites-vous ?

LAURE.

J'y vais.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous raisonnez !... Sortez.

*(Laure sort.)*

## SCÈNE X.

MADAME ÉVRARD.

Elle a l'air doux,  
Et semble assez docile... Eh ! qui peut s'y connoître ?  
La peste soit d'Ambroise ! Il fait ici le maître,

**Et cependant il faut encor le ménage.**

**Patience! avant peu, tout cela va changer.**

**Si j'épouse une fois monsieur, me voilà forte:**

**Une heure après l'hymen ils sont tous à la porte.**

FIN DU TROISIÈME ACTE.



## ACTE QUATRIÈME.

### SCÈNE I.

M. DUBRIAGE *s'avance en rêvant.*

Cet entretien toujours me revient à l'esprit :  
Je ferois bien, je crois... oui, cet hymen me rit.  
Cette madame Évrard est tout-à-fait aimable ;  
Elle est très fraîche encor ; sa taille est agréable :  
Elle a les yeux fort beaux ; et ses soins caressants ,  
Tendres, réchaufferoient l'hiver de mes vieux ans.  
Elle est d'ailleurs honnête et douce comme un ange...  
Mais mon neveu?... Ma foi, que mon neveu s'arrange.  
Faudra-t-il consulter ses neveux ? Après tout,  
Je puis l'abandonner, quand il me pousse à bout.

*(rêvant de nouveau.)*

C'est qu'il est marié ; bientôt il sera père ,  
Et ses nombreux enfants seront dans la misère...  
C'est sa faute : pourquoi s'être ainsi marié ?  
D'ailleurs, par mon hymen sera-t-il dépouillé ?  
Je puis faire à ma femme un honnête avantage...  
Mais , à l'âge que j'ai, songer au mariage !  
Dieu sait comme chacun va rire à mes dépens !  
Que résoudre ? je suis indécis, en suspens...  
Voici Charle ; à propos le hasard me l'amène.

## SCÈNE II.

M. DUBRIAGE, CHARLE.

M. DUBRIAGE.

Un mot, Charle.

CHARLE.

J'accours.

M. DUBRIAGE.

Tu me vois dans la peine.

CHARLE.

Vous, monsieur?

M. DUBRIAGE.

Oui, je suis dans un grand embarras,  
Sur un point.... qu'à coup sûr tu ne devines pas.

CHARLE.

Lequel?

M. DUBRIAGE.

Moi qui jamais n'ai voulu prendre femme,  
Croirois-tu qu'à présent, dans le fond de mon ame,  
J'aurois quelque penchant à former ce lien?

CHARLE.

Pourquoi pas? Je crois, moi, que vous ferez fort bien.

M. DUBRIAGE.

Vraiment?

CHARLE.

Oui. Quoi de plus naturel, je vous prie,  
Que de vous attacher une femme chérie,  
Qui partage vos goûts, vos plaisirs, vos secrets?

Si cet hymen étoit l'objet de vos regrets,  
Monsieur, que votre cœur enfin se satisfasse.

M. DUBRIAGE.

Tu ne me blâmes point?

CHARLE.

Eh! pourquoi donc, de grâce?  
Je ne desire, moi, que de vous voir heureux.

M. DUBRIAGE.

Bon Charle!... En vérité, je suis... presque amoureux:  
Non d'une jeune enfant, mais d'une femme faite,  
Aimable encor pourtant, à mille égards parfaite,  
Une compagne enfin, avec qui de mes jours  
Tranquillement, vois-tu, j'achèverai le cours;  
Madame Évrard...

CHARLE.

Eh quoi! madame Ev....!

M. DUBRIAGE.

Elle-même.

Eh! d'où vient donc, mon cher, cette surprise extrême?

CHARLE.

Ma surprise?

M. DUBRIAGE.

Oui; j'ai vu ton soudain mouvement:  
Tu m'as paru saisi d'un grand étonnement.  
A ton avis, j'ai tort de l'épouser peut-être?

CHARLE.

Monsieur... assurément... vous en êtes le maître.

M. DUBRIAGE.

Non; tu viens de piquer ma curiosité:  
Explique-toi.

CHARLE.

Qui? moi?

M. DUBRIAGE.

Toi-même.

CHARLE.

En vérité,

Monsieur, tant de bonté ne sert qu'à me confondre :  
Dans la place où je suis je ne puis vous répondre.

M. DUBRIAGE.

Tu blâmes cet hymen ; oh ! oui, je le vois bien :  
Tu veux dire par là...

CHARLE.

Monsieur, je ne dis rien.

M. DUBRIAGE.

On en dit quelquefois beaucoup plus qu'on ne pense :  
Ainsi de t'expliquer, Charle, je te dispense ;  
Car, moi-même, aussi bien je m'étois déjà dit  
Ce que tu me voudrais faire entendre. Il suffit :  
N'en parlons plus. Tu peux me rendre un bon office.

CHARLE.

Trop heureux, monsieur ! Charle est à votre service ;  
Vous n'avez qu'à parler

M. DUBRIAGE.

Je songe à ce neveu,  
Ou plutôt à sa femme : et, je t'en fais l'aveu,  
Son sort me touche ; elle est peut-être sans ressource.  
Je n'ai que cent louis, comptés dans cette bourse :  
Je voudrais, s'il se peut, les lui faire passer.  
Ils habitent Colmar. Comment les adresser ?  
Car en tout ceci, moi, je ne veux point paraître.

158      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Toi, Charle, par hasard., si tu pouvois connoître  
A Colmar...

CHARLE.

J'y connois quelqu'un , précisément.

M. DUBRIAGE.

Cet ami pourra-t-il trouver la femme Armand?  
Elle est si peu connue!

CHARLE.

Il le pourra, je pense.

M. DUBRIAGE.

Tiens, prends.

CHARLE.

Mais non : plutôt que de prendre d'avance  
Il vaut mieux m'informer de tout ceci, je croi :  
Alors...

M. DUBRIAGE.

Soit. J'ai bien fait de m'adresser à toi.

CHARLE.

Oui.

M. DUBRIAGE.

Du fils de ma sœur, après tout, c'est la femme.  
Lui-même je l'ai plaint dans le fond de mon ame ;  
Je le traite encor mieux qu'il ne l'eût mérité.  
Je l'aurois mille fois déjà déshérité,  
Si j'eusse voulu croire à certaines personnes...  
Que, sans te les nommer, peut-être tu soupçonnes.

CHARLE.

Oui, je crois...

M. DUBRIAGE.

Mais, malgré mes griefs contre Armand.

Je répugnai toujours à faire un testament :  
 Que l'on donne ses biens, soit ; alors on s'en prive :  
 Mais être généreux lorsque la mort arrive !...  
 On ouvre un testament ; ces premiers mots sont lus :  
 « Je veux... » On dit encor *je veux*, quand on n'est plus !  
 Ma fortune, dit-on, est le fruit de mes peines...  
 Mais ces peines... que sais-je?... eussent été bien vaines,  
 Si mon oncle, en mourant, ne m'eût laissé ses biens.  
 A mon neveu de même il faut laisser les miens :  
 Qu'il les recueille donc, et puis, s'il en abuse,  
 Tant pis pour lui ; mais moi je serois sans excuse,  
 Si j'allois l'en priver. Vivant, je l'ai puni ;  
 C'en est assez : je meurs ; mon courroux est fini.  
 N'est-ce pas ?

CHARLE.

Moi, monsieur, sur une telle affaire  
 Je ne puis, je le sens, qu'écouter et me taire.

M. DUBRIAGE.

Ah ça, tu promets donc de faire comme il faut  
 Cette commission ?

CHARLE.

Oui, monsieur, et plus tôt  
 Que vous ne pouvez croire : et même je vous quitte,  
 Afin de m'en aller occuper tout de suite.

M. DUBRIAGE.

Bon enfant !

(*Charle sort.*)

## SCÈNE III.

M. DUBRIAGE, LAURE.

M. DUBRIAGE, *seul.*

Ce garçon soulage mes ennuis :

C'est un besoin pour moi dans l'état où je suis.

LAURE, *de loin, à part, amenée par Charles, qui se retire.*Je tremble à son aspect... Dieu ! fais que je lui plaise.  
(*haut en s'avançant.*)

Monsieur...

M. DUBRIAGE.

Ah ! mon enfant, c'est vous ? J'en suis bien aise.

Je ne suis pas fâché de causer avec vous.

LAURE.

Moi-même j'épiois un moment aussi doux :

Il est bien naturel que l'on cherche son maître,  
Pour le voir, lui parler, se faire enfin connoître.

M. DUBRIAGE.

Vous ne pouvez, je crois, qu'y gagner.

LAURE.

Ah, monsieur...

M. DUBRIAGE.

Non, c'est que vous avez le ton de la candeur,  
L'air sage...

LAURE.

Ce n'est pas vertu chez une femme ;  
C'est devoir.

M. DUBRIAGE.

Il est vrai : j'aime à vous voir dans l'ame  
Ces principes d'honneur, cette élévation.

LAURE.

C'est l'heureux fruit, monsieur, de l'éducation :  
Je le garde avec soin ; c'est mon seul héritage.

M. DUBRIAGE.

Oui, c'est un vrai trésor qu'un pareil avantage :  
Vous devez donc le jour à d'honnêtes parents ?

LAURE.

Honnêtes, oui, monsieur ; mais non pas dans le sens  
Que lui donne l'orgueil ; dans le sens véritable.  
Mes père et mère étoient un couple respectable,  
Placé dans cette classe où l'homme dédaigné  
Mange à peine un pain noir de ses sueurs baigné ;  
Où, privé trop souvent d'un bien mince salaire,  
Un ouvrier utile est nommé *mercenaire*,  
Quand on devoit bénir ses travaux bienfaisants :  
Mes parents, en un mot, étoient des artisans.

M. DUBRIAGE.

Artisans ! Croyez-vous qu'un riche oisif les vaille ?  
Le plus homme de bien est celui qui travaille.  
Poursuivez.

LAURE.

Chaque soir, aux heures de loisirs,  
A me former le cœur ils mettoient leurs plaisirs.  
Leurs préceptes étoient simples comme leur ame.  
« Crains Dieu, sers ton prochain, et sois honnête femme ; »  
C'étoient là leurs seuls mots, qu'ils répétoient toujours.  
Leur exemple parloit bien mieux que leurs discours.



Ils sembloient pressentir, hélas ! leur fin prochaine.  
Depuis qu'ils ne sont plus , j'ai bien eu de la peine ;  
Mais j'ai toujours trouvé dans l'occupation  
Subsistance à-la-fois et consolation.

M. DUBRIAGE.

Je vois que vos parents vous ont bien élevée.  
Quoi ! de tous deux déjà vous êtes donc privée ?

LAURE.

Un cruel accident tout-à-coup m'a ravi  
Mon père, et de bien près ma mère l'a suivi.

M. DUBRIAGE.

Perdre ainsi ses parents, de tels parents encore !...  
Car, sans les avoir vus, tous deux je les honore...  
Ma fille, je vous plains.

LAURE.

Quel excès de bonté,  
Monsieur ! Le ciel pourtant ne m'a pas tout ôté :  
Il me reste un ami, mais un ami solide,  
Qui m'a jusqu'à Paris daigné servir de guide.

M. DUBRIAGE.

Vous êtes de province ?

LAURE.

Oui, de bien loin : aussi  
J'ai mis dix jours entiers pour venir jusqu'ici.

( *On entend une voix du dehors, appelant.* )

« Laure ! Laure ! »

LAURE.

Je crois qu'on m'appelle.

M. DUBRIAGE.

N'importe.

Pour vous expatrier, mon enfant, de la sorte,  
Sans doute vous aviez un motif, un objet?

LAURE.

Oh ! oui, monsieur. Voici quel en est le sujet :  
L'ami dont je parlois, le seul que j'aie au monde,  
Et sur qui désormais tout mon bonheur se fonde,  
A dans la capitale un très proche parent ;  
Il m'en parloit sans cesse, et toujours en pleurant :  
« Oui, me dit-il un jour, vous êtes vertueuse,  
« Jeune, douce, sur-tout vous êtes malheureuse ;  
« Il doit vous secourir, et je vous le promets. »  
Je le crus : mon ami ne me trompa jamais.  
Je partis avec lui, croyant suivre mon frère,  
Regrettant peu des lieux où n'étoit plus ma mère.  
Après dix jours de marche, enfin nous arrivons.

M. DUBRIAGE.

Eh bien ?

LAURE.

Mais quel accueil, ô ciel, nous éprouvons !

M. DUBRIAGE.

Il vous auroit reçue avec indifférence ?

LAURE.

Ah, monsieur ! nous aurions encor quelque espérance,  
S'il avoit seulement voulu nous recevoir.

M. DUBRIAGE.

Quoi ! ce proche parent...

LAURE.

N'a pas daigné nous voir.

M. DUBRIAGE.

Que dites-vous ? cet homme a donc un cœur de roche ?...

LAURE.

Ce n'est pas le moment de lui faire un reproche.  
Non, il n'est point cruel; il est humain et bon;  
Et sans des étrangers, maîtres de la maison...

M. DUBRIAGE.

Il est bon, dites-vous? Eh! c'est foiblesse pure!  
Rien doit-il, rien peut-il étouffer la nature?  
Je veux voir ce parent; ensemble nous irons:  
Cet homme est inflexible, ou nous l'attendrions.

LAURE.

Ah, monsieur! je commence à le croire possible.  
Je me flatte, en effet, qu'il n'est point insensible;  
Et, fût-il contre nous encore plus aigri,  
Oui, nous l'attendrions: je vous vois attendre!

M. DUBRIAGE, voyant venir madame Évrard.

Chut!

## SCÈNE IV.

M. DUBRIAGE, LAURE, MADAME ÉVRARD.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, de loin, à part.

Encor là!

M. DUBRIAGE, un peu embarrassé, à madame Évrard.

C'est vous! quel sujet vous amène,

Madame?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je le vois, ma présence vous gêne.

M. DUBRIAGE.

Comment?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Que sais-je enfiu?... Mais c'est moi qui pourrais  
Vous demander quels sont les importants secrets  
Que vous confie encore ici mademoiselle.  
Depuis une heure au moins vous causez avec elle,  
Et ces mystères-là me surprennent un peu.

M. DUBRIAGE, *d'un ton foible.*

Pourquoi, madame Évrard? Eh! oui, j'en fais l'aveu,  
J'aime à l'entretenir : ne suis-je pas le maître...?  
Et puis, j'étois bien aise enfin de la connoître :  
Je ne m'en repens pas.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, je vois que d'abord  
Sa conversation vous intéresse fort.

M. DUBRIAGE.

J'en conviens ; et vraiment vous en seriez surprise.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Fort bien ; mais ce n'est point pour causer qu'on l'a prise.

M. DUBRIAGE.

Soit. Elle me parloit de l'éducation...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Allons! c'est bien cela dont il est question!

(à Laure.)

Descendez à l'instant.

LAURE.

Que faut-il que je fasse?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Marthe va vous le dire. Allez donc.

( Laure sort. )

## SCÈNE V.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD.

M. DUBRIAGE.

Ah! de grace,

Parlez-lui doucement : elle est timide.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Bon?

M. DUBRIAGE.

Elle paroît sensible.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh! qui vous dit que non ?...

*(se radoucissant.)*

D'ailleurs, à votre avis, suis-je donc si méchante ?

M. DUBRIAGE.

Non... Mais c'est que vraiment elle est intéressante :

Elle a...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

De la douceur peut-être, j'en convien...

Mais rappelons, monsieur, cet aimable entretien,  
Ces mots charmants qu'alloit exprimer votre bouche.

M. DUBRIAGE.

Ce n'est pas seulement sa douceur qui me touche;  
C'est qu'elle a de la grace, un choix de termes purs,  
Sur-tout de la sagesse et des principes sûrs.M<sup>me</sup> ÉVRARD.Oui, je le crois... Tantôt, ou je me suis trompée,  
Ou d'un grand mouvement votre ame étoit frappée.

M. DUBRIAGE.

Cette fille a vraiment un mérite accompli.

Mme ÉVRARD.

Vous ne parlez que d'elle, et semblez tout rempli...  
Un moment vous a-t-il fait perdre la mémoire  
Des discours de tantôt?

M. DUBRIAGE.

Non : pourriez-vous le croire?...  
Je vous suis attaché... Mais quoi ! les mots touchants  
De cette enfant...

Mme ÉVRARD.

Encor ! C'est se moquer des gens.

M. DUBRIAGE.

Vous avez de l'humeur.

Mme ÉVRARD.

Oui, je m'impatiente  
De voir que vous parlez toujours d'une servante.

M. DUBRIAGE.

C'est qu'elle est au-dessus vraiment de son état ;  
Elle a je ne sais quoi de doux, de délicat...

Mme ÉVRARD.

Oh ! c'en est trop. S'il faut dire ce que j'en pense,  
Cette fille me blesse et me déplaît d'avance.

M. DUBRIAGE.

Eh pourquoi?

Mme ÉVRARD.

Je ne sais... mais elle me déplaît :  
Je vous dis nettement la chose comme elle est.  
Elle n'est bonne à rien d'ailleurs, à rien qui vaille :  
Et je crois qu'il vaut mieux d'abord qu'elle s'en aille.

M. DUBRIAGE.

Qu'elle s'en aille ! Qui ? Laure ?

Mme ÉVRARD.

Oui.

M. DUBRIAGE.

Vous plaisantez !

Mme ÉVRARD.

Moi ! point du tout.

M. DUBRIAGE.

Comment !...

Mme ÉVRARD.

Ainsi vous hésitez ,

Et vous me préférez la première venue ,

Qu'à peine, en ce moment, vous connoissez de vue !

M. DUBRIAGE.

Non. Mais quoi ! je ne puis chasser ainsi...

Mme ÉVRARD.

Fort bien !

C'est votre dernier mot?... Et moi, voici le mien :

Il faut que sur-le-champ l'une de nous deux sorte.

M. DUBRIAGE.

Eh quoi ! pouvez-vous bien me parler de la sorte ?

Mme ÉVRARD.

Vous-même entre nous deux pouvez-vous balancer ?

M. DUBRIAGE.

Mais je puis vous chérir, et ne point la chasser.

Mme ÉVRARD.

Non, monsieur : chassez Laure, ou bien...

M. DUBRIAGE.

Quelle rudesse !

ACTE IV, SCÈNE V.

169

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Qu'elle sorte, ou je sors.

M. DUBRIAGE, *en colère.*

Vous êtes la maîtresse;

Mais elle restera.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Plait-il?

M. DUBRIAGE.

Oui, sur ce ton

Puisque vous le prenez, je la garde.

M<sup>ME</sup> ÉVRARD.

Pardon,

Monsieur! Mais...

M. DUBRIAGE.

Non. J'entends qu'ici Laure demeure.

Si cela vous déplaît, sortez... à la bonne heure :

Voilà mon dernier mot.

(*Il sort très en colère.*)

SCÈNE VI.

MADAME ÉVRARD.

L'ai-je bien entendu?

Est-ce donc là monsieur?... Comment! j'aurais perdu,

En ce fatal instant, le fruit de dix années...

Quand je touche au moment de les voir couronnées!

(*après un moment de repos.*)

Il m'a dit tout cela dans un premier transport,

Qui pourra se calmer... N'importe, j'ai grand tort.



Menacer, m'emporter, quelle imprudence extrême !  
 J'en avertis Ambroise, et j'y tombe moi-même.  
 S'il en est temps encor, revenons sur nos pas.

## SCÈNE VII.

MADAME ÉVRARD, CHARLE.

MME ÉVRARD.

Mon ami Charle!...

CHARLE.

Eh bien ?

MME ÉVRARD.

Ah ! vous ne savez pas?...

Avec monsieur je viens d'avoir une querelle.

CHARLE.

Quoi ! vous ? A quel propos, madame ?

MME ÉVRARD.

A propos d'elle,

De Laure.

CHARLE.

Est-il possible ?

MME ÉVRARD.

Eh ! sans doute : j'ai dit

Qu'il falloit qu'à l'instant l'une de nous sortit.

Mais point du tout ; monsieur, qui la protège et l'aime,

M'a dit... (le croiriez-vous ?) « Eh bien, sortez vous-même. »

Et là-dessus, il est rentré fort en courroux.

CHARLE.

Vous m'étonnez ! Aussi, comment le fâchez-vous ?

Monsieur est bon maître, oui ; mais enfin c'est un maître.

Mme ÉVRARD.

J'en conviens, mon ami, j'ai quelque tort peut-être :  
Mais cette fille-là me choque et me déplaît.

CHARLE.

Quel est son crime , au fond ? Que vous a-t-elle fait ?  
Monsieur accepte Laure ; il paroît content d'elle,  
Et vous le tourmentez pour une bagatelle.

Mme ÉVRARD.

Le mal est fait : voyous , comment le réparer ?

CHARLE.

Aisément de ce pas vous saurez vous tirer.  
Une fois de monsieur quand vous serez l'épouse,  
De Laure assurément vous serez peu jalouse.

Mme ÉVRARD.

A cet hymen tantôt j'ai cru le disposer :  
Mais voici que tout change. Avant de l'épouser,  
Il faut bien qu'avec lui je me réconcilie.

CHARLE.

Oui, j'entends.

Mme ÉVRARD.

Aidez-moi, mon cher, je vous supplie.

CHARLE.

Vous n'avez pas besoin du tout de mon secours ;  
Et vous seule bientôt...

Mme ÉVRARD.

Secondez-moi toujours...

Il revient déjà... Bon.

CHARLE.

Il rêve, ce me semble.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Tant mieux. J'espère encor... Laissez-nous donc ensemble.

*(Charles sort.)**(seule.)*

Voyons.

*(Elle se tient à l'écart, et s'assied, accoudée sur une table.)*

## SCÈNE VIII.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD.

M. DUBRIAGE, *se croyant seul.*

Personne ici!... Je suis bien malheureux!

Je suis bon à mes gens, et je fais tout pour eux;

Je suis leur père... eh bien! voyez la récompense!

Madame Évrard aussi... Cependant, quand j'y pense,

Moi j'ai pris feu peut-être un peu légèrement.

*(Madame Évrard tire vite son mouchoir, et s'en couvre le visage, comme pour essuyer ses larmes.)*

Cette femme est sensible; et véritablement

C'est la première fois qu'elle s'est emportée...

Je le confesse, oh! oui, je l'ai trop maltraitée.

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *éclatant en sanglots.*

Oui, sans doute.

M. DUBRIAGE.

Ah! c'est vous, bonne madame Évrard?

M<sup>me</sup> ÉVRARD, *levée, sanglotant toujours.*

Moi-même, dont, hélas! sans pitié, sans égard,.

Vous avez déchiré l'ame sensible et tendre.

A ce traitement-là j'étois loin de m'attendre,

Après dix ans de soins, de tendresse...

M. DUBRIAGE.

En effet :

Moi-même je ne sais comment cela s'est fait...

Mme ÉVRARD.

Après ce coup, je puis supporter tout au monde,  
Et dans une retraite ignorée et profonde...

M. DUBRIAGE.

Quoi ! vous songez encore à ce qui s'est passé ?

Mme ÉVRARD.

Jamais le souvenir n'en peut être effacé.

M. DUBRIAGE.

Que dites-vous, madame ? Oublions, je vous prie,  
Cette petite scène, et plus de brouillerie.

Mme ÉVRARD.

Ah, monsieur ! je vois bien que vous ne m'aimez plus :  
Je ferois désormais des efforts superflus...

M. DUBRIAGE.

Eh ! non, madame Évrard, je suis toujours le même ;  
Toujours, plus que jamais, croyez que je vous aime.

Mme ÉVRARD.

Si vous m'aimiez un peu, pourriez-vous me chasser ?

M. DUBRIAGE.

Avez-vous pu vous-même ainsi me menacer ?  
Nous sommes vifs tous deux... Allons, point de rancune,  
De part et d'autre : moi, je n'en conserve aucune ;  
Vous non plus, n'est-ce pas ?

Mme ÉVRARD.

Tenez, monsieur, je crains

Que Laure ne nous donne ici quelques chagrins.

M. DUBRIAGE.

Ah ! pouvez-vous le craindre ? Elle en est incapable :  
Tout annonce qu'elle est et douce et raisonnable.  
Vous en serez contente, allez, je vous promets.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous tenez donc beaucoup à cette fille ?

M. DUBRIAGE.

Eh mais !...

Ambroise l'a donnée ; et c'est lui faire injure  
Que de la renvoyer : ainsi, je vous conjure,  
N'en parlons plus ; cessez d'insister sur ce point :  
Sur-tout, madame Évrard, ne m'abandonnez point.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

J'en avois fait le vœu ; mais depuis cette affaire,  
Je ne sais trop...

M. DUBRIAGE.

Comment, vous balancez, ma chère !  
Je vous en prie.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Allons : c'en est fait ; je me rends.

M. DUBRIAGE.

Charmante femme !

SCÈNE IX.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD, AMBROISE,  
LAURE.

AMBROISE.

Eh bien ! qu'est-ce donc que j'apprends ?  
Madame Évrard menace, et veut que Laure sorte.  
Oh ! je déclare...

M. DUBRIAGE.

Allons ! le voilà qui s'emporte,  
Comme à son ordinaire !

MME ÉVRARD.

Oui, nous sommes d'accord ;  
Vous serez satisfait, et personne ne sort.

( Elle sort. )

SCÈNE X.

M. DUBRIAGE, AMBROISE, LAURE.

AMBROISE.

Elle rit : par hasard, seroit-ce moi qu'on joue ?

M. DUBRIAGE.

Eh ! non : nous avons eu tous deux, je te l'avoue,  
Même au sujet de Laure un petit démêlé ;

( Il appuie sur ce mot. )

Mais il n'y paroît plus. En maître j'ai parlé :  
Laure nous reste.

LAURE.

C'est moi que je défend.

M. DUBRIAGE.

C'est vous!...

LAURE, *toujours en colère.*

Eh! oui, je suis cette femme d'Armand.

M. DUBRIAGE.

Quoi! vous seriez...?

LAURE, *à part, et revenant à elle.*

O ciel! je me trahis moi-même.

M. DUBRIAGE.

Vous ma nièce, bon Dieu!... Ma surprise est extrême.

LAURE, *aux genoux de M. Dubriage.*

Oui, monsieur, vous voyez cette triste moitié

D'un neveu malheureux, trop digne de pitié.

Moi-même à vos genoux j'ai été toute tremblante,

Et votre seul aspect me glace d'épouvante.

M. DUBRIAGE.

Relevez-vous, madame, et calmez vos esprits.

Tantôt, de votre air doux, de vos graces épris,

Je vous trouvois aimable; et vous l'êtes encore.

Repousser une nièce, ayant accueilli Laure,

Ce seroit à-la-fois être injuste et cruel.

Votre époux à mes yeux n'est pas moins criminel.

Mais quoi! s'il m'a manqué, vous n'êtes point coupable

Et votre sort déjà n'est que trop déplorable,

D'être la femme d'un...

LAURE.

Ah! soyez généreux:

C'est mon époux; il est absent et malheureux.

SCÈNE XII.

M. DUBRIAGE, LAURE, CHARLE.

M. DUBRIAGE.

Ah, Charle! conçois-tu les transports de mon ame?  
Voilà ma nièce.

CHARLE.

O ciel! se pourroit-il? madame  
Seroit?...

M. DUBRIAGE.

C'est au hasard que je dois cet aveu.  
Ma nièce, te dis-je, oui, femme de ce neveu  
Dont je parlois tantôt, qui m'a fait tant de peine!  
Mais pour elle, après tout, je ne sens nulle haine;  
Et d'abord sur ce point j'ai su la rassurer.

CHARLE, *se ranimant*.

Ah, monsieur! est-il vrai? Je n'osois l'espérer...  
Si vous saviez quelle est en ce moment ma joie!  
Eh quoi! le ciel enfin permet donc que je voie  
A vos côtés... quelqu'un qui vous touche de près...  
Presque un enfant!... Voilà ce que je desirois.

M. DUBRIAGE.

Charle, je suis sensible à ces marques de zèle.

(à Laure.)

C'est un digne garçon, un serviteur fidèle,  
Qui m'aime tout-à-fait, qui me sert d'amitié.

CHARLE.

Dans vos chagrins, monsieur, si je fus de moitié,



182      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

J'ai droit de partager aussi votre allégresse :  
Car vous avez sans doute, en voyant une nièce,  
Dû sentir une vive et douce émotion.

M. DUBRIAGE.

Je ne m'en défends point : mais cette impression  
Par d'amers souvenirs est bien empoisonnée.  
Cette nièce, par qui m'a-t-elle été donnée?  
Par un ingrat, qui m'a mille fois outragé...

(à Laure.)

Je vous fais de la peine, et j'en suis affligé;  
Mais mon cœur ne se peut contenir davantage.

LAURE.

Hélas ! continuez, si cela vous soulage.

CHARLE.

Moi, je ne puis juger que par ce que je vois,  
Et je vois que du moins il a fait un bon choix.

M. DUBRIAGE.

De sa part, en effet, un tel choix est étrange.

LAURE.

Épargnez mon époux, ou trêve à la louange.

CHARLE.

Oui, ce discernement, monsieur, lui fait honneur,  
Prouve qu'il est honnête, et qu'il a dans le cœur  
Le goût de la vertu : c'est un grand point, sans doute.

M. DUBRIAGE.

C'est assez.

CHARLE.

Un seul mot encore.

M. DUBRIAGE.

Eh bien ! j'éconte.

CHARLE.

Il ne m'appartient pas de le justifier :  
Mais, au moins, des rapports il faut se défier.  
De ce pauvre neveu l'on vous peignoit la femme  
Sous d'affreuses couleurs, et vous voyez madame !

M. DUBRIAGE.

Oui , parlons de la nièce, et laissons le neveu.

*(se reprenant.)*

Mais j'ai fait devant Charle un indiscret aveu :  
Du premier mouvement je n'ai pas été maître ;  
Mon ami, gardez-vous de rien faire paroître...

CHARLE.

Ah, monsieur!... Cependant il faudra tôt ou tard...

M. DUBRIAGE.

Il n'importe, mon cher ; avec madame Évrard  
J'ai des ménagements à garder ; et vous, Laure,  
Rejoignez-la , sachez dissimuler encore.

LAURE.

Oui, mon oncle.

M. DUBRIAGE.

Fort bien !

*(avec tendresse, après une petite pause.)*

D'un malheureux neveu

Je vois, ma chère enfant, que vous me tiendrez lieu.

LAURE.

Cher oncle ! ce neveu que votre haine accable...  
Pardonnez... à vos yeux il est donc bien coupable ?

M. DUBRIAGE.

S'il l'est, l'ingrat!... Tenez... de grace... sur ce point  
Expliquons-nous d'avance, et ne nous trompons point.

184      LE VIEUX CÉLIBATAIRE.

Une fois reconnue , et même avec tendresse ,  
Peut-être espérez-vous , par vos soins , votre adresse ,  
Pour votre époux bientôt obtenir le pardon ;  
Vous vous trompez : je puis être juste , être bon  
Pour vous , aimable , douce , en un mot , innocente ,  
Sans qu'à revoir Armand de mes jours je consente.  
Vous m'entendez , ma nièce : ainsi donc , voulez-vous  
Rester ici ? jamais un mot de votre époux ,  
Pas un.

LAURE.

J'obéirai , monsieur , quoi qu'il m'en coûte.

M. DUBRIAGE.

Il en coûte à mon cœur pour vous blesser , sans doute ;  
Mais il le faut : je veux vivre et mourir en paix.  
Me le promettez-vous ?

LAURE.

Oui , je vous le promets ,

Mon cher oncle.

M. DUBRIAGE.

Fort bien : mais descendez , vous dis-je.

LAURE.

J'y vais.

M. DUBRIAGE , *à part*.

C'est à regret , hélas ! que je l'afflige.

(*haut.*)

Suis-moi , Charle.

(*Il sort.*)

SCÈNE XIII.

LAURE, CHARLE.

CHARLE, *bas, à Laure.*

Courage ! espérons tout du ciel :

Te voilà reconnue, et c'est l'essentiel.

(*Ils sortent, chacun de leur côté.*)

FIN DU QUATRIÈME ACTE.

---

## ACTE CINQUIÈME.

---

### SCÈNE I.

CHARLE, GEORGE.

GEORGE.

Non ; vous avez beau dire, et plus tôt que plus tard,  
Il faut brouiller Ambroise avec madame Évrard :  
Je vais donc le trouver, et lui faire connoître  
Que sa future aspire à la main de son maître.

CHARLE.

C'est trahir un secret.

GEORGE.

Bon ! il est bien permis  
De chercher à brouiller entre eux ses ennemis.  
Ambroise, à ce seul mot, va s'emporter contre elle :  
Il en doit résulter une bonne querelle ;  
Et tant mieux ! j'aime à voir quereller les méchants ;  
C'est un repos du moins pour les honnêtes gens.  
Laissez faire.

( Il sort. )

SCÈNE II.

CHARLE.

Quel zèle à me rendre service!  
Quel ami! Le méchant peut trouver un complice;  
Mais il n'est ici-bas, et le ciel l'a permis,  
Que les honnêtes gens qui puissent être amis.

SCÈNE III.

MADAME ÉVRARD, CHARLE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ah, Charle! ah, mon ami! savez-vous la nouvelle,  
La découverte affreuse?...

CHARLE.

Affreuse? Eh! quelle est-elle,  
Madame?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Cette Laure est femme du neveu.

CHARLE.

Comment?...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh! oui. L'on vient de m'en faire l'aveu  
A l'instant.

CHARLE.

Bon! Qui donc a pu...?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Monsieur lui-même;

Et ce n'a pas été sans une peine extrême.  
 Je l'ai vu tout-à-coup distrait, embarrassé;  
 Car j'ai le coup d'œil sûr; et je l'ai tant pressé  
 (A cet âge on n'a pas la force de se taire),  
 Qu'enfin j'ai pénétré cet horrible mystère.

CHARLE.

C'est la nièce!

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ah! l'instinct ne sauroit nous trahir!  
 Vous voyez si j'avois sujet de la haïr!  
 Quand je touche au moment d'être ici la maîtresse,  
 Quand je vais épouser, il faut qu'elle paroisse!  
 Car j'aurai fait en vain jouer mille ressorts,  
 Si Laure reste ici, mon ami, moi j'en sors.

CHARLE.

Eh mais!...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous-même aussi; nous sortons l'un et l'autre

CHARLE.

Vous croyez?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, ma chute entraînera la vôtre :  
 La protectrice à bas, adieu le protégé.

CHARLE.

Je voudrais bien pourtant n'avoir pas mon congé.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il n'en est qu'un moyen : arrangeons-nous de sorte  
 Qu'au lieu de nous, mon cher, ce soit elle qui sorte.

CHARLE.

Elle qui sorte?

ACTE V, SCÈNE III.

189

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh ! oui.

CHARLE.

Mais vous n'y pensez pas.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

C'est l'unique moyen de sortir d'embarras.

Il faudra soutenir qu'elle n'est pas la nièce,

Et même le prouver.

CHARLE.

Ah Dieu ! quelle hardiesse !...

Mais quels sont pour cela vos moyens ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Tout est prêt.

Armand va nous servir...

CHARLE.

Et comment, s'il vous plaît ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Armand va, de Colmar, écrire que sa femme

Est là-bas, près de lui.

CHARLE.

Qu'entends-je ? Ah ciel ! madame...

Contrefaire une lettre ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oh ! que non pas : d'abord,

Ce faux seroit, je pense, un trait un peu trop fort ;

Ce seroit une vaine et grossière imposture.]

Car monsieur du neveu connoît bien l'écriture :

Mais, comme vous savez, j'ai des lettres d'Armand,

Et j'en montre une.



CHARLE.

Bon !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui ; Julien à l'instant

Va l'apporter.

CHARLE.

Eh mais ! la date ?...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je la change.

Ambroise, en paroissant venir de chez Lagrange,  
Va, par un faux récit, porter les premiers coups.  
J'affecterai d'abord l'air incrédule et doux ;  
Mais j'appuie en effet, et je montre la lettre :  
La nièce partira, j'ose bien le promettre.

CHARLE.

Soit. Mais à des papiers, car elle en peut avoir,  
Que répliquerez-vous ? Je voudrois le savoir.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il ne la verra point.

CHARLE.

En êtes-vous bien sûre ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, si vous nous aidez. Sachez, je vous conjure,  
La retenir là-bas, tandis qu'Ambroise et moi  
Nous nous chargeons ici de monsieur.

CHARLE.

Bien, ma foi !

Madame, j'aurai soin de ne pas quitter Laure.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Voici monsieur : je dois dissimuler encore ;

Allez.

CHARLE, *à part.*

Je vais... parer à ce coup imprévu.

(*Il sort.*)

## SCÈNE IV.

MADAME ÉVRARD, M. DUBRIAGE.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

(*à part.*)

(*haut.*)

Ne désespérons pas... Vous semblez bien ému?

M. DUBRIAGE.

Mais mon émotion est assez naturelle.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Très naturelle, oh! oui. Madame, où donc est-elle?

M. DUBRIAGE.

Dans ma chambre; elle écrit. Elle est bien, entre nous,  
Très bien.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Pour en juger, je m'en rapporte à vous.

M. DUBRIAGE.

Comme vous aviez pris le change sur son compte!  
Convenez-en.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

D'accord; oui vraiment : j'en ai honte  
Pour ceux qui m'ont trompée. On se prévient d'abord  
Pour ou contre les gens, et souvent on a tort.

M. DUBRIAGE.

Si sur Armand lui-même, et pendant son absence,

Nous étions abusés?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ab! quelle différence!

Nous ne sommes que trop instruits de ses excès.

Eh! n'avons-nous pas vu ses lettres?

M. DUBRIAGE.

Je le sais...

Des torts d'Armand, au reste, elle n'est pas coupable.

La pauvre enfant.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oh! non : vous êtes équitable,

Et ne confondez point le bon et le méchant.

M. DUBRIAGE.

Elle est bonne, en effet; elle a l'air si touchant!...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Où, qui prévient pour elle; il faut que j'en convienne:

Et d'ailleurs il suffit qu'elle vous appartienne,

Pour m'être chère à moi.

M. DUBRIAGE.

Voilà bien votre cœur!

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Hélas! je ne veux rien, rien que votre bonheur.

M. DUBRIAGE.

Chère madame Évrard!... Mais Ambroise s'avance,

Fort agité...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

C'est là sa manière, je pense.

SCÈNE V.

M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD, AMBROISE.

M. DUBRIAGE.

Qu'avez-vous, Ambroise?

AMBROISE.

Ah!... j'étouffe de courroux!

On m'a trompé... Que dis-je? on nous a trompés tous.  
Cette Laure, qu'ici l'on me fait introduire...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Eh mon Dieu! nous savons ce que vous voulez dire.

AMBROISE.

Vous sauriez déjà...?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Tout; et ce n'est pas, je croi,  
De quoi tant se fâcher, Ambroise.

AMBROISE.

Pas de quoi!

Comment! lorsque j'apprends...?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oui, que madame Laure

Est nièce de monsieur...

AMBROISE.

Vous vous trompez encore;  
Elle n'est point sa nièce.

M. DUBRIAGE.

Elle n'est pas...?

AMBROISE.

Eh! non.

Je sors de chez Lagrange; il m'a tout dit.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Quoi donc?

AMBROISE.

Il m'a dit que d'Armand Laure n'est point la femme,  
Mais une aventurière.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Allons!

AMBROISE.

Paix donc, madame!

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Mais comment écouter des contes?

AMBROISE.

Un moment.

Elle est bien de Colmar; elle connoît Armand:  
Sans peine elle aura su qu'à Paris ce jeune homme  
Avait un oncle riche; elle entend qu'on le nomme;  
Elle écoute, s'informe, et recueille avec soin  
Tous les renseignements dont elle aura besoin.  
Elle part; de Paris elle fait le voyage,  
Et s'offre comme nièce à monsieur Dubriage.

M. DUBRIAGE.

O ciel! qu'entends-je? Eh mais!...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Il se pourroit, monsieur?

M. DUBRIAGE.

Non, Ambroise se trompe, et l'air seul de candeur...

AMBROISE.

De candeur! c'est encor ce que m'a dit Lagrange...;  
Elle connoît son monde, et là-dessus s'arrange:

Elle sait que monsieur est un homme de bien,  
Un sage ; elle a dès-lors composé son maintien,  
Et vient jouer ici la vertu, l'innocence.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Quoi ! ce seroit un jeu que cet air de décence ?  
Il est vrai que d'Armand elle parle fort peu.

M. DUBRIAGE.

J'ai défendu qu'on dît un seul mot du neveu.

AMBROISE.

Si c'étoit son époux, vous obéiroit-elle ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

A semblable promesse on n'est pas très fidèle.  
Où donc est ce neveu ?

AMBROISE.

Preuve encor que cela :  
Si Laure étoit sa femme, il seroit bientôt là.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

En effet, il devrait...

M. DUBRIAGE.

Il n'oseroit, madame.

AMBROISE.

Il eût osé déjà, si Laure étoit sa femme.

M. DUBRIAGE.

Mais quel fut son espoir ? car pour moi, je m'y perd...  
Ce secret, tôt ou tard, se seroit découvert.

AMBROISE.

Elle eût, en attendant, su vous tirer peut-être  
Quelques louis, et puis un beau jour disparoitre.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Ce ne sont encor là que des présomptions.

M. DUBRIAGE.

C'est un point qu'il est bon que nous éclaircissons :  
Il faudroit...

AMBROISE.

La chasser.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Oh ! non ; il faut attendre ;

On ne condamne point les gens sans les entendre :  
(à M. Dubriage.)

N'est-il pas vrai, monsieur ?

M. DUBRIAGE.

Sans doute... Appelons-la.

Nous allons voir du moins ce qu'elle répondra.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Fort bien ! J'entends quelqu'un... Que viens-tu me remettre.  
Petit Julien ?

JULIEN.

Madame, eh mais ! c'est une lettre.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

(*Julien sort.*)

Donne donc... Ah ! je vois le timbre de Colmar.

M. DUBRIAGE.

De Colmar, dites-vous ? Seroit-ce par hasard

Une lettre d'Armand?... Enfin il s'en avise!...

Eh ! que peut-il m'écrire ?

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Encor quelque sottise !

A votre place, moi je ne la lirois pas.

M. DUBRIAGE.

Cette lettre pourra me tirer d'embarras.

Lisez.

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Lisez vous-même.

M. DUBRIAGE *lit.*

Ah ! j'ai peine à comprendre...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Quoi ?

M. DUBRIAGE.

Cette lettre va vous-même vous surprendre.

Tenez, vous allez voir : écoutez un moment.

(*lisant.*)

« Mon cher oncle. » Ah ! cher oncle ! il est bien temps vraiment !

« Pour la vingtième fois j'ose encor vous écrire... »

(*s'interrompant.*)

Madame, que dit-il ? pour la vingtième fois !...

Vingt lettres !

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Je ne sais : je n'en ai vu que trois...

Mais quoi ! voulez-vous bien continuer de lire,

Monsieur ?

M. DUBRIAGE, *continuant de lire.*

« En ce moment, Laure est à mes côtés ;

« Elle veut que j'implore encore vos bontés.

« Aisément, je l'avoue, elle me persuade...

« Trop chère épouse, hélas ! Elle est un peu malade.

« Mais quoi ! c'est le chagrin d'être ainsi loin de vous ;

« Quand pourrons-nous tous deux embrasser vos genoux ?

« Mon oncle ! quels transports seroient alors les nôtres !... »

(*fermant la lettre.*)

Mais cette lettre-là n'est pas du ton des autres.



M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Qu'importe? Je ne vois qu'une chose en ceci :  
Si Laure est à Colmar, elle n'est pas ici.

AMBROISE.

Parbleu! je disois bien que ce n'étoit pas elle.  
Vous voyez si j'ai fait un rapport infidèle!

M. DUBRIAGE.

Je ne le vois que trop. Je demeure frappé  
Comme d'un coup de foudre... Elle m'auroit trompé!

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Rien ne paroît plus clair... Mais, ô ciel! quelle trame!

AMBROISE.

Affreuse! Allons, je vais renvoyer cette femme.

M. DUBRIAGE.

Non, non; je veux la voir, moi-même la chasser...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Comment! vous?...

M. DUBRIAGE.

Oui, je veux lui faire confesser...

M<sup>me</sup> ÉVRARD.

Vous ne la verrez pas, monsieur, c'est impossible;  
Non, cela vous tueroit; vous êtes trop sensible :  
Eh! j'ai moi-même ici peine à me contenir.  
J'étois d'abord pour elle, il faut en convenir;  
Mais cet horrible trait me révolte et m'indigne...  
Et vous la verriez! Non. Que cette fourbe insigne  
Sans retour disparaisse. Ambroise, avant la nuit,  
Faites-la déloger sans scandale et sans bruit. ;

AMBROISE.

A l'instant je m'en charge, et de la bonne sorte.

ACTE V, SCÈNE V.

199

M. DUBRIAGE.

Ne la maltraitez pas.

Mme ÉVRARD.

Il suffit qu'elle sorte.

AMBROISE.

Oui, Laure va sortir... tout-à-l'heure...

SCÈNE VI.

CHARLE, M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD,  
AMBROISE.

CHARLE.

Arrêtez :

Ne renvoyons personne.

Mme ÉVRARD.

Et quoi donc?...

CHARLE.

Écoutez...

(à M. Dubriage.)

De madame je sais le fond de ce mystère :

Il faut que je me mêle un peu de cette affaire.

Mme ÉVRARD.

Que veut dire ceci? Charle est-il contre nous?

CHARLE.

Si Charle avoit lui-même à se plaindre de vous?

Mme ÉVRARD.

Ah! je vois ce que c'est : Laure est jeune et gentille ;  
Charle l'aime, et dès-lors il soutient cette fille.

AMBROISE.

Oui, sans doute; en deux mots, voilà tout le secret.

M. DUBRIAGE.

Non ; Charle est honnête homme.

CHARLE.

(à Mme Évrard)

Ah ! je le suis. Au fait

Répondez...

MME ÉVRARD.

De quel droit?...

CHARLE.

Voulez-vous bien permettre :

Vous dites donc qu'Armand vient d'écrire une lettre?

MME ÉVRARD.

Eh ! oui.

CHARLE.

J'en suis fâché pour vous, madame Évrard :

Mais cet Armand, qu'on fait écrire de Colmar,

Est ici, chez son oncle ; et c'est lui qui vous parle :

Je suis Armand.

MME ÉVRARD.

Ah ciel !

AMBROISE.

Se peut-il?...

M. DUBRIAGE.

Eh quoi ! Charle

Seroit...

CHARLE.

Ils m'ont réduit à ce déguisement ;

Mais sous le nom de Charle enfin je suis Armand.

AMBROISE.

Allons donc !

CHARLE.

Un seul mot va leur fermer la bouche :  
J'ai servi, mon cher oncle, et voici ma cartouche.  
Par là jugez du reste. Auprès de vous ainsi  
Ils m'ont, pendant dix ans, calomnié, noirci.  
Mais de mon père, hélas ! cet extrait mortuaire,  
( *présentant successivement à M. Dubriage toutes les*

*pièces qu'il annonce.* )

Mon extrait de baptême, et celui de ma mère,  
Qui, mourant, de mon sort sur vous se reposa,  
( *montrant madame Évrard.* )

Et dix lettres... que sais-je?... où cette femme osa  
Me défendre d'écrire et sur-tout de paroître ;  
Tout parle en ma faveur, tout me fait reconnoître :  
Tout vous dit que je suis Armand, votre neveu,  
Le fils de votre sœur, votre sang.

M. DUBRIAGE.

Juste Dieu !

Tu serois...

## SCÈNE VII.

GEORGE, CHARLE, M. DUBRIAGE, MADAME  
ÉVRARD, AMBROISE.

GEORGE.

Armand, oui ; croyez mon témoignage :  
La vérité n'est qu'une, et n'a qu'un seul langage ;  
La vérité se peint dans mes simples discours...

( *voyant arriver Laure.* )

Ah, madame ! venez, venez à mon secours :  
Armand est reconnu.

## SCÈNE VIII.

LAURE, GEORGE, AMBROISE, CHARLE,  
M. DUBRIAGE, MADAME ÉVRARD.

LAURE, *se jetant aux pieds de son oncle.*

Monsieur, faites-lui grace;

Qu'il reste auprès de vous, ou bien que l'on me chasse.

M. DUBRIAGE.

Non, non : tous vos discours, et je le sens trop bien,  
Partent du fond du cœur, et vont jusques au mien.

Ah ! je vous crois, amis : j'ai besoin de vous croire ;  
Et je perce à-la-fois plus d'une trame noire.

( *se tournant vers madame Évrard et Ambroise.* )

Vous sentez bien qu'ici vous ne pouvez rester.

Mme ÉVRARD.

Je n'en ai pas envie... Eh ! qui peut m'arrêter ?  
J'ai voulu, j'en conviens, devenir votre épouse :  
De les servir tous deux me croyez-vous jalouse ?  
Allez, au fond du cœur vous me regretterez,  
Et peut-être avant peu vous me rappellerez :  
Il n'en sera plus temps. Adieu.

( *Elle sort avec Ambroise.* )

SCÈNE IX.

M. DUBRIAGE, CHARLE, LAURE, GEORGE.

GEORGE.

Les bons l'emportent ;  
C'est nous qui demeurons , et les voilà qui sortent.

M. DUBRIAGE.

Eh ! voilà donc les gens que j'ai crus si long-temps !  
Ce sont eux qui m'ont fait bannir, pendant dix ans,  
Un neveu plein pour moi de respect, de tendresse.  
( à Armand. )

Me pardonneras-tu cette longue détresse ?

CHARLE.

Ah ! ne rappelons point tous mes chagrins passés :  
Par cet instant de joie ils sont tous effacés.

M. DUBRIAGE.

Est-il vrai ?

LAURE.

Je le sens. Qu'aisément tout s'oublie,  
Quand avec son cher oncle on se réconcilie !

M. DUBRIAGE.

De l'effort que j'ai fait je suis tout étonné :  
( à Charle. )

Il faut que ta présence ici m'ait redonné  
Un peu de l'énergie , oui, de ce caractère  
Que j'avois autrefois ; car, je ne puis le taire,  
En m'isolant ainsi , je sens que j'ai perdu  
Plus d'une jouissance et plus d'une vertu.

Trop juste châtement ! Quiconque fut rebelle  
Aux lois de la nature en est puni par elle.

CHARLE.

Mais, à propos, d'Arras cinq cousins sont venus.

M. DUBRIAGE.

Les Armands ? Eh ! pourquoi ne les ai-je pas vus ?

CHARLE.

Madame Évrard les a congédiés sur l'heure.

Mais j'irai les chercher ; ils m'ont dit leur demeure.

Mon oncle, vous ferez un sort à chacun d'eux.

N'est-ce pas ?

M. DUBRIAGE.

Sûrement, mon ami : trop heureux

D'assister des parents restés dans la misère !

Ah ! cela vaut bien mieux que ce que j'allois faire !

Me mariant si tard, comme tant d'autres font,

Pour réparer un tort, j'en avois un second.

Cela ne sied qu'à vous, jeunes gens que vous êtes ;

C'est toi, mon cher Armand, qui vas payer ma dette.

CHARLE.

Oui, mon oncle.

M. DUBRIAGE.

Plus d'oncle ; oui, je vous le défends ;

Dites *mon père* ; moi, je dis bien *mes enfants*.

CHARLE.

Oui, mon père.

LAURE.

Mon père !

M. DUBRIAGE.

Allons donc ! Cette image

ACTE V, SCÈNE IX.

205

De la réalité console et dédommage.

LAURE et CHARLE.

Mon père !

GEORGE.

Cher parrain !

M. DUBRIAGE.

Douce et touchante erreur

( *soupirant.* )

Si quelque chose manque encore à mon bonheur,  
C'est ma faute : du moins mes regrets salutaires  
Seront une leçon pour les célibataires.

FIN DU VIEUX CÉLIBATAIRE.





**LES QUERELLES**  
**DES DEUX FRÈRES,**  
**OU**  
**LA FAMILLE BRETONNE,**  
**COMÉDIE EN TROIS ACTES,**

Représentée pour la première fois le 17 novembre  
1808.

*Difficilis, facilis, jucundus, acerbus es idem;  
Nec tecum possum vivere, nec sine te.*

MARTIAL., lib. XII, epig. 47.

IMITATION.

Sensible, querelleur, emporté, généreux,  
Avec toi, ni sans toi, je ne puis vivre heureux.

ANDRIEUX.

---

## PERSONNAGES.

**M. GERMAIN.**

**M. MARCEL**, frère de M. Germain.

**M. HILAIRE**, voisin.

**CHARLE**, fils de M. Germain.

**ANDRÉ**, vieux domestique de M. Marcel.

**MADAME GERMAIN.**

**SUZETTE**, nièce des deux frères.

**NICOLE**, gouvernante de monsieur et madame Germain.

La scène est dans un salon, chez M. Germain,  
à Morlaix, dans la Basse-Bretagne.

**LES QUERELLES**  
**DES DEUX FRÈRES,**  
**OU**  
**LA FAMILLE BRETONNE,**  
**COMÉDIE.**

---

**ACTE PREMIER.**

---

**SCÈNE I.**

**M. GERMAIN, M. MARCEL.**

**M. MARCEL.**

Oh ! ma foi, c'est trop fort : tu te moques, mon frère.

**M. GERMAIN.**

Non, mon frère, en honneur.

**M. MARCEL.**

Je gage le contraire.

**M. GERMAIN.**

Ah ! fort bien ! Alors, moi, j'ai donc menti ?

**M. MARCEL.**

Vraiment !

Chose rare ! un marin, un voyageur qui ment !

210 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. GERMAIN.

Je te dis vrai.

M. MARCEL.

Le vrai n'est donc pas vraisemblable?

M. GERMAIN.

Encore un coup, c'étoit...

M. MARCEL.

C'étoit!... C'est une fable.

M. GERMAIN.

Dans ma dernière course...

M. MARCEL.

Oh! tant que tu voudras.

M. GERMAIN.

Dans ce combat, te<sup>l</sup>dis-je, où mourut dans mes bras  
L'ami qui m'a laissé cette fortune immense.

M. MARCEL.

Soit; mais pour ton récit..

M. GERMAIN.

Allons! il recommence.

M. MARCEL.

Je n'en crois pas un mot.

M. GERMAIN.

Ainsi tu vas nier

Un fait que moi...?

M. MARCEL.

J'ai lu le fait dans Tavernier.

M. GERMAIN.

Quand je te dis J'ai vu, tu me cites un livre!

M. MARCEL.

Je soutiens...

ACTE I, SCÈNE I.

211

M. GERMAIN.

Quelle tête!

M. MARCEL.

Avec lui peut-on vivre?

M. GERMAIN.

En effet, quand il vient contrarier sur tout!

M. MARCEL.

On ne peut te parler.

M. GERMAIN.

Tu me pousses à bout.

M. MARCEL.

C'est toi plutôt.

M. GERMAIN.

Parblen, c'est toi.

M. MARCEL.

Quel homme étrange!

M. GERMAIN.

Hé bien!... pour y tenir, il faudroit être un ange.

M. MARCEL.

Et tu n'en es pas un.

M. GERMAIN.

Tu l'es peut-être, toi?

M. MARCEL.

J'en ai bien supporté depuis six mois!

M. GERMAIN.

Et moi?

M. MARCEL.

Mais c'en est trop, enfin.

SCÈNE II.

M. GERMAIN, M. MARCEL, MADAME GERMAIN.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Eh bien ! on se querelle !

C'est encore, je vois, quelque scène nouvelle ?

M. MARCEL.

Comment n'en pas avoir ?

M. GERMAIN.

Le moyen d'être en paix ?

M. MARCEL.

Il se fâche d'un rien.

M. GERMAIN.

Il ne cède jamais.

Je suis l'aîné, pourtant.

M. MARCEL.

Cette raison est forte !

Mon aîné de deux ans !

M. GERMAIN.

Et demi.

M. MARCEL.

Non.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Qu'importe ?

Sur votre âge, à présent ; allez-vous disputer ?

M. GERMAIN.

Tout est avec Marcel matière à contester :

Pour tel, dès son enfance, il s'étoit fait connoître.

M. MARCEL.

Et Germain ! au collège on le nommoit Salpêtre.

M. GERMAIN.

On t'appeloit Taquin.

M. MARCEL.

Aussi, t'en souviens-tu ?

Tu te battois toujours.

M. GERMAIN.

Et toi, maudit tétu,

Tu querellois sans cesse.

M. MARCEL.

Oui ! te rappellerai-je... ?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Vous allez rappeler vos débats de collège, !

Qui depuis quarante ans devroient être assoupis..

M. MARCEL.

Il est toujours le même.

M. GERMAIN.

Il est encore pis.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah, mon ami !

M. GERMAIN.

Vraiment, je sais très bien, madame,

Que j'aurai toujours tort, selon vous.

M. MARCEL.

Sans ta femme,

Je n'aurois pas resté quinze jours avec toi.

M. GERMAIN.

Non ?



214 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. MARCEL.

Non, certainement.

M. GERMAIN.

Ce n'est donc pas pour moi

Que tu vins?...

M. MARCEL.

Oui, pour toi je vins, à la bonne heure

Mais, c'est à cause d'elle, enfin, que je demeure.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mon frère!

M. GERMAIN.

Tu l'entends : le voilà tel qu'il est.

M<sup>me</sup> GERMAIN, à M. Germain.

Bon ! il ne pense pas ce qu'il dit là.

M. MARCEL.

Si fait,

Je le pense.

M. GERMAIN.

Fort bien ! et c'est ainsi qu'il m'aime !

Mon frère me méprise : oh bien ! alors, moi-même,

Je le lui rends, parbleu ! Quand aurai-je la paix ?

Quand chez moi...

M. MARCEL, *vivement*.

Je t'entends : adieu donc pour jamais

M<sup>me</sup> GERMAIN, *de loin*.

Marcel ! mon frère !

M. MARCEL, *de loin*.

Non.

( Il sort. )

SCÈNE III.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Il part! Quoi! de la sorte

S'en aller!

M. GERMAIN.

Tu le vois.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Nous affliger!

M. GERMAIN.

Qu'importe?

Ne le rappelez pas; moi, je vous le défends.

M<sup>me</sup> GERMAIN

Cependant...

M. GERMAIN.

Non, restez : sommes-nous des enfants?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh mais!... peut-être un peu : dites-moi, je vous prie,  
Quel étoit le sujet de votre brouillerie?

M. GERMAIN.

Le sujet, ma femme?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oui.

M. GERMAIN.

Le sujet? Eh! ma foi,

Je ne m'en souviens plus.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Fort bien! alors je voi...

216 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Vous avez querellé pour quelque bagatelle.

M. GERMAIN.

Eh ! bagatelle ou non , sur un rien il querelle !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

En vérité , tous deux je ne vous conçois pas ;  
A toute heure , entre vous il survient des débats :  
C'est tantôt de sa faute , et tantôt de la vôtre ;  
Et vous ne pouvez vivre ensemble , et l'un sans l'autre

M. GERMAIN.

Oh ! l'un sans l'autre ! A-t-on un moment de repos ?  
Son obstination !...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh ! qui n'a ses défauts ?

N'êtes-vous pas aussi , Germain , soyez sincère ,  
Un peu trop vif , et même...

M. GERMAIN.

Oh !... sans doute , colère

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Tiens , épargne ton frère , et gronde-moi , plutôt.  
Gronde-moi , mais écoute ; oui , je le dis tout haut :  
Marcel est bon ; jamais il n'eut , j'en suis certaine ,  
Dessein de te causer la plus légère peine...

M. GERMAIN.

Il m'en cause sans cesse.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Involontairement.

Mais tu ne peux douter de son attachement :  
Il l'a prouvé cent fois ; et pour n'en citer qu'une ,  
Quand ton frère , en un jour , perd toute sa fortune.

Quand la mauvaise foi de son associé,  
 A qui, pour son malheur, il s'étoit trop fié,  
 Le ruine et le force à quitter un commerce  
 Que depuis vingt-cinq ans à Cadix il exerce,  
 A qui s'adresse-t-il, ce pauvre malheureux?  
 Refusant le secours de ses amis nombreux,  
 N'est-ce pas près de toi qu'il vient chercher asile?  
 Il vient... et non pas seul, mais avec sa pupille,  
 Cette jeune Suzette, unique, aimable enfant  
 D'une sœur que tous deux chérissiez tendrement.

M. GERMAIN.

Ah! oui... Pauvre Suzette!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Hélas! l'infortunée

Par le même revers fut aussi ruinée!

M. GERMAIN.

Je le sais.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ce n'est pas le besoin, cependant,  
 Qui le ramène à nous; non: libre, indépendant,  
 Il pouvoit vivre encor de ce peu qui lui reste.  
 Mais il avoit besoin, dans son revers funeste,  
 De nos soins consolants et de notre amitié:  
 Dans le sein de son frère il s'est réfugié;  
 Telle est sa confiance.

M. GERMAIN.

Eh bien! voyons, ce frère,

L'ai-je mal reçu, dis?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oh Dieu! bien au contraire.

218 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. GERMAIN.

L'ai-je plaint, consolé des maux qu'il a soufferts?  
Ma maison et mes bras lui furent-ils ouverts?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oui, j'ai reconnu là votre délicatesse.

M. GERMAIN.

Délicatesse! eh quoi! pour un frère, une nièce!  
C'était justice.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oh! oui. Mais depuis cet instant,  
Depuis six mois, vous-même êtes bien plus content.  
Et Marcel! avec vous comme il semble se plaire!

M. GERMAIN.

Il y paroît! toujours il se met en colère.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Et le moment d'après vous voyez sa douleur:  
Il faut juger son ame et non pas son humeur.  
Marcel est votre ami, le plus vrai, le plus tendre.

M. GERMAIN.

Marcel? est-il possible?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

O ciel! il faut entendre  
Comme il parle de vous quand vous êtes absent!  
Tout le bien qu'il en dit. Et quel ton, quel accent!  
Il me dit que je suis la plus heureuse femme;  
Il dit bien vrai.

M. GERMAIN.

Marcel n'a point de fiel dans l'ame,  
Je le sais.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Il s'en faut. Tenez, en vérité,  
Pour notre fils souvent j'admire sa bonté :  
Il le traite, il lui parle avec une tendresse !  
A ses progrès sur-tout en père il s'intéresse.  
Charle aussi l'aime...

M. GERMAIN.

Oh ! oui ; mieux que nous tous, je croi ;  
Que moi du moins. Vraiment, je lui trouve avec moi  
Un air froid.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Non : mon fils vous aime , vous révère ;  
Mais vous êtes pour lui quelquefois si sévère...  
Même...

M. GERMAIN.

Je suis terrible ! Ah ! j'attendois cela :  
On ne peut rien lui dire...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh bien ! s'il étoit là ?  
Charle est doux, mais timide ; il n'ose, et c'est dommage,  
Parler, développer plus d'un rare avantage.  
Il a de l'esprit ; mais... je l'avoue, il vous craint.

M. GERMAIN.

Je vous entends, madame ; ainsi mon fils se plaint ?  
Il accuse son père ? Il auroit l'insolence !...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Non, non ; plein de respect, il garde le silence :  
C'est moi seule, Germain, qui l'observe, et gémis.

M. GERMAIN.

Allons !

220 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *souriant*.

Mais nous parlions du frère et non du fils.

M. GERMAIN.

Eh ! oui ; car sans cela j'ai bien assez de peines.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Croyez qu'en ce moment votre frère a les siennes.

M. GERMAIN..

Marcel ! Il est ravi de m'avoir tourmenté.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Lui ? Je suis sûre , moi , qu'il a de son côté

Bien du chagrin !

M. GERMAIN.

Ah ! bon ! J'irois lui faire excuse !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

C'est lui qui bien plutôt se reproche , s'accuse...

M. GERMAIN.

N'importe , je l'attends.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Entre frères , Germain ,

Heureux qui prévient l'autre , et qui lui tend la main.

M. GERMAIN.

Eh !... l'excellente femme !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah ! voici , ce me semble ,

Nos enfants , les amis .

SCÈNE IV.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, CHARLE,  
SUZETTE.

M. GERMAIN.

Aussi toujours ensemble.

CHARLE.

Oui, mon père... il est vrai. Je rencontre au jardin  
Suzette, et...

SUZETTE.

Moi, j'avois aperçu mon cousin  
De ma fenêtre.

M. GERMAIN.

Oh! oui, le jardin, la fenêtre...

Vous vous trouvez toujours.

SUZETTE.

Au fait, cela doit être;  
Car mon cousin me cherche, et je ne le fuis pas.

M. GERMAIN.

Fort bien; mais...

Mme GERMAIN, à demi-voix, à son mari.

J'aime à voir leur naïf embarras.

(haut.)

Chers enfants! Qu'est-ce donc? Toi, ma chère Suzette,  
Et si vive et si gaie, et dont la chansonnette  
Sait, dès le point du jour, nous mettre tous en train,  
Aujourd'hui je te trouve un air presque chagrin?

CHARLE.

Nous avons du chagrin, ma mère.



222 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Et pourquoi, Charle?

SUZETTE.

Ce n'est pas sans sujet.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Comment?

M. GERMAIN, à *Charle*.

Allons donc, parle.

CHARLE.

Nous avons rencontré notre cher oncle.

M. GERMAIN.

Eh bien!

Ce cher oncle, voyons, que vous a-t-il dit?

SUZETTE.

Rien.

CHARLE.

Nous n'osions l'aborder de peur de lui déplaire.

SUZETTE.

Ce pauvre oncle! il sembloit être bien en colère.

M. GERMAIN.

En colère? Ah! fort bien: sans doute contre moi?

Car il en a sujet.

CHARLE.

Nous ne savons pourquoi.

SUZETTE.

Mais nous nous en doutons.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Allons...

M. GERMAIN, à *Suzette*.

Et vous, je gage,

Vous lui donnez raison ; c'est assez votre usage :  
C'est à l'oncle Marcel qu'on va toujours parler.

SUZETTE.

Si vous étiez tout seul, j'irois vous consoler.

M. GERMAIN.

Cet oncle est tout pour vous.

SUZETTE.

Permettez, je vous prie,

Cet oncle est mon tuteur.

M. GERMAIN, *vivement*.

Eh bien ! qu'il vous marie ;

Car ce ne sera pas avec votre cousin,  
Et Charle épousera la fille du voisin.

CHARLE.

Mon père !

M. GERMAIN.

Taisez-vous.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mais, mon ami... j'ignore

Quel tort ont ces enfants...

M. GERMAIN.

Soutenez-les encore,

Madame ! Tout le monde est ligué contre moi,  
Épouse, frère, enfants, tous, en un mot.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh quoi !

Contre nous tous ainsi vous êtes en colère ?

SCÈNE V.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, CHARLE,  
SUZETTE, M. HILAIRE.

M. HILAIRE, *de loin, à part.*  
On querelle, tant mieux.

M. GERMAIN.

C'est vous, mon cher Hilaire!  
Parbleu ! plus à propos vous ne pouviez venir.

M. HILAIRE.

Trop bon. Je viens toujours avec nouveau plaisir.  
Madame, j'ai l'honneur...

(*Madame Germain le salue assez froidement.*)

M. GERMAIN, *vivement.*

Donnez-moi des nouvelles  
De ces dames, mon cher : comment se portent-elles ?

M. HILAIRE.

A merveille, voisin ; toutes deux m'ont chargé  
De tendres compliments.

M. GERMAIN.

Je vous suis obligé.

M. HILAIRE.

Particulièrement pour la chère voisine.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Monsieur...

M. HILAIRE.

Sans oublier et Charle et la cousine.

SUZETTE.

Ces dames ont, monsieur, beaucoup trop de bonté.

M. GERMAIN, *avec affectation*.

De votre fille, hier, moi je fus enchanté.

M. HILAIRE.

Ah, mon cher!

M. GERMAIN.

Sans vouloir lui donner de louange,  
Elle a chanté, touché du piano, comme un ange.

M. HILAIRE.

Vous la flattez.

M. GERMAIN.

Mais non.

M. HILAIRE.

Elle a quelques talents.  
Je lui donnai d'abord des maîtres excellents,  
Ce qu'on a de meilleur à Morlaix; je m'en pique.  
Nous perfectionnons sa danse, sa musique,  
Sur-tout son bon français : j'arrête ce matin  
Un maître plein de goût, de Quimper-Corentin.

Mme GERMAIN.

De Quimper-Corentin ! c'est puiser à la source.

CHARLE.

Mais oui.

M. HILAIRE.

Notre Morlaix a si peu de ressource!...

M. GERMAIN.

Et voilà comme on forme un excellent sujet.  
Votre fille est charmante.

226 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

SUZETTE, *à part.*

Oh ! qu'elle me déplaît !

M. GERMAIN, *toujours avec affectation.*

Au reste, je parlois à mon fils, à ma femme,  
D'un projet qui me rit, me touche au fond de l'ame ;  
Vous savez...

M. HILAIRE.

C'est aussi le plus cher de mes vœux.

M. GERMAIN.

Si vous le desirez, quant à moi, je le veux ;  
Oui, j'y suis décidé, quoi qu'on dise et qu'on fasse.

M. HILAIRE.

Je ne vois point le frère ?

M. GERMAIN, *vivement.*

Il est sorti.

M. HILAIRE.

De grace,

Se porte-t-il... ?

M. GERMAIN.

Très bien. Le point essentiel...

M. HILAIRE.

(*à part.*)

(*haut.*)

Seroient-ils brouillés ? bon. Ce cher monsieur Marcel,  
Toujours vif, disputeur, comme à son ordinaire ?

M. GERMAIN.

Plus que jamais. Mais quoi ! parlons de notre affaire.

M. HILAIRE.

Ah ! le cher frère et vous, vous avez querellé.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ce n'est rien.

M. HILAIRE.

(à Germain.)

Sûrement. Quel nouveau démêlé?

M. GERMAIN.

Vous connoissez Marcel et son humeur.

M. HILAIRE.

Sans doute :

Elle est rare, en effet; tous deux je vous écoute,  
Et j'admire son ton contrariant, mutin,  
Et votre complaisance.

M. GERMAIN.

Écoutez donc... Enfin

La patience échappe.

M. HILAIRE.

Un querelleur semblable  
Impatiente; il est vraiment insupportable.

M. GERMAIN.

Insupportable? oh! mais le terme est un peu fort:  
Mon frère est quelquefois un peu taquin, d'accord;  
Mais il est bon.

M. HILAIRE.

Sans doute: il est loyal, honnête;  
Mais il a, franchement, une terrible tête.

M. GERMAIN.

Terrible.

M. HILAIRE.

Revenons à ce charmant projet.

M. GERMAIN.

Ah! oui.

228 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. HILAIRE.

Tantôt encor ma femme s'affligeoit  
Des délais que toujours essuya cette affaire.

M. GERMAIN.

Oh bien ! ce n'est pas moi désormais qui diffère.

M. HILAIRE.

Ni moi non plus, mon cher, puisqu'il en est ainsi.

M. GERMAIN.

Cela peut ne pas plaire à tout le monde ici ;  
Mais qu'importe ? Après tout ne suis-je pas le maître ?

M. HILAIRE.

En effet, mon voisin.

M. GERMAIN.

Oui, je ferai connoître  
Si c'est au père ou bien à l'oncle à décider.

M. HILAIRE.

Sans doute. Il est des cas où l'on pourroit céder,  
Ou déferer du moins aux volontés contraires  
Qu'en ces occasions peuvent montrer des frères ;  
Ici vous n'avez rien de tel à ménager.

M. GERMAIN.

Comment ?

M. HILAIRE.

Vous ne courez, je crois, aucun danger.

M. GERMAIN.

De quoi ?

M. HILAIRE.

Votre refus, en cette circonstance ,  
Ne vous privera pas d'un héritage immense.

M. GERMAIN.

Qu'entendez-vous par là?

M. HILAIRE.

Mais que le cher Maroel  
Ne peut nous faire à tous ni bien ni mal.

M. GERMAIN.

O ciel!

Vous lui reprocheriez son défaut de fortune!

M. HILAIRE.

Je ne dis pas...

M. GERMAIN.

Eh quoi! pour n'en avoir aucune,  
Pour être malheureux, faudra-t-il qu'aujourd'hui  
On ait moins de tendresse et de respect pour lui?  
En est-il moins leur oncle? en est-il moins mon frère?  
Il est pauvre! Eh! c'étoit un motif, au contraire,  
Pour redoubler d'égards... Et moi!... Ciel, qu'ai-je fait!  
J'ai maltraité, blessé, j'ai lassé tout-à-fait  
Mon frère, mon ami, qui se voit dans la gêne,  
Qui s'adresse à moi seul pour soulager sa peine,  
Qui demeure chez moi! Je fus assez cruel!  
Ah! je cours de ce pas, je vais chercher Marcel:  
A ce frère si bon je vais demander grace;  
Il faut qu'il me pardonne, il faut que je l'embrasse.  
Ma femme... Excusez-moi, mon cher, mais je ne puis...  
(*en s'en allant.*)  
Je n'aurai de repos... Malheureux que je suis!



SCÈNE VI.

MADAME GERMAIN, CHARLE, SUZETTE,  
M. HILAIRE.

M. HILAIRE, *à part*.

J'ai fait un beau chef-d'œuvre !

M<sup>ME</sup> GERMAIN, *qui sourit tout bas*.

Éh bien, monsieur Hilair<sup>t</sup> !

Voilà quel est Germain ! Voilà ce qu'est un frère !

M. HILAIRE.

Oui, rien n'est plus touchant.

CHARLE.

Plus naturel.

SUZETTE.

Monsieur

N'a jamais, je le vois, eu ni frère ni sœur.

M. HILAIRE.

Non. Mais pourquoi, de grace ?

SUZETTE.

Oh ! j'en étois bien sûre

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

(*bas, à Suzette.*) (*haut.*)

Paix. Oui, ce prompt retour est bien dans la nature :

Deux bons frères pourront (car sommes-nous parfaits)

Se quereller souvent ; mais se haïr, jamais.

CHARLE et SUZETTE.

Jamais.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Je dois, monsieur, et du fond de mon ame,

Vous remercier, moi.

M. HILAIRE.

Vous? De quoi donc, madame?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

De cette attention que vous venez d'avoir,  
De faire à mon mari mieux sentir son devoir.  
Eh! oui, c'est une adresse, au fait, très peu commune.  
Rappeler que Marcel étoit dans l'infortune!  
Que d'esprit! Rien n'étoit plus propre, en ce moment,  
A réveiller en lui tout son attachement.  
Et par ce peu de mots, que je crois très sincères,  
Vous êtes cause enfin, monsieur, que deux bons frères  
Vont se raccommodez un quart d'heure plus tôt.

M. HILAIRE.

Madame!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Je vous quitte à regret; mais il faut  
Que je sois le témoin d'une scène touchante;  
Et croyez qu'à jamais j'en suis reconnoissante.  
(*Elle sort en souriant.*)

## SCÈNE VII.

M. HILAIRE, CHARLE, SUZETTE.

(*Charle et Suzette se font des mines.*)

M. HILAIRE, à part.

Fort bien. Elle a raison, au fond, de me railler;  
C'est moi qui viens ici les réconcilier.

232 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

(*haut.*)

Maladroit ! Digne femme !

CHARLE.

Elle nous est bien chère.

Tendre sœur, tendre épouse, et sur-tout bonne mère.

SUZETTE.

C'est ma tante !... et pour moi c'est une mère aussi.

CHARLE, *bas*, à Suzette.

Plût au ciel !

M. HILAIRE.

Mes enfants, je pense bien ainsi :

Oui, j'ai beaucoup d'estime et de respect pour elle.

CHARLE.

Avec ma mère ici personne ne querelle.

C'est elle qui toujours fait renaitre la paix.

M. HILAIRE.

C'est charmant.

SUZETTE.

Jugez donc si chez autrui jamais

Elle viendrait troubler la bonne intelligence.

CHARLE, *bas*.

Suzette !

M. HILAIRE.

Oh ! non, sans doute.

CHARLE.

Elle a tant d'indulgence !

SUZETTE, à M. Hilaire.

Pour Charle et moi, jamais, vous en êtes témoin,

Nous ne nous querellons.

CHARLE.

Non.

SUZETTE.

Il n'est pas besoin  
Qu'un tiers officieux entre nous deux survienne.  
De nous raccommoder personne n'a la peine.

M. HILAIRE.

(à part.) (haut.)

Je vous en félicite. Impertinente ! Adieu.

(à Charle.)

Te verra-t-on bientôt ?

CHARLE.

J'aurai l'honneur, dans peu...

M. HILAIRE.

Tu sais comme on te voit, Charle, dans ma famille.

CHARLE.

Monsieur...

M. HILAIRE.

Ma femme t'aime ! Et pour ma chère fille,  
Je ne te dis rien d'elle.

CHARLE.

On est beaucoup trop bon.

M. HILAIRE, avec affectation.

Au revoir donc, mon gendre.

SUZETTE, à part.

Ah ciel !

M. HILAIRE, à part.

Je crains que non.

(Il sort.)

## SCÈNE VIII.

CHARLE, SUZETTE.

SUZETTE.

Voilà donc son projet ! J'ai beau paroître gaie ,  
J'ai du chagrin. Mon gendre... O que ce mot m'effraie !

CHARLE.

Suzette, et moi !

SUZETTE.

Toujours j'ai présent ce refrain :  
Et Charle épousera la fille du voisin.

CHARLE.

Mon père dit cela quand il est en colère.

SUZETTE.

Il le fera de même. Ah ! je hais ces Hilaire !

CHARLE.

Et les aimé-je, moi ?

SUZETTE.

Mais , parfois , entre nous ,  
On le croiroit , à voir ton air honnête et doux  
Pour tous ces chers voisins , et tes soins , ton beau zèle  
Pour monsieur , pour madame , et pour mademoiselle.

CHARLE.

Je suis poli , cousine , et ne suis rien de plus.

SUZETTE.

Très poli.

CHARLE.

J'obéis aux ordres absolus

De mon père.

SUZETTE.

Fort bien ! Et par obéissance  
Vous épouserez donc mademoiselle Hortense !

CHARLE.

Jamais, non ; mais mon père est vif... tranchons le mot,  
Colère, et moi je suis timide.

SUZETTE.

Oh ! beaucoup trop.

## SCÈNE IX.

CHARLE, SUZETTE, M. MARCEL.

( *M. Marcel entre fort agité.* )

M. MARCEL.

C'est vous ?

CHARLE.

Oui, mon oncle.

M. MARCEL.

Ah !...

SUZETTE, *bas, à Charles.*

Parle-lui donc.

CHARLE, *bas.*

Je n'ose.

SUZETTE, *d'un air bien caressant.*

Cher oncle ! qu'est-ce donc ? Vous avez quelque chose ?

M. MARCEL.

Non, ma nièce.

236 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

SUZETTE.

Oh ! si fait ; je vois bien à votre air  
Que vous avez...

M. MARCEL.

Non, rien.

SUZETTE.

Mais?...

M. MARCEL.

(à *Charles*.)

Tais-toi donc. Mon cher.

Ton père, où donc est-il ?

CHARLE.

Mon père ?

M. MARCEL.

Eh ! oui, ton père.

SUZETTE.

Vous ne l'avez pas vu ?

M. MARCEL.

Non ; je me désespère.

Je vais, viens, rentre, sors ; en un mot, je ne puis...

Ah ! je ne puis rester dans l'état où je suis.

Ce cher, ce bon Germain ! je sens combien je l'aime.

Il faut que je l'embrasse.

CHARLE.

Eh ! dans l'instant lui-même,

Mon oncle, il est sorti pour vous aller chercher.

M. MARCEL.

Qu'entends-je ?

SUZETTE.

Au désespoir d'avoir pu vous fâcher

CHARLE.

Oui, mon père a couru, volé sur votre trace...

SUZETTE.

Il a dit comme vous : « Il faut que je l'embrasse. »

M. MARCEL.

Il se pourroit?... Mais oui, sans peine je le croi;  
Je reconnois Germain, il vaut bien mieux que moi.

CHARLE.

Vous êtes bons tous deux.

M. MARCEL.

Il est meilleur.

## SCÈNE X.

CHARLE, SUZETTE, M. MARCEL, M. GERMAIN.

( *M. Germain entre et écoute de loin sans être vu.* )

M. MARCEL.

Mon frère

Est vif et prompt, d'accord; peut-être un peu colère;  
Mais c'est presque toujours le défaut des bons cœurs;  
Les caractères vifs sont encor les meilleurs.  
Aussi c'est toujours moi qui l'attaque et le fâche;  
Je m'obstine sans cesse, et semble prendre à tâche  
De le contrarier. Noble, franc, généreux,  
De près, de loin, son cœur rend tout le monde heureux;  
Tout Morlaix lui rendroit le même témoignage.  
Mais ne le regardons qu'au sein de son ménage:  
Bon père, bon mari, meilleur frère...



LES ÉCRIVAINS DE LA FRANCE

— 1 —

— 2 —

— 3 —

— 4 —

— 5 —

— 6 —

— 7 —

— 8 —

— 9 —

— 10 —

— 11 —

— 12 —

— 13 —

— 14 —

— 15 —

— 16 —

— 17 —

— 18 —

— 19 —

Mon père :

Mon cher ami :

— 20 —

— 21 —

— 22 —

— 23 —

— 24 —

— 25 —



CHARLE.

Non : mais... Quelle joie est la nôtre !

M. GERMAIN, à M. Marcel.

Comme ils nous aiment!...

M. MARCEL, à M. Germain.

Oui. Comme ils s'aiment l'un l'autre !

M. GERMAIN, à M. Marcel.

Ah, coquin ! je t'entends.

M. MARCEL, montrant Suzette.

Son aimable gaieté

Nous rappelle la grace et la vivacité

De notre chère sœur...

M. GERMAIN.

Oui : pauvre Caroline !

Son orpheline au moins m'est bien chère...

SUZETTE.

Orpheline !

Est-ce qu'on l'est avec deux oncles tels que vous ?

J'ai deux pères pour un.

M. MARCEL.

C'est un enfant pour nous...

CHARLE.

O Suzette !

M. MARCEL, à demi-voix à son frère, en lui montrant

Suzette, qui l'entend bien.

Germain ! est-elle assez jolie !

M. GERMAIN, de même.

Oui ; depuis un moment elle semble embellie.

M. MARCEL, plus haut.

Chère enfant ! Mon ami, regarde-la donc bien.

240 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. GERMAIN.

Pourquoi, frère?

M. MARCEL.

Ces traits ne te rappellent rien?

M. GERMAIN.

Mais... sa mère, d'abord.

M. MARCEL.

Sans doute; mais encore

Un de nos grands parents.

M. GERMAIN.

Oui? Lequel donc? j'ignore.

M. MARCEL.

Tu ne remarques pas que c'est tout le portrait...

M. GERMAIN.

Et de qui?

M. MARCEL.

De quelqu'un... Tiens, quand elle rioit..

C'est elle...

M. GERMAIN.

Nomme donc.

M. MARCEL.

Mais notre grande tante,

Cette bonne Thérèse.

M. GERMAIN.

Ah Dieu! cette méchante?

M. MARCEL.

Méchante?

M. GERMAIN.

Sûrement, méchante; elle l'étoit.

ACTE I, SCÈNE X.

241

M. MARCEL.

Quoi ! la meilleure femme !

M. GERMAIN.

Oui, qui me détestoit !

M. MARCEL.

Je n'y pensois pas, moi.

M. GERMAIN.

Non ? l'excuse est nouvelle !

SUZETTE, *bas*.

Nous voilà perdus, Charle ; encore une querelle.

CHARLE.

Mon père...

M. GERMAIN.

Laissez-nous.

SUZETTE.

Mon cher tuteur.

M. MARCEL.

Fais-toi.

M. GERMAIN.

Thérèse, bonne tante !

M. MARCEL.

Elle l'étoit pour moi.

M. GERMAIN.

Elle me haïssoit et m'accabloit d'injures.

M. MARCEL.

Tu lui disois souvent des paroles si dures.

M. GERMAIN.

La bonne tante !

M. MARCEL.

Aussi tu l'impatientois,

143 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Tu la fais pleurer.

M. GERMAIN.

Et toi, tu la flattais !

M. MARCEL.

Fort bien ! On est flatteur, parcequ'on est honnête.

M. GERMAIN.

Et dur, quand on est franc.

M. MARCEL.

Je n'avois pas ta tête,

J'étois doux.

M. GERMAIN.

Oh ! charmant ! Mais moi , du moins , j'avois-  
J'ai toujours un bon cœur.

M. MARCEL.

J'en ai donc un mauvais ?

M. GERMAIN.

Tout exprès rappeler ce qui fait de la peine !  
Il n'y manque jamais.

M. MARCEL.

Puis-je avoir de la haine  
Pour une bonne femme , et qui m'a tant chéri ?

M. GERMAIN.

Et moi, dois-je bénir celle qui m'a haï ?

M. MARCEL.

Tout le monde l'aimoit.

M. GERMAIN.

Et moi, je la déteste.

M. MARCEL.

Déteste ! Mais pour moi , ma tendresse lui reste.  
Chère tante ! je l'aime , enfin , de tout mon cœur.

ACTE I, SCÈNE X.

243

M. GERMAIN.

Soit.

SUZETTE, à M. Germain.

Mon cher oncle.

M. GERMAIN.

Allez, suivez votre tuteur,

Et flattez-le toujours comme il flattoit sa tante :

Mais vous serez tous deux trompés dans votre attente,

Et Charle épousera la fille du voisin.

M. MARCEL.

Soit.

M. GERMAIN.

Je cours chez Hilaire.

( Il sort : )

M. MARCEL.

Eh ! va-s-y.

( Il sort aussi. )

SUZETTE.

Mon cousin !

CHARLE.

Suzette !

SUZETTE.

Quel malheur !

CHARLE.

Oui ; mais je le répète,

Je n'aime et n'aimerai jamais que ma Suzette.

( Ils sortent chacun de leur côté. )

FIN DU PREMIER ACTE.

---

## ACTE SECOND.

---

### SCÈNE I.

M. GERMAIN, CHARLE.

M. GERMAIN.

Écoutez : il s'agit d'un point très important.  
Je sors de chez Hilaine, et tous deux, à l'instant,  
Nous venons de conclure enfin ce mariage  
Si long-temps différé : sans tarder davantage,  
Mademoiselle Hortense et vous serez unis,  
Et cela dans trois jours.

CHARLE.

Dans trois jours!

M. GERMAIN.

Oui, mon fils.

CHARLE, à part.

O ma chère Suzette!

M. GERMAIN.

Ainsi donc, tout de suite,

Charle, à votre future allez faire visite.

Partez, et de ce pas; vous êtes attendu :

Voilà beaucoup de temps, beaucoup trop de perdu.

Ou vous recevra bien; mais vous, soyez honnête,

Même empressé, galant... Eh bien! qui vous arrête?

CHARLE.

Mon père...

M. GERMAIN.

Quoi, mon fils?

CHARLE.

De grace...

M. GERMAIN.

A quel propos?

CHARLE.

Me sera-t-il permis de vous dire deux mots?

M. GERMAIN.

Deux mots? Eh! qu'as-tu donc à dire?

CHARLE.

Ah! bien des choses,

Si j'osois vous parler, mon père...

M. GERMAIN.

Bon! tu n'oses?..

Oui! je suis si-terrible!

CHARLE.

Oh! non.

M. GERMAIN.

Au fond du cœur,

Je t'aime; je ne veux ici que ton bonheur,

Charle : et tu me craindrois!

CHARLE.

Je crains de vous déplaire.

*(M. Germain fait un mouvement.)*

Daignez donc un moment m'écouter sans colère.

Vous avez, dès long-temps, je dois en convenir,

Vous et monsieur Hilaire, eu dessein de m'unir



246 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Avec sa fille.

M. GERMAIN.

Oh ! oui, depuis long-temps, sans doute.

Eh bien ! on vous unit.

CHARLE.

De grace...

M. GERMAIN, *se contenant à peine.*

Allons, j'écoute.

CHARLE.

Ce matin même... hélas ! déjà vous l'oubliez,  
L'oncle Marcel et vous, bien réconciliés,  
Vous souriez à Charle ainsi qu'à sa cousine,  
Et vous ne parliez plus alors de la voisine.

M. GERMAIN.

Oui, j'aurais pu changer, par égard, par bonté  
Pour votre oncle... Mais lui, comment m'a-t-il traité ?  
Quand pour lui je manquois à d'anciennes promesses !

CHARLE.

Et nous, encouragés par vos douces caresses,  
Suzette et moi, mon père, il semble qu'en ce jour  
Nous ayons redoublé d'espérance et d'amour !  
Et quand nous faisons vœu de constance éternelle,  
Vous avez, l'oncle et vous, eu dispute nouvelle...

M. GERMAIN.

Pour la dernière fois, j'entends et je prétend...

SCÈNE II.

M. GERMAIN, CHARLE, MADAME GERMAIN.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Qu'est-ce donc, mes amis?

M. GERMAIN.

Mais depuis un instant

Je ne reconnois plus votre fils; il m'étonne

Par son air décidé: monsieur répond, raisonne.

Il est bien revenu de sa timidité,

Je vous assure.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *souriant*.

Ah, ah! tant mieux.

M. GERMAIN.

En vérité?

Mais, monsieur, finissons. Sans débat, sans colère,

Allez, et de ce pas, chez mesdames Hilaire.

CHARLE.

(*à part, avec douleur.*)

Mon père, j'obéis. J'irai, je les verrai;

Mais je ferai si bien que je leur déplairai.

(*Il sort.*)

### SCÈNE III.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Chez ces dames? Eh mais!... quelle raison nouvelle?

M. GERMAIN.

Une telle visite est assez naturelle,  
Sur-tout en ce moment; et c'est le moins, je croi,  
De voir sa belle-mère et sa future.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Eh quoi!

M. GERMAIN.

Oui, je viens d'arrêter enfin ce mariage;  
Et c'est à notre fils de couronner l'ouvrage.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Ah! Sans me prévenir! Vous êtes bien discret,  
Mon cher mari!

M. GERMAIN.

Mais non, ce n'est point un secret;  
Ce projet, dès long-temps, je te l'ai fait connoître.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

J'ai cru que vous aviez changé d'avis.

M. GERMAIN.

Pent-être.

En tout cas, cette fois je n'en changerai plus;  
Et nos arrangements sont arrêtés, conclus:  
Toute observation seroit fort inutile.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Je n'en ferai donc point, mon cher, soyez tranquille:

Parfois je me résous à me faire gronder,  
Mais c'est quand j'ai l'espoir de vous persuader.

(à part.)

Attendons.

M. GERMAIN.

Oui, toujours la meilleure des femmes!

SCÈNE IV.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, M. HILAIRE.

M. HILAIRE.

Votre fils tarde bien à venir voir ces dames,

(à madame Germain.)

Mon voisin. Ah! pardon.

M. GERMAIN.

Il y court dans l'instant :

Vous ne l'avez pas vu?

M. HILAIRE.

Non vraiment; on l'attend :

Ma fille cache en vain sa vive impatience.

M. GERMAIN.

Et la fille et la mère ont beaucoup d'indulgence.

M. HILAIRE.

Charles en a-t-il besoin? Mon ami, trop heureux

De former entre nous, de resserrer les nœuds...

Oui, qui nous unissoient dès long-temps!

M. GERMAIN.

Cher Hilaire!

250 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. HILAIRE.

Madame en ce moment voit du même oeil, j'espère...?

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Monsieur...

M. GERMAIN.

Oh ! j'en réponds, oui : Charles est notre fils  
Sur ce point, comme en tout, nous n'avons qu'un avis ;  
(à sa femme.)  
N'est-ce pas ?

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Mon ami, vous me rendez justice.

(à part.)

Pour la première fois, employons l'artifice.

(haut.)

Je vais vous le prouver ; car...

M. GERMAIN, à M. Hilaire.

Ma femme sourit.

M. HILAIRE.

Mais, en effet...

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Tenez, il me vient à l'esprit  
Une idée imprévue et pourtant naturelle ;  
Elle me semble heureuse...

M. GERMAIN.

Ah ! voyons, quelle est-elle ?

M<sup>ME</sup> GERMAIN, à M. Hilaire.

Je commence, monsieur, par vous faire un aveu :  
C'est que jusqu'à présent je combattois un peu,  
Tout en rendant justice à votre aimable fille,  
L'union projetée entre votre famille

Et la nôtre.

M. GERMAIN.

Il est vrai, tu ne l'as pas caché.

M.<sup>e</sup> HILAIRE.

Eh bien ! madame ?

M<sup>me</sup> GERMAIN, à son mari.

Eh ! oui, j'avois toujours tâché

De te faire adopter le plan de ton bon frère ;

Tel étoit mon avis.

M. GERMAIN.

C'est tout simple, ma chère.

M. HILAIRE.

Mais à présent ?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Je sens que j'y dois renoncer.

M. HILAIRE.

Il est certain....

M. GERMAIN.

Sans doute, il n'y faut plus penser.

Comme je te l'ai dit, l'affaire est décidée.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Alors je cède ; et même... Oui, voici mon idée.

M. GERMAIN.

Voyons, ma chère femme.

M.<sup>e</sup> HILAIRE, à part.

Où veut-elle en venir ?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Pour resserrer les nœuds qui vont tous nous unir,

Et ne faire entre nous qu'une seule famille,

Si nous... Monsieur n'a pas seulement une fille...

252 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. HILAIRE, *à part.*

Ah ciel!

MME GERMAIN.

Il a de plus un fils.

M. GERMAIN.

Mais en effet...

Maurice.

MME GERMAIN.

Que l'on dit un excellent sujet;

Un jeune homme, en un mot, d'une grande espérance

M. GERMAIN.

Oh! oui.

MME GERMAIN.

Si nous faisons une double alliance?

M. HILAIRE.

Madame... assurément... on pourroit...

M. GERMAIN.

Eh! vraiment,

La chose est possible; oui, cela seroit charmant:

Hortense avec mon fils, votre fils et Suzette...

Qu'en dites-vous, voisin?

M. HILAIRE.

Oh! l'idée est parfaite.

Je suis reconnoissant... Cependant, permettez...

Je vois à ce projet quelques difficultés.

M. GERMAIN.

Oh! nous les léverons; car moi, rien ne m'étonne.

Lesquelles donc?

M. HILAIRE.

D'abord... Maurice est à Péronne,

Et vous sentez fort bien...

MME GERMAIN.

Ces dames, l'autre jour,  
Me disoient que bientôt il seroit de retour.

M. GERMAIN.

Je m'en souviens.

M. HILAIRE.

D'accord; mais j'apprends avec peine  
Qu'il remet son voyage à la saison prochaine.

MME GERMAIN.

Nous attendrons.

M. GERMAIN.

Sans doute.

M. HILAIRE.

Ah! quel retard! Jugez!

MME GERMAIN.

Oui; mais nous en serons si bien dédommagés!

M. HILAIRE.

Mon cher voisin lui-même est d'une impatience!...

M. GERMAIN.

Il n'importe; en faveur de la double alliance  
J'attendrai volontiers.

M. HILAIRE.

Hé bien, mes chers amis,  
Il faut vous dire tout: apprenez que mon fils  
Par des liens puissants va tenir à Péronne.  
Il est amoureux...

M. GERMAIN.

Bon!



254 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. HILAIRE.

D'une jeune personne  
Charmante, m'écrit-il ; il en est transporté :  
Et moi, qui suis bon père, au fond je suis porté...

M. GERMAIN.

Amoureux... c'est fort bien ; mais quoi ! mon fils lui-même  
Est amoureux aussi ; cette Suzette, il l'aime.

M. HILAIRE.

Sa cousine !

M. GERMAIN.

Oui vraiment.

M. HILAIRE.

Allons donc ! Le beau feu !

M. GERMAIN.

Écoutez donc ; il vient de m'en faire l'aveu,  
D'un ton qui m'a frappé.

M. HILAIRE.

Bon ! pur enfantillage,  
Qui ne peut mettre obstacle à notre mariage.

M. GERMAIN.

J'en pourrois dire autant de votre fils, je croi.

M. HILAIRE.

Ah ! quelle différence !

M. GERMAIN.

En quoi ?

Mme GERMAIN.

Je pense, moi,  
Que l'inclination de votre cher Maurice,  
Comme de notre Charle, est un léger caprice,

Qui ne doit point du tout déranger nos desseins.  
 Pour ne parler ici que des jeunes cousins,  
 Quand Suzette verra Charle, sans répugnance,  
 De bon cœur, épouser mademoiselle Hortense;  
 Bientôt avec l'espoir, perdant ce bel amour,  
 Elle se trouvera trop heureuse, à son tour,  
 De recevoir les vœux d'un jeune homme estimable  
 Qui doit trouver aussi notre Suzette aimable.

M. GERMAIN..

Votre cher fils pouvoit espérer plus de bien,  
 Soit; Suzette n'est pas très riche.

M. HILAIRE, à part.

Elle n'a rien.

(haut.)

Cher voisin, ce n'est pas le défaut de richesse...  
 Qui me refroidiroit pour votre aimable nièce...  
 Soyez persuadé...

Mme GERMAIN.

Nous le sommes, monsieur;  
 Nous connoissons très bien le fond de votre cœur,  
 Votre délicatesse.

M. GERMAIN.

Oh! oui. Je me propose  
 Pour Suzette, d'ailleurs, de faire quelque chose.  
 C'est l'enfant de ma sœur, c'est ma nièce; en un mot,  
 J'ai là mille louis de côté pour sa dot.

M. HILAIRE.

(à part.) (haut.)

La belle dot! Eh! mais, ce n'est pas là, vous dis-je,

256 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Ce qui m'arrêteroit, mon cher ; ce qui m'afflige ,  
C'est de voir retarder l'hymen de Charle.

MME GERMAIN.

Bon !

Retardé d'un moment.

M. HILAIRE.

D'au moins trois mois.

M. GERMAIN.

Eh ! non.

Je veux absolument un double mariage,  
Voilà mon dernier mot.

M. HILAIRE.

(à part.)

Allons, monsieur... J'enrage.

Cédons, il est plus riche.

M. GERMAIN.

Oui, deux contrats ou point.

M. HILAIRE.

Je vais donc consulter ma femme sur ce point.

M. GERMAIN.

Soit ; mais...

M. HILAIRE.

(à madame Germain.)

Allons... Je suis reconnoissant, madame,

(à part.)

De vos attentions. Peste soit de la femme !

MME GERMAIN.

Mon motif est bien pur.

M. HILAIRE.

Oh ! j'en suis pénétré.

(à part.)

Elle me joue un tour ; mais je le lui rendrai.

(haut.)

Au revoir, cher voisin.

M. GERMAIN, *de loin.*

Au revoir. Mais du reste ,

Je suis décidé.

M. HILAIRE, *en s'en allant.*

Soit.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *à part.*

Je crois qu'il me déteste.

(M. Hilaire sort.)

## SCÈNE V.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN.

M. GERMAIN.

Ton projet est charmant.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

N'est-ce pas, mon ami?

Il faut, autant qu'on peut, ne rien faire à demi.

M. GERMAIN.

Eh ! oui ; je ne vois pas pourquoi le cher Hilaire  
Combattoit une idée et si juste et si claire.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Tu ne le vois pas?...

M. GERMAIN.

Non. Je ne puis concevoir...

Quel motif... peut ainsi...

Mme GERMAIN.

Moi, j'ai cru l'entrevoir ;

Motif très naturel.

M. GERMAIN.

Et quel est-il ?

Mme GERMAIN.

Écoute

Sans humeur : le voisin est brave homme, sans doute ,  
Mais ne néglige pas ses petits intérêts.

Il veut bien que sa fille épouse , et sans délais ,  
Charle ; car il y trouve un fort grand avantage :  
Mais Suzette n'a rien , presque rien en partage ;  
De l'unir à Maurice il n'est pas si pressé.

M. GERMAIN.

Mais en effet... Hilaire est fort intéressé ;  
Oui, pour tel, de tout temps , j'ai su le reconnoître.  
N'importe ; moi , j'insiste.

Mme GERMAIN.

Il se rendra, peut-être ;  
Et sa femme bientôt l'aura persuadé.

M. GERMAIN.

Je l'espère. Pour moi, c'est un plan décidé ;  
Je tiens infiniment à la double alliance.  
Que tu mérites bien toute ma confiance !

Mme GERMAIN.

Je me sens incapable, au moins, d'en abuser.

(à part. )

Je dissimule ici ; mais on doit m'excuser ;  
C'est pour gagner du temps et sauver des querelles.  
Le frère, ô ciel ! Je crains quelques scènes nouvelles.

SCÈNE VI.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, M. MARCEL.

M. MARCEL, *un petit livre à la main.*

Ah ! frère, dis-moi donc, comme un vrai connoisseur,

Ton avis sur ce livre... Excusez, chère sœur.

Tiens.

M. GERMAIN.

Ah, ah ! Cicéron ?

M. MARCEL.

Oui, ses Lettres.

M. GERMAIN.

Bon livre.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *à part.*

Ce retour est heureux. Voyons ce qui va suivre.

M. MARCEL.

Hé bien ?

M. GERMAIN.

Ah ! mon ami, la belle édition !

M. MARCEL.

N'est-ce pas ?

M. GERMAIN.

Oui vraiment ; d'une correction !

M. MARCEL.

Un Elzévir.

M. GERMAIN.

Tout pur.

M. MARCEL.

Rare !

260 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. GERMAIN.

Peut-être unique :

Où l'as-tu donc trouvé, dis ?

M. MARCEL.

Dans cette boutique

Nouvelle, près du port, et d'où l'on voit la mer.

M. GERMAIN.

Ah ! bon, je sais.

M. MARCEL.

Hé bien ! j'étois allé, mon cher,

Me promener, errer, en un mot, me distraire ;

J'entre, je vois ce livre...

M. GERMAIN.

A merveille, mon frère !

Ma foi, l'occasion étoit bonne à saisir ;

Je t'en fais compliment.

M. MARCEL.

Tu me fais grand plaisir !

M. GERMAIN.

Mais tu ne me dis pas ce que ce livre coûte ?

M. MARCEL.

Oh ! non ; c'est mon secret.

M. GERMAIN.

Pourquoi donc ?

M. MARCEL.

Frère, écoute ;

C'est un petit cadeau que je veux faire.

M. GERMAIN.

A qui ?

M. MARCEL.

Tu ne devines pas? à mon meilleur ami.

M. GERMAIN.

Comment?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh! c'est à vous que le cadeau s'adresse.

M. GERMAIN.

A moi?

M. MARCEL, *imitant l'accent de son frère.*

« Je voudrois bien, nous disois-tu sans cesse,  
« Un petit Cicéron, qu'on pût lire en chemin,  
« Et mettre dans sa poche. » Aussi, vois-tu, Germain,  
Depuis un mois je rôde, et je cherche en cachette;  
Je le rencontre enfin, ce livre, je l'achète,  
Et je te l'offre.

M. GERMAIN.

Oh Dieu! que voilà bien Marcel,  
Et ses attentions, et son bon naturel!

M. MARCEL.

Vante ce trait bien fort! ma largesse est extrême!

M. GERMAIN.

Ah, Marcel! ce n'est pas le présent en lui-même,  
C'est l'aimable abandon, la grace que tu mets...

M. MARGEL.

Eh! finis donc...

M. GERMAIN.

Dis-moi, femme, vis-tu jamais  
Un cœur comme le sien?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mais je connois le vôtre;



162 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Vous êtes tous les deux bien dignes l'un de l'autre.

M. MARCEL.

Bonne sœur!

M. GERMAIN.

Charmant livre! Oh! comme nous lirons

M. MARCEL.

Tout en nous promenant! Tiens, frère, parcourons

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oui, oui, messieurs, songeons chacun à notre ouvrage.

Lisez Cicéron; moi, je vais à mon ménage.

M. GERMAIN.

Bien, femme.

M. MARCEL.

Au revoir, sœur.

M<sup>me</sup> GERMAIN, à part.

Fort bien; vous oubliez

Par bonheur, chers amis, que vous étiez brouillés:

De vous le rappeler, moi je n'ai point envie.

( Elle sort. )

SCÈNE VII.

M. GERMAIN, M. MARCEL.

M. GERMAIN.

Quelle femme, Marcel!

M. MARCEL.

Quelle sœur! quelle amie!

M. GERMAIN, qui tient le livre.

Mais lisons donc un peu de notre Cicéron.

M. MARCEL.

Ah ! volontiers, Germain ; voilà du beau , du bon.

M. GERMAIN.

Marcel ! cet orateur qu'on admiroit dans Rome ,  
Moi je l'admire aussi ; mais j'aime mieux voir l'homme.

M. MARCEL.

Oui , le cœur parle là plus encor que l'esprit.

M. GERMAIN.

Tiens , voilà justement la lettre qu'il écrit  
A son frère Quintus.

M. MARCEL.

La meilleure , je gage.

M. GERMAIN.

« *Mi frater ! mi frater ! mi frater !...* »<sup>1</sup> Doux langage !

M. MARCEL.

Quel exorde ! Trois fois mon frère !

M. GERMAIN.

C'est charmant ;

Mais peut-on répéter ce mot là trop souvent ?

Mon frère !

M. MARCEL.

( *Ils s'embrassent.* )

Mon cher frère ! Ah ! ce livre m'enchanté ;

Nous sommes bien tombés : la lettre est si touchante !

M. GERMAIN.

Ils avoient eu tous deux quelques débats , je voi...

Cicéron étoit vif , il étoit comme moi.

<sup>1</sup> Epist. ad Quintum fratrem , lib. 1 , epist. 3.

264 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. MARCEL.

Hé bien ! de son humeur est-on toujours le maître ?  
Puis le frère Quintus... que sais-je?... étoit peut-être  
Obstiné comme moi.

M. GERMAIN.

Bon ! s'ils étoient brouillés,  
Je vois que les voilà bien réconciliés.

M. MARCEL.

On ne se brouille pas long-temps avec son frère.

M. GERMAIN.

Oh ! non : on a parfois un moment de colère...

M. MARCEL.

D'humeur ; mais on s'en aime encore mieux après.

M. GERMAIN.

Je sens tout ce qu'il dit.

M. MARCEL, lisant par-dessus son épaule.

Moi, je me reconnois.

( Il lit. )

« Je n'ai reçu de toi que choses agréables,  
« Que consolations, que procédés aimables ;  
« Et tu ne tiens de moi, j'en dois faire l'aveu,  
« Que peines, que chagrins, que tourments... »<sup>1</sup>

M. GERMAIN.

Ah ! bon Dieu !

Que dis-tu là ?

<sup>1</sup> « Certè, à te mihi omnia semper honesta et jucunda  
eciderunt, à me tibi luctus meæ calamitatis, metus tuæ,  
desiderium, mœror, solitudo. » *Epist. supradict.*

M. MARCEL.

Je lis.

M. GERMAIN.

Cicéron a pu dire...?

M. MARCEL.

Oui, mot pour mot, tiens...

M. GERMAIN.

Non, je ne veux point relire.

Entre frères, Marcel, tout n'est-il pas commun,

Et peines et plaisirs? Deux frères ne font qu'un.

M. MARCEL.

J'entends bien; mais...

M. GERMAIN.

Eh! non; pour être trop sensible,

Ce pauvre Cicéron en étoit susceptible.

M. MARCEL.

Je le suis donc aussi?

M. GERMAIN.

Point du tout.

M. MARCEL.

Mais enfin...

M. GERMAIN.

Ah! tu cherches encore à disputer, taquin?

Mais moi, je ne veux pas. Ce seroit bien dommage.

Allons lire au jardin.

M. MARCEL.

Oui, sous ce bel ombrage;

Et nous nous assiérons, mon frère, sur le banc

Que ma sœur a nommé *le raccommodement*.

266 LES QUÉBELLES DES DEUX FRÈRES.

M. GERMAIN.

Ah ! oui , mon cher Marcel , c'est là qu'il faut nous mettre  
Digne place pour lire une aussi bonne lettre !

M. MARCEL.

Allons...

SCÈNE VIII.

M. GERMAIN, M. MARCEL, SUZETTE.

M. GERMAIN.

C'est toi, Suzette !

SUZETTE.

Où , mon oncle , je vien...

M. MARCEL.

Et nous nous en allons.

SUZETTE.

Quoi ! sans me dire rien ?

M. GERMAIN.

Nous allons au jardin.

M. MARCEL.

Adieu.

*(Ils sortent en lui souriant.)*

SCÈNE IX.

SUZETTE.

La chose est claire :

Ce n'est point au jardin qu'ils vont, c'est chez Hilaire.  
Pour ce beau mariage... A qui donc se fier ?

Ma tante même aussi veut me sacrifier !  
 L'oncle Germain consent, mon tuteur m'abandonne ;  
 Dans la famille enfin, pour moi je n'ai personne ;  
 Ils me trahissent tous, tous jusqu'à mon cousin.  
 L'ingrat ! dans ce moment il est chez le voisin,  
 Ou plutôt chez Hortense. Il lui dit, lui répète  
 Qu'il l'aime, qu'il l'adore...

## SCÈNE X.

SUZETTE, CHARLE.

CHARLE.

Ah, ma chère Suzette !...

SUZETTE.

Monsieur, je vous salue.

CHARLE.

Ah ciel ! Eh quoi ! Monsieur !...

Je vous salue !

SUZETTE.

Eh ! oui.

CHARLE.

Pourquoi cette froideur ?

Qu'avez-vous contre moi, mon aimable cousine ?

SUZETTE.

Rien. Vous venez de voir la charmante voisine ?

CHARLE.

La charmante ?

SUZETTE.

Oui, monsieur : me nierez-vous le fait ?

268 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

CHARLE.

Pourquoi donc le nierois-je ? Oui , je viens , en effet...

SUZETTE.

De faire votre cour à la sublime Hortense ?

CHARLE.

Mon père l'ordonnoit.

SUZETTE.

Oh ! sans doute. Je pense

Que vous vous êtes vite empressé...

CHARLE.

Pouvez-vous....?

SUZETTE.

Ne prenez pas ceci pour un dépit jaloux.

Moi , jalouse ? Eh ! pour nous tout s'arrange , au contraire  
Vous épousez la sœur , et j'épouse le frère.

CHARLE.

Le frère!...

SUZETTE.

Eh ! oui , le frère , un excellent sujet,  
Fort aimable , dit-on C'est un charmant projet  
De ma tante ; mon oncle approuve cette idée ;  
Mon tuteur y consent : la chose est décidée.

CHARLE.

Je ne comprends pas , moi...

SUZETTE..

Les deux noces , mon cher.

Par là pourront se faire en même temps , c'est clair ;

la sera charmant , et plus économique.

économie ! oh ! oui ; mon beau-père s'en pique.

CHARLE.

Mais encore une fois...

SUZETTE.

J'avouerai, cependant,  
Qu'il est dans cette affaire un fâcheux incident;  
C'est que monsieur Maurice, oui, l'époux qu'on me donne,  
N'est pas en ce moment ici, mais à Péronne,  
Comme vous le savez : c'est dommage. Il est vrai  
Qu'on doit le rappeler; mais enfin, ce délai  
Va retarder encor de quinze jours, je pense,  
Votre union avec mademoiselle Hortense.  
Que voulez-vous, monsieur; il faut se résigner.  
Mais le parti pour moi n'est pas à dédaigner...

CHARLE.

Suzette est, je le sais, vive, aimable, charmante,  
Et sa plaisanterie est tout-à-fait piquante;  
Mais je meurs, si j'entends un mot de tout ceci...

SUZETTE.

Quoi! vous n'entendez pas qu'en même temps, ici,  
Vous épousez Hortense, et j'épouse Maurice?

CHARLE.

J'ignore d'où vous vient un si nouveau caprice,  
Et si vous épousez le frère; mais jamais  
Je n'épouserai, moi, la sœur, je vous promets.  
Je l'ai vue, il est vrai; mais, de feindre incapable,  
Je n'avois, grace au ciel, point promis d'être aimable;  
Aussi, j'en réponds bien, je ne l'ai point été.

SUZETTE.

Oh! oui, croyez cela.



**268** I

**Pourci**

**De f**

**Mo**

( )

ACTE II, SCÈNE XI.

271

SUZETTE.

Ah, ma bonne Nicole!

conjure.

NICOLE.

Allez, vous le verrez bientôt.

CHARLE, à Suzette.

Viens.

*(Ils sortent en courant et en se tenant par le bras.)*

SCÈNE XII.

NICOLE.

Nous savons nous taire quand il faut.  
cher monsieur Marcel, comme il sera bien aise!  
est temps, car je sens que le secret me pèse:  
s voici, sauvons-nous de peur des questions.  
*(Elle sort.)*

SCÈNE XIII.

M. GERMAIN, M. MARCEL.

M. GERMAIN.

Ah! voilà donc encor tes obstinations!

M. MARCEL.

Et tes emportements!

M. GERMAIN.

Comment! tu viens me dire  
Qu'ici *desidere* se rend par je desire!

272 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

C'est, je regrette.

M. MARCEL.

Oui ; mais , c'est , je desire aussi ;  
L'un et l'autre , en un mot.

M. GERMAIN.

Non ; il faut lire ainsi :

(avec tendresse.)

« Oui , *mon* frère , c'est toi , toi seul que je regrette ' .

M. MARCEL , de même.

« Toi seul que je desire. »

M. GERMAIN.

Oh ! le bel interprète !

M. MARCEL.

Tout aussi bon que toi.

M. GERMAIN.

Mais c'est tout simple , enfin :  
Vingt-cinq ans de commerce ont rouillé ton latin ;  
A lire mes auteurs chaque jour je m'exerce.

M. MARCEL.

Il va me reprocher à présent mon commerce !

« Cum enim te desidero , fratrem solum desidero. Ego verò suavitate , propè fratrem , propè æqualem , obsequio filium , consilio parentem. Quid mihi sine te unquam , aut tibi sine me , jucundum fuit?... » *In edd. epist.*

Toute cette lettre est pleine de regrets , de larmes , et d'amitié fraternelle ; de sentiments nobles , tendres , et touchants : et tout cela est exprimé dans un style qui est le comble de l'élégance et de la perfection.

M. GERMAIN.

Eh ! non ; mais c'est qu'ainsi l'on n'a jamais traduit.

M. MARCEL.

On l'a traduit toujours.

## SCÈNE XIV.

M. GERMAIN, M. MARCEL, MADAME GERMAIN,  
CHARLE, SUZETTE.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah ! voilà bien du bruit !

Messieurs, je vous demande un moment d'audience.

M. GERMAIN.

Qu'est-ce donc ?

M. MARCEL.

Des bouquets !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mais c'est le cas, je pense.

N'est-ce pas aujourd'hui le vingt-quatre de mai ?

M. MARCEL.

Ah ! mon jour de naissance !

M. GERMAIN.

O ciel ! est-il bien vrai ?

Le vingt-quatre !... En effet : et c'est moi qui l'oublie !

A quoi pensé-je donc ?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Pardon, je vous supplie ;

Écoutez ces enfants.

276 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Avoient pu soupçonner ce bouquet de famille,  
Vous jugez, cher voisin, de leur empressement...

M. GERMAIN.

Eh! c'est en impromptu : je l'ignorois vraiment;  
C'est madame Germain...

M. HILAIRE.

On reconnoît madame.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *montrant Suzette.*

Ah, messieurs! permettez...

M. HILAIRE, *avec affectation, à madame Germain.*

Mais à propos, ma femme

Est fort de votre avis, madame.

M. GERMAIN.

A quel sujet?

M<sup>me</sup> GERMAIN, *à part.*

O ciel!...

M. HILAIRE.

Mais à propos de ce charmant projet...

M. GERMAIN.

Ah! bon!... Mais à demain les choses sérieuses.

M. HILAIRE.

Ah! tout ceci n'aura que des suites heureuses.  
D'abord, je l'avouerai, j'étois d'un autre avis,  
Mettant trop d'importance à l'amour de mon fils.

M. GERMAIN.

N'importe, mon voisin, remettons cette affaire.

M. HILAIRE.

Pourquoi? Voilà déjà trop long-temps qu'on diffère.  
Je le vois à présent, cette inclination  
Ne sauroit empêcher notre double union...

M. MARCEL.

Double union ! De qui ?

M. GERMAIN.

Rien, rien.

M. MARCEL.

Si fait, je pense ;

Je vous entends parler d'une double alliance.

M. HILAIRE.

Il est bien vrai, monsieur ; c'est qu'il s'agit...

M. MARCEL.

De quoi ?

Quel est donc ce mystère ?

M. GERMAIN.

Un mystère ?

M. MARCEL.

Qui, pour moi ;

Car enfin vous parlez d'un projet que j'ignore.

Mme GERMAIN, à part.

O ciel ! et je n'ai pu le prévenir encore !

M. GERMAIN.

C'est que je n'ai pas eu le temps... mon cher Marcel,

De te communiquer un dessin...

M. MARCEL.

Et lequel ?

M. GERMAIN.

Mais, c'étoit...

M. HILAIRE, vivement.

Oui, de faire une seule famille,

D'unir en même temps et Charles avec ma fille,

Et Maurice mon fils avec Suzette.

278 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. MARCEL, *laissant tomber ses bouquets, et de sang froid.*

Ah, bon!

Voilà le plan formé!

M. GERMAIN.

Formé, pas encor, non;  
C'est, comme je disois, un conseil de ma femme,  
Mais une simple idée...

M. MARCEL.

Ah, fort bien! c'est madame  
Qui vous a, dites-vous, donné ce beau conseil?...  
Eh quoi! ma belle-sœur me joue un tour pareil!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mon frère, permettez... qu'ici je vous explique...

M. MARCEL.

Des explications! Eh! la seule réplique,  
C'est de nier le fait.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *à demi-voix.*

De grace, écoutez-moi.

M. MARCEL.

Désavouez ce plan, s'il est faux.

M. HILAIRE.

Et pourquoi  
Madame nieroit-elle un dessein raisonnable,  
Un double mariage; en un mot, très sortable?

M. MARCEL, *s'échauffant par degrés.*

Eh! ce n'est point à vous que je parle, monsieur:  
Qu'ai-je à vous dire, moi? J'interroge ma sœur,  
Mon frère; mais tous deux ne savent que répondre;  
Et leur propre embarras suffit pour les confondre.

Fort bien ! C'est donc ainsi que vous formez des plans ,  
Et que vous mariez en frères nos enfants ?

M. GERMAIN.

Mon frère...

M. MARCEL.

C'est ainsi qu'oubliant vos promesses ,  
(montrant *Charles* et *Suzette*.)

Les vœux de notre sœur , et même leurs tendresses ,  
Sans daigner seulement demander mon avis...

Je ne dis rien pour *Charles* ; au fait , c'est votre fils :

Mais je voudrois savoir de quel droit on dispose

(à *M. Hilaire*.)

De *Suzette*. Monsieur ignore , je suppose ,  
Que de la marier moi seul j'ai le pouvoir.

M. HILAIRE.

Ah , monsieur !... j'ignoreis...

M. MARCEL.

Vous deviez le savoir.

Mais mon frère savoit , madame aussi , j'espère ,

Que je suis son tuteur , et lui tiens lieu de père ;

Et que...

M. GERMAIN.

Mon cher Marcel...!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

De grace , écoutez-nous.

M. MARCEL , à *madame Germain*.

Vous osez me parler , me regarder ! qui ? vous ,

Madame , vous ! après une action si noire !

De votre part jamais je n'aurois pu le croire...

Et quel moment encor tous deux vous choisissez !



280 LES QUÊNELLES DES DEUX FRÈRES.

Le jour de ma naissance ! Ainsi, vous m'embrassez ;  
Et c'est pour me tromper !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oh Dieu ! je vous proteste...

M. GERMAIN.

Je n'ai point eu dessein...

M. MARCEL.

J'ai passé tout le reste ;

J'ai pu l'attribuer à la vivacité,  
Au premier mouvement d'un esprit emporté :  
Mais des complots tramés avec tant de malice,  
Et par un frère ! un plan dont madame est complice !...  
Je vous quitte à jamais...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Cher Marcel ! je te dis...

M. MARCEL.

Oui, pour jamais, je pars, je retourne à Cadix.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah, mon frère !

M. MARCEL.

Et j'emmène avec moi ma pupille :  
Car j'ai de bons amis ; j'en ai dans cette ville,  
Que j'avois refusés pour demeurer chez toi,  
Ingrat !

M. GERMAIN.

Mon cher Marcel !

M. MARCEL.

Ils vont tous près de moi  
Accourir, s'empressez de m'offrir leurs services ;  
Plus que moi-même ils vont trouver mille délices

ACTE II, SCÈNE XV.

281

Dans l'hospitalité dont ils sentent le prix ;  
Et je n'essuierai point leur haine, leur mépris ;  
Ils ne me blesseront jamais au fond de l'ame !

M. GERMAIN.

Mon cher Marcel!...

M. MARCEL.

Adieu, monsieur ; adieu, madame...

Suis-moi, Suzette.

CHARLE, *à part.*

O ciel !

M. GERMAIN, *à son frère.*

Tu pars ?

M. MARCEL.

Oui, je m'en vais.

M<sup>me</sup> GERMAIN

O mon cher frère ! un mot...

M. MARCEL.

Rien ; adieu pour jamais.

(*Il sort, Suzette le suit.*)

SUZETTE, *bas.*

O Charle !

SCÈNE XVI.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, CHARLE,  
M. HILAIRE.

M. GERMAIN.

Est-il possible ? il part ! eh quoi, si vite!..

M. HILAIRE, *à part.*

Je l'avois bien prévu.

183 LES QUÉRELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN, *à part.*

Malheureuse visite!

O ciel! et je n'ai pu tantôt le prévenir!...

M. HILAIRE.

Ce départ est terrible, il faut en convenir.

M. GERMAIN.

Qui l'aurait pu prévoir, au milieu d'une fête?...

M. HILAIRE.

Hélas! oui; mais avec une pareille tête

Peut-on compter sur rien?

M. GERMAIN.

Oui, d'abord se piquer,

Et partir sans m'entendre!

M. HILAIRE.

On pouvoit s'expliquer.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Pauvre frère! il a cru qu'on lui tendoit un piège.

M. GERMAIN.

Un piège!

M. HILAIRE.

En quoi, madame? Oui, quel mal lui faisais-je.

En mariant mon fils, qui doit avoir du bien,

Avec une orpheline, après tout, qui n'a rien?

On lui faisoit grand tort, ainsi qu'à sa pupille!

Ce cher monsieur Marcel, il est fort difficile!

Je vous quitte à regret.

M. GERMAIN.

Déjà, moti chet?

M. HILAIRE.

Il faut

Que je sorte un moment ; mais je reviens bientôt.

Germain , comptez toujours sur mes soins , sur mon zèle :

Le véritable frère , ah ! c'est l'ami fidèle.

*( Il sort en cachant à peine sa joie. )*

## SCÈNE XVII.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, CHARLE.

M. GERMAIN.

Il me reste un ami , je n'ai pas tout perdu.

MME GERMAIN.

Mais le meilleur de tous !... il vous sera rendu.

M. GERMAIN.

Qui , le meilleur ?

CHARLE.

Ah ! oui , mon père.

M. GERMAIN.

Tais-toi , Charle.

MME GERMAIN.

Ah ! Marcel...

M. GERMAIN.

Que de lui jamais on ne t'en parle.

*( Il sort. )*

## SCÈNE XVIII.

MADAME GERMAIN, CHARLE.

CHARLE.

O ma mère!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah, mon fils!... Mais tout se calmera;  
Ton père est bon; un rien, un mot l'adoucira;  
Puis ton oncle bientôt reviendra de lui-même.

CHARLE.

Plût au ciel! il emmène avec lui ce que j'aime.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Espérons, mon ami; mais suis ton père, vas.

(*Charle sort.*)

## SCÈNE XIX.

MADAME GERMAIN.

Je lui donne un espoir qu'en secret je n'ai pas.  
Cette querelle est forte; et loin que je le blâme,  
Marcel avec raison m'accuse au fond de l'ame.  
Seule j'ai tort; et moi, qui toujours m'occupois  
Du soin de les calmer, de les tenir en paix,  
Aujourd'hui je les brouille!... Ah! malheureuse ruse!  
Mais au plus vite il faut que je le désabuse.  
Ce cher frère, il est juste; et j'ai lieu d'espérer...

**ACTE II, SCÈNE XIX.**

285

**Oui, si j'ai fait le mal, je vais le réparer :  
Il ne sera pas dit que ce méchant Hilaire  
Profite d'un oubli, d'un instant de colère.**

**FIN DU SECOND ACTE.**

---

## ACTE TROISIÈME.

---

### SCÈNE I.

NICOLE, ANDRÉ.

NICOLE, à *André*, qui rentre.

Ah ! bon André, c'est vous ?

ANDRÉ.

Oui, Nicole ; et peut-être  
Pour la dernière fois. A l'insu de mon maître,  
Je m'échappe un moment pour vous parler, vous voir,  
Me consoler un peu : je suis au désespoir.

NICOLE.

Et moi donc ! Ah mon Dieu ! quelle scène terrible  
Que celle d'hier soir ! Quelle dispute horrible !

ANDRÉ.

Et quelle nuit, ma chère !

NICOLE.

Ah ! oui, mon pauvre ami.  
Je sais bien que chez nous personne n'a dormi.  
Monsieur ne nous dit rien, madame se désole ;  
Charle soupire ; et moi, vous voyez...

ANDRÉ.

Ah , Nicole !

C'est de même chez nous : oui, mon maître est outré.  
Cette pauvre Suzette, ah ! comme elle a pleuré !  
Enfin, nous avons tous passé la nuit entière  
A faire nos paquets.

## LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES : 1-

NICOLE  
Comment donc ?

ANDRÉ.

Où, ma chère.

Nous partons pour Cadix.

NICOLE.

Vous partez ?

ANDRÉ.

Hélas ! oui .

Sur le vaisseau qui met à la voile aujourd'hui.

NICOLE.

Est-il possible ?

ANDRÉ.

Et moi, qui comptois si bien vivre  
Ici, tranquille, heureux, il faut partir et suivre  
Un maître bon, oui ; mais... quand on n'a que pour soi ;  
Avec ses mille écus...

NICOLE.

Hélas ! oui, je conçois...

ANDRÉ.

Nous allons demeurer en maison étrangère,  
Vivre aux dépens d'autrui.

NICOLE.

Sans doute. Il quitte un frère

Et riche et généreux.

ANDRÉ.

Pour moi plein de bonté.  
Je ne manquois de rien, bien nourri, bien traité.

NICOLE.

Pauvre André ! que l'on est malheureux de dépendre !...



288 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

ANDRÉ.

Ah ! vous, Nicole, au moins, vous...

NICOLE.

Paix, je crois entendre

C'est monsieur.

ANDRÉ.

Contre moi s'il alloit se fâcher ?

NICOLE.

Non ; de vous voir, plutôt, pourroit bien le toucher.  
Demeurez.

ANDRÉ.

Croyez-vous ? Je crains qu'il ne s'emporte.

SCÈNE II.

NICOLE, ANDRÉ, M. GERMAIN.

M. GERMAIN.

Ah ! c'est vous !...

ANDRÉ.

Oui, monsieur, je venois...

M. GERMAIN.

Il n'importe

NICOLE.

Qui, mon cher maître, André venoit... il me parloit.

M. GERMAIN.

Soit, il suffit.

ANDRÉ.

Monsieur, pardonnez, s'il vous plaît.

M. GERMAIN.

C'est fort bien.

ACTE III, SCÈNE II.

23

ANDRÉ, à part.

S'il pouvoit me faire une demande?

(haut, à Nicole.)

Permettez; à mon poste il faut que je me rende.

NICOLE.

Quoi! vous vous en allez déjà?

ANDRÉ.

Mais oui, je vais,

Comme je vous ai dit, achever nos paquets.

(Il appuie sur ce dernier mot ,

M. GERMAIN.

(vivement.) (Il se reprend.)

Vos?... Allez donc, André.

ANDRÉ.

Pardon, mais je suppose...

Qu'ici monsieur vouloit me dire quelque chose.

M. GERMAIN.

Non, rien.

ANDRÉ.

Monsieur n'a point d'ordres à me donner?

M. GERMAIN.

Aucun.

ANDRÉ.

En ce cas-là, je vais m'en retourner...

Adieu, chère Nicole, et pour long-temps peut-être.

(Ici M. Germain fait encore un mouvement involontaire.)

NICOLE.

Adieu, mon pauvre André! J'espère... Votre maître...

ANDRÉ.

Moi, je n'espère plus; tout est dit...

290 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

NICOLE.

Que sait-on ?

ANDRÉ.

(à part.)

Ah ! Nicole ! Voyez, pas une question !

( Il sort en poussant un gros soupir. )

SCÈNE III.

M. GERMAIN, NICOLE.

NICOLE.

Vous ne lui dites pas une seule parole ?...

Si vous saviez, monsieur, ce qu'il m'a dit...

M. GERMAIN.

Nicole,

Je ne veux rien savoir.

NICOLE.

Son maître part.

M. GERMAIN.

Comment ?

Mais n'importe.

NICOLE.

Oui, monsieur, il part réellement.

M. GERMAIN.

Soit.

NICOLE.

Et dès ce soir.

M. GERMAIN.

Paix.

ACTE III, SCÈNE III.

291

NICOLE.

Pour Cadix.

M. GERMAIN.

Paix, vous dis-je.

Malheureux!

NICOLE, à part.

Ce départ, au fond du cœur, l'afflige.

(haut.)

Cette pauvre Suzette, elle est au désespoir,  
Et pleure...

M. GERMAIN.

Encore un coup, je ne veux rien savoir.

NICOLE.

Vous savez tout, monsieur.

M. GERMAIN.

Sortez donc, babillarde;

Et qu'on me laisse seul.

NICOLE.

Hélas! Dieu vous en garde!

(Elle sort.)

SCÈNE IV.

M. GERMAIN.

C'en est donc fait, il part, il nous quitte à jamais!  
Mon frère m'abandonne! un frère que j'aimois!  
Hélas! je l'aime encore. Oui, malgré ma colère,  
Je ne puis le haïr, on ne hait point son frère.  
Pauvre Marcel... Au fond, j'ai tort, j'ai toujours tort.

292 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Quoi ! sans avoir daigné le prévenir d'abord ,  
Marier nos enfants , et sur-tout sa pupille !  
Puis je me fâche encore ; un rien m'émeut la bile :  
Mon humeur va souvent jusqu'à la cruauté.  
Aussi mon frère part !... je l'ai bien mérité !

SCÈNE V.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN.

M. GERMAIN.

Eh bien ! tu sais , sans doute ; il part , ma chère femme !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oui , je l'apprends.

M. GERMAIN.

L'ingrat !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mon cher , au fond de l'âme ,

Je le plains ; car enfin , soyons de bonne foi ,  
Pouvons-nous le blâmer ?

M. GERMAIN.

Et tu me blâmes , moi ?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Je ne dis pas cela : si quelqu'un est blâmable  
En tout ceci , c'est moi ; seule je suis coupable ;  
C'est moi qui vous donnai ce conseil imprudent.  
Mon motif étoit pur , il est vrai ; cependant ,  
Mon frère , avec raison , et se plaint et m'accuse ;  
Et je sens envers lui que je suis sans excuse.

M. GERMAIN.

Justifiez-le bien !... Et quand même , aujourd'hui ,

ACTE III, SCÈNE V.

293

Nous aurions quelques torts, n'en a-t-il jamais, lui?  
N'avons-nous jamais eu de reproche à lui faire,  
Lui qui sans cesse attaque et tourmente son frère?  
Nous lui pardonnons tout; il ne nous passe rien!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Allons, mon cher Germain.

M. GERMAIN.

Il veut partir; hé bien!

Qu'il parte, qu'il s'en aille. A mon tour je l'oublie  
Pour toujours; c'en est fait...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah! je vous en supplie.

M. GERMAIN.

Qu'a-t-il dit en partant? Je vous quitte à jamais!  
Oui, je jure!...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah! de grace...

M. GERMAIN.

Où donc est Charles?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh! mais,

Il est sorti, je crois.

M. GERMAIN.

Pour aller où?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Je pense

Qu'il alloit...

M. GERMAIN.

Chez mon frère? Il auroit l'insolence?...

Sans ma permission mon fils auroit...?

294 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

O ciel!

M. GERMAIN.

C'est son oncle, après tout, rien n'est plus naturel.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

C'est ce que j'ai pensé, je l'avoue.

M. GERMAIN.

Oui, ma femme,

C'est un devoir pour lui.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Notre fils a de l'âme;

Il sait concilier tous les devoirs.

M. GERMAIN.

Oh! oui:

En cette occasion je suis content de lui.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Va, je te connois mieux que tu ne fais toi-même;

Ce frère, toujours cher, qui te fuit et qui t'aime,

Te fait souffrir un mal qu'à son tour il ressent;

Présent tu le grondois, tu le pleures absent.

M. GERMAIN.

Ma femme, à son départ, oui, je suis trop sensible.

Marcel est heureux, lui; son cœur est inflexible.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Oh! pouvez-vous le croire?

M. GERMAIN.

Ah! je crois...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Vous sortez?...

ACTE III, SCÈNE V.

295

M. GERMAIN.

Je vais... Ne me suis point.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Mon ami, permettez.

M. GERMAIN.

Laisse-moi ; j'ai besoin d'un peu de solitude.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

J'obéis.

*(M. Germain sort.)*

SCÈNE VI.

MADAME GERMAIN.

Je le puis, sans nulle inquiétude,  
Laisser avec lui-même, et son bon naturel  
Parlera mieux que nous en faveur de Marcel.  
Quels chagrins, quels remords tous deux ils se préparent !  
Quoi ! deux frères si bons à jamais se séparent !  
Ce cher Marcel !... Eh quoi ! refuser de me voir !...  
Et mes lettres aussi, ne pas les recevoir !  
J'en ai remis à Charle encore une troisième ;  
Espérons ; Charle est doux, et son bon oncle l'aime.



## SCÈNE VII.

MADAME GERMAIN, SUZETTE.

SUZETTE.

Ma chère tante! \

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Hé bien! Quoi, les larmes aux yeux!

SUZETTE.

Je viens vous faire à tous mes adieux.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Tes adieux!

SUZETTE.

Hélas, oui! nous partons, ma tante.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Est-il possible?

Quoi! tout de bon? Ainsi ton oncle est inflexible?

Ainsi des bras d'un frère il pourra s'arracher?

SUZETTE.

Mes prières, mes pleurs, rien n'a pu le toucher.

C'en en fait: tout est prêt; la place est arrêtée,

Et la dernière malle est enfin emportée;

Mon oncle l'accompagne.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

O ciel! il est donc vrai?

Nous n'obtiendrons pas même un seul jour de délai?

SUZETTE.

Non: nous partons ce soir, dans deux heures.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Suzette,

Tu sais combien je t'aime, et si je te regrette;  
Mais si ton cher tuteur persiste jusqu'au bout,  
S'il part, tu dois partir et le suivre par-tout.

SUZETTE.

Je le sais bien, ma tante.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Il n'est pas nécessaire  
Que je te recommande ici notre bon frère,  
Que je te prie, enfin, d'avoir bien soin de lui;  
C'est ce que ma Suzette a fait jusqu'aujourd'hui.

SUZETTE.

Oui; mais...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Par cet espoir je me sens soulagée.  
Tu vas de son bonheur être seule chargée:  
Redouble, ô mon enfant! d'égards, d'attentions.  
Ton oncle aura besoin de consolations:  
Tâche de le distraire et de charmer ses peines;  
Il en aura, sans doute.

SUZETTE.

Et moi, j'aurai les miennes.  
Comment pourrai-je moi, seule, le consoler?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Essaie : un jour, de nous si tu peux lui parler,  
Peins-lui bien nos regrets, nos vœux, notre tendresse,  
De son frère sur-tout la profonde tristesse.

SUZETTE.

Oui, ma tante.

298 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

A ses yeux tâche de m'excuser...

Tu sais ce qu'il en est; ainsi, pour l'apaiser,  
Assure-le qu'il fut trompé par l'apparence.

SCÈNE VIII.

MADAME GERMAIN, SUZETTE, CHARLE.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah, Charle! Hé bien? est-il encor quelque espérance?

CHARLE.

Non, ma mère.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ton oncle?

CHARLE.

Eh! je n'ai pu le voir.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Quoi! mon fils, il n'a pas voulu te recevoir?

CHARLE.

Il étoit déjà loin.

M<sup>me</sup> GERMAIN, à Charle.

Et tu n'as pu le suivre?

CHARLE.

J'ai couru, mais en vain. Je n'y pourrai survivre.

O Dieu! si vous saviez ce qu'en chemin j'apprend!

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Quoi donc?

CHARLE.

J'apprends, ma mère, un malheur bien plus grand.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Et quel est-il?

SUZETTE.

Parlez.

CHARLE.

J'avois perdu la tête,

Et j'errois... Je rencontre un ami qui m'arrête :

Il me plaint, et je vois que ce dernier débat

Est su de tout le monde, et fait un grand éclat.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

O Dieu !

CHARLE.

Ce n'est pas tout : il ajoute... O ma mère !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Achève donc, mon fils !

CHARLE.

On accuse mon père ;

On lui donne le tort, on lui reproche... O ciel !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Quoi ?

CHARLE.

D'avoir fait sentir à mon oncle Marcel

Qu'il étoit...

M<sup>me</sup> GERMAIN.

C'est assez ; j'ai peur d'en trop entendre :

Et ces bruits outrageants, qui les a pu répandre ?

CHARLE.

Je le soupçonne, moi.

SUZETTE.

Je l'ai d'abord pensé.

360 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

CHARLE.

A brouiller nos parents il est intéressé.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Hilaire auroit formé des projets si coupables?

SUZETTE.

O ma tante, de tout ces gens-là sont capables!

CHARLE.

En effet. Pour mon père, ah! quel chagrin mortel!

SUZETTE.

Jugez donc de celui de notre oncle Marcel!

CHARLE.

Que mon père l'ignore.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Il faut bien qu'il le sache.

CHARLE.

Comment?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ce ne sont pas de tels secrets qu'on cache:

Il faut l'en informer; et même je prévoi

Que ce malheur pourra produire un bien.

CHARLE.

Et quoi,

Ma mère?

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Va, mon fils, je sais ce qu'il faut faire;

Et je vais de ce pas... Courage! moi, j'espère.

Fiez-vous à mes soins. Oui, croyez, mes enfants,

Que tôt ou tard les bons triomphent des méchants.

(Elle sort.)

SCÈNE IX.

CHARLE, SUZETTE.

SUZETTE.

Plût au ciel!

CHARLE.

Suzette, ah! mon sang bout dans mes veines.

SUZETTE.

Nous avions cependant bien assez de nos peines.

Cher cousin! pour jamais il faut nous séparer.

CHARLE.

Nous séparer! Tu vas, toi, me désespérer!

Ah! ne me parle pas de départ, je t'en prie.

SUZETTE.

C'est mon oncle...

CHARLE.

Ton oncle auroit la barbarie

De t'emmener, Suzette?

SUZETTE.

Hélas! il veut partir.

CHARLE.

Vous ne partirez pas; je n'y puis consentir.

SUZETTE.

Pouvons-nous l'arrêter?

CHARLE.

Tu veux donc que je meure?

SUZETTE.

Mais, sans mon oncle, ici veux-tu que je demeure?

302 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

CHARLE.

Je veux... Puisque pour nous il a si peu d'égards,  
Je ne ménage rien ; si vous partez , je pars.

SUZETTE.

Quoi ! se peut-il ?

CHARLE.

Sans doute ; avec vous je m'embarque ;  
Sinon , je me saisis d'un esquif , d'une barque ;  
Car tout me sera bon : oui , je vous poursuivrai ,  
Fût-ce même à la nage , et je vous atteindrai ,  
N'en doute pas. L'amour me donnera des ailes ;  
Cet amour , je le sens , prend des forces nouvelles.

SUZETTE.

Ah , Charle ! ah , mon ami ! Cette aimable chaleur  
Me ravit.

CHARLE.

Elle naît de l'excès du malheur.  
Je fus , jusques ici , trop foible , trop timide ;  
A force d'injustice , on me rend intrépide.

## SCÈNE X.

CHARLE , SUZETTE , M. HILAIRE.

CHARLE.

Monsieur Hilaire , ici vous venez à propos ,  
Et je vais vous parler franchement , en deux mots.

M. HILAIRE.

Oui ? Sur quoi ?

CHARLE.

Sans vouloir juger les apparences ,

Et sans examiner les vœux, les espérances,  
Que l'on a pu fonder sur nos fâcheux débats,  
Je déclare... et déjà vous ne l'ignorez pas,  
Que j'aime ma cousine, et du foud de mon ame,  
Et que jamais, jamais je n'aurai d'autre femme.

M. HILAIRE.

Ah !

CHARLE.

Mon oncle aujourd'hui peut bien me l'arracher ;  
De la rejoindre, enfin, pourra-t-il m'empêcher ?  
Vous le savez, l'amour a fait plus d'un miracle :  
Mon père à cet hymen en vain mettroit obstacle ;  
S'il m'ôte ce que j'aime, il ne peut en tout cas,  
Me forcer d'épouser ce que je n'aime pas.  
Ma franchise à vos yeux ne sauroit être un crime.  
Mademoiselle Hortense a toute mon estime ;  
Je ressens ses bontés ainsi que je le dois ;  
Mais on ne peut aimer deux femmes à-la-fois ;  
Cela n'est pas possible ; et je vous le répète,  
Je n'aime et n'aimerai jamais que ma Suzette.

M. HILAIRE.

Comment donc, mon ami, quelle vivacité !  
Courage !...

CHARLE.

Vif ou non , j'ai dit la vérité.

M. HILAIRE.

Eh ! mais, mon cher ami, tu m'étonnes ; j'admire  
Cette énergie !

CHARLE, montrant Suzette.

Hé bien ! voici ce qui l'inspire.



304 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. HILAIRE.

Mademoiselle, alors, je vous fais compliment.

SUZETTE.

Oui, félicitez-moi ! c'est bien là le moment !

SCÈNE XI.

CHARLE, SUZETTE, M. HILAIRE, M. GERMAIN,  
MADAME GERMAIN.

MME GERMAIN.

Consolez-vous, de grace.

M. GERMAIN.

Eh ! le puis-je , madame ?

Puis-je me consoler, quand on me perce l'ame,  
Quand on me calomnie , et qu'on m'ose imputer...

M. HILAIRE.

Ces injustices-là pourroient vous affecter,  
Mon cher voisin ? qui ? vous ! et que pouvez-vous craindre ?  
De tels propos jamais ne sauroient vous atteindre.

M. GERMAIN.

Ils m'atteignent pourtant. Moi, j'aurois maltraité,  
Chassé ce pauvre frère !

M. HILAIRE.

Oh ! quelle indignité !...

MME GERMAIN.

C'en est une, en effet, bien méchante et bien noire,  
D'avoir semé ces bruits. Mais qui pourroit les croire ?

M. HILAIRE.

Oh ! personne ; et tous ceux qui les ont entendus...

M. GERMAIN.

Ces bruits-là, cependant, on les a répandus.

M. HILAIRE, *avec malice.*

Mais qui, mon cher voisin?

M. GERMAIN.

Hélas! moi, je l'ignore.

M. HILAIRE.

Je voudrais, comme vous, moi, l'ignorer encore.

M. GERMAIN.

Vous le connoissez donc?

M. HILAIRE.

On l'a nommé du moins.

J'en doute encor, malgré de fidèles témoins...

M. GERMAIN.

Mais qui donc?

M. HILAIRE.

Ah! mon cher, un tel aveu me coûte.

M. GERMAIN.

Son nom?

M. HILAIRE.

Cela ne fait de tort qu'à lui, sans doute.

M. GERMAIN.

Soit; nommez donc.

M. HILAIRE.

Hé bien! on dit que c'est Marcel,

Qui lui-même se plaint et vous accuse.

CHARLE et SUZETTE.

O ciel!

M. GERMAIN.

C'est Marcel! Quoi, mon frère auroit?...

306 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M<sup>me</sup> GERMAIN, avec feu.

C'est impossible.

On vous fait à tous deux l'affront le plus sensible.

CHARLE.

Ah ! oui.

M. HILAIRE.

C'est bien d'abord ce que j'ai répondu ;  
Mais lorsque l'on m'a dit qu'on l'avoit entendu,  
Je n'ai plus su que dire.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Atroce calomnie

Contre Marcel lui-même !

SUZETTE.

Oui, certes.

M. GERMAIN.

Qu'il le nie.

M. HILAIRE, à M. Germain.

Vous êtes au-dessus du soupçon, par bonheur.

M. GERMAIN.

Ah ! non, quand le soupçon nous blesse dans l'honneur.

M. HILAIRE.

Bien loin d'être touché d'une pareille injure,  
Je suis plus empressé que jamais, je vous jure,  
De m'allier à vous, malgré tout cet éclat ;  
Et je viens de nouveau...

M. GERMAIN.

Bon Dieu ! suis-je en état,  
Monsieur, de m'occuper ici de mariage,  
Quand je suis accablé d'un si sanglant outrage ?

M. HILAIRE.

Je sens votre douleur, et j'en suis pénétré :  
Mais cependant, mon cher, tout haut je le dirai,  
La meilleure réponse à ces vains bruits, je pense,  
Est de me voir toujours briguer votre alliance.

M. GERMAIN.

Je vous entends, Hilaire, et sens votre amitié...  
Mais je suis hors de moi ; cher voisin, par pitié...

M. HILAIRE.

Rien ne seroit pourtant plus propre à vous distraire.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Eh, monsieur ! rien peut-il faire oublier un frère ?

M. HILAIRE, avec amertume.

Ah, madame ! pardon ; je suis trop indiscret.

M. GERMAIN.

Hé bien ! voyez, ma femme encor le défendrait !  
Je veux que de ces bruits il ne soit point coupable ;  
D'abandonner son frère, au moins, il est capable.

## SCÈNE XII.

CHARLE, SUZETTE, M. HILAIRE, M. GERMAIN,  
MADAME GERMAIN, M. MARCEL.

M. MARCEL, de loin.

Qui ? moi, t'abandonner, mon frère ! Oh ! non, j'accours,  
Et je reviens à toi ; j'y reviens pour toujours.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ciel !

M. GERMAIN.

Est-il vrai ?

### 308 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

M. MARCEL.

Germain, je suis d'une colère!  
Ce n'est pas contre toi. C'est vous, monsieur Hilaire?  
Parbleu! je suis charmé de vous trouver ici.

CHARLE et SUZETTE.

Mon cher oncle!

M. HILAIRE.

Monsieur, je suis fort aise aussi...

M. MARCEL.

(à son frère.)

J'en suis persuadé. Si tu savois la rage  
Où j'étois dans l'instant! Si tu savois l'outrage!

M. GERMAIN.

Qu'on nous fait à tous deux? je sais tout.

M. MARCEL.

Non, ma foi,

Tu ne sais pas encor ce qui m'arrive, à moi:  
Écoute, et vois s'il est une noirceur égale!  
J'étois au port, j'avois accompagné ma malle;  
Car je te l'avouerai, je vou lois m'en aller.

M. GERMAIN.

Quoi! tu voulois, cruel?

M. MARCEL.

Eh! laisse-moi parler.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Pauvre frère!

M. MARCEL, avec douceur.

Paix donc. Je vois de près un groupe:  
On parloit avec feu; j'écoute; un de la troupe  
Prononçoit nos deux noms. Frère, on parloit de nous,

On contoît nos débats : juge de mon courroux ,  
 Mon cher frère, on osoit... quelle imposture affreuse !  
 T'accuser... toi , dont l'ame est noble et généreuse ,  
 De m'avoir maltraité, fait sentir que je suis...  
 Je n'articule point ce mot-là, je ne puis.  
 Et c'étoit peu d'avoir proféré ce blasphème ,  
 On m'accusoit encor de l'avoir dit moi-même.  
 « Quels sont les malheureux qui tiennent ces propos ?  
 « Dis-je , en jurant un peu ; messieurs , rien n'est plus faux :  
 « C'est moi qui suis Marcel , et j'ai le meilleur frère...  
 « Qui ? lui ? me traiter mal , se laisser !... Au contraire ,  
 « Germain est délicat , autant que bienfaisant ;  
 « Plus j'ai besoin de lui , plus il est complaisant. »

M. GERMAIN.

Marcel !

M. MARCEL.

Paix. « Chaque jour j'en fais nouvelle épreuve.  
 « Mais nous avons besoin l'un de l'autre ; et la preuve ,  
 « C'est que de sa maison je reprends le chemin. »  
 Tout aussitôt j'accours ; et me voici , Germain.

M. GERMAIN.

Ah ! sois le bienvenu.

MME GERMAIN.

Vous nous rendez la vie.

CHARLE.

Et l'espérance.

SUZETTE.

Ah ! oui.

M. MILAIRE.

Moi , j'ai l'ame ravie

310 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

D'un retour si touchant.

M. MARCEL.

Vraiment? Oui, je le croi.

Aussi vais-je, monsieur, vous prier...

M. HILAIRE.

Et de quoi?

M. MARCEL.

Oui, si vous connoissiez quelqu'un, monsieur Hilaire.  
De ceux qui lâchement calomnioient mon frère,  
Faites-moi le plaisir de le désabuser.

M. HILAIRE.

Qu'entendez-vous par là? Pouvez-vous supposer?

M. MARCEL.

Je ne suppose rien; mais moi, je vous exhorte  
De dire à ces gens-là, qu'attaquer de la sorte  
Un frère, c'est blesser l'autre frère d'abord;  
Que c'est entre nous deux à la vie, à la mort.

M. GERMAIN.

Ah! oui, mon cher Marcel!

M. MARCEL.

Tenez, monsieur Hilaire,

- Je vais vous en donner une preuve plus claire.  
Vous savez le sujet de notre démêlé?  
Hé bien! ce pauvre frère, il est si désolé,  
Et du débat lui-même, et sur-tout des sottises  
Que des méchants, monsieur, sur nous se sont permises,  
Que si je lui disois, en lui tendant la main,  
« Ah! ne nous brouillons plus, plus jamais, bon Germain;  
« Unissons-nous encor de plus près; et pour gage,  
« Va, de notre maison suivons l'antique usage;

« N'allons point au dehors nous allier ; enfin ,  
 « Que la jeune orpheline épouse son cousin ; »  
 Je suis sûr que Germain, que cet excellent frère,  
 Loin de me résister, saisiroit, au contraire,  
 La main de ma pupille et celle de son fils,  
 Et leur diroit bientôt : « Enfants, soyez unis. »

M. GERMAIN.

C'est vrai. Mes chers enfants, votre oncle le desaire,  
 Soyez unis.

CHARLE et SUZETTE.

O Dieu !

CHARLE.

Mon père !

M<sup>me</sup> GERMAIN.

Ah ! je respire !

M. MARCEL.

Monsieur Hilaire, eh bien ! l'avois-je mal jugé ?

M. HILAIRE.

Monsieur...

SUZETTE, *bas*, à Charle.

Le cher voisin va prendre son congé.

M. GERMAIN.

Pour vous, monsieur Hilaire, assurez bien madame  
 Que je regrette fort, dans le fond de mon ame,  
 De ne pouvoir...

M. HILAIRE.

Fort bien. Ainsi donc vous rompez  
 D'anciens engagements que j'avois crus sacrés ?  
 Vous revenez de loin. Mais, malgré l'apparence,  
 J'oserai conserver un reste d'espérance.



312 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES.

Tout n'est pas terminé; d'ici jusqu'au contrat,  
Il pourra survenir quelque nouveau débat;  
Mon cher voisin... alors... J'attends, et me retire.

*M<sup>me</sup> GERMAIN, de loin.*

Il n'en surviendra plus, j'ose bien le prédire,  
Lorsque nul étranger ne viendra désormais  
Troubler de ce séjour l'union et la paix.  
Malheur, disoient toujours nos respectables pères,  
A qui pourroit semer la discorde entre frères!

SCÈNE XIII.

M. GERMAIN, MADAME GERMAIN, M. MARCEL,  
CHARLE, SUZETTE.

M. MARCEL.

Quel trait il nous lançoit avant que de partir!  
Le traître!

*M<sup>me</sup> GERMAIN.*

Mes amis, vous le ferez mentir.

*M. GERMAIN.*

Ah oui.

*M<sup>me</sup> GERMAIN, à M. Marcel.*

Mais il faut, moi, qu'envers vous je m'excuse  
Mon projet de tantôt, ce n'étoit qu'une ruse,  
Pour sauver à mon fils un hymen importun;  
Et j'en demandois deux pour n'en avoir aucun.

M. MARCEL.

Ah! j'entends, chère sœur! cet aveu me soulage;  
Vous trouver un seul tort, c'eût été bien dommage.

M. GERMAIN.

Elle n'en a jamais.

M<sup>ME</sup> GERMAIN.

Je ne m'en flatte point ;

Mais unir ces enfants, amis, voilà le point.

M. MARCEL.

Oh ! oui, leur union fut toujours retardée.

Allons, Germain.

M. GERMAIN, *après avoir rêvé.*

Mon frère, il me vient une idée :

Si, pour faire tomber ces scandaleux propos,  
Que sèment les méchants, que recueillent les sots,  
Si, pour donner, enfin, aux faux rapports d'un traître  
Un démenti public, on nous voyoit paroître,  
Nous tenant par le bras, joyeux et triomphants,  
Avec ma chère femme et ces heureux enfants,  
Au Mail, où tout Morlaix à présent se promène ;  
Cela feroit, je crois, une assez bonne scène !  
Qu'en dis-tu ?

M. MARCEL.

Volontiers ; mais pourquoi relever

De tels propos ?

M. GERMAIN.

Pourquoi, Marcel ? pour leur prouver  
Que nous sommes d'accord mieux que jamais ensemble.  
Allons au Mail.

M. MARCEL.

Mon frère, il vaudroit mieux, ce semble,  
Aller tous cinq ailleurs.

314 LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES;

M. GERMAIN.

Où donc ?

M. MARCEL.

Eh ! mais , Germain ,

Chez le notaire.

CHARLE.

Ah ! oui.

M. MARCEL.

Dieu sait comme en chemin

Nous serons aperçus ! C'est au bout de la ville !

Et cette course-là seroit bien plus utile.

M<sup>me</sup> GERMAIN.

En effet.

CHARLE.

Mon père , oui ; le notaire plutôt.

M. GERMAIN.

Eh ! nous irons demain , monsieur ; d'abord , il faut  
Aller au Mail.

M. MARCEL.

Il faut aller chez le notaire.

M. GERMAIN.

Non.

SUZETTE, à demi-voix, d'un ton caressant.

Vous allez encor fâcher votre bon frère.

M<sup>me</sup> GERMAIN, souriant.

Cette chère Suzette, elle aime bien la paix !

M. MARCEL, à son frère.

Tu ne l'aimes pas, toi.

M. GERMAIN.

Cédera-t-il jamais ?

**Mon idée étoit bonne..**

**M. MARCEL.**

**Et la mienne est meilleure.**

**M. GERMAIN:**

**Au Mail.**

**M. MARCEL.**

**Chez le notaire.**

**M. GERMAIN.**

**Oui, demain.**

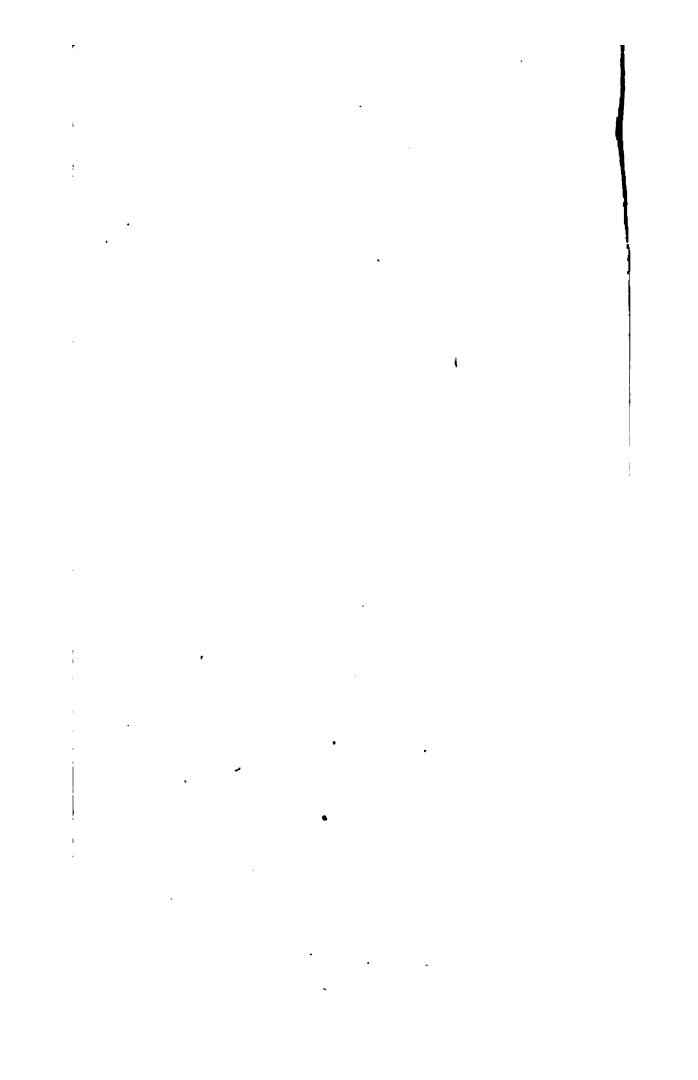
**M. MARCEL.**

**Tout-à-l'heure.**

**M<sup>me</sup> GERMAIN.**

**Hé bien ,... car avec vous toujours nouveau travail,  
Allons chez le notaire, en passant par le Mail.**

**FIN.**



---

# **TABLE DES PIÈCES**

**CONTENUES**

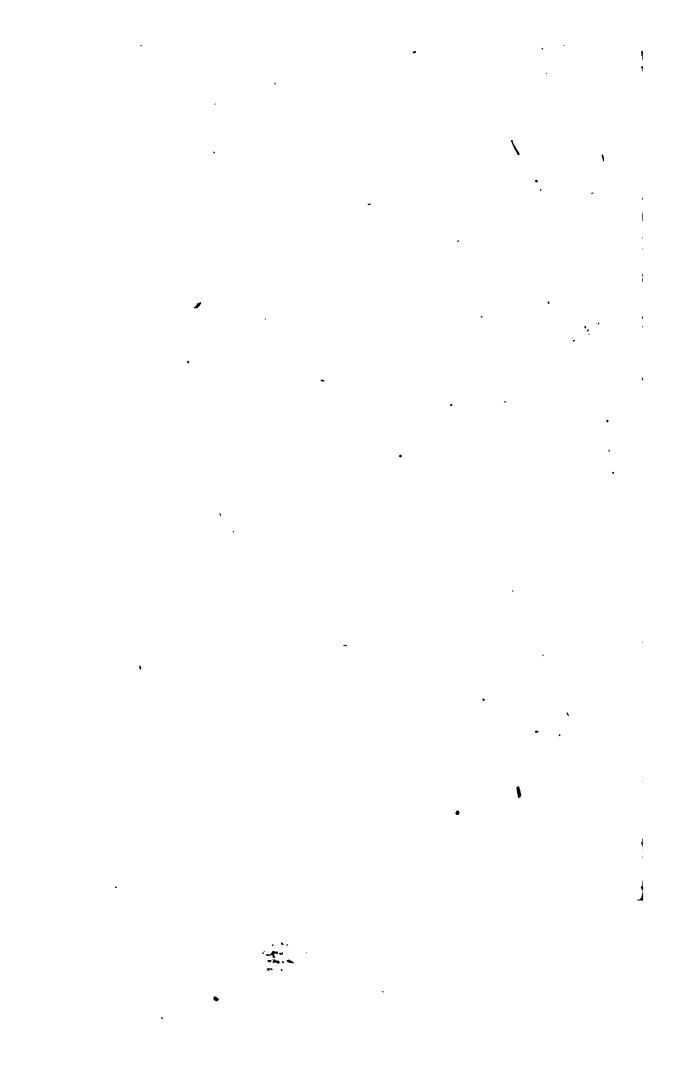
**DANS CE VOLUME.**

---

<b>MONSIEUR DE CRAC DANS SON PETIT CASTEL. Page</b>	<b>1</b>
<b>LE VIEUX CÉLIBATAIRE. . . . .</b>	<b>89</b>
<b>LES QUERELLES DES DEUX FRÈRES, OU LA FAMILLE</b>	
<b>BRETONNE. , , . . . . .</b>	<b>207</b>

**FIN DE LA TABLE.**







1778









OCT 16 1953<sup>fe</sup>

